

# Heimatkalender für den Kreis

## Deutsch Krone

### 1937

25. Jahrgang



Jarms'sche  
Buchdruckerei  
Inhaber  
Billi Halb St. Krone

Medizinal-Drogenhandlung  
**Oswald Pfeiffer Nachf.**

Automobilöle, Benzin,  
Benzol, Farben, Lacke, Pinsel  
sowie alle technischen Artikel für  
die Landwirtschaft und Industrie.  
Weinhandlung, Delikatessen,  
Zigarren, Zigaretten,  
Photo-Artikel

**Deutsch Krone**, Königstraße 46,  
Fernspr. 513

**Färberei Berkhahn**

Chemische Reinigung

färbt :: reinigt :: pliffiert

gut und schnell

**Deutsch Krone**, Königstraße 61

**Otto Preul**

Tapezier- und Dekorationswerkstatt  
Gegründet 1882

**Möbel** Gardinen : Linoleum  
Leppiche

**Deutsch Krone** Fernruf 563

**ORENSTEIN & KOPPEL**

AKTIENGESELLSCHAFT

Berlin SW. 61

Tempelhofer Ufer 23/24

**FELDBAHNEN**

Gleisanlagen · Weichen

Kippwagen aller Art

Diesel-Motor-Lokomotiven

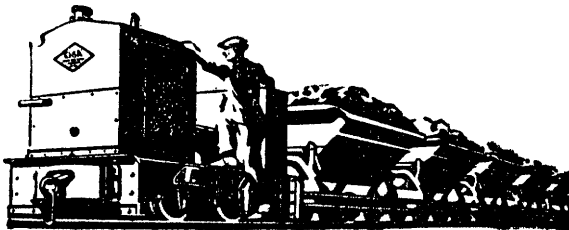
Löffelbagger · Eimerbagger

Drehscheiben

Eisenbahnwagen

Dampflokomotiven

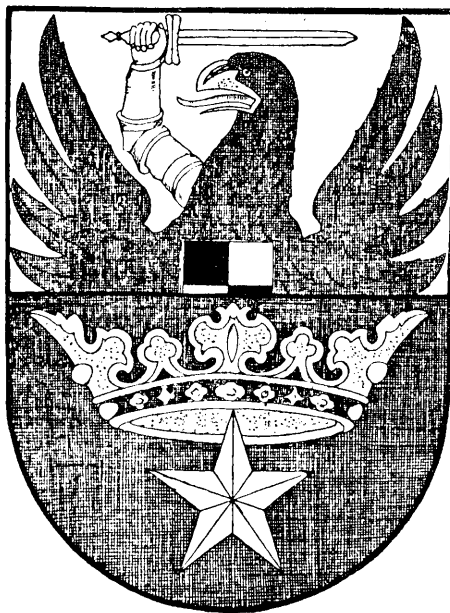
Strassenwalzen



L 1937

# Heimatkalender

für den Kreis Deutsch Krone



# 1937

Fünfundzwanzigster Jahrgang

Verlag: Garms'sche Buchdruckerei

Deutsch Kroner Kreiszeitung (Inh. W. Halb) Dt. Krone

28317



~~52688~~

~~3950~~



**D**ie Zusammenstellung des Heimatkalenders 1937 für die Grenzmark Posen-Westpreußen besorgte i. A. des Grenzmärktischen Volksdienstes Georg Janoschek, Schneidemühl. Die Illustration übernahm Hans Götzing, Schneidemühl. Den Druck des allgemeinen Teils führte die Buchdruckerei Gebr. Deuß, Schönlanke und Kreuz, aus, den des heimatlischen Teils die Garmis'sche Buchdruckerei, Dt. Krone. Herausgeber: Kreisauschuß (Kreiswohlfahrtsamt) Deutsch Krone. Nachdruck aller Aufsätze nur mit Quellenangabe gestattet.

# **D**er Führer:

Die Partei gibt dem Heer  
das Volk, und das Volk  
gibt dem Heer die Soldaten,  
beide gemeinsam aber  
geben damit dem Deutschen  
Reiche die Sicherheit der  
inneren Ruhe und die Kraft  
zu seiner Behauptung.

# Januar

5. 1. 1919: Die Deutsche Arbeiterpartei gegründet. 9. 1. 1927: † H. St. Chamberlain. 24. 1. 1712: \* Friedrich der Große. 27. 1. 1756: \* Mozart. 27. 1. 1814: † J. G. Fichte. 28. 1. 1923: Erster Parteitag der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei in München. 29. 1. 1860: † C. M. Arndt. 30. 1. 1933: Adolf Hitler Reichskanzler. Hans Makowsky ermordet. 1934: Gesetz über den Neuaufbau des Reiches.

Wochentage	Datum	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage		Sonnen-		Mond-		Mondlauf	Notizen
		evangelisch	katholisch	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
Freitag	1	Neujahr	Neujahr	8 <sup>11</sup>	15 <sup>56</sup>	21 <sup>40</sup>	10 <sup>01</sup>	5	
Sonnabend	2	Gotteshelf	Makarius	8 <sup>11</sup>	15 <sup>57</sup>	22 <sup>50</sup>	10 <sup>18</sup>	18	
Sonntag	3	Sonnt.n.N. Dieter	nam.-Jesu-F. Genovefa	8 <sup>11</sup>	15 <sup>58</sup>	—	10 <sup>33</sup>	0	
Montag	4	Herta	Fitus	8 <sup>10</sup>	16 <sup>00</sup>	0 <sup>00</sup>	10 <sup>50</sup>	12	☾
Dienstag	5	Ehrengard	Telesphorus	8 <sup>10</sup>	16 <sup>01</sup>	1 <sup>08</sup>	11 <sup>08</sup>	24	
Mittwoch	6	Epiphania	Ersc. d. H.	8 <sup>10</sup>	16 <sup>02</sup>	2 <sup>17</sup>	11 <sup>30</sup>	6	Erdf.
Donnerstag	7	Rudolf	Lucian	8 <sup>09</sup>	16 <sup>03</sup>	3 <sup>23</sup>	11 <sup>56</sup>	18	
Freitag	8	Erhard	Severinus	8 <sup>09</sup>	16 <sup>05</sup>	4 <sup>28</sup>	12 <sup>28</sup>	0	
Sonnabend	9	Helmuth	Julian	8 <sup>08</sup>	16 <sup>06</sup>	5 <sup>29</sup>	13 <sup>10</sup>	12	
Sonntag	10	1. n. Ep. Armin	1. n. Ersc. Algathon	8 <sup>08</sup>	16 <sup>08</sup>	6 <sup>22</sup>	14 <sup>02</sup>	24	Südw
Montag	11	Jungeborg	Hyginus	8 <sup>07</sup>	16 <sup>09</sup>	7 <sup>07</sup>	15 <sup>03</sup>	6	
Dienstag	12	Reinhold	Arkadius	8 <sup>06</sup>	16 <sup>11</sup>	7 <sup>43</sup>	16 <sup>13</sup>	19	☉
Mittwoch	13	Gottfried	Gottfried	8 <sup>05</sup>	16 <sup>12</sup>	8 <sup>13</sup>	17 <sup>28</sup>	2	
Donnerstag	14	Felix	Felix	8 <sup>05</sup>	16 <sup>14</sup>	8 <sup>36</sup>	18 <sup>45</sup>	15	
Freitag	15	Egbert	Maurus	8 <sup>04</sup>	16 <sup>15</sup>	8 <sup>57</sup>	20 <sup>02</sup>	29	
Sonnabend	16	Friderike	Marcellus	8 <sup>03</sup>	16 <sup>17</sup>	9 <sup>15</sup>	21 <sup>22</sup>	12	
Sonntag	17	2. n. Ep. Anton	2. n. Ersc. Antonius	8 <sup>02</sup>	16 <sup>19</sup>	9 <sup>34</sup>	22 <sup>41</sup>	26	
Montag	18	Wilhelmine	Betri Stuhl.	8 <sup>01</sup>	16 <sup>20</sup>	9 <sup>53</sup>	—	10	
Dienstag	19	Emma	Ranut	8 <sup>00</sup>	16 <sup>22</sup>	10 <sup>15</sup>	0 <sup>02</sup>	24	☾
Mittwoch	20	Fabian	Fabian, Seb.	7 <sup>59</sup>	16 <sup>23</sup>	10 <sup>41</sup>	1 <sup>25</sup>	8	
Donnerstag	21	Agnes	Agnes	7 <sup>58</sup>	16 <sup>25</sup>	11 <sup>15</sup>	2 <sup>45</sup>	22	
Freitag	22	Emil	Vincentius	7 <sup>57</sup>	16 <sup>27</sup>	12 <sup>00</sup>	4 <sup>02</sup>	7	Erden
Sonnabend	23	Luiſe	Emerentiana	7 <sup>56</sup>	16 <sup>29</sup>	12 <sup>56</sup>	5 <sup>10</sup>	21	Nordw
Sonntag	24	Septuages.	Septuages.	7 <sup>54</sup>	16 <sup>30</sup>	14 <sup>05</sup>	6 <sup>05</sup>	5	
Montag	25	Gerhard	Timotheus	7 <sup>53</sup>	16 <sup>32</sup>	15 <sup>23</sup>	6 <sup>47</sup>	19	
Dienstag	26	Irene	Bauli Befeh.	7 <sup>52</sup>	16 <sup>34</sup>	16 <sup>42</sup>	7 <sup>20</sup>	3	☉
Mittwoch	27	Hilbert	Bolykarp	7 <sup>51</sup>	16 <sup>36</sup>	18 <sup>01</sup>	7 <sup>44</sup>	16	
Donnerstag	28	Gisela	Joh Chryſ.	7 <sup>49</sup>	16 <sup>38</sup>	19 <sup>16</sup>	8 <sup>05</sup>	0	
Freitag	29	Karl	Karl d. Gr.	7 <sup>48</sup>	16 <sup>39</sup>	20 <sup>30</sup>	8 <sup>23</sup>	13	
Sonnabend	30	Ulrich	Franz v. Sal.	7 <sup>46</sup>	16 <sup>41</sup>	21 <sup>40</sup>	8 <sup>40</sup>	25	
Sonntag	31	Sexages.	Sexages.	7 <sup>45</sup>	16 <sup>43</sup>	22 <sup>51</sup>	8 <sup>56</sup>	8	
		Erwin	Petrus Nol.						

Am 1. Januar Sonne in Erdnähe.





























Als Führer sei hart in deiner eigenen Pflichterfüllung, entschlossen in der Vertretung des Notwendigen, hilfreich und gut zu deinen Untergebenen, nie kleinlich in der Beurteilung menschlicher Schwächen, groß im Erkennen der Bedürfnisse anderer und bescheiden in deinen eigenen. Adolf Hitler.



Dorfkirche in Lichtenhagen Kr. Schlohan.

# Februar

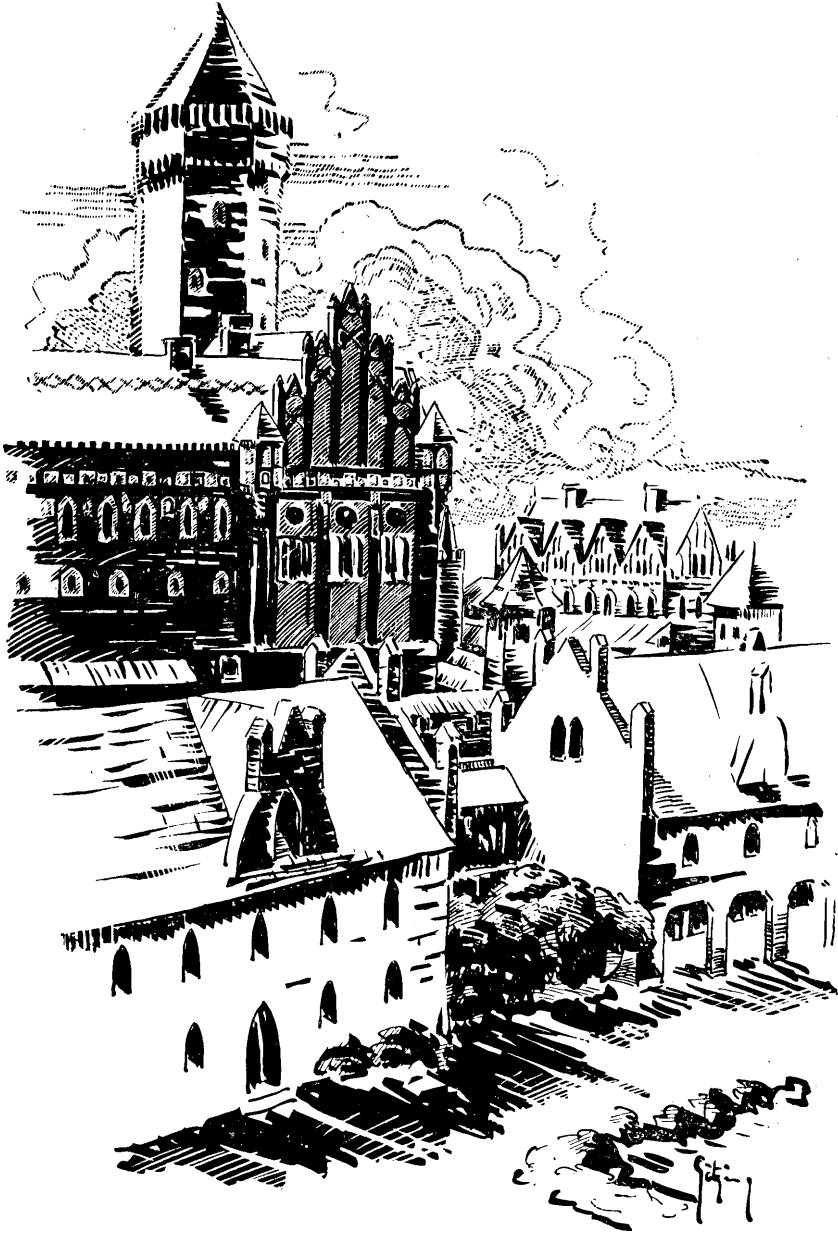
5. 2. 1934: Die Staatsangehörigkeit in den Ländern fällt weg. Es gibt nur noch Deutsche. 6. 2. 1620: \* Großer Kurfürst. 12. 2. 1804: † Immanuel Kant. 13. 2. 1883: † Richard Wagner. 18. 2. 1546: † Martin Luther. 20. 2. 1810: † Andreas Hofer. 23. 2. 1930: † Horst Wessel. 24. 2. 1920: Erste Hitlerversammlung in München. 27. 2. 1925: Erste Führerrede nach der Haftentlassung.

Wochentage	Datum	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage		Sonnen=		Mond=		Mondlauf	Notizen
		evangelisch	katholisch	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
Montag	1	Brigitte	Ignatius	7 <sup>43</sup>	16 <sup>45</sup>	23 <sup>59</sup>	9 <sup>14</sup>	 20	
Dienstag	2	Jürgen	Mar. Lichtm.	7 <sup>41</sup>	16 <sup>47</sup>	—	9 <sup>34</sup>	 2	
Mittwoch	3	Kaspar	Blasius	7 <sup>40</sup>	16 <sup>48</sup>	1 <sup>07</sup>	9 <sup>58</sup>	 14	☾ Erdf.
Donnerstag	4	Frieda	Andr. Corf.	7 <sup>38</sup>	16 <sup>50</sup>	2 <sup>12</sup>	10 <sup>28</sup>	 26	
Freitag	5	Agathe	Agatha	7 <sup>36</sup>	16 <sup>52</sup>	3 <sup>16</sup>	11 <sup>05</sup>	 7	
Sonnabend	6	Dorothea	Dorothea	7 <sup>34</sup>	16 <sup>54</sup>	4 <sup>11</sup>	11 <sup>52</sup>	 19	☽ Südw.
<b>Sonntag</b>	7	<b>Estomihi</b> Richard	<b>Quinquag.</b> Romuald	7 <sup>32</sup>	16 <sup>56</sup>	5 <sup>00</sup>	12 <sup>48</sup>	 2	
Montag	8	Roland	Jof. v. Matha	7 <sup>31</sup>	16 <sup>58</sup>	5 <sup>39</sup>	13 <sup>54</sup>	 14	
Dienstag	9	Fastnacht	Fastnacht	7 <sup>29</sup>	17 <sup>00</sup>	6 <sup>12</sup>	15 <sup>07</sup>	 27	
Mittwoch	10	Erna	Ufhermittw.	7 <sup>27</sup>	17 <sup>02</sup>	6 <sup>38</sup>	16 <sup>24</sup>	 11	
Donnerstag	11	Markwald	Desiderius	7 <sup>25</sup>	17 <sup>04</sup>	7 <sup>01</sup>	17 <sup>44</sup>	 24	☉
Freitag	12	Henning	Eulafia	7 <sup>23</sup>	17 <sup>06</sup>	7 <sup>21</sup>	19 <sup>04</sup>	 8	
Sonnabend	13	Meinhard	Benignus	7 <sup>21</sup>	17 <sup>08</sup>	7 <sup>40</sup>	20 <sup>25</sup>	 22	
<b>Sonntag</b>	14	<b>1. Invok.</b> Valentin	<b>1. Fastenj.</b> Valentinus	7 <sup>19</sup>	17 <sup>10</sup>	8 <sup>00</sup>	21 <sup>48</sup>	 6	
Montag	15	Hans	Faustinus	7 <sup>17</sup>	17 <sup>12</sup>	8 <sup>22</sup>	23 <sup>10</sup>	 21	Erdn.
Dienstag	16	Ilse	Juliana	7 <sup>15</sup>	17 <sup>14</sup>	8 <sup>47</sup>	—	 5	
Mittwoch	17	(Quatember)	(Quatember)	7 <sup>13</sup>	17 <sup>16</sup>	9 <sup>18</sup>	0 <sup>33</sup>	 19	
Donnerstag	18	Erich	Simeon	7 <sup>11</sup>	17 <sup>17</sup>	9 <sup>59</sup>	1 <sup>51</sup>	 3	☾
Freitag	19	Sufanne	Gabinus	7 <sup>09</sup>	17 <sup>19</sup>	10 <sup>51</sup>	3 <sup>01</sup>	 17	☽ Nordw.
Sonnabend	20	Ferdinand	Eleutherius	7 <sup>07</sup>	17 <sup>21</sup>	11 <sup>54</sup>	4 <sup>00</sup>	 1	
<b>Sonntag</b>	21	<b>2. Reminisj.</b> <b>Heilgedenkt.</b>	<b>2. Fastenj.</b> <b>Heilgedenkt.</b>	7 <sup>05</sup>	17 <sup>23</sup>	13 <sup>06</sup>	4 <sup>44</sup>	 15	
Montag	22	Peter	Petri Stuhl.	7 <sup>03</sup>	17 <sup>25</sup>	14 <sup>23</sup>	5 <sup>20</sup>	 28	
Dienstag	23	Fromhold	Petr. Dam.	7 <sup>01</sup>	17 <sup>27</sup>	15 <sup>40</sup>	5 <sup>47</sup>	 12	
Mittwoch	24	Matthias	Matthias	6 <sup>59</sup>	17 <sup>29</sup>	16 <sup>56</sup>	6 <sup>09</sup>	 25	
Donnerstag	25	Victor	Walpurga	6 <sup>57</sup>	17 <sup>31</sup>	18 <sup>10</sup>	6 <sup>27</sup>	 8	☉
Freitag	26	Friedemund	Alexander	6 <sup>55</sup>	17 <sup>33</sup>	19 <sup>21</sup>	6 <sup>45</sup>	 21	
Sonnabend	27	Jrmela	Leander	6 <sup>53</sup>	17 <sup>35</sup>	20 <sup>33</sup>	7 <sup>02</sup>	 3	
<b>Sonntag</b>	28	<b>3. Ofuli</b> Ulbrecht	<b>3. Fastenj.</b> Romanus	6 <sup>50</sup>	17 <sup>36</sup>	21 <sup>42</sup>	7 <sup>20</sup>	 16	

Wer leben will, der kämpfe also, und wer nicht streiten will in dieser Welt des ewigen Ringens, verdient das Leben nicht.

Adolf Hitler.





Seitanansicht der Ordensburg Schlochau vor der Zerstörung.

# März

1. 3. 1871: Einzug in Paris. 5. 3. 1933: Wahlsieg der Parteien der nationalen Erhebung. 5. 3. 1935: † Hans Schemm. 7. 3. 1929: Blutnacht in Währden. 8. 3. 1917: † Ferd. Graf Zeppelin. 9. 3. 1888: † Wilhelm I. 16. 3. 1935: Das deutsche Volk begrüßt die Wehrpflicht. 20. 3. 1921: Volksentscheid in Oberschlesien. 21. 3. 1933: Feierlicher Staatsakt in Potsdam. 22. 3. 1832: † Gethhe. 23. 3. 1868: \* Dietrich Eckart. 26. 3. 1827: † van Beethoven. 26. 3. 1915: † Weddingen. 31. 3. 1923: Deutsche Arbeiter in Essen von Franzosen erschossen.

Wochentage	Datum	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage		Sonnen-		Mond-		Mondlauf	Notizen
		evangelisch	katholisch	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
Montag	1	Ingrid	Albinus	6 <sup>48</sup>	17 <sup>88</sup>	22 <sup>50</sup>	7 <sup>30</sup>	☾ 28	
Dienstag	2	Ewald	Simplicius	6 <sup>46</sup>	17 <sup>40</sup>	23 <sup>37</sup>	8 <sup>02</sup>	☾ 10	
Mittwoch	3	Heinz	Runigunde	6 <sup>44</sup>	17 <sup>42</sup>	—	8 <sup>29</sup>	☾ 22	Erdf.
Donnerstag	4	Dietmar	Rafimir	6 <sup>42</sup>	17 <sup>44</sup>	1 <sup>01</sup>	9 <sup>02</sup>	☾ 3	
Freitag	5	Friedrich	Friedrich	6 <sup>39</sup>	17 <sup>45</sup>	1 <sup>59</sup>	9 <sup>45</sup>	☾ 15	☾ Süd- wend.
Sonnabend	6	Fridolin	Verpetua	6 <sup>37</sup>	17 <sup>47</sup>	2 <sup>50</sup>	10 <sup>37</sup>	☾ 27	
<b>Sonntag</b>	7	<b>4. Ätare</b> Mechthild	<b>4. Fastenf.</b> Thom. v. Aqu.	6 <sup>35</sup>	17 <sup>40</sup>	3 <sup>33</sup>	11 <sup>36</sup>	☾ 10	
Montag	8	Efriebe	Joh. de Deo	6 <sup>33</sup>	17 <sup>51</sup>	4 <sup>09</sup>	12 <sup>46</sup>	☾ 22	
Dienstag	9	Erka	Franziska	6 <sup>30</sup>	17 <sup>53</sup>	4 <sup>38</sup>	14 <sup>00</sup>	☾ 5	
Mittwoch	10	Henriette	40 Märtyrer	6 <sup>28</sup>	17 <sup>54</sup>	5 <sup>02</sup>	15 <sup>18</sup>	☾ 19	
Donnerstag	11	Berthold	Eulogius	6 <sup>25</sup>	17 <sup>56</sup>	5 <sup>24</sup>	16 <sup>37</sup>	☾ 3	
Freitag	12	Anselm	Gregor der Gr.	6 <sup>23</sup>	17 <sup>58</sup>	5 <sup>44</sup>	18 <sup>00</sup>	☾ 17	☾
Sonnabend	13	Ernst	Euphrafia	6 <sup>21</sup>	18 <sup>00</sup>	6 <sup>04</sup>	19 <sup>23</sup>	☾ 1	
<b>Sonntag</b>	14	<b>5. Judika</b> Mathilde	<b>Passionssonnt.</b> Longinus	6 <sup>18</sup>	18 <sup>02</sup>	6 <sup>26</sup>	20 <sup>48</sup>	☾ 16	
Montag	15	Christoph	Heribert	6 <sup>16</sup>	18 <sup>03</sup>	6 <sup>50</sup>	22 <sup>15</sup>	☾ 1	Erden.
Dienstag	16	Franf	Gertrud	6 <sup>13</sup>	18 <sup>05</sup>	7 <sup>21</sup>	23 <sup>37</sup>	☾ 15	
Mittwoch	17	Gertrud	Cyrrillus	6 <sup>11</sup>	18 <sup>07</sup>	7 <sup>59</sup>	—	☾ 0	
Donnerstag	18	Heribert	Joseph	6 <sup>09</sup>	18 <sup>09</sup>	8 <sup>49</sup>	0 <sup>51</sup>	☾ 14	☾ Nordw.
Freitag	19	Joseph	Joachim	6 <sup>07</sup>	18 <sup>11</sup>	9 <sup>49</sup>	1 <sup>55</sup>	☾ 28	☾
Sonnabend	20	Hubert		6 <sup>04</sup>	18 <sup>12</sup>	10 <sup>58</sup>	2 <sup>43</sup>	☾ 12	
<b>Sonntag</b>	21	<b>6. Palmarrum</b> Benedikt	<b>Palmsonntag</b> Benediktus	6 <sup>02</sup>	18 <sup>14</sup>	12 <sup>13</sup>	3 <sup>21</sup>	☾ 25	
Montag	22	Engelbert	Ottavian	6 <sup>00</sup>	18 <sup>16</sup>	13 <sup>28</sup>	3 <sup>51</sup>	☾ 8	
Dienstag	23	Eberhard	Otto	5 <sup>58</sup>	18 <sup>18</sup>	14 <sup>43</sup>	4 <sup>14</sup>	☾ 21	
Mittwoch	24	Joachim	Gabriel	5 <sup>55</sup>	18 <sup>19</sup>	15 <sup>56</sup>	4 <sup>33</sup>	☾ 4	
Donnerstag	25	Gründonnerstag	Maria Verk.	5 <sup>53</sup>	18 <sup>21</sup>	17 <sup>07</sup>	4 <sup>51</sup>	☾ 17	
Freitag	26	<b>Karfreitag</b>	<b>Karfreitag</b>	5 <sup>50</sup>	18 <sup>22</sup>	18 <sup>17</sup>	5 <sup>08</sup>	☾ 0	
Sonnabend	27	Ruprecht	Rupert	5 <sup>48</sup>	18 <sup>24</sup>	19 <sup>27</sup>	5 <sup>25</sup>	☾ 12	☾
<b>Sonntag</b>	28	<b>Osterfonnt.</b> Guntram	<b>Osterfonnt.</b> Guntram	5 <sup>46</sup>	18 <sup>26</sup>	20 <sup>36</sup>	5 <sup>45</sup>	☾ 24	
Montag	29	<b>Ostermont.</b>	<b>Ostermont.</b>	5 <sup>43</sup>	18 <sup>28</sup>	21 <sup>43</sup>	6 <sup>06</sup>	☾ 6	
Dienstag	30	Gotthold	Quirinus	5 <sup>41</sup>	18 <sup>29</sup>	22 <sup>47</sup>	6 <sup>32</sup>	☾ 18	
Mittwoch	31	Eva	Balbina	5 <sup>38</sup>	18 <sup>31</sup>	23 <sup>49</sup>	7 <sup>03</sup>	☾ 0	Erdf.

Am 21. März Frühlingsanfang, Tag und Nacht gleich.

Mögen Jahrtausende vergehen, so wird man nie von Heldentum reden und sagen dürfen, ohne des deutschen Heeres des Weltkrieges zu gedenken. Adolf Hitler.



Holzplastik aus dem Nebetris und Teilarchitektur  
der Meseriger Pfarrkirche.

# April

1. 4. 1732: \* Haydn. 1. 4. 1815: \* Otto von Bismarck. 7. 4. 1933: Reichstatthaltergesetz. 18. 4. 1864: Erstürmung der Düppler Schanzen. 20. 4. 1889: Der Führer geboren. 21. 4. 1918: Manfred Freiherr von Richthofen gefallen. 22. 4. 1724: \* Immanuel Kant. 24. 4. 1891: † Hellmuth von Moltke. 26. 4. 1925: Hindenburg — Reichspräsident. 30. 4. 1919: Geiselmord in München.

Wochentage	Datum	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage		Sonnen-		Mond-		Mondlauf	Notizen
		evangelisch	katholisch	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
Donnerstag	1	Hugo	Hugo	5 <sup>36</sup>	18 <sup>33</sup>	—	741		11
Freitag	2	Hermine	Franz v. P.	5 <sup>34</sup>	18 <sup>35</sup>	0 <sup>41</sup>	829		23 Süd w.
Sonnabend	3	Christian	Richard	5 <sup>31</sup>	18 <sup>37</sup>	1 <sup>27</sup>	925		5
<b>Sonntag</b>	4	<b>1. Quasimod.</b> Winfried	<b>Weiß. Sonntag</b> Isidorus	5 <sup>29</sup>	18 <sup>38</sup>	2 <sup>05</sup>	10 <sup>29</sup>		18 ☾
Montag	5	Jürgen	Vincenzius	5 <sup>26</sup>	18 <sup>40</sup>	2 <sup>36</sup>	11 <sup>39</sup>		0
Dienstag	6	Almut	Cölestinus	5 <sup>24</sup>	18 <sup>42</sup>	3 <sup>01</sup>	12 <sup>53</sup>		13
Mittwoch	7	Hermann	Hermann	5 <sup>22</sup>	18 <sup>44</sup>	3 <sup>24</sup>	14 <sup>10</sup>		27
Donnerstag	8	Albert	Albert	5 <sup>20</sup>	18 <sup>46</sup>	3 <sup>44</sup>	15 <sup>30</sup>		11
Freitag	9	Magdalena	Maria Kl.	5 <sup>17</sup>	18 <sup>47</sup>	4 <sup>05</sup>	16 <sup>52</sup>		25
Sonnabend	10	Theodor	Ezechiel	5 <sup>15</sup>	18 <sup>49</sup>	4 <sup>26</sup>	18 <sup>17</sup>		10
<b>Sonntag</b>	11	<b>2. Mis. Dom.</b> Andreas	<b>2. n. Ostern</b> Leo d. Gr.	5 <sup>13</sup>	18 <sup>51</sup>	4 <sup>50</sup>	19 <sup>45</sup>		25 ☉
Montag	12	Julius	Julius †	5 <sup>11</sup>	18 <sup>53</sup>	5 <sup>19</sup>	21 <sup>12</sup>		10 Erdw.
Dienstag	13	Lotte	Hermenegild	5 <sup>09</sup>	18 <sup>54</sup>	5 <sup>54</sup>	22 <sup>33</sup>		25
Mittwoch	14	Hugo	Tiburtius	5 <sup>06</sup>	18 <sup>56</sup>	6 <sup>41</sup>	23 <sup>42</sup>		10
Donnerstag	15	Olympiad.	Anastasia	5 <sup>04</sup>	18 <sup>57</sup>	7 <sup>39</sup>	—		24 Nordw.
Freitag	16	Gotthold	Drogo	5 <sup>02</sup>	18 <sup>59</sup>	8 <sup>48</sup>	0 <sup>39</sup>		8
Sonnabend	17	Rudolf	Anicetus	5 <sup>00</sup>	19 <sup>01</sup>	10 <sup>03</sup>	1 <sup>21</sup>		22 ☾
<b>Sonntag</b>	18	<b>3. Jubilate</b> Otfried	<b>3. n. Ostern</b> Eleutherius	4 <sup>58</sup>	19 <sup>03</sup>	11 <sup>19</sup>	1 <sup>54</sup>		5
Montag	19	Werner	Werner	4 <sup>55</sup>	19 <sup>04</sup>	12 <sup>34</sup>	2 <sup>18</sup>		18
Dienstag	20	Hartmann	Victor	4 <sup>53</sup>	19 <sup>06</sup>	13 <sup>47</sup>	2 <sup>39</sup>		1
Mittwoch	21	Florentin	Anselm	4 <sup>51</sup>	19 <sup>08</sup>	14 <sup>58</sup>	2 <sup>57</sup>		14
Donnerstag	22	Ernestine	Sot. u. Caj.	4 <sup>49</sup>	19 <sup>10</sup>	16 <sup>07</sup>	3 <sup>15</sup>		26
Freitag	23	Georg	Georg	4 <sup>47</sup>	19 <sup>11</sup>	17 <sup>16</sup>	3 <sup>32</sup>		9
Sonnabend	24	Udalbert	Udalbert	4 <sup>44</sup>	19 <sup>13</sup>	18 <sup>24</sup>	3 <sup>50</sup>		21
<b>Sonntag</b>	25	<b>4. Kantate</b> Botho	<b>4. n. Ostern</b> Schuß. hl. J.	4 <sup>42</sup>	19 <sup>14</sup>	19 <sup>32</sup>	4 <sup>11</sup>		3 ☉
Montag	26	Ulrike	Kletus	4 <sup>40</sup>	19 <sup>16</sup>	20 <sup>37</sup>	4 <sup>35</sup>		15
Dienstag	27	Detlev	Anastafius	4 <sup>38</sup>	19 <sup>18</sup>	21 <sup>40</sup>	5 <sup>05</sup>		26 Erdf.
Mittwoch	28	Gottlieb	Vitalis	4 <sup>36</sup>	19 <sup>20</sup>	22 <sup>35</sup>	5 <sup>40</sup>		8
Donnerstag	29	Herbert	Petr. Mär.	4 <sup>34</sup>	19 <sup>21</sup>	23 <sup>23</sup>	6 <sup>25</sup>		20 Süd w.
Freitag	30	Renate	Kath. v. S.	4 <sup>32</sup>	19 <sup>23</sup>	—	7 <sup>19</sup>		2

Nicht die Lauen und Neutralen machen Geschichte,  
sondern die Menschen, die den Kampf auf sich nehmen.

Adolf Hitler.



Fraustädter Weinkanne (Hochrenaissance) und Kelch (Spätrenaissance).

# Mai

9. 5. 1680: † Großer Kurfürst. 9. 5. 1805: † Friedrich von Schiller. 19. 5. 1762: \* Johann Gottlieb Fichte. 22. 5. 1813: \* Richard Wagner. 26. 5. 1923: Albert Leo Schlageter erschossen. 31. 5. 1809: † Haydn. Schill von Franzosen erschossen. 1916: Seeschlacht am Skagerrak.

Wochentage	Datum	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage		Sonnen-		Mond-		Mondlauf	Notizen
		evangelisch	katholisch	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
<b>Sonnabend</b>	1	<b>Nat. Feiert. d. dt. Volkes</b>	<b>Nat. Feiert. d. dt. Volkes</b>	4 <sup>30</sup>	19 <sup>25</sup>	0 <sup>02</sup>	8 <sup>18</sup>	14	
<b>Sonntag</b>	2	<b>5. Rogate Sigismund</b>	<b>5. n. Ostern Athanasius</b>	4 <sup>28</sup>	19 <sup>27</sup>	0 <sup>36</sup>	9 <sup>26</sup>	26	
Montag	3	<b>Wendeli</b>	<b>Kreuzauff.</b>	4 <sup>26</sup>	19 <sup>29</sup>	1 <sup>03</sup>	10 <sup>36</sup>	9	☾
Dienstag	4	<b>Florian</b>	<b>Monica</b>	4 <sup>24</sup>	19 <sup>30</sup>	1 <sup>26</sup>	11 <sup>50</sup>	22	
Mittwoch	5	<b>Gotthard</b>	<b>Pius V</b>	4 <sup>22</sup>	19 <sup>32</sup>	1 <sup>47</sup>	13 <sup>05</sup>	5	
<b>Donnerstag</b>	6	<b>Himmelf.</b>	<b>Himmelf.</b>	4 <sup>20</sup>	19 <sup>34</sup>	2 <sup>06</sup>	14 <sup>24</sup>	19	
Freitag	7	<b>Gottfried</b>	<b>Stanislaus</b>	4 <sup>18</sup>	19 <sup>36</sup>	2 <sup>26</sup>	15 <sup>46</sup>	3	
Sonnabend	8	<b>Philipp</b>	<b>Mich. Ersch.</b>	4 <sup>16</sup>	19 <sup>37</sup>	2 <sup>48</sup>	17 <sup>10</sup>	18	
<b>Sonntag</b>	9	<b>6. Gaudi Annette</b>	<b>6. n. Ostern Gregor</b>	4 <sup>15</sup>	19 <sup>39</sup>	3 <sup>14</sup>	18 <sup>38</sup>	3	
Montag	10	<b>Gerd</b>	<b>Antonius</b>	4 <sup>13</sup>	19 <sup>40</sup>	3 <sup>46</sup>	20 <sup>03</sup>	18	☉ Erdnähe
Dienstag	11	<b>Mamertus</b>	<b>Mamertus</b>	4 <sup>11</sup>	19 <sup>42</sup>	4 <sup>27</sup>	21 <sup>21</sup>	3	
Mittwoch	12	<b>Pankratius</b>	<b>Pankratius</b>	4 <sup>09</sup>	19 <sup>44</sup>	5 <sup>22</sup>	22 <sup>26</sup>	18	☉ Nordw.
Donnerstag	13	<b>Servatius</b>	<b>Servatius</b>	4 <sup>08</sup>	19 <sup>45</sup>	6 <sup>29</sup>	23 <sup>15</sup>	3	
Freitag	14	<b>Christian</b>	<b>Bonifatius</b>	4 <sup>06</sup>	19 <sup>47</sup>	7 <sup>45</sup>	23 <sup>54</sup>	17	
Sonnabend	15	<b>Hilbe</b>	<b>Sophia</b>	4 <sup>05</sup>	19 <sup>48</sup>	9 <sup>04</sup>	—	1	
<b>Sonntag</b>	16	<b>Pfingstfg. Eugen</b>	<b>Pfingstfg. Joh. v. Nep.</b>	4 <sup>03</sup>	19 <sup>50</sup>	10 <sup>22</sup>	0 <sup>21</sup>	15	
Montag	17	<b>Pfingstmtg.</b>	<b>Pfingstmtg.</b>	4 <sup>02</sup>	19 <sup>51</sup>	11 <sup>36</sup>	0 <sup>44</sup>	28	☾
Dienstag	18	<b>Erich</b>	<b>Venantius</b>	4 <sup>00</sup>	19 <sup>53</sup>	12 <sup>49</sup>	1 <sup>03</sup>	11	
Mittwoch	19	<b>Erna</b>	<b>Petr. Edelst</b>	3 <sup>59</sup>	19 <sup>54</sup>	13 <sup>59</sup>	1 <sup>21</sup>	24	
Donnerstag	20	<b>Sigwart</b>	<b>Bernhardin</b>	3 <sup>57</sup>	19 <sup>56</sup>	15 <sup>08</sup>	1 <sup>38</sup>	6	
Freitag	21	<b>Christiane</b>	<b>Felig</b>	3 <sup>56</sup>	19 <sup>57</sup>	16 <sup>16</sup>	1 <sup>56</sup>	18	
Sonnabend	22	<b>Helene</b>	<b>Julia</b>	3 <sup>55</sup>	19 <sup>58</sup>	17 <sup>23</sup>	2 <sup>16</sup>	0	
<b>Sonntag</b>	23	<b>Trinitatis Gerd</b>	<b>Dreif.=Fest Desiderius</b>	3 <sup>54</sup>	20 <sup>00</sup>	18 <sup>29</sup>	2 <sup>39</sup>	12	
Montag	24	<b>Johanna</b>	<b>Johanna</b>	3 <sup>52</sup>	20 <sup>01</sup>	19 <sup>33</sup>	3 <sup>07</sup>	23	☉ Erdf.
Dienstag	25	<b>Sigwert</b>	<b>Urban</b>	3 <sup>51</sup>	20 <sup>03</sup>	20 <sup>30</sup>	3 <sup>40</sup>	5	☉ Süd.
Mittwoch	26	<b>Eduard</b>	<b>Phil. Aeri</b>	3 <sup>50</sup>	20 <sup>04</sup>	21 <sup>21</sup>	4 <sup>23</sup>	17	
Donnerstag	27	<b>Annemarie</b>	<b>Fronleichn.</b>	3 <sup>49</sup>	20 <sup>05</sup>	22 <sup>03</sup>	5 <sup>14</sup>	29	
Freitag	28	<b>Wilhelm</b>	<b>Wilhelm</b>	3 <sup>48</sup>	20 <sup>07</sup>	22 <sup>38</sup>	6 <sup>11</sup>	11	
Sonnabend	29	<b>Berta</b>	<b>Maximus</b>	3 <sup>46</sup>	20 <sup>08</sup>	23 <sup>07</sup>	7 <sup>17</sup>	23	
<b>Sonntag</b>	30	<b>1. n. Trin. Leberecht</b>	<b>2. n. Pfing. Felig</b>	3 <sup>45</sup>	20 <sup>10</sup>	23 <sup>30</sup>	8 <sup>25</sup>	6	
Montag	31	<b>Sophie</b>	<b>Petronilla</b>	3 <sup>44</sup>	20 <sup>11</sup>	23 <sup>51</sup>	9 <sup>37</sup>	18	

Am 11. Mai Merkurdurchgang, in Mitteleuropa nicht sichtbar.

Sozial sein, heißt nicht Gnaden zu verteilen, sondern Rechte herzustellen.

Adolf Hitler.



Ecklaubenhäus in Dyck Kr. Dt. Krone.

# Juni

18. 6. 1815: Schlacht bei Waterloo. 18./28. 6. 1675: Schlacht bei Fehrbellin. 28. 6. 1813: † Scharnhorst. 28. 6. 1914: Ermordung des Erzherzog-Thronfolgers Franz Ferdinand und seiner Gemahlin. 28. 6. 1919: „Friede“ von Versailles. 30. 6. 1934: Hitler schlägt die Revolte nieder.

Wochentage	Datum	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage		Sonnen-		Mond-		Mondlauf	Notizen
		evangelisch	katholisch	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
Dienstag	1	Edelgard	Juventius	3 <sup>43</sup>	20 <sup>12</sup>	—	10 <sup>50</sup>	☾ 1	
Mittwoch	2	Artur	Crasmus	3 <sup>42</sup>	20 <sup>13</sup>	0 <sup>10</sup>	12 <sup>05</sup>	☾ 18	☾
Donnerstag	3	Regine	Klotilde	3 <sup>42</sup>	20 <sup>15</sup>	0 <sup>30</sup>	13 <sup>23</sup>	☾ 24	
Freitag	4	Alexander	Herz-Jesu-Fest	3 <sup>41</sup>	20 <sup>16</sup>	0 <sup>49</sup>	14 <sup>44</sup>	☾ 12	
Sonnabend	5	Hermine	Bonifacius	3 <sup>40</sup>	20 <sup>17</sup>	1 <sup>13</sup>	16 <sup>07</sup>	☾ 27	
<b>Sonntag</b>	<b>6</b>	<b>2. n. Trin.</b>	<b>3. n. Pfingst.</b>	<b>3<sup>39</sup></b>	<b>20<sup>18</sup></b>	<b>141</b>	<b>17<sup>32</sup></b>	<b>☾ 11</b>	
		Norbert	Norbert						
Montag	7	Robert	Robert	3 <sup>39</sup>	20 <sup>19</sup>	2 <sup>17</sup>	18 <sup>54</sup>	☾ 26	
Dienstag	8	Ottile	Medardus	3 <sup>38</sup>	20 <sup>19</sup>	3 <sup>05</sup>	20 <sup>05</sup>	☾ 12	☾ Erdnähe Nordw.
Mittwoch	9	Bruno	Primus	3 <sup>38</sup>	20 <sup>20</sup>	4 <sup>05</sup>	21 <sup>04</sup>	☾ 27	
Donnerstag	10	Reinhild	Margarete	3 <sup>37</sup>	20 <sup>21</sup>	5 <sup>18</sup>	21 <sup>47</sup>	☾ 11	
Freitag	11	Rüdiger	Barnabas	3 <sup>37</sup>	20 <sup>22</sup>	6 <sup>39</sup>	22 <sup>21</sup>	☾ 26	
Sonnabend	12	Ella	Basilides	3 <sup>37</sup>	20 <sup>22</sup>	7 <sup>59</sup>	22 <sup>47</sup>	☾ 10	
<b>Sonntag</b>	<b>13</b>	<b>3. n. Trin.</b>	<b>4. n. Pfingst.</b>	<b>3<sup>36</sup></b>	<b>20<sup>23</sup></b>	<b>9<sup>18</sup></b>	<b>23<sup>08</sup></b>	<b>☾ 24</b>	
		Weit	Ant. v. Pad.						
Montag	14	Juliane	Basilius	3 <sup>36</sup>	20 <sup>23</sup>	10 <sup>34</sup>	23 <sup>27</sup>	☾ 7	
Dienstag	15	St. Weit	St. Weit	3 <sup>36</sup>	20 <sup>24</sup>	11 <sup>46</sup>	23 <sup>44</sup>	☾ 20	☾
Mittwoch	16	Benno	Benno	3 <sup>36</sup>	20 <sup>24</sup>	12 <sup>57</sup>	—	☾ 2	
Donnerstag	17	Wolfmar	Adolf	3 <sup>36</sup>	20 <sup>25</sup>	14 <sup>05</sup>	0 <sup>02</sup>	☾ 15	
Freitag	18	Arnulf	Marf. u. Marc.	3 <sup>36</sup>	20 <sup>25</sup>	15 <sup>13</sup>	0 <sup>22</sup>	☾ 27	
Sonnabend	19	Urgard	Gerw., Prot.	3 <sup>36</sup>	20 <sup>26</sup>	16 <sup>20</sup>	0 <sup>43</sup>	☾ 9	
<b>Sonntag</b>	<b>20</b>	<b>4. n. Trin.</b>	<b>5. n. Pfingst.</b>	<b>3<sup>36</sup></b>	<b>20<sup>26</sup></b>	<b>17<sup>23</sup></b>	<b>1<sup>10</sup></b>	<b>☾ 20</b>	☾ Erdf.
		Rubela	Silbertus						
Montag	21	Sommersanf.	Sommersanf.	3 <sup>36</sup>	20 <sup>26</sup>	18 <sup>25</sup>	1 <sup>41</sup>	☾ 2	
Dienstag	22	Ulwin	Paulinus	3 <sup>36</sup>	20 <sup>26</sup>	19 <sup>17</sup>	2 <sup>20</sup>	☾ 14	☾ Südw.
Mittwoch	23	Edeltraut	Edeltrud	3 <sup>37</sup>	20 <sup>27</sup>	20 <sup>03</sup>	3 <sup>08</sup>	☾ 26	☾
Donnerstag	24	Johannis	Johannis	3 <sup>37</sup>	20 <sup>27</sup>	20 <sup>40</sup>	4 <sup>04</sup>	☾ 8	
Freitag	25	Hanna	Prosper	3 <sup>37</sup>	20 <sup>27</sup>	21 <sup>11</sup>	5 <sup>08</sup>	☾ 20	
Sonnabend	26	Paula	Joh. u. Paul	3 <sup>38</sup>	20 <sup>27</sup>	21 <sup>36</sup>	6 <sup>16</sup>	☾ 3	
<b>Sonntag</b>	<b>27</b>	<b>5. n. Trin.</b>	<b>6. n. Pfingst.</b>	<b>3<sup>38</sup></b>	<b>2<sup>27</sup></b>	<b>21<sup>58</sup></b>	<b>7<sup>27</sup></b>	<b>☾ 15</b>	
		Siebenschláf.	Siebenschláf.						
Montag	28	Leo	Leo II. B.	3 <sup>39</sup>	20 <sup>27</sup>	22 <sup>17</sup>	8 <sup>40</sup>	☾ 28	
Dienstag	29	Pet. u. Paul	Pet. u. Paul	3 <sup>39</sup>	20 <sup>27</sup>	22 <sup>36</sup>	9 <sup>54</sup>	☾ 11	
Mittwoch	30	Paul	Pauli Ged.	3 <sup>40</sup>	20 <sup>27</sup>	22 <sup>55</sup>	11 <sup>09</sup>	☾ 24	

Am 8. Juni totale Sonnenfinsternis, in Mitteleuropa nicht sichtbar. Am 21. Juni Sommersanfang, längster Tag.

Ein Junge, der seinen Kameraden angibt, übt Ver-  
rat und betätigt damit eine Gesinnung, die, schroff aus-  
gedrückt und ins Große übertragen, der des Landesver-  
rätters genau entspricht. Adolf Hitler.





Kirchhofportal in Sillendorf Nr. Fraustadt.

# Juli

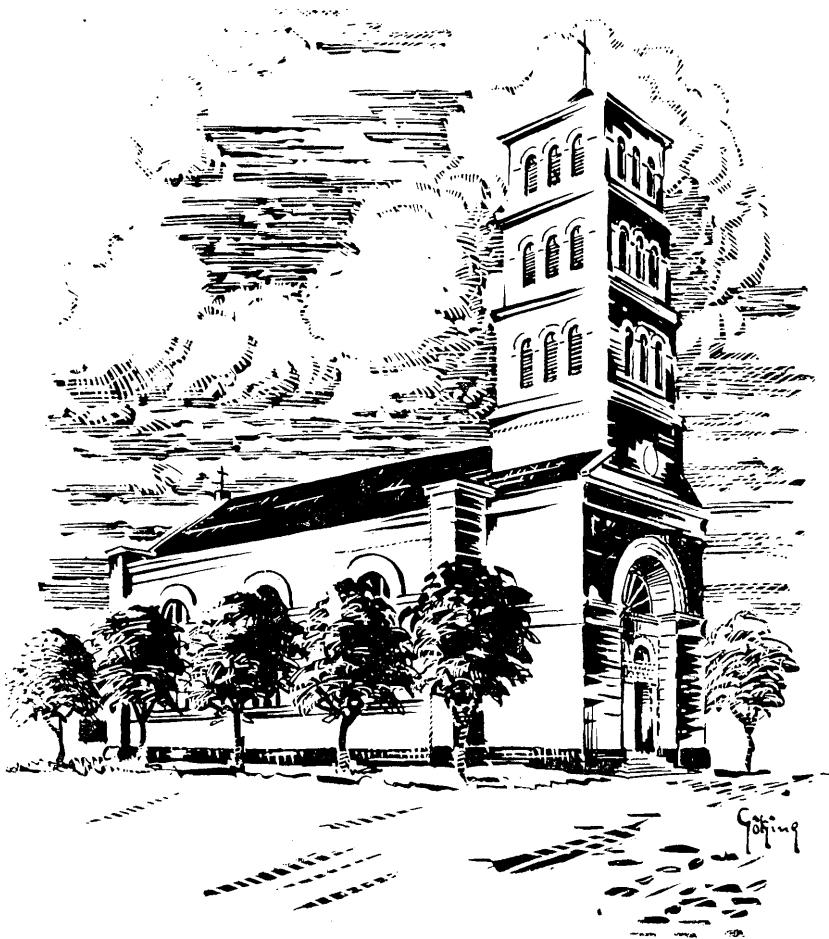
3. 7. 1866: Schlacht bei Königgrätz. 8. 7. 1838: \* Ferd. Graf Zeppelin. 23. 7. 1914: Oesterreichs Ultimatum an Serbien. 29. 7. 1831: † Freiherr vom Stein. 30. 7. 1898: † Otto von Bismarck.

Wochentage	Datum	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage		Sonnens-		Mondens-		Mondlauf	Notizen
		evangelisch	katholisch	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
Donnerstag	1	Theobald	Theobald	3 <sup>41</sup>	20 <sup>27</sup>	23 <sup>16</sup>	12 <sup>27</sup>	8	☾
Freitag	2	Karoline	M. Heimf.	3 <sup>42</sup>	20 <sup>26</sup>	23 <sup>41</sup>	13 <sup>46</sup>	22	
Sonnabend	3	Heinrich	Hyacinth	3 <sup>42</sup>	20 <sup>26</sup>	—	15 <sup>08</sup>	6	
<b>Sonntag</b>	4	<b>6. n. Trin.</b> Ulrich	<b>7. n. Pfing.</b> Ulrich	3 <sup>43</sup>	20 <sup>25</sup>	0 <sup>12</sup>	16 <sup>28</sup>	21	
Montag	5	Urselm	Numerianus	3 <sup>44</sup>	20 <sup>25</sup>	0 <sup>52</sup>	17 <sup>44</sup>	5	
Dienstag	6	Amalie	Jesajas	3 <sup>45</sup>	20 <sup>24</sup>	1 <sup>45</sup>	18 <sup>48</sup>	20	Erdsn. Nordw.
Mittwoch	7	Willibald	Willibald	3 <sup>46</sup>	20 <sup>23</sup>	2 <sup>52</sup>	19 <sup>38</sup>	5	
Donnerstag	8	Joachim	Kilian	3 <sup>46</sup>	20 <sup>23</sup>	4 <sup>09</sup>	20 <sup>18</sup>	20	☉
Freitag	9	Fromund	Chryslus	3 <sup>47</sup>	20 <sup>22</sup>	5 <sup>31</sup>	20 <sup>47</sup>	4	
Sonnabend	10	Sieb. Brüd.	Sieb. Brüd.	3 <sup>48</sup>	20 <sup>21</sup>	6 <sup>53</sup>	21 <sup>11</sup>	18	
<b>Sonntag</b>	11	<b>7. n. Trin.</b> Hildegunde	<b>8 n. Pfing.</b> Pius	3 <sup>49</sup>	20 <sup>20</sup>	8 <sup>11</sup>	21 <sup>31</sup>	2	
Montag	12	Heinrich	S. Gualbert	3 <sup>50</sup>	20 <sup>19</sup>	9 <sup>27</sup>	21 <sup>50</sup>	15	
Dienstag	13	Margarete	Margarete	3 <sup>52</sup>	20 <sup>19</sup>	10 <sup>40</sup>	22 <sup>08</sup>	28	
Mittwoch	14	Siegfried	Bonavent.	3 <sup>53</sup>	20 <sup>18</sup>	11 <sup>51</sup>	22 <sup>27</sup>	11	
Donnerstag	15	Irene	Apost. Teil.	3 <sup>54</sup>	20 <sup>17</sup>	13 <sup>00</sup>	22 <sup>47</sup>	23	☾
Freitag	16	Ruth	Stapulierf.	3 <sup>55</sup>	20 <sup>16</sup>	14 <sup>08</sup>	23 <sup>13</sup>	5	
Sonnabend	17	Aleg	Alegius	3 <sup>57</sup>	20 <sup>15</sup>	15 <sup>12</sup>	23 <sup>42</sup>	17	
<b>Sonntag</b>	18	<b>8. n. Trin.</b> Alma	<b>9. n. Pfing.</b> Fridericus	3 <sup>58</sup>	20 <sup>13</sup>	16 <sup>15</sup>	—	29	Erdf.
Montag	19	Lorenz	Vinc. v. B.	4 <sup>00</sup>	20 <sup>12</sup>	17 <sup>11</sup>	0 <sup>17</sup>	11	
Dienstag	20	Manfred	Margarete	4 <sup>01</sup>	20 <sup>11</sup>	17 <sup>59</sup>	1 <sup>02</sup>	23	Südsw.
Mittwoch	21	Uchim	Bracedes	4 <sup>02</sup>	20 <sup>10</sup>	18 <sup>40</sup>	1 <sup>56</sup>	5	
Donnerstag	22	Luitgard	Mar. Magd.	4 <sup>04</sup>	20 <sup>08</sup>	19 <sup>14</sup>	2 <sup>56</sup>	17	
Freitag	23	Leonore	Apollinar.	4 <sup>05</sup>	20 <sup>07</sup>	19 <sup>41</sup>	4 <sup>04</sup>	29	☉
Sonnabend	24	Christine	Christine	4 <sup>07</sup>	20 <sup>05</sup>	20 <sup>04</sup>	5 <sup>15</sup>	12	
<b>Sonntag</b>	25	<b>9. n. Trin.</b> Jakob	<b>10. n. Pfing.</b> Jakobus	4 <sup>08</sup>	20 <sup>04</sup>	20 <sup>25</sup>	6 <sup>28</sup>	25	
Montag	26	Anna	Anna	4 <sup>09</sup>	20 <sup>02</sup>	20 <sup>43</sup>	7 <sup>43</sup>	8	
Dienstag	27	Martha	Pantaleon	4 <sup>11</sup>	20 <sup>01</sup>	21 <sup>03</sup>	8 <sup>58</sup>	21	
Mittwoch	28	Gerwin	Innocenz	4 <sup>12</sup>	19 <sup>59</sup>	21 <sup>23</sup>	10 <sup>15</sup>	5	
Donnerstag	29	Urselma	Martha	4 <sup>14</sup>	19 <sup>58</sup>	21 <sup>46</sup>	11 <sup>34</sup>	19	
Freitag	30	Theophil	Abdon	4 <sup>15</sup>	19 <sup>56</sup>	22 <sup>15</sup>	12 <sup>33</sup>	3	☾
Sonnabend	31	Diethilde	Ignat. v. Loyola	4 <sup>17</sup>	19 <sup>54</sup>	22 <sup>50</sup>	14 <sup>12</sup>	17	

Am 5. Juli Sonne in Erdferne.

Ein zwar wissenschaftlich wenig gebildeter, aber körperlich gesunder Mensch mit gutem, festem Charakter, erfüllt von Entschlußfreudigkeit und Willenskraft, ist für die Volksgemeinschaft wertvoller als ein geistreicher Schwächling.

Adolf Hitler.































Die Schinkelfirche in Flatow.



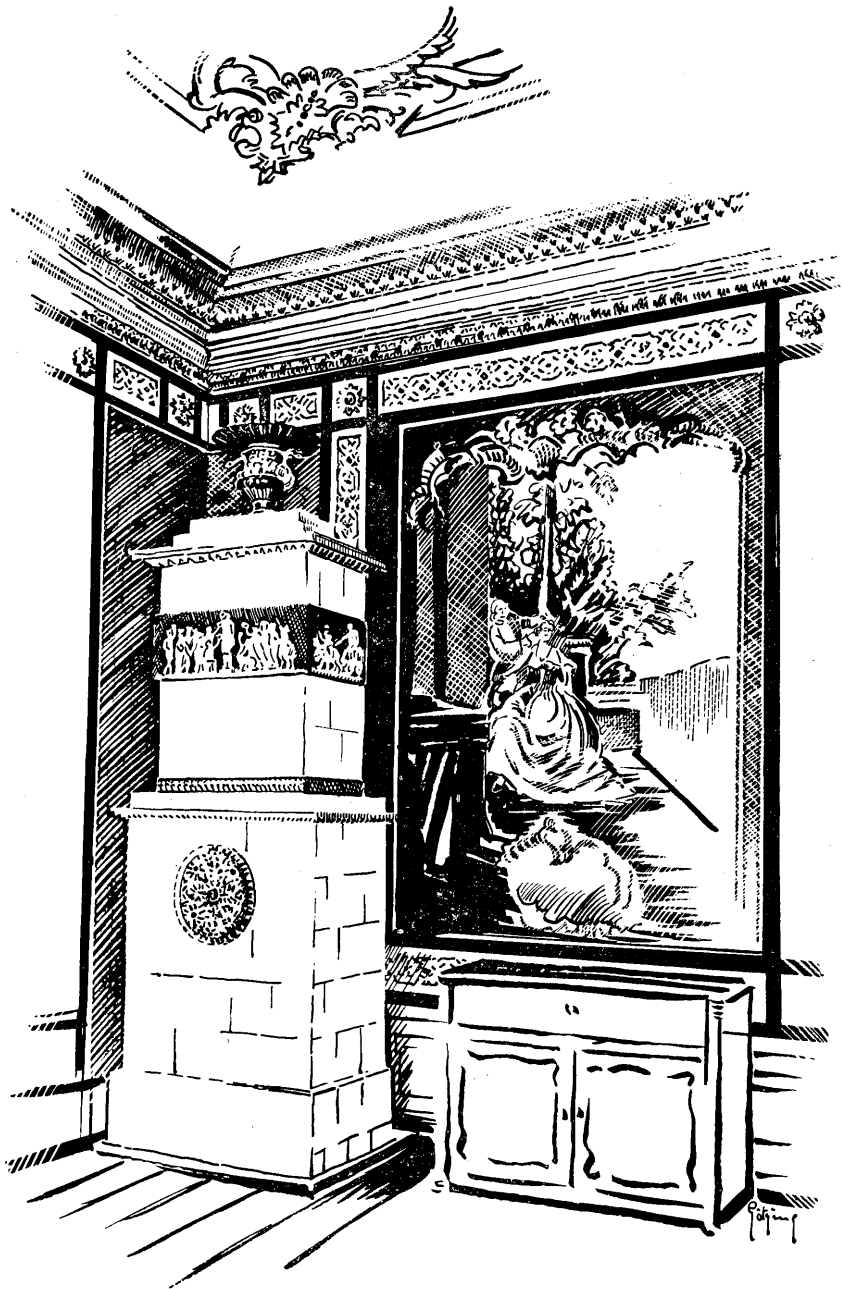
# August

2. 8. 1934: † Reichspräsident Generalfeldmarschall von Hindenburg. 11. 8. 1778: \* Turnvater Jahn. 16. 8. 1870: Schlacht bei Bionville und Mars la Tour. 18. 8. 1870: Schlacht bei Gravelotte und St. Privat. 17. 8. 1786: † Friedrich der Große. 25. 8. 1900: † Friedrich Wilhelm Niessche. 26. 8. 1806: Palm von Franzosen erschossen. 28. 8. 1749: \* Joh. Wolfgang v. Goethe.

Wochentage	Datum	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage		Sonnen-		Mond-		Mondlauf	Notizen
		evangelisch	katholisch	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
<b>Sonntag</b>	1	<b>10. n. Trin.</b> Peter	<b>11. n. Pf.</b> Petri Kettenf.	4 <sup>18</sup>	19 <sup>53</sup>	23 <sup>36</sup>	15 <sup>28</sup>		1
Montag	2	Gustav	Portiunkula	4 <sup>20</sup>	19 <sup>51</sup>	—	16 <sup>34</sup>		15 Nordw.
Dienstag	3	Olga	Steph. Erf.	4 <sup>21</sup>	19 <sup>50</sup>	0 <sup>35</sup>	17 <sup>29</sup>		0 Erdn.
Mittwoch	4	Bodo	Dominikus	4 <sup>23</sup>	19 <sup>48</sup>	1 <sup>45</sup>	18 <sup>12</sup>		14
Donnerstag	5	Oswald	Mar. Schnee	4 <sup>25</sup>	19 <sup>46</sup>	3 <sup>04</sup>	18 <sup>46</sup>		29
Freitag	6	Ottmar	Verfl. Chr.	4 <sup>26</sup>	19 <sup>44</sup>	4 <sup>25</sup>	19 <sup>12</sup>		13 ☉
Sonnabend	7	Ehrenfried	Cajetanus	4 <sup>28</sup>	19 <sup>43</sup>	5 <sup>46</sup>	19 <sup>34</sup>		27
<b>Sonntag</b>	8	<b>11. n. Trin.</b> Waltraut	<b>12. n. Pf.</b> Cyrillus	4 <sup>29</sup>	19 <sup>41</sup>	7 <sup>08</sup>	19 <sup>54</sup>		10
Montag	9	Gottlieb	Romanus	4 <sup>31</sup>	19 <sup>39</sup>	8 <sup>19</sup>	20 <sup>13</sup>		23
Dienstag	10	Laurentius	Laurentius	4 <sup>33</sup>	19 <sup>37</sup>	9 <sup>32</sup>	20 <sup>32</sup>		6
Mittwoch	11	Edwin	Siburtius	4 <sup>34</sup>	19 <sup>35</sup>	10 <sup>42</sup>	20 <sup>53</sup>		19
Donnerstag	12	Klara	Klara	4 <sup>36</sup>	19 <sup>33</sup>	11 <sup>52</sup>	21 <sup>16</sup>		1
Freitag	13	Abele	Hippolytus	4 <sup>37</sup>	19 <sup>31</sup>	12 <sup>58</sup>	21 <sup>44</sup>		13
Sonnabend	14	Hermann	Eusebius	4 <sup>39</sup>	19 <sup>29</sup>	14 <sup>01</sup>	22 <sup>16</sup>		25 ☾
<b>Sonntag</b>	15	<b>12. n. Trin.</b> Auguste	<b>13. n. Pf.</b> MariäHimmelf.	4 <sup>41</sup>	19 <sup>27</sup>	15 <sup>01</sup>	22 <sup>57</sup>		7 Erdf.
Montag	16	Rochus	Rochus	4 <sup>43</sup>	19 <sup>25</sup>	15 <sup>32</sup>	23 <sup>47</sup>		19 Süd.
Dienstag	17	Babette	Liberatus	4 <sup>44</sup>	19 <sup>22</sup>	16 <sup>36</sup>	—		1
Mittwoch	18	Helene	Helena	4 <sup>46</sup>	19 <sup>20</sup>	17 <sup>12</sup>	0 <sup>44</sup>		13
Donnerstag	19	Dietlind	Gebald	4 <sup>48</sup>	19 <sup>18</sup>	17 <sup>43</sup>	1 <sup>50</sup>		25
Freitag	20	Bernhard	Bernhard	4 <sup>50</sup>	19 <sup>16</sup>	18 <sup>07</sup>	2 <sup>59</sup>		8
Sonnabend	21	Hartwig	Anastasius	4 <sup>51</sup>	19 <sup>14</sup>	18 <sup>30</sup>	4 <sup>13</sup>		21
<b>Sonntag</b>	22	<b>13. n. Trin.</b> Elsa	<b>14. n. Pf.</b> Thimotheus	4 <sup>53</sup>	19 <sup>11</sup>	18 <sup>50</sup>	5 <sup>27</sup>		4 ☉
Montag	23	Arno	Phil. Benit	4 <sup>54</sup>	19 <sup>09</sup>	19 <sup>10</sup>	6 <sup>44</sup>		18
Dienstag	24	Bartholomäus	Bartholom.	4 <sup>56</sup>	19 <sup>07</sup>	19 <sup>30</sup>	8 <sup>01</sup>		2
Mittwoch	25	Ludwig	Ludwig	4 <sup>58</sup>	19 <sup>05</sup>	19 <sup>53</sup>	9 <sup>21</sup>		15
Donnerstag	26	Antonie	Jephrinus	5 <sup>00</sup>	19 <sup>03</sup>	20 <sup>20</sup>	10 <sup>41</sup>		29
Freitag	27	Hilda	Rufus	5 <sup>01</sup>	19 <sup>00</sup>	20 <sup>53</sup>	12 <sup>01</sup>		14
Sonnabend	28	August	Augustinus	5 <sup>03</sup>	18 <sup>58</sup>	21 <sup>35</sup>	13 <sup>16</sup>		28
<b>Sonntag</b>	29	<b>14. n. Trin.</b> Gebhard	<b>15. n. Pf.</b> Joh. Enth.	5 <sup>05</sup>	18 <sup>56</sup>	22 <sup>29</sup>	14 <sup>25</sup>		12 ☾ Erdnähe Nordw.
Montag	30	Rofa	Rofa	5 <sup>07</sup>	18 <sup>54</sup>	23 <sup>33</sup>	15 <sup>23</sup>		26
Dienstag	31	Raimund	Raimund	5 <sup>08</sup>	18 <sup>52</sup>	—	16 <sup>08</sup>		10

Wenn ihr meint frei sein zu müssen, dann lernt erkennen, daß euch die Freiheit niemand gibt, als euer eigenes Schwert.

Adolf Hitler.



Inneres aus Schloß Rarge.

# September

1. 9. 1870: Schlacht bei Sedan. 12. 9. 1819: † Blücher.  
 14. 9. 1930: Der bahnbrechende Wahlsieg der NSDAP.  
 26. 9. 1914: Löns gefallen. 27. 9. 1870: Uebergabe von  
 Straßburg. 29. 9. 1866: \* Löns.

Wochentage	Datum	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage		Sonnen-		Mond-		Mondlauf	Notizen
		evangelisch	katholisch	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
Mittwoch	1	Johann	Negidius	5 <sup>10</sup>	18 <sup>49</sup>	0 <sup>47</sup>	16 <sup>46</sup>		24
Donnerstag	2	Stephan	Stephan	5 <sup>11</sup>	18 <sup>47</sup>	2 <sup>05</sup>	17 <sup>14</sup>		8
Freitag	3	Walter	Manfuetus	5 <sup>13</sup>	18 <sup>45</sup>	3 <sup>24</sup>	17 <sup>38</sup>		22
Sonnabend	4	Erif	Rosalia	5 <sup>15</sup>	18 <sup>43</sup>	4 <sup>41</sup>	17 <sup>58</sup>		5
<b>Sonntag</b>	5	<b>15. n. Trin.</b> Arno	<b>Schuzengelst</b> Laurentius	5 <sup>16</sup>	18 <sup>40</sup>	5 <sup>57</sup>	18 <sup>18</sup>		19
Montag	6	Eilhard	Magnus	5 <sup>18</sup>	18 <sup>38</sup>	7 <sup>11</sup>	18 <sup>36</sup>		2
Dienstag	7	Meta	Regina	5 <sup>19</sup>	18 <sup>35</sup>	8 <sup>23</sup>	18 <sup>57</sup>		14
Mittwoch	8	Siegmund	Mar. Geb.	5 <sup>21</sup>	18 <sup>33</sup>	9 <sup>33</sup>	19 <sup>19</sup>		27
Donnerstag	9	Bruno	Gorgonius	5 <sup>23</sup>	18 <sup>31</sup>	10 <sup>42</sup>	19 <sup>46</sup>		9
Freitag	10	Fürchtgott	Nik. v. Tol.	5 <sup>24</sup>	18 <sup>28</sup>	11 <sup>47</sup>	20 <sup>16</sup>		21
Sonnabend	11	Irmentraut	Protus	5 <sup>26</sup>	18 <sup>26</sup>	12 <sup>48</sup>	20 <sup>54</sup>		3 Erdf.
<b>Sonntag</b>	12	<b>16. n. Trin.</b> Hilmar	<b>17. n. Pf.</b> Mar. Namensf.	5 <sup>27</sup>	18 <sup>23</sup>	13 <sup>43</sup>	21 <sup>30</sup>		15 Süd.
Montag	13	Oskar	Maternus	5 <sup>29</sup>	18 <sup>21</sup>	14 <sup>29</sup>	22 <sup>34</sup>		27
Dienstag	14	Selma	Kreuz. Erh.	5 <sup>31</sup>	18 <sup>19</sup>	15 <sup>08</sup>	23 <sup>34</sup>		9
Mittwoch	15	Edgar	Quatember	5 <sup>33</sup>	18 <sup>16</sup>	15 <sup>41</sup>	—		21
Donnerstag	16	Ingrid	Kornelius	5 <sup>34</sup>	18 <sup>14</sup>	16 <sup>08</sup>	0 <sup>41</sup>		3
Freitag	17	Richard	Lambertus	5 <sup>36</sup>	18 <sup>11</sup>	16 <sup>32</sup>	1 <sup>52</sup>		16
Sonnabend	18	Bertram	Thom. v. B.	5 <sup>38</sup>	18 <sup>09</sup>	16 <sup>53</sup>	3 <sup>06</sup>		29
<b>Sonntag</b>	19	<b>17. n. Trin.</b> Berthold	<b>18. n. Pf.</b> Januaris	5 <sup>40</sup>	18 <sup>07</sup>	17 <sup>13</sup>	4 <sup>22</sup>		13
Montag	20	Vollrad	Eustachius	5 <sup>41</sup>	18 <sup>05</sup>	17 <sup>34</sup>	5 <sup>40</sup>		27
Dienstag	21	Nora	Matthäus	5 <sup>43</sup>	18 <sup>02</sup>	17 <sup>57</sup>	7 <sup>01</sup>		11
Mittwoch	22	Moriz	Moriz	5 <sup>44</sup>	18 <sup>00</sup>	18 <sup>23</sup>	8 <sup>23</sup>		25
Donnerstag	23	Herbstanf.	Herbstanf.	5 <sup>46</sup>	17 <sup>58</sup>	18 <sup>55</sup>	9 <sup>45</sup>		10 Erdb.
Freitag	24	Udo	Joh. Empf.	5 <sup>48</sup>	17 <sup>56</sup>	19 <sup>35</sup>	11 <sup>04</sup>		24
Sonnabend	25	Heinz	Kleophas	5 <sup>50</sup>	17 <sup>53</sup>	20 <sup>26</sup>	12 <sup>16</sup>		9
<b>Sonntag</b>	26	<b>18. n. Trin.</b> Martin	<b>19. n. Pf.</b> Cyprianus	5 <sup>51</sup>	17 <sup>51</sup>	21 <sup>27</sup>	13 <sup>18</sup>		23 Nordw.
Montag	27	Olaf	Rösm., Dam.	5 <sup>53</sup>	17 <sup>48</sup>	22 <sup>38</sup>	14 <sup>07</sup>		7
Dienstag	28	Ulwine	Wenzeslaus	5 <sup>55</sup>	17 <sup>46</sup>	23 <sup>54</sup>	14 <sup>47</sup>		21
Mittwoch	29	Michael	Michaelis	5 <sup>57</sup>	17 <sup>44</sup>	—	15 <sup>16</sup>		4
Donnerstag	30	Harald	Hieronymus	5 <sup>58</sup>	17 <sup>41</sup>	1 <sup>11</sup>	15 <sup>42</sup>		18

Am 23. September Herbstanfang, Tag und Nacht gleich.

Wer es auf dieser Welt nicht fertig bringt, von seinen Gegnern gehaßt zu werden, scheint mir als Freund nicht viel wert zu sein.

Adolf Hitler.



Brunnfassade eines Mietshauses in Schneidemühl.

# Oktober

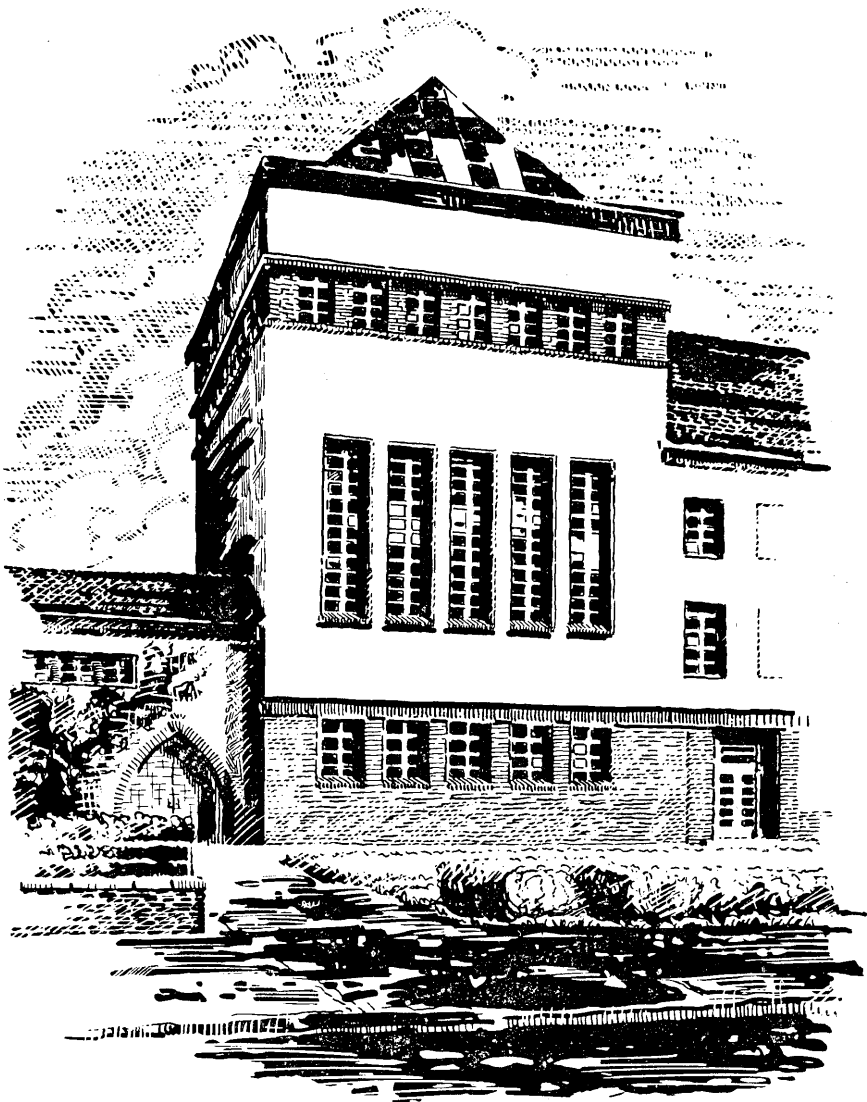
2. 10. 1847: \* Paul von Benedendorf und Hindenburg. 14. 10. 1806: Schlacht bei Jena und Auerstädt. 14. 10. 1933: Deutschland verläßt die Abrüstungskonferenz und meldet den Austritt aus dem Völkerbund an. 16. bis 19. 10. 1813: Völkerschlacht bei Leipzig. 26. 10. 1757: \* Freiherr vom Stein. 26. 10. 1800: \* Hellmuth von Moltke. 27. 10. 1760: \* Gneisenau. 27. 10. 1870: Hebergabe von Mex. 28. 10. 1852: \* Theodor Fritsch. 31. 10. 1517: Martin Luther schlägt seine 95 Thesen an die Tür der Schloßkirche in Wittenberg.

Wochentage	Datum	Fests-, Erinnerungs- und Namenstage		Sonnen-		Mond-		Mondlauf	Notizen
		evangelisch	katholisch	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
Freitag	1	Ferdinand	Regimigius	6 <sup>00</sup>	17 <sup>39</sup>	227	16 <sup>02</sup>		1
Sonnabend	2	Arnold	Leodegar	6 <sup>01</sup>	17 <sup>36</sup>	342	16 <sup>22</sup>		15
<b>Sonntag</b>	3	<b>Erntedanktag</b> Siegmar	<b>Erntedanktag</b> Candidus	6 <sup>03</sup>	17 <sup>34</sup>	455	16 <sup>41</sup>		28
Montag	4	Franz	Franz	6 <sup>05</sup>	17 <sup>32</sup>	607	17 <sup>01</sup>		10 ☉
Dienstag	5	Hartmut	Blacidus	6 <sup>07</sup>	17 <sup>29</sup>	717	17 <sup>23</sup>		23
Mittwoch	6	Magnus	Bruno	6 <sup>08</sup>	17 <sup>27</sup>	827	17 <sup>48</sup>		5
Donnerstag	7	Markus	Rosenfranzf.	6 <sup>10</sup>	17 <sup>24</sup>	933	18 <sup>18</sup>		17
Freitag	8	Brigitte	Brigitte	6 <sup>12</sup>	17 <sup>22</sup>	1036	18 <sup>51</sup>		29
Sonnabend	9	Klaus	Dionysius	6 <sup>14</sup>	17 <sup>20</sup>	1133	19 <sup>35</sup>		11 Erdb.
<b>Sonntag</b>	10	<b>20. n. Trin.</b> Ruprecht	<b>21. n. Pf.</b> Frz. Borgia	6 <sup>16</sup>	17 <sup>18</sup>	1222	20 <sup>25</sup>		23 Süd w.
Montag	11	Burchard	Burchard	6 <sup>17</sup>	17 <sup>15</sup>	1303	21 <sup>22</sup>		4
Dienstag	12	Maximilian	Maximilian	6 <sup>19</sup>	17 <sup>13</sup>	1339	22 <sup>25</sup>		16
Mittwoch	13	Eduard	Eduard	6 <sup>21</sup>	17 <sup>11</sup>	1408	23 <sup>33</sup>		29 ☾
Donnerstag	14	Reinhard	Calixtus	6 <sup>23</sup>	17 <sup>09</sup>	1432	—		11
Freitag	15	Hedwig	Theresa	6 <sup>25</sup>	17 <sup>07</sup>	1454	044		24
Sonnabend	16	Gallus	Gallus	6 <sup>26</sup>	17 <sup>04</sup>	1514	157		7
<b>Sonntag</b>	17	<b>21. n. Trin.</b> Wendelin	<b>22. n. Pf.</b> Hedwig	6 <sup>28</sup>	17 <sup>02</sup>	1536	314		21
Montag	18	Walter	Lukas	6 <sup>30</sup>	17 <sup>00</sup>	1557	433		5
Dienstag	19	Reimann	Betr. v. Alc.	6 <sup>32</sup>	16 <sup>58</sup>	1623	555		20 ☉
Mittwoch	20	Theresa	Wendelin	6 <sup>34</sup>	16 <sup>56</sup>	1653	718		4
Donnerstag	21	Urjula	Urjula	6 <sup>35</sup>	16 <sup>53</sup>	1731	842		19 Erdn.
Freitag	22	Räte	Cordula	6 <sup>37</sup>	16 <sup>51</sup>	1819	1000		4
Sonnabend	23	Beate	Joh. v. Cap.	6 <sup>39</sup>	16 <sup>49</sup>	1913	1108		19 Nord w.
<b>Sonntag</b>	24	<b>22. n. Trin.</b> Wolfmar	<b>23. n. Pf.</b> Raphael	6 <sup>41</sup>	16 <sup>47</sup>	2028	1203		3
Montag	25	Alfred	Crispin	6 <sup>43</sup>	16 <sup>45</sup>	2144	1246		17
Dienstag	26	Else	Evaristus	6 <sup>44</sup>	16 <sup>43</sup>	2301	1320		1 ☾
Mittwoch	27	Sabine	Sabina	6 <sup>46</sup>	16 <sup>41</sup>	—	1346		15
Donnerstag	28	Simon Juda	Simon Juda	6 <sup>48</sup>	16 <sup>39</sup>	018	1408		28
Freitag	29	Wilhelm	Narzissus	6 <sup>50</sup>	16 <sup>37</sup>	132	1428		11
Sonnabend	30	Hartmann	Serapion	6 <sup>52</sup>	16 <sup>35</sup>	244	1447		24
<b>Sonntag</b>	31	<b>Ref.-Fest</b> Wolfgang	<b>Chr. König</b> Wolfgang	6 <sup>53</sup>	16 <sup>33</sup>	355	1506		7

Die wahre Volksgemeinschaft muß auf Taten aufgebaut werden. So wie wir von den Städtern verlangen, daß sie heute Opfer bringen, so müssen wir auch vom Bauern verlangen, daß er die Nöte und die Sorgen der Städter begreift.

Adolf Hitler.





Teilansicht vom Landeshaus in Schneidemühl.

# November

9. 11. 1923: Blutbad vor der Feldherrnhalle in München auf dem Odeonsplatz. 10. 11. 1483: \* Martin Luther in Eisleben. 10. 11. 1759: \* Friedrich von Schiller. 12. 11. 1755: \* Scharnhorst. 12. 11. 1933: Das deutsche Volk billigt geschlossen bei der Abstimmung die Politik seines Kanzlers und bekennt sich zum Dritten Reich.

Wochentage	Datum	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage		Sonnen-		Mond-		Mondlauf	Notizen
		evangelisch	katholisch	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
Montag	1	Allerhlg.	<b>Allerhlg.</b>	6 <sup>55</sup>	16 <sup>31</sup>	5 <sup>05</sup>	15 <sup>28</sup>	☪ 19	
Dienstag	2	Gottschalk	Allerseelen	6 <sup>57</sup>	16 <sup>29</sup>	6 <sup>14</sup>	15 <sup>51</sup>	☾ 2	
Mittwoch	3	Gottlieb	Hubertus	6 <sup>59</sup>	16 <sup>27</sup>	7 <sup>21</sup>	16 <sup>19</sup>	☾ 4	
Donnerstag	4	Karl	Karl Borrom	7 <sup>01</sup>	16 <sup>25</sup>	8 <sup>25</sup>	16 <sup>51</sup>	☾ 26	
Freitag	5	Emmerich	Reliquienf.	7 <sup>03</sup>	16 <sup>24</sup>	9 <sup>24</sup>	17 <sup>31</sup>	☾ 7	
Sonnabend	6	Leonhard	Leonhard	7 <sup>05</sup>	16 <sup>22</sup>	10 <sup>16</sup>	18 <sup>19</sup>	☾ 19	Erdf. Gündw.
<b>Sonntag</b>	7	<b>24. n. Trin.</b> Engelbert	<b>25. n. Pf.</b> Engelbert	7 <sup>07</sup>	16 <sup>20</sup>	11 <sup>00</sup>	19 <sup>14</sup>	☾ 1	
Montag	8	Ingmar	4 Gefr. Mär.	7 <sup>09</sup>	16 <sup>18</sup>	11 <sup>37</sup>	20 <sup>14</sup>	☾ 13	
Dienstag	9	Theodor	Theodorus	7 <sup>11</sup>	16 <sup>17</sup>	12 <sup>08</sup>	21 <sup>19</sup>	☾ 25	
Mittwoch	10	Martin	Andr. Wv.	7 <sup>12</sup>	16 <sup>15</sup>	12 <sup>33</sup>	22 <sup>27</sup>	☾ 7	
Donnerstag	11	Dieter	mart. Bischof	7 <sup>14</sup>	16 <sup>14</sup>	12 <sup>56</sup>	23 <sup>37</sup>	☾ 19	
Freitag	12	Gilhard	Martin P.	7 <sup>16</sup>	16 <sup>12</sup>	13 <sup>16</sup>	—	☾ 2	
Sonnabend	13	Gottfried	Stanisl. R.	7 <sup>18</sup>	16 <sup>11</sup>	13 <sup>36</sup>	0 <sup>50</sup>	☾ 15	
<b>Sonntag</b>	14	<b>25. n. Trin.</b> Gottlinde	<b>26. n. Pf.</b> Zufundus	7 <sup>19</sup>	16 <sup>09</sup>	13 <sup>56</sup>	2 <sup>05</sup>	☾ 29	
Montag	15	Leopold	Leopold	7 <sup>21</sup>	16 <sup>08</sup>	14 <sup>20</sup>	3 <sup>24</sup>	☾ 13	
Dienstag	16	Ottokar	Edmund	7 <sup>22</sup>	16 <sup>06</sup>	14 <sup>47</sup>	4 <sup>45</sup>	☾ 27	
Mittwoch	17	<b>Buß- u. Betttag</b>	<b>Buß- u. Betttag</b>	7 <sup>24</sup>	16 <sup>05</sup>	15 <sup>21</sup>	6 <sup>09</sup>	☾ 12	
Donnerstag	18	Roderich	Otto, Eugen	7 <sup>26</sup>	16 <sup>04</sup>	16 <sup>05</sup>	7 <sup>32</sup>	☾ 27	
Freitag	19	Elisabeth	Elisabeth	7 <sup>28</sup>	16 <sup>02</sup>	17 <sup>00</sup>	8 <sup>47</sup>	☾ 13	Erden. Nordw.
Sonnabend	20	Amos	Felix v. Val.	7 <sup>29</sup>	16 <sup>01</sup>	18 <sup>00</sup>	9 <sup>51</sup>	☾ 28	
<b>Sonntag</b>	21	<b>Totenfest</b> Gottschalk	<b>27. n. Pf.</b> MariaOpfer	7 <sup>31</sup>	16 <sup>00</sup>	19 <sup>26</sup>	10 <sup>40</sup>	☾ 13	
Montag	22	Magda	Cäcilia	7 <sup>33</sup>	15 <sup>59</sup>	20 <sup>46</sup>	11 <sup>20</sup>	☾ 27	
Dienstag	23	Treumund	Klemens	7 <sup>35</sup>	15 <sup>58</sup>	22 <sup>05</sup>	11 <sup>49</sup>	☾ 11	
Mittwoch	24	Erdmann	Chryfog.	7 <sup>36</sup>	15 <sup>57</sup>	23 <sup>21</sup>	12 <sup>13</sup>	☾ 25	
Donnerstag	25	Katharina	Katharina	7 <sup>38</sup>	15 <sup>55</sup>	—	12 <sup>34</sup>	☾ 8	
Freitag	26	Ronrad	Ronrad	7 <sup>39</sup>	15 <sup>54</sup>	0 <sup>35</sup>	12 <sup>53</sup>	☾ 21	
Sonnabend	27	Klaus	Virgilius	7 <sup>41</sup>	15 <sup>53</sup>	1 <sup>46</sup>	13 <sup>12</sup>	☾ 4	
<b>Sonntag</b>	28	<b>1. Advent</b> Günther	<b>1. Adv.</b> Gosthenes	7 <sup>42</sup>	15 <sup>52</sup>	2 <sup>56</sup>	13 <sup>33</sup>	☾ 16	
Montag	29	Eberhard	Saturnin	7 <sup>44</sup>	15 <sup>51</sup>	4 <sup>05</sup>	13 <sup>55</sup>	☾ 29	
Dienstag	30	Andreas	Andreas	7 <sup>45</sup>	15 <sup>51</sup>	5 <sup>12</sup>	14 <sup>21</sup>	☾ 11	

Uns Deutschen aber kam die Geschichte öfter das Zeugnis ausstellen, daß wir die Kunst des vernünftigen Lebens weniger verstanden haben, als die Kunst des anständigen Sterbens.

Adolf Hitler.



Bauernstelle aus der neuen Siedlung in Urnsfelde.

# Dezember

5. 12. 1757: Schlacht bei Leuthen. 5. 12. 1791: † Mozart. 16. 12. 1742: \* Blücher. 16. 12. 1770: \* van Beethoven. 22. 12. 1891: † Sagarde. 26. 12. 1769: \* Ernst Moriz Arndt. 26. 12. 1923: † Dietrich Eckart. 30. 12. 1812: Konvention zu Tauroggen (Dorf).

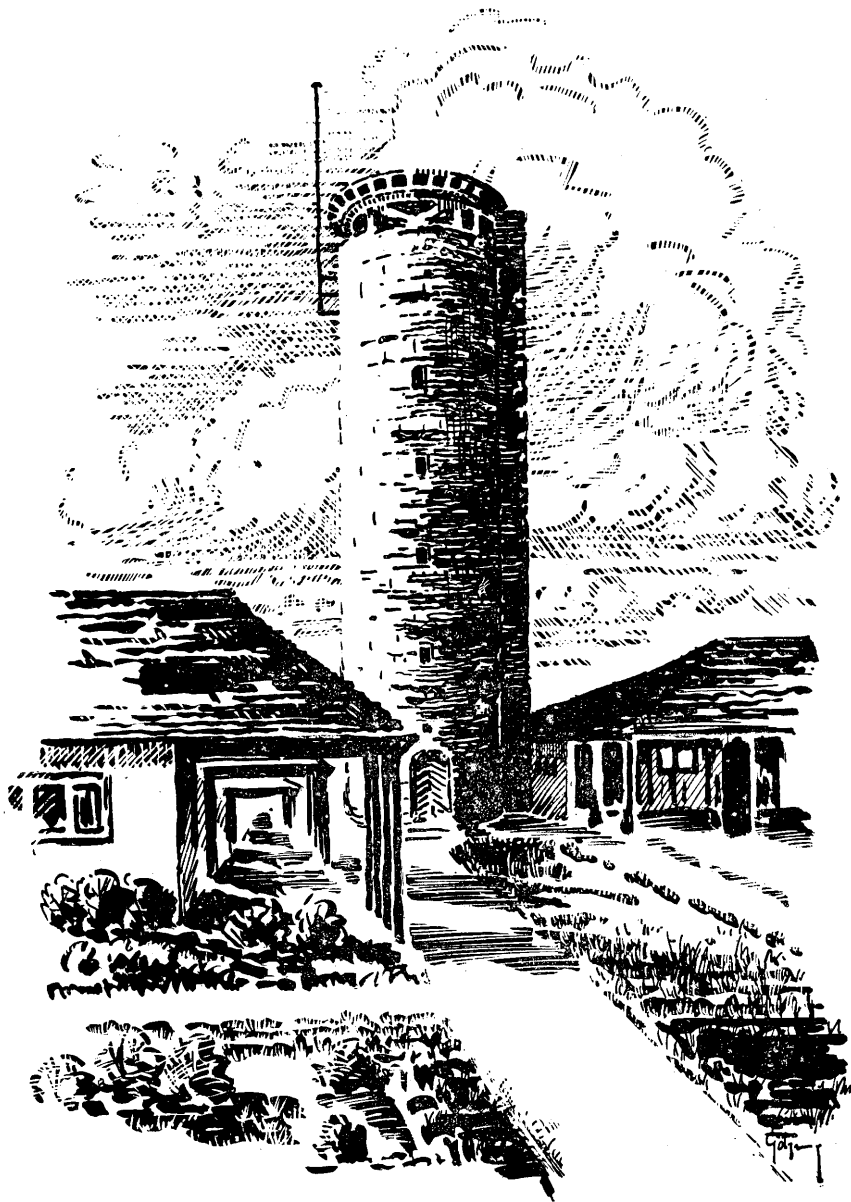
Wochentage	Datum	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage		Sonnen-		Mond-		Mondlauf	Notizen
		evangelisch	katholisch	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
Mittwoch	1	Arnold	Eligius	7 <sup>47</sup>	15 <sup>50</sup>	6 <sup>16</sup>	14 <sup>52</sup>		23
Donnerstag	2	Ottomar	Bibiana	7 <sup>48</sup>	15 <sup>49</sup>	7 <sup>18</sup>	15 <sup>29</sup>		4
Freitag	3	Ludolf	Jr. Xaver	7 <sup>49</sup>	15 <sup>49</sup>	8 <sup>12</sup>	16 <sup>15</sup>		16
Sonntag	4	Barbara	Barbara	7 <sup>51</sup>	15 <sup>48</sup>	8 <sup>59</sup>	17 <sup>07</sup>		28
<b>Sonntag</b>	5	<b>2. Advent</b> Manhard	<b>2. Adv.=G.</b> Sabbaß	7 <sup>52</sup>	15 <sup>48</sup>	9 <sup>37</sup>	18 <sup>06</sup>		10
Montag	6	Nikolaus	Nikolaus	7 <sup>54</sup>	15 <sup>47</sup>	10 <sup>11</sup>	19 <sup>09</sup>		22
Dienstag	7	Arnulf	Ambrosius	7 <sup>55</sup>	15 <sup>47</sup>	10 <sup>38</sup>	20 <sup>15</sup>		4
Mittwoch	8	Maria	unbest. Empf.	7 <sup>56</sup>	15 <sup>47</sup>	11 <sup>00</sup>	21 <sup>24</sup>		16
Donnerstag	9	Joachim	Leofadia	7 <sup>57</sup>	15 <sup>47</sup>	11 <sup>21</sup>	22 <sup>34</sup>		28
Freitag	10	Waldemar	Melchiades	7 <sup>59</sup>	15 <sup>46</sup>	11 <sup>40</sup>	23 <sup>46</sup>		11
Sonntag	11	Franz	Damasus	8 <sup>00</sup>	15 <sup>46</sup>	12 <sup>00</sup>	—		24
<b>Sonntag</b>	12	<b>3. Advent</b> Jrmbild	<b>3. Adv.=G.</b> Epimachus	8 <sup>01</sup>	15 <sup>46</sup>	12 <sup>21</sup>	1 <sup>00</sup>		7
Montag	13	Ehrenfried	Lucia	8 <sup>02</sup>	15 <sup>46</sup>	12 <sup>45</sup>	2 <sup>18</sup>		21
Dienstag	14	Werner	Nikolaus	8 <sup>03</sup>	15 <sup>46</sup>	13 <sup>14</sup>	3 <sup>38</sup>		6
Mittwoch	15	Johanna	Quatember	8 <sup>04</sup>	15 <sup>46</sup>	13 <sup>51</sup>	4 <sup>59</sup>		20
Donnerstag	16	Adelheid	Adelheid	8 <sup>05</sup>	15 <sup>46</sup>	14 <sup>40</sup>	6 <sup>18</sup>		5
Freitag	17	Winrich	Lazarus	8 <sup>06</sup>	15 <sup>46</sup>	15 <sup>42</sup>	7 <sup>29</sup>		21
Sonntag	18	Elimar	Mar. Erw.	8 <sup>07</sup>	15 <sup>46</sup>	16 <sup>56</sup>	8 <sup>27</sup>		6
<b>Sonntag</b>	19	<b>4. Advent</b> Franziska	<b>4. Adv.=G.</b> Nemesius	8 <sup>07</sup>	15 <sup>47</sup>	18 <sup>18</sup>	9 <sup>12</sup>		21
Montag	20	Leuthold	Ammon	8 <sup>08</sup>	15 <sup>47</sup>	19 <sup>41</sup>	9 <sup>48</sup>		6
Dienstag	21	Erwin	Thomas	8 <sup>08</sup>	15 <sup>48</sup>	21 <sup>02</sup>	10 <sup>15</sup>		20
Mittwoch	22	Wintersanf.	Wintersanf.	8 <sup>09</sup>	15 <sup>48</sup>	22 <sup>20</sup>	10 <sup>38</sup>		4
Donnerstag	23	Christa	Victoria	8 <sup>09</sup>	15 <sup>49</sup>	23 <sup>33</sup>	10 <sup>59</sup>		18
Freitag	24	Christabend	Adam, Eva	8 <sup>10</sup>	15 <sup>49</sup>	—	11 <sup>18</sup>		1
Sonntag	25	1. Weihn.=Tag	1. Weihn.=Tag	8 <sup>10</sup>	15 <sup>50</sup>	0 <sup>45</sup>	11 <sup>39</sup>		13
<b>Sonntag</b>	26	<b>2. Weihn.=Tag</b>	<b>2. Weihn.=Tag</b> Stephanus	8 <sup>11</sup>	15 <sup>50</sup>	1 <sup>55</sup>	12 <sup>00</sup>		26
Montag	27	Johannes	Johannes	8 <sup>11</sup>	15 <sup>51</sup>	3 <sup>08</sup>	12 <sup>25</sup>		8
Dienstag	28	Minna	Unsch. Kindl.	8 <sup>11</sup>	15 <sup>52</sup>	4 <sup>08</sup>	12 <sup>55</sup>		20
Mittwoch	29	Thomas	Thomas B.	8 <sup>11</sup>	15 <sup>53</sup>	5 <sup>10</sup>	13 <sup>28</sup>		1
Donnerstag	30	Egelhard	David	8 <sup>11</sup>	15 <sup>54</sup>	6 <sup>07</sup>	14 <sup>11</sup>		13
Freitag	31	Silvester	Silvester	8 <sup>11</sup>	15 <sup>55</sup>	6 <sup>57</sup>	15 <sup>01</sup>		25

Am 2./3. Dezember ringförmige Sonnenfinsternis, in Mitteleuropa nicht sichtbar.

Am 22. Dezember Wintersanfang, kürzester Tag.

Gerade unsere deutsche Sprache besitzt ein herrliches Wort: Pflichterfüllung, das heißt, nicht sich selbst genügen, sondern der Allgemeinheit dienen.

Adolf Hitler.



Teilansicht der Burg Gröföin-See.

## Mutmaßliche Witterung der einzelnen Monate.

**Januar.** Vom 2. bis 4. trüb und mäßig kalt; 6. Regen und Schnee; 9. trüb; 12. Schnee; 13. trüb und windig; 14. Schnee; 16. trüb und windig; 21. grimmige Kälte; 22., 23. Wind und Schnee; 24., 25. hell und sehr kalt; 29., 30. Schnee und Sturm; 31. grimmig kalt.

**Februar.** Bis 5. sehr kalt; 6. Schnee und kalt; 8. bis 10. beifspielloß kalt; 11., 12. etwas weniger kalt; 13., 14. starker Sturm mit Schnee; 15. bis 20. trüb und milder; 21. bis 28. Regen, der die großen Schneemassen wegnimmt.

**März.** Bis 4. starker Wind mit Schnee; 5., 6. schön hell; 7. bis 9. Regen; 11. Schnee; 12. rauh; 13., 14. schön, aber kalt; 15. Schnee; 16., 17. hell und kalt; 18. bis 20. sehr kalt mit Schnee; 21. kalt und windig; vom 22. bis Ende rauh und kalt; am 30. Schnee.

**April.** Bis 4. sehr kalt; 5. schön hell und mild; 7., 8. trüb und Regen; 12. bis 17. sehr kalt, hell und windig; 19. Regen; 20. bis 22. sehr rauh und kalt; 23. warm und schwül; 24., 25. warmer Regen; 26. bis 28. schön warm; 29. Regen, darauf schön.

**Mai.** 3. morgens Frost, sonst schön; 4. Donner und Regen; 5. unftet; 6. hell und starker Frost; 7. bis 26. kühle Nächte und warme, trockene Tage; 27. rauh; 28. bis 30. trüb und Regen; 31. starker Reif, abends Regen.

**Juni.** Bis 4. kalt und rauh; 5. kalter Regen; 7. bis 9. warmer Regen mit Sonnenschein; 26. Regen; 28. prächtiges Wetter; 30. trüb.

**Juli.** 2. trüb und rauh; 3. Regen; 4. bis 8. große Hitze; 10. bis 11. Ungewitter und Plazregen; 12. bis 18. große Hitze; darauf starker Regen bis zum Ende.

**August.** 1. bis 4. trüb mit etwas Regen; 6. prächtiges Wetter mit kühlen Nächten, 7. Regen und Donner; 8. ziemlich schön; 9. bis 14. anhaltender Regen; 17. schön; 18. starkes Gewitter und unbeständig bis zum Ende.

**September.** Bis 5. windig und kalt; 6. bis 8. Donner und Regen; 11. trüb; 13. bis 14. Nachfröste; 15. hell und warm; 16. bis 17. trüb ohne Frost; vom 18. bis Schluß neblig, kalt und windig, wie im Winter.

**Oktober.** Bis 9. Regen mit Sturmwind; 10., 11. hell; 21. bis 22. trüb und Regen; 24. bis 26. neblig und unftet; 29. bis 31. neblig und kalt.

**November.** Bis 3. hell und klar; 4. und 5. Regen; 6. bis 8. gutes Wetter; 9. bis 15. Regen und Regengüsse; 16. bis 20. regnerisch; 23., 24. kalt; 25. Regen; 26. schöner Herbsttag; 27. bei Tag schön, nachts Regen; 29. hell; 30. windig.

**Dezember.** 5. Regen und Schnee, dann bis 7. schön; 8. Regen; 9. trüb und warm; 10. starker Regen; 11. schön; 12. trüb; 13. starker Regen; 14. bis 18. trüb; 20. hell und Eis; 30. hell und kalt; 31. Nebel und trüb.

## Sichtbarkeit der Planeten.

Bei den folgenden, nach Monaten geordneten Angaben über die Sichtbarkeit der Planeten mit unbewaffneten Augen liegen gewisse mittlere Helligkeiten derselben zugrunde, welche die Wahrnehmbarkeit des betreffenden Planeten bei mehr oder weniger vorgerückter Dämmerung bedingen. Es wird angenommen, daß Venus ( $\odot$ ) gesehen werden kann, wenn die Sonne 5 Grade, Jupiter ( $\text{♃}$ ) und Merkur ( $\text{☿}$ ), wenn sie 10 Grade, Saturn ( $\text{♄}$ ) und Mars ( $\text{♂}$ ), wenn sie 11 Grade oder mehr unter dem Horizont steht. Die so gegebenen Grenzen erweitern oder verengern sich natürlich, je nachdem der Planet wegen seiner Stellung zur Sonne und Erde mehr oder weniger hell erscheint. Auch

ist zu beachten, daß die im folgenden gemachten Zeitangaben nur für den der Berechnung zugrunde gelegten Breitenkreis von Berlin (52½ Grade) vollkommen zutreffen und für Beobachtungsorte in anderen geographischen Breiten kleiner Verbesserungen bedürfen. Nebenbei sei hier bemerkt, daß die bürgerliche Dämmerung stattfindet in der Zeit, während der die Sonne sich 6½ Grade oder weniger unter dem Horizont befindet.

Unter den Zeitangaben in der folgenden Zusammenstellung sind Ortszeiten zu verstehen.

## Sichtbarkeit der Planeten im Jahre 1937.

**Januar** ♀ ist am Anfang des Monats am Abendhimmel etwa 20 Minuten lang sichtbar. Die Dauer der Sichtbarkeit nimmt schnell ab, und vom 9. Januar ab ist der Planet unsichtbar. Er taucht jedoch am 22. Januar am Morgenhimmel wieder auf und kann am Ende des Monats eine Viertelstunde lang bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden.

♀ ist als Abendstern sichtbar. Am Anfang des Monats kann Venus vom Erscheinen in der Abenddämmerung bis zu ihrem Untergang 3 Stunden 20 Minuten lang gesehen werden. Im Laufe des Monats nimmt die Dauer der Sichtbarkeit langsam zu und beträgt am Monatsende nahezu 4 Stunden.

♂ erscheint am Anfang des Monats um 1 Uhr 45 Minuten über dem Horizont und kann bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden. Am Ende des Monats erfolgt der Aufgang um 1 Uhr 20 Minuten.

♃ ist am Anfang des Monats nicht sichtbar. Vom 26. Januar ab ist er für kurze Zeit am Morgenhimmel sichtbar.

♄ ist vom Erscheinen in der Abenddämmerung bis zu seinem Untergang sichtbar. Am Anfang des Monats erfolgt dieser um 22 Uhr, am Ende des Monats geht der Planet um 20 Uhr 20 Minuten unter.

**Februar** ♀ ist am Anfang des Monats für eine Viertelstunde am Morgenhimmel sichtbar. Vom 9. Februar ab ist er unsichtbar.

♀ ist am Abendhimmel sichtbar. Der Planet kann während des ganzen Monats vom Auftauchen in der Abenddämmerung bis zu seinem Untergang etwa 4 Stunden lang gesehen werden.

♂ geht am Anfang des Monats um 1 Uhr 15 Minuten auf und kann bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden. Im Laufe des Monats verfrüht sich der Aufgang immer mehr, und am Ende des Monats erscheint der Planet um 0 Uhr 40 Minuten über dem Horizont.

♃ ist am Morgenhimmel sichtbar. Am Anfang des Monats erfolgt der Aufgang um 6 Uhr 25 Minuten, am Ende des Monats geht Jupiter um 4 Uhr 55 Minuten auf und ist bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung sichtbar.

♄ ist vom Auftauchen in der Abenddämmerung bis zu seinem Untergang sichtbar. Dieser erfolgt am Anfang des Monats um 20 Uhr 20 Minuten, und der Planet ist 2 Stunden 20 Minuten lang sichtbar. Im Laufe des Monats verringert sich die Dauer der Sichtbarkeit schnell, und vom Monatsende ab ist Saturn unsichtbar.

**März** ♀ ist nicht sichtbar.

♀ ist als Abendstern sichtbar. Am Anfang des Monats kann sie vom Erscheinen in der Abenddämmerung bis 22 Uhr 5 Minuten gesehen werden. Am Ende des Monats erfolgt der Untergang um 21 Uhr 30 Minuten, und die Dauer der Sichtbarkeit beträgt 2 Stunden 30 Minuten.

♂ geht am Anfang des Monats um 0 Uhr 35 Minuten auf, am Ende des Monats erfolgt der Aufgang um 23 Uhr 25 Minuten, und der Planet kann bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden.

♃ erscheint am Anfang des Monats um 4 Uhr 55 Minuten und kann 50 Minuten lang bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden. Am Ende des Monats erfolgt der Aufgang um 3 Uhr 10 Minuten, und die Dauer der Sichtbarkeit beträgt 1 Stunde 25 Minuten.

♄ ist nicht sichtbar.

## April

♁ taucht am 5. April für wenige Minuten in der Abenddämmerung am westlichen Himmel auf und ist für den Rest des Monats sichtbar. In den Tagen um den 20. April erreicht die Dauer der Sichtbarkeit ihren größten Betrag mit 1 Stunde. Der Planet geht am diesem Tage um 21 Uhr 15 Minuten unter. Am Ende des Monats erfolgt der Untergang um 21 Uhr, und Merkur ist 20 Minuten lang sichtbar.

♀ ist in der ersten Hälfte des Monats als Abendstern sichtbar, in der zweiten Hälfte kann sie als Morgenstern gesehen werden. Am Anfang des Monats ist Venus noch 2 Stunden 20 Minuten lang sichtbar. Die Dauer der Sichtbarkeit als Abendstern nimmt jedoch schnell ab und beträgt am 16. April nur noch 10 Minuten. Vom 17. April ab ist Venus am Abendhimmel nicht mehr sichtbar. Sie taucht jedoch schon am 12. April für wenige Minuten am Morgenhimmel auf und kann für den Rest des Monats als Morgenstern mit langsam zunehmender Sichtbarkeitsdauer gesehen werden. Am Ende des Monats erfolgt der Aufgang um 3 Uhr 35 Minuten, und der Planet ist 25 Minuten lang sichtbar.

♂ geht am Anfang des Monats um 23 Uhr 25 Minuten auf und kann bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden. Am Ende des Monats erfolgt der Aufgang um 21 Uhr 35 Minuten.

♃ erscheint am Anfang des Monats um 3 Uhr 5 Minuten über dem Horizont und kann bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden. Im Laufe des Monats erfolgt der Aufgang immer früher, und am Monatsende geht Jupiter um 1 Uhr 20 Minuten auf und kann nahezu 2 Stunden lang gesehen werden.

♄ ist nicht sichtbar.

## Mai

♁ ist bis zum 2. Mai noch für wenige Minuten am Abendhimmel sichtbar. Vom 3. Mai ab ist er unsichtbar.

♀ ist als Morgenstern sichtbar. Am Anfang des Monats erfolgt der Aufgang um 3 Uhr 30 Minuten, am Ende des Monats geht Venus um 2 Uhr 20 Minuten auf und ist bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung sichtbar.

♂ ist vom 7. Mai ab die ganze Nacht über sichtbar.

♃ geht am Anfang des Monats um 1 Uhr 15 Minuten auf und ist bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung sichtbar. Am Ende des Monats erfolgt der Aufgang um 23 Uhr 20 Minuten.

♄ ist am Anfang des Monats noch nicht sichtbar. Am 25. Mai taucht er für wenige Minuten am östlichen Morgenhimmel auf



und kann am Ende des Monats eine Viertelstunde lang gesehen werden, ehe er in der Morgendämmerung verschwindet.

## Juni

♁ ist nicht sichtbar.

♀ ist als Morgenstern sichtbar. Am Anfang des Monats erfolgt der Aufgang um 2 Uhr 20 Minuten, und der Planet kann 45 Minuten lang gesehen werden, ehe er in der Morgendämmerung verschwindet. Am Ende des Monats geht Venus um 1 Uhr 25 Minuten auf, und die Dauer der Sichtbarkeit beträgt 1 Stunde und 35 Minuten.

♂ ist bis zum 16. Juni noch die ganze Nacht über sichtbar. Am Monatsende erfolgt der Untergang um 0 Uhr 45 Minuten.

♃ erscheint am Anfang des Monats um 23 Uhr 15 Minuten über dem Horizont und ist für den Rest der Nacht bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung sichtbar. Vom 18. Juni ab ist der Planet die ganze Nacht über sichtbar.

♄ geht am Anfang des Monats um 1 Uhr 40 Minuten auf und ist bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung sichtbar. Am Ende des Monats erscheint Saturn schon um 23 Uhr 45 Minuten über dem Horizont und kann dann nahezu 2 Stunden lang gesehen werden.

## Juli

♁ ist nicht sichtbar.

♀ ist als Morgenstern sichtbar. Am Anfang des Monats geht Venus um 1 Uhr 25 Minuten auf und ist bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung sichtbar. Am Ende des Monats erfolgt der Aufgang um 1 Uhr.

♂ kann vom Erscheinen in der Abenddämmerung bis zu seinem Untergang gesehen werden. Dieser erfolgt am Anfang des Monats um 0 Uhr 40 Minuten und am Ende des Monats um 22 Uhr 55 Minuten.

♃ ist die ganze Nacht über sichtbar.

♄ geht am Anfang des Monats um 23 Uhr 45 Minuten auf, am Ende des Monats erscheint er um 21 Uhr 45 Minuten und kann bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden.

## August

♁ ist nicht sichtbar.

♀ kann als Morgenstern gesehen werden. Am Anfang des Monats erfolgt der Aufgang um 1 Uhr, am Ende des Monats geht Venus um 1 Uhr 40 Minuten auf und ist bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung sichtbar.

♂ ist vom Auftauchen in der Abenddämmerung ab sichtbar. Der Untergang erfolgt am Anfang des Monats um 22 Uhr 55 Minuten, am Ende des Monats geht der Planet um 21 Uhr 40 Minuten unter.

♃ ist vom Erscheinen in der Abenddämmerung ab sichtbar. Am Anfang des Monats erfolgt der Untergang um 2 Uhr 45 Minuten, am Monatsende geht Jupiter um 0 Uhr 30 Minuten unter.

♄ geht am Anfang des Monats um 21 Uhr 45 Minuten auf und ist bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung sichtbar. Vom 16. August ab kann er die ganze Nacht über gesehen werden.

## September

♁ ist vom 22. September ab am Morgenhimmel sichtbar. An diesem Tage erfolgt der Aufgang um 4 Uhr 30 Minuten, und der Planet kann eine Viertelstunde lang gesehen werden, ehe er in

der Dämmerung verschwindet. Am Ende des Monats erscheint Merkur um 4 Uhr 15 Minuten über dem Horizont und ist 40 Minuten lang sichtbar.

♀ ist am Morgenhimmel sichtbar. Am Anfang des Monats erfolgt der Aufgang um 1 Uhr 40 Minuten, und die Dauer der Sichtbarkeit beträgt 3 Stunden. Im Laufe des Monats verspätet sich der Aufgang immer mehr. Am Monatsende erscheint Venus erst um 3 Uhr über dem Horizont und ist bis zum Verschwinden in der Dämmerung sichtbar.

♂ kann vom Auftauchen in der Abenddämmerung bis zu seinem Untergang gesehen werden. Am Anfang des Monats verschwindet Mars um 21 Uhr 40 Minuten, am Ende des Monats geht er um 20 Uhr 55 Minuten unter.

♃ ist vom Erscheinen in der Abenddämmerung bis zu seinem Untergang sichtbar. Dieser erfolgt am Anfang des Monats um 0 Uhr 30 Minuten und verfrüht sich bis zum Monatsende auf 22 Uhr 25 Minuten.

♄ ist die ganze Nacht über sichtbar.

**Oktober** ♀ ist am Anfang des Monats von 4 Uhr 20 Minuten ab für 45 Minuten am Morgenhimmel bis zum Verschwinden in der Dämmerung sichtbar. Die Dauer der Sichtbarkeit nimmt in den folgenden Tagen ab, und vom 15. Oktober ab ist der Planet nicht mehr sichtbar.

♀ ist als Morgenstern sichtbar. Am Anfang des Monats geht sie um 3 Uhr 5 Minuten auf und kann bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden. Am Ende des Monats erfolgt der Aufgang um 4 Uhr 35 Minuten, und der Planet ist 1 Stunde 50 Minuten lang sichtbar.

♂ ist vom Erscheinen in der Abenddämmerung bis zu seinem Untergang sichtbar. Am Anfang des Monats erfolgt dieser um 20 Uhr 55 Minuten, am Ende des Monats verschwindet der Planet um 20 Uhr 45 Minuten.

♃ kann vom Auftauchen in der Abenddämmerung bis zum Untergang gesehen werden. Dieser erfolgt am Anfang des Monats um 22 Uhr 30 Minuten, am Ende des Monats verschwindet Jupiter um 20 Uhr 50 Minuten.

♄ ist am Anfang des Monats noch die ganze Nacht über sichtbar. Im Laufe des Monats verfrüht sich der Untergang immer mehr, und am Monatsende kann Saturn vom Erscheinen in der Abenddämmerung bis 3 Uhr 10 Minuten gesehen werden.

## November

♀ ist nicht sichtbar.

♀ ist am Morgenhimmel von ihrem Aufgang ab bis zum Verschwinden in der Dämmerung sichtbar. Am Anfang des Monats erfolgt der Aufgang um 4 Uhr 40 Minuten, am Monatsende erscheint Venus um 6 Uhr 15 Minuten über dem Horizont. Die Dauer der Sichtbarkeit beträgt an diesem Tage 1 Stunde.

♂ ist vom Erscheinen in der Abenddämmerung bis zum Untergang sichtbar. Dieser erfolgt am Anfang des Monats um 20 Uhr 45 Minuten und am Monatsende nur 10 Minuten später.

♃ kann vom Auftauchen in der Abenddämmerung ab bis zu seinem Untergang gesehen werden. Am Anfang des Monats erfolgt dieser um 20 Uhr 45 Minuten, am Ende des Monats geht Jupiter um 19 Uhr 15 Minuten unter.

♄ ist vom Erscheinen in der Abenddämmerung ab sichtbar. Am

Anfang des Monats geht der Planet um 3 Uhr 10 Minuten unter, am Ende des Monats erfolgt der Untergang um 1 Uhr 10 Minuten.

## Dezember

♄ ist in der Zeit vom 13. bis 20. Dezember für wenige Minuten nach dem Auftauchen in der Abenddämmerung am südwestlichen Himmel sichtbar.

♀ ist für den größten Teil des Monats als Morgenstern sichtbar. Am Anfang des Monats erfolgt der Aufgang um 6 Uhr 20 Minuten, und Venus kann 1 Stunde lang gesehen werden, ehe sie in der Morgendämmerung verschwindet. Im Laufe des Monats erfolgt der Aufgang immer später, so daß die Dauer der Sichtbarkeit immer mehr abnimmt, und vom 28. Dezember ab ist Venus unsichtbar.

♂ ist vom Erscheinen in der Abenddämmerung bis zu seinem Untergang sichtbar. Am Anfang des Monats erfolgt dieser um 20 Uhr 55 Minuten, am Ende des Monats geht Mars 20 Minuten später unter.

♃ kann vom Auftauchen in der Abenddämmerung bis zum Untergang gesehen werden. Am Anfang des Monats erfolgt dieser um 19 Uhr 15 Minuten, am Ende des Monats verschwindet Jupiter um 17 Uhr 50 Minuten unter dem Horizont.

♄ ist vom Erscheinen in der Abenddämmerung ab bis zu seinem Untergang sichtbar. Am Anfang des Monats geht Saturn um 1 Uhr 5 Minuten unter, am Ende des Monats erfolgt der Untergang um 23 Uhr 15 Minuten.

## Umlaufzeit, Entfernung und Größe der Planeten.

Die Sonne ist 1 253 000mal größer und 333 470mal schwerer als die Erde. Der Mond läuft in 27 Tagen 8 Stunden um die Erde, ist 384 400 Kilometer von ihr entfernt und 50 mal kleiner und  $\frac{1}{81}$  so schwer wie diese. Der Durchmesser der Erde beträgt 12 756 Kilometer, ihre mittlere Entfernung von der Sonne 149, die kleinste Entfernung 146 $\frac{1}{2}$  und die größte 151 $\frac{1}{2}$  Millionen Kilometer.

Name des Planeten	Umlaufzeit um die Sonne		Kleinste Entfernung von der Sonne in Millionen Kilometern	Mittlere Entfernung von der Sonne in Millionen Kilometern	Größe in Millionen Kilometern	Größen= verhältnis zur Erde	Massen= verhältnis zur Erde = 1
	Jahre	Tage					
Merkur . . .	—	88,0	46	58	70	0,053	0,056
Venus . . .	—	224,7	107	108	109	0,93	0,82
Mars . . .	1	321,7	206	227	248	0,15	0,11
Jupiter ♃ . . .	11	314,8	738	775	813	1 318	318
Saturn ♄ . . .	29	166,5	1 344	1 424	1 504	686	95
Uranus ♅ . . .	84	6,0	2 731	2 864	2 996	62	15
Neptun ♆ . . .	164	286,0	4 446	4 487	4 527	83	17
Pluto ♇ . . .	249	61	4 417	5 919	7 421	—	—

Die Größe der kleinen Planeten ist bei ihrer weiten Entfernung und der überaus geringen Ausdehnung ihres Durchmessers kaum meßbar. Die Versuche Barnards, die Durchmesser einiger der helleren und wahrscheinlich größten dieser Planeten zu bestimmen, ergaben für die Länge des Durchmessers der Ceres 766, der Pallas 489, der Juno 190 und der Vesta 384 Kilometer, während diese bei den kleinsten sich auf nicht über 30 Kilometer zu belaufen scheint. Die mittleren Entfernungen der kleinen Planeten von der Sonne liegen zwischen 218 und 852 Millionen Kilometer und die Umlaufzeiten zwischen 1 $\frac{3}{4}$  und 14 Jahren.

## Bauernregeln.

**Januar.** Neujahrmorgenröte macht viel Räte. Januar warm, daß Gott erbarnt. Die Neujahrsnacht still und klar, deutet auf ein gutes Jahr. St. Paulstag schön und Sonnenschein, bringt großen Segen an Frucht und Wein. Im Januar Reif ohne Schnee, tut Bergen, Bäumen und allen weh. Wenn's Gras wächst im Januar, wächst es schlecht durch's ganze Jahr. Fabian, Sebastian lassen den Saft in die Bäume gahn.

**Februar.** Lichtmeß im Klee, Ostern im Schnee. Wie das Wetter in der Nacht vor Petri Stuhlfeier ist, soll es vierzig Tag lang sein. Gefriert es in St. Petersnacht, so gefriert's hernach nicht mehr. Wie das Wetter am Aschermittwoch, so soll es die ganze Fastenzeit sein. Wenn im Hornung die Mucken geigen, müssen sie im März schweigen, wenn's der Hornung gnädig macht, bringt der Lenz den Frost bei Nacht. Sonnt sich der Dachs in der Lichtmeßwoche, geht auf vier Wochen er wieder zu Woche. St. Matthäus kalt, die Nächte lang anhalt. St. Dorothee bringt den meisten Schnee. Heftige Nordwinde im Februar vermelden ein fruchtbares Jahr; wenn Nordwind aber im Februar nicht will, so kommt er sicher im April.

**März.** So viele Fröste im März, so viele im Mai. Wie das Wetter vom Frühlingsanfang (21. März) bis Mitte April, so wird in der Regel der ganze kommende Sommer. Die Witterung an vierzig Ritter und vierzig Märthrer soll vierzig Tage lang anhalten. Ein trockener März füllt die Keller. Mancher hält die Fastnacht in Freuden, muß aber zu Ostern Hunger leiden. Nimmt der März den Pflug beim Sterz, hält April ihn wieder still. Ist der März der Lämmer Scherz, so treibt April sie wieder in die Ställe.

**April.** So lange es vor St. Markustag warm ist, so lange ist es nachher kalt. Aprilenschnee düngt, Märzschnee frißt. Wenn der April bläst in sein Horn, so steht es gut um Heu und Korn. Warmer Aprilregen, großer Segen. Der Eggenstaub und Winterfrost macht die Bauern wohlgetrost. April warm, Mai kühl, Juni naß, füllt dem Bauer Scheuer und Faß. Je zeitiger im April die Schlehe blüht, um so früher vor Jakobi die Ernte glüht. St. Georg und St. Marx drohen viel Arg's. Karfreitag- und Osterregen soll einen trockenen Sommer geben. Der April ist nicht zu gut, er beschneit dem Ackermann den Hut.

**Mai.** Gewitter im Mai verheißen ein fruchtbares Jahr. Fällt am 1. Mai Reif, so hofft man auf ein gutes Jahr. Auf einen trockenen Mai folgt ein dürres Jahr. Mai kühl und naß, füllt dem Bauer Scheuer und Faß. Maien- tau macht grüne Au, Matenfröste unnütze Gäste. Kein Reif nach Serbaz, kein Schnee nach Bonifaz. Nasse Pfingsten, fette Weihnachten. Nach Serbaz kommt kein Frost mehr, der dem Weinstock gefährlich war.

**Juni.** Viel Donner im Juni bringt ein fruchtbares Jahr. Wenn kalt und naß der Juni war, verderbt er meist das ganze Jahr. Wie's wintert auf Medardustag, so bleibt's sechs Wochen lang darnach. St. Medard keinen Regen trag, es regnet sonst wohl vierzig Tag und mehr, wer's glauben mag. Was St. Medardus für Wetter hält, solch Wetter auch in die Ernte fällt. St. Barnabas immer die Sichel vergaß; hat den längsten Tag und das längste Gras. St. Viet bringt die Fliegen mit. Schreit der Ruckuck noch lange nach Johannis, so folgt ein schlechtes, teures Jahr. Vor St. Johannistag keine Gerste man loben mag. Es folgt für uns ein gutes Jahr, wenn es ist an Corporis Christi klar.

**Juli.** Wenn die Ameisen ihren Haufen im Juli höher machen, so folgt ein strenger Winter. Wenn kein Tau fällt, so kommt Regen. Wie das Wetter am Siebenbrüderstag, so soll es fünfzig Tage lang sein. Regen am St. Margaretenstag verursacht vierwöchiges Regenwetter. Regnet's an unsrer Frauen Tag, so regnet's nachher vierzig Tag. Was Juli und August nicht kochen, kann kein Nachfolger braten. Ein trockener Jakobitag verheißt einen strengen Winter.

**August.** Wer im Heuet nicht gabelt, in der Ernte nicht zappelt, im Herbst nicht früh aufsteht, seh zu, wie es im Winter steht. Sind Lorenz und Bartel

schön, ist ein guter Herbst vorauszusehen. Gewitter um Bartholomä bringen bald Hagel und Schnee. Nach St. Lorenztag wächst das Holz nicht mehr.

**September.** Regnet es an Michaeli ohne Gewitter, so folgt meist ein milder Winter; ist es aber an diesem und am Gallustage trocken, so darf man auf ein gutes und trockenes Frühjahr hoffen. Säe Korn an Egidii. Wie das Wetter an Egidii, so bleibt es vier Wochen lang. Mariä Geburt jagt alle Schwalben fort. St. Michaeliswein, süßer Wein, Herrenwein.

**Oktober.** Ist im Herbst das Wetter hell, bringt es Wind im Winter schnell. Ist der Oktober kalt, so macht er für's nächste Jahr dem Raupenfraße Halt. Fällt der erste Schnee in Dreck, so bleibt der ganze Winter ein Ged. Auf St. Gallentag muß jeder Apfel in seinen Saß. St. Gallen läßt den Schnee fallen.

**November.** Viel und langer Schnee gibt viel Frucht und Klee. Morgenrot mit Regen droht. Martinstag trüb, macht den Winter lind und lieb; ist er hell, so macht er das Wasser zur Schell. Wer will wohl verstehen das, ob der Winter werd dürr oder naß, der den Martinstag betracht, das Siebengestirn auch nehm in acht, auf ein naß Wetter zur Hand, folgt ein Winter im Unbestand; wenn aber die Sonne scheint wohl, ein harter Winter folgen soll. Katharinewinter ein Bladwinter. Andreasschnee tut dem Korn und Weizen weh.

**Dezember.** Dezember kalt mit Schnee, gibt Frucht auf jeder Höh. Auf Barbara die Sonne weicht, auf Lucia sie wieder herschleicht. St. Veit hat den längsten Tag, Lucia die längste Nacht vermag! St. Gregor und das Kreuze macht den Tag so lang als wie die Nacht. St. Luzen macht den Tag stuzen. Weihnachten im Schnee, Ostern im Klee. Grüne Weihnachten, weiße Ostern. Wenn es um's Christfest ist feucht und naß, so gibt es leere Speicher und Faß. Dezember warm, daß Gott erbarm. Donnercks im Dezember gar, kommt viel Wind das nächste Jahr. Viel Wind in den Weihnachtstagen, reichlich Obst die Bäume tragen. Dezember veränderlich und lind, bleibt der ganze Winter ein Kind.

## In Hof und Feld.

**Januar:** Ausdruck der Kleeamenkolben, Anfertigung eines Vorrats von Stielen für Handgeräte, von Baumpfählen, Heizen, Kleerentern, Strohbändern, Säde ausbessern, Streutücher nähen. Unreifen Kompost durcharbeiten. Mist ausfahren und sofort ausbreiten. Bestellungsplan fürs Frühjahr aufstellen. Ankauf von Saatgut, Dünge- und Beizmitteln erwägen. Mieten beobachten. Viehzucht: Warmhalten der Ställe und Sorge für Lüfterneuerung. Sachgemäße Behandlung und Fütterung der Kühe in der Kalbezeit, Pflege der Klauen und Hufe. Geflügelzucht: Warmhalten der Tiere. Feuchtes Weichfutter angewärmt mittags bei großer Kälte geben. Trinkwasser eisfrei halten. Reimhafer, Klee- oder Luzerneheumehl als Grünfütterersatz gut. Zusammenstellen der Zuchtstämme. Bestellung der Nachzucht. Begeleistung 9—11 Stück. Obst- und Gartenbau: Bäume, Sträucher, Hecken beschneiden, Edelreiser schneiden und passend aufbewahren. Bienezucht: Bienen nicht stören, wenig füttern, Stöcke warm, Fluglöcher offen halten.

**Februar:** Ankauf von Sämereien, Kunstdünger, Reinigung des Saatgetreides, Geräte, Wege und Einfriedigungen in Stand setzen. Keller und Mieten bei warmer Witterung lüften. Das Wasser von Wintersaaten ableiten. Dünger fahren. Wiesen düngen, moosige Wiesen walzen und eggen; Abgeegtes ist Einstreu. Maschinen, Geräte und Geschirr in Ordnung bringen. Obst- und Gartenbau: Ausputzen, Verjüngen und Pfropfen älterer Bäume, Spritzen gegen Krankheiten und Schädlinge mit Kupfer-Kalkbrühe, Obstbaum-Karbolineum und anderem, Frühbeete anlegen. Lagerobst durchsehen. Fruchtfolge- und Düngungsplan für den Gemüsegarten aufstellen. Samenbedarf errechnen; Sämereien bestellen. Viehzucht: Reichliche Fütterung aller Haustiere je nach Zuchtzweck und Leistung. Sachgemäße Pflege des Jungviehs, Verkauf des Mastviehs, Prüfung der Heuvorräte. Ge-

**flügelzucht:** Zwangsbrut zwei- und mehrjähriger Puten. Aufzucht-richtungen prüfen und reinigen. Beginn der künstlichen Brut, um frächtige Zuchthähne für das nächste Jahr zu erhalten. Legeleistung 10—12 Stück. Durchschnittslegeleistung von Oktober bis 1. März muß 40—50 Eier sein.

**Wienenzucht:** Fütterung der schwachen Stöcke, Stöcke gegen Raubbienen verblenden.

**März:** Kräftigung der Wintersaaten durch Kopfdüngung, jedoch nur bei trockenem Wetter. Drainage nachsehen. Pflugarbeit rechtzeitig beginnen. Winterfaat auf gehobenen Boden walzen, Klee-, Luzerne- und Weizenfelder eggen. Glattschleifen bzw. Abeggen der in rauher Furche liegenden Felder. Sommerroggen zeitig bestellen, Serradella in Winterroggen einsäen. Verladen der Saatkartoffeln. Verladet Kartoffeln gut und sauber! — Einsäuern der erfrorenen Kartoffeln. — Steine vom Felde ablesen. — Obst- und Gartenbau: Obstfortenwahl mit Rücksicht auf Klima und Boden! Baumpflanzungen vorbereiten. Mistföcher ersehen! Dornen oder Drahtgitter als Schutz gegen Wildverbiss! Weinstöcke beschneiden. Frühbeete richtig lüften und gießen. Vorbereitungen für die Aussaaten. Viehzucht: Schonung der Tiere während des Haarwechsels. Kräftige Fütterung der Kühen und Pferde. Klauenpflege der Zugochsen ist notwendig. Geflügelzucht: Beginn der Brut mit Gluckern, für ruhigen Raum sorgen. Langsames Aufhören der Stallbeleuchtung. Legeleistung 17—19 Stück. Wienenzucht: Unterstützung beim Brutgeschäft durch passende Fütterung und Warmhaltung der Stöcke.

**April:** Pflege schwächerer Winterfaat wie auch Klee und Luzerne durch Aufeggen, Düngen und Nachfaat. Sät Lupinen in ausgewinterten Roggen! Umbruch schlechter Wiesen. Wiesen und Weiden besauchen, Maulwurfshäufen ebnen. Hauptbestellzeit der wichtigsten Sommerpflanzen. Bedingung für gutes Gedeihen: ein gerar, für die betreffende Feldfrucht genügend nährstoffreicher und richtig abgestimmter Boden. (Im Zweifelsfalle frage man vorher die Wirtschaftsberatungsstelle des Reichsnährstandes im Kreise.) Im Walzenstreich darf jetzt der Acker auch nicht nur kurze Zeit liegen bleiben. Nur Saatgut mit hohem Gebrauchswert verwenden. (Keimprobe.) Weizen nicht vergessen. Kunstdüngergemische fertigstellen. Alle nur möglichen Arbeitskräfte gehören der Frühjahrsbearbeitung. Futtermenge in vierzehntägigen Abschnitten säen. Obst- und Gartenbau: Zweite Spritzung gegen Pilzkrankheiten und fressende Insekten ausführen. Spritzmittel Rossraupst, Solbar u. a. Raupennester vertilgen. Obstbäume richtig düngen. Fanggürtel anlegen. Vorkeimen der Frühkartoffeln; Möhren, Radieschen, Zwiebeln, rote Rüben, Erbsen und Salat säen. Runkeln, Kohlrüben und Krautseklinge auf das Feld verpflanzen. Viehzucht: Schonende Behandlung der fehlenden und säugenden Stuten. Hengste kastrieren. Fohlenhufe auswirken. Geflügelzucht: Für gute Aufzucht sorgen. Fütterung der Küken bei künstlicher Aufzucht 35—40%, bei natürlicher 25% Eiweiß geben. Viel Grünfütter. Frühjahrereinigung der Ställe, Kalken etc. Legeleistung 20 Stück. Wienenzucht: Stöcke reinigen, überflüssigen Honig abnehmen, Brut schonen.

**Mai:** Ersatzteile für Erntemaschinen bestellen. Getreide auf dem Speicher umstechen. Wohnungen, Ställe reinigen und ausweihen. Scheunen, Speicher und Keller reinigen und lüften. Dächer, Bauten und Tennen ausbessern. Drainagearbeiten. Gerstenfaat, Kartoffellegen beenden. Mit den Kartoffeln kann jetzt noch der fehlende Kalk gegeben werden. Mais, Gründüngungs-lupinen, Buchweizen säen. Getreide und Rüben hacken. Rüben nachpflanzen. Heberichvergilgung. Kartoffeln bearbeiten, Disteln stechen. Neusaat der Wiesen; dünne Wiesenstellen nachsäen. Klappertopf und Herbstzeitlose, die nun Samen tragen, bekämpfen. Hagelversicherung. Obst- und Gartenbau: Nach Abfall der Blütenblätter die Frühommerspritzung gegen Pilzkrankheiten und fressende Insekten ausführen. Bohnen legen, Gemüseseklinge verpflanzen, Erdbeeren unkrautfrei halten, d. h. jäten, jedoch jetzt nicht hacken. Holzwohle, Stroß oder Torf unterstreuen. Triebe der veredelten Bäumchen anbinden, Bänder der kopulierten lüften. Blutlaus bekämpfen. Viehzucht: Weidviehtrieb. Allmählicher Uebergang zur Grünfütterung mit kleinen Mengen und Strohbeigaben. Grünfütter im Stall dünn oder auf Weiterpflücken lagern. Tummelplätze für Fohlenauslauf und Schweine schaffen. Geflügelzucht: Anfang Mai eventuell letzte Brut bei leichten Rassen, schwere nicht

mehr erbrüten. Vorsichtig vor Ueberfüllung der Aufzuchtshäuser. Ställe ungezieferfrei halten. Gelegeleistung 20 Eier. Bieneenzucht: Schwärmen ist zu erwarten, Ende Mai mit Ablegen beginnen. Nach 14 Tagen Stöcke auf junge Mütter beobachten. Unterstützung der Honigtracht durch Einhängen leerer Waben.

**Juni:** Zum Abschluß des Wirtschaftsjahres Bücher vorbereiten. Für die Feuernte Reum, Wagen und Werkzeuge in Stand setzen, Wege und Brücken ausbessern. Beschaffen der einzelnen Kulturpflanzen fortsetzen. Kartoffeln weiter bearbeiten, igeln bzw. meißeln. Die Ernte der Futtergewächse erfolgt beim Eintritt der Blüte. Heumahd. Kohl und Rüben nachpflanzen. Sät Lupinen in blühenden Roggen. Luzerne mähen und reutern und ihr Feld beim trockenen Wetter abeggen. Komposthaufen an Regentagen befeuchten und bearbeiten. Dünger feucht und fest halten. Obst- und Gartenbau: Bäume, Rosen, Zierträucher okulieren. Hecken nicht während der Brutzeit der Vögel beschneiden. Bespritzen der Obstbäume. Sommerchnitt der Spalierre. Weinreben entspitzen und anheften. Man pflanzt noch Kopfsalat, sät Spinat, Korb- und Radieschen, Herbstrettige. Viehzucht: Vorsicht und Einteilung bei der Sommerstallfütterung. Stall kühl halten, Fliegenzutritt verhindern. (Kalkanstrich mit Maun, Fensterscheiben blauem mit waschblauer Kalkmilch.) In den Ställen sind Gittertüren einzuhängen. Milch ist nach dem Melken abzukühlen! Schweine gegen Hitze durch schattige Zummelplätze und Badegelegenheiten schützen. Rotlaufvorbeuge. Geflügelzucht: Generalkreinigung der Ställe gegen Ungeziefergefahr. Jetzt schon maufernde Tiere abschaffen, da schlechte Leger. Gute Fütterung der Spätbruten zur schnellen Entwicklung. Für reichlichen Schattenschutz in den Ausläufen und genügend stets frisches Trinkwasser sorgen. Eierleistung 16–18 Stück. Bieneenzucht: Die Nachschwärme sind mit Bau- und Brutscheiben zu versehen. Honig schleudern.

**Juli:** Erntevorbereitungen, Instandsetzen und Einteilen der Aufbewahrungsräume. Alles Holzgerät feucht halten, Nachbinden der Madreifen. Abschluß des Wirtschaftsjahres. Die neuen Getreidemieten versichern. Hackarbeiten beschleunigen. Kartoffelschläge auf Krankheiten hin besehen. Obst- und Gartenbau: Ernte und Trocknung der Küchenkräuter. Die mit Monilia befallenen Kirschweige verbrennen. Hacken, Säen, Gießen, Nachpflanzen, Karotten für den Herbstgebrauch säen. Erdbeeren abrancken; junge Pflänzchen aufpflanzen zur Anlage neuer Beete. Spargelbeete jauchen, düngen, abhügeln. Viehzucht: Kein frisches Heu verfüttern. Geflügelzucht: Wie Juni. Jungtiere mit Hühnerwagen oder verkörbarten Häuschen auf Stoppeln oder Weiden bringen. Vorsicht, Weichfutter und Milch nicht säuern lassen. Eier öfter einmeln, kühl aufbewahren. Stetes Ausmerzen von Schwächlingen unter den Jungtieren. Bieneenzucht: Die abgeschwärmten Bienenvölker sind auf Weiselrichtigkeit zu untersuchen. Faulbrut ist zu beseitigen.

**August:** Bestellungsplan für den Herbst erwägen. Saatgut, Dünge- und Weizmittel beschaffen. Wo am Platz, auch an den Ankauf von Magervieh denken. Geräte und Maschinen für Hackfruchternte und Herbstbestellung durchsehen lassen. Mietenplätze anlegen. Getreidernte in vollem Gange. Mäht in der Gelbreife (Nagelprobe), besser zu früh als zu spät; mit dem Einfahren haltet es umgekehrt. Bei feuchter Witterung setzt kleine Stiegen. Der Senfe folgt der Schälplug, bei Zeitmangel der Kultivator. Bestellung der Gründungs- und Futterpflanzen. Stoppel durch Weidegang ausnützen. Unter günstigen Verhältnissen vom Felde wegdröscheln. Obst- und Gartenbau: Sommerobst ernten. Fallobst sammeln und nach Dämpfen (Töten der Maden) an Schweine verfüttern. Säen und Besetzen von Winteralat. Spinat und Porree für Frühjahrbedarf säen. Schwertragende Obstbäume schütteln und stützen. Kohlweißlingsraupen vernichten. Viehzucht: Sprungzeit in Schäfereien mit Winterlammung. Zulage von Kraftfutter für das Zuchtvieh während der Herbstarbeiten. Vorsicht beim Beweiden von Stoppeln. Kein frisches Getreide verfüttern. Geflügelzucht: Gute Fütterung. Jeden plötzlichen Stall- oder Futterwechsel vermeiden, da leicht Maufer eintritt. Bei eintretender Maufer dem Futter Schwefelblüte oder Leinsamen und Kalk zusetzen. Ungezieferbekämpfung, Schatten und Trinkwasser beachten.

Vegeleistung 12 Stück. **Wienenzucht:** Beseitigung von Drohnen, Abwehren von Raubbienen, Fluglöcher verkleinern.

**September:** Futtervoranschlag für den Winter. Kauft Kraftfutter nur nach Gewähr. Saatsfurche für die Winterung geben. Ausstreuen von Kunstdünger. Beginn der Kartoffelernte. Zweiter Aleschnitt; Serradella-, Luzerne- und Grummeternte aufreutern. Johannesroggen und Fottelweide aus säen. Beginn der Saatzeit für Wintergetreide. **Obst- und Gartenbau:** Samenpflanzen, Gurken, Kürbisse, Melonen ernten. Die eigentliche Obst-ernte beginnt. Fallobst sammeln. Obst getrennt nach Güte und Sorte ernten. Baumlöcher für neue Pflanzungen auswerfen. Obstbäume mit Thomasmehl und Kalisalz düngen. Leimringe gegen den Frostspanner anlegen. Erdbeeren pflanzen. **Viehzucht:** Bei Beginn der Kartoffelernte Mastvieh aufstellen. Zweite Schur der zweischürigen Schafe. **Geflügelzucht:** Richtige Zeit für Geflügeluntersuchungen. Schutzimpfung gegen Diphtherie, in Zuchtbetrieben auch Blutuntersuchung auf Bac. pul. Einstallen der Jungtiere. Jungtiere und Zuchthähne für das nächste Zuchtjahr jetzt am preiswertesten. Abgelegte Hennen vor dem Verkauf auf 10- bis 12tägige Milchmast fetzen. **Wienenzucht:** In kalten Nächten Stöcke bedecken, in schlechten Trachtjahren nicht schleudern, sondern füttern.

**Oktober:** Auseinandernehmen, Reinigen und Unter-Dachbringen aller nicht mehr erforderlichen Maschinen und Geräte. Saat der Winterung beenden. Kartoffelernte. Einmieten und Einsäuern der Hackfrüchte. Kartoffeln trocken, kühl und reif in die Mieten bringen! Prüft die Mietentemperatur! Je weniger über 0 Grad C., desto besser. Winterfurche für die Sommerfaat geben. **Obst- und Gartenbau:** Umgraben bzw. Rigolen der leeren Beete. Erdbeerbeete mit kurzem Dung belegen, Beendigung der Obst-ernte. Obstbäume pflanzen. Einlagerung und häufigere Durchsicht der Obst-orräte. **Viehzucht:** Weidevieh aufstellen, Gewichtszunahme während der Weidezeit feststellen. Ziegen decken lassen. **Geflügelzucht:** Gründliche Reinigung der Ställe und Instandsetzung für den Winter. Schutz gegen Erkältungen. Gute eiweißreiche Fütterung. Vegeleistung 6 Stück. Nach Abschluß des Legejahres, das vom 1. September bis 31. Oktober läuft, muß die Eierleistung ca. 130 bis 150 Eier betragen, um die Unkosten pro Henne zu decken. **Wienenzucht:** Einwintern der Stöcke, kein Stock, der über drei Jahre alte Königin hat, darf überwintert werden. Schickt Eure Öhne auf die Fachschulen!

**November:** Vornahme von Verbesserungen an Schlägen. Auf den freien Feldern für die Drainage vorarbeiten. Ausheben von Wassergräben. Streu- torf beschaffen. Eindecken der Hackfruchtmieten. Fortsetzung der Flugarbeit zur Frühjahrssaat und Kalkung der Schläge. Besuch über Winter die Ver- sammlungen der landwirtschaftlichen Vereine! Anfuhr von Brennmaterial. Getreidemieten abdreschen. **Obst- und Gartenbau:** Gemüseernte und Einkellerung beenden. Wintergemüse und Rosen leicht decken. Bäume gegen Hasenfraß schützen. Obstbäume pflanzen. **Viehzucht:** Futterordnung ein- halten. Futter zweckmäßig zusammensetzen, Futterkalk und Salzlecksteine nicht vergeffen. **Geflügelzucht:** Legebeginn der Junghennen. Künstliche Be- leuchtung der Legetiere. Richtige Futterzusammensetzung. Eierproduktion: 8 bis 10 Stück. **Wienenzucht:** Die Stöcke sind mit Winterfutter zu versehen und die Wohnungen vor Kälte und rauhen Winden zu schützen.

**Dezember:** Ordnung des Schriftverkehrs, Prüfung der Bücher. Denk an die Erneuerung der mit dem Kalenderjahr ablaufenden Verträge und die Verjährung deiner Forderungen. Bei gelindem Wetter pflügen, bei Frost dreschen, Mist oder reifen Kompost fahren. Steinschotter schlagen lassen. Schneewehen auf den Saaten durchstechen. Vorkehrungen gegen strenge Winter- kälte treffen. Brunnen mit Stroh eindecken, Wasserleitungsröhren, Ausguß- röhren usw. Frostschutz geben. **Obst- und Gartenbau:** Bei gelindem Wetter auch hier die Bodenarbeiten fortsetzen, Gemüseland düngen und um- graben. Abtragen der älteren Stämme und Anfallen der Stämme mit Kalkmilch. Die Bäume für die Frühjahrsveredelung zurecht machen. **Viehzucht:** Gründliche Hauptpflege, Einrichten der Kälberboxen und Abfallbeställe. Stalltemperatur überwachen. **Geflügelzucht:** Schützen der Tiere vor naßkaltem Wetter, besonders die Ställe sauber und trocken halten. Eier-



produktion 9—10 Stück. **Bienezucht:** Bei gutem Wetter sind die Reinigungsausflüge durch Deffnen der Fluglöcher zu fördern.

## Brütekalender.

Die Brutzeit und die Zahl der unterzulegenden Eier:

Hühnerglucke:	{	Hühnereier ausgebrütet in 20—21 Tagen . . . . .	13—15 Stück
		Perlhühner " " 25—26 " . . . . .	16—18 "
		Puteneier " " 27—29 " . . . . .	8—9 "
		Enteneier " " 26—28 " . . . . .	8—10 "
		Gänseeier " " 29—32 " . . . . .	4—5 "
Pute: . . . . .	{	Hühnereier . . . . .	20—25 "
		Enteneier . . . . .	15—20 "
		Puteneier . . . . .	14—18 "
		Gänseeier . . . . .	12—15 "
Gans: . . . . .	Gänseeier	10—15 Tagen	

## Geflügelfütterung.

**Legehennen:** 1. **Mischfutter** zur beliebigen Aufnahme den ganzen Tag, 25 Prozent Eiweißfutter. Entweder ein Konzentrat wie: Clubkraft, Promiul, Saaleseele oder ein Gemisch von: 10 Prozent Sojafschrot, 15 Prozent Fischmehl oder Fleischmehl oder Tierkörpermehl. 70 Prozent wirtschafts-eigene Schrote und Kleie, z. B. 20 Prozent Haferschrot, 20 Prozent Gerstschrot, 10 Prozent Roggenschrot, 20 Prozent Weizenkleie. 5 Prozent Kalk; 2 Prozent phosphor-saurer Futterkalk, 3 Prozent Schlammkreide. Summe: 100 Prozent.

2. **Weichfutter:** feuchtkrümelig, einmal täglich mittags zu reichen. Je Tier 30 bis 40 Gramm gekochte, gequetschte Kartoffeln, je Tier 20 Gramm Mischfutter. Alles angemengt mit Buttermilch oder dicker, saurer Magermilch.

3. **Körnerfutter:** abends (eine Stunde vor Sonnenuntergang) zu reichen je nach Rasse und Jahreszeit: 45 bis 60 Gramm Weizen, Hafer, Gerste, Gemenge.

**Zucht-hennen:** Wie Legehennen, aber statt 25 Prozent nur 20 Prozent Eiweißfutter und statt 70 Prozent = 75 Prozent Schrote und Kleie.

**Küken:** In den ersten sechs Tagen: Grüzengemisch von: Weizen-grüze, Hafergrüze, Gerstengrüze, geschälte Hirse oder nur Weizengrüze, sechsmal täglich alle zwei Stunden reichen, 20 Minuten stehen lassen. — Am siebenten Tag: 5 mal Grüze wie oben und einmal Mischfutter, bestehend aus: 25 Prozent Fischmehl oder Promiul oder Clubkraft, 20 Prozent Gerstenschrot, 20 Prozent Weizenschrot, 15 Prozent Haferschrot, 15 Prozent Weizenkleie, 5 Prozent phosphor-saurer Kalk. Dieses Mischfutter trocken geben oder mit Buttermilch oder dicker saurer Magermilch feuchtkrümelig angemengt. Am achten Tag: 4 mal Grüze, 2 mal Mischfutter. Am neun-ten Tag: 3 mal Grüze, 3 mal Mischfutter. Vom zehnten Tage bis zum Ende der vierten Woche: 1. Mahlzeit: Grüze, 2. Mahlzeit: Mischfutter, 3. Mahlzeit: Mischfutter, 4. Mahlzeit: Mischfutter, 5. Mahlzeit: Mischfutter, 6. Mahlzeit: Grüze. Von der fünften Woche ab: morgens grobe Grüze, später ganzen Weizen, mittags Mischfutter, feuchtkrümelig, abends wie morgens, dazu Mischfutter zur beliebigen Aufnahme den ganzen Tag. — Von der zwölften Woche ab: Fütterung wie Legehennen.

# Brünstigkeitskalender.

## Die Brünstigkeit

bei	tritt ein zuerst im Alter	dauert im Durchschnitt	fehrt wieder bei Nichtbefruchtung in	fehrt wieder nach dem Werfen in
Pferden . . .	von ca. 2 Jahren	5—7 Tage	3—4 Wochen	9—14 Tagen
Rühen . . . .	" " 1 "	2—3 "	3—4 "	21—28 "
Schafen . . . .	" " $\frac{3}{4}$ "	2—3 "	17—28 Tagen	7 Mon.
Sauen . . . .	" " $\frac{1}{2}$ "	2—4 "	9—12 "	4—5 Wochen spätest. 8—9 Wochen

# Trächtigkeitskalender.

Die mittlere Trächtigkeitsperiode beträgt bei:

Pferdestuten . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Rühen . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Schafen und Ziegen . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Sauen . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Hündinnen . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Katzen . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .

Die Dauer der Trächtigkeit schwankt in einzelnen Fällen beträchtlich, bei Pferden und Rühen um etwa 80 Tage, bei Schafen, Ziegen und Sauen um etwa 15 Tage; die angegebene Dauer ist, wie bemerkt, die mittlere.

# Maße und Gewichte.

**Längenmaße.** 1 Kilometer (km) = 1000 Meter (m). 1 m = 100 Zentimeter (cm).  
1 cm = 10 Millimeter (mm). 1 Meile = 7,5 km. 1 pr. Rute = 3,76 m.  
1 pr. Fuß = 31,4 cm. 1 pr. Elle = 66,6 cm.

**Flächenmaße.** 1 Quadratkilometer (qkm) = 100 Hektar (ha). 1 ha = 100 Ar (a).  
1 a = 100 Quadratmeter (qm). 1 qm = 10 000 Quadratcentimeter (qcm).  
1 pr. Morgen = 25,53 a. 1 pr. Quadratrute = 13,18 qm. 1 pr. Quadratfuß = 0,0985 qm.

**Körpermaße.** 1 Kubikmeter (cbm) = 1 000 000 Kubizentimeter (ccm). 1 cbm feste Holzmasse im Stamm = 1 Festmeter (Fm). 1 cbm aufgeschichtetes Holz = 1 Raummeter (Rm). 1 Rm = 0,7 Fm. 1 Klafter = 3,33 cbm. 1 Schachtrute = 4,45 cbm.

**Hohlmaße.** 1 Hektoliter (hl) = 100 Liter (l). 10 hl = 1 cbm.

**Gewichte.** 1 Sonne (t) = 1000 Kilogramm (kg). 1 t = 10 Doppelzentner (Dz) = 20 Zentner. 1 Dz = 100 kg = 2 Zentner. 1 kg = 1000 g.

**Zählmaße.** 1 Rieß (Rs) = 1000 Bogen (Bg). 1 Groß = 12 Duzend.

**Polnische Maße und Gewichte.** 1 Miriameter = 10 000 Meter, 1 Hektometer = 100 Meter, 1 Decimeter = 0,1 Meter, 1 Centimeter = 0,01 Meter, 1 Millimeter = 0,001 Meter, 1 Mikron = 0,001 Millimeter. Die gleichen Maße gelten mit der Vorsatzbezeichnung „Quadrat“ als Flächenmaße, außerdem 1 Hektar = 100 Ar, 1 Centar = 0,01 Ar, 1 Ster = 1 Kubikmeter, 1 Decister = 0,1 Ster, 1 Kiloliter = 1000 Liter, 1 Hektoliter = 100 Liter, 1 Delaliter = 10 Liter, 1 Garniec = 4 Liter, 1 Kwartz = 1 Liter, 1 Kwatarka = 14 Liter, 1 Deciliter = 0,1 Liter, 1 Milliliter = 0,001 Liter, 1 Sonne = 1000 Kilogramm, 1 Miriagramm = 10 Kilogramm, 1 Defagramm = 0,1 Kilogramm, 1 Gramm = 0,001 Kilogramm, 1 Milli-gramm = 0,000 001 Kilogramm.

**Uebrigcs Ausland.** 1 Yard (engl.) = 91,4 cm. 1 engl. Meile = 1,6 km. 1 engl. Seemeile = 1,855 km. 1 Vire (nordamerik.) = 40,46 a. 1 Quartier (nordamerik.) = 2,9 hl. 1 Werst (russ.) = 1,036 km. 1 Pud (russ.) = 16,38 kg. 1 Faden (schwed.) = 1,782 m. 1 Meile (schwed.) = 10,68 km.

## Die wichtigsten Post-, Postscheki-, Telegraphen- und Fernsprechgebühren

Inlandsverkehr (einschließlich des Verkehrs nach Freie Stadt Danzig)	Auslandsverkehr (ausgenommen die in Spalte 3 aufgeführten Länder)	Verkehr nach Luxemburg; Österreich
1	2	3
<b>Gewöhnliche Briefe</b> im Ortsverkehr <i>Rpf.</i> bis 20 g . . . . . 8 über 20 bis 250 g . . . . . 16 „ 250 „ 500 g . . . . . 20 im Fernverkehr bis 20 g . . . . . 12 über 20 bis 250 g . . . . . 24 „ 250 „ 500 g . . . . . 40 Höchstgewicht 500 g, Freie Stadt Danzig 2 kg	<i>Rpf.</i> bis 20 g . . . . . 25 für jede weiteren 20 g . . . 15 nach Tschechoslowakei u. Ungarn bis 20 g . . . . . 20 für jede weiteren 20 g nach Tschechoslowakei . . . 15 nach Ungarn . . . . . 10 Höchstgewicht 2 kg	<i>Rpf.</i> bis 20 g . . . . . 12 über 20 bis 250 g . . . . . 24 „ 250 „ 500 g* . . . . . 40 * Briefe im Gewicht von mehr als 500 g unterliegen den vollen Gebühren des Auslandsver- kehrs (siehe Spalte 2). Höchstgewicht: 2 kg
<b>Gewöhnliche Postkarten</b> im Ortsverkehr einfache . . . . . 5 mit Antwortkarte . . . . . 10 im Fernverkehr einfache . . . . . 6 mit Antwortkarte . . . . . 12	einfache . . . . . 15 mit Antwortkarte . . . . . 30 nach Tschechoslowakei und Ungarn einfache . . . . . 10 mit Antwortkarte . . . . . 20	einfache . . . . . 6 mit Antwortkarte . . . . . 12
<b>Drucksachen</b> bis 20 g . . . . . 3 über 20 bis 50 g . . . . . 4 „ 50 „ 100 g . . . . . 8 „ 100 „ 250 g . . . . . 15 „ 250 „ 500 g . . . . . 30 Höchstgewicht: 500 g, nach Freie Stadt Danzig 2 kg, bei einzeln versandten ungeteil- ten Druckbänden 3 kg	für je 50 g . . . . . 5 jedoch nach Ungarn Gebühren wie in Sp. 3 Höchstgewicht: 2 kg, einzeln ver- sandte ungeteilte Druckbände 3 kg	bis 20 g . . . . . 3 über 20 bis 50 g . . . . . 4 „ 50 „ 100 g . . . . . 8 „ 100 „ 250 g . . . . . 15 „ 250 „ 500 g . . . . . 30 „ 500 „ 1 kg . . . . . 40 Drucksachen im Gewicht von mehr als 1 kg unterliegen den vollen Gebühren des Auslandsverkehrs (i. Sp. 2). Höchstgewicht: wie in Sp. 2.
<b>Geschäftspapiere</b> bis 100 g . . . . . 8 über 100 bis 250 g . . . . . 15 „ 250 „ 500 g . . . . . 30 Höchstgewicht: 500 g, nach Freie Stadt Danzig 2 kg	für je 50 g . . . . . 5 mindestens 25 <i>Rpf.</i> jedoch nach Ungarn die Gebühr wie Sp. 3, mindestens 20 <i>Rpf.</i> Höchstgewicht: 2 kg	bis 100 g . . . . . 8 über 100 bis 250 g . . . . . 15 „ 250 „ 500 g . . . . . 30 „ 500 g bis 1 kg . . . . . 40 Geschäftspapiere im Gewicht von mehr als 1 kg unterliegen den vollen Gebühren des Auslands- Verkehrs (i. Sp. 2). Höchstgewicht: 2 kg
<b>Warenproben</b> bis 100 g . . . . . 8 über 100 bis 250 g . . . . . 15 „ 250 „ 500 g . . . . . 30 Höchstgewicht: 500 g	für je 50 g . . . . . 5 mindestens 10 <i>Rpf.</i> jedoch nach Ungarn die Gebühren wie Sp. 3. Höchstgewicht: 500 g	bis 100 g . . . . . 8 über 100 bis 250 g . . . . . 15 „ 250 „ 500 g . . . . . 30 Höchstgewicht: 500 g
<b>Mischsendungen</b> bis 100 g . . . . . 8 über 100 bis 250 g . . . . . 15 „ 250 „ 500 g . . . . . 30 Höchstgewicht: 500 g, nach Freie Stadt Danzig 2 kg	für je 50 g . . . . . 5 mindestens, wenn die Sendung nur Drucksachen u. Warenprob. enthält, 10 <i>Rpf.</i> , sonst 25 <i>Rpf.</i> jedoch nach Ungarn die Gebühren wie Sp. 3, mindestens 20 <i>Rpf.</i> , wenn die Sendung Geschäfts- papiere enthält. Höchstgewicht: 2 kg	bis 100 g . . . . . 8 über 100 bis 250 g . . . . . 15 „ 250 „ 500 g . . . . . 30 „ 500 g bis 1 kg . . . . . 40 Mischsendungen im Gewicht von mehr als 1 kg unterliegen den vollen Gebühren des Auslands- Verkehrs (i. Sp. 2). Höchstgewicht: 2 kg
<b>Postwurfsendungen</b> a) Drucksachen . . . bis 20 g <sup>1 1/2</sup> / <sub>2</sub> über 20 bis 50 g . . . 2 b) Mischsendungen (Drucksachen u. Warenproben) bis 20 g . 4 über 20 bis 100 g . . . 8 nach Freie Stadt Danzig nicht zulässig.	nicht zulässig	nicht zulässig

Inlandsverkehr (einschließlich des Verkehrs nach Freie Stadt Danzig)	Auslandsverkehr (ausgenommen die in Spalte 3 aufgeführten Länder)	Verkehr nach Luxemburg; Österreich
1	2	3
<b>Päckchen</b>		
1. Päckchen . . . . . 40 (Einschreiben, Nachnahme, Rück- schein zulässig, Wertangabe nicht zulässig) Höchstgewicht: 2 kg	für je 50 g . . . . . 10 mindestens 50 <i>Rpf</i> jedoch nach Ungarn für je 50 g mindestens 50 <i>Rpf</i>	nur nach Luxemburg und Öster- reich . . . . . 60 Höchstgewicht: 1 kg
2. Briefpäckchen . . . . . 60 (Einschreiben, Nachnahme, Rück- schein, Wertangabe zulässig) Höchstgewicht: 1 kg	Höchstgewicht: 1 kg	Verfendungsvorschriften wie im sonstigen Auslandsverkehr

**Nachnahmeforderungen**

- a) Inland sowie Freie Stadt Danzig  
Beförderungsgebühr wie für gleichartige Sen-  
dungen ohne Nachnahme, dazu eine Vorzei-  
gebühr von . . . . . 20 *Rpf*
- b) Ausland (soweit zugelassen) besondere Ge-  
bühren.\*

**Postaufträge**

- a) Inland sowie Freie Stadt Danzig wie für  
einen Einschreibebrief nebst einer Vorzei-  
gebühr von . . . . . 20 *Rpf*
- b) Ausland (soweit zugelassen) besondere Ge-  
bühren.\*

**Wertbriefe**

- a) Inland sowie Freie Stadt Danzig
  - die Gebühr für einen gewöhnlichen Brief,
  - die Versicherungsgebühr für je 500 *R.M.* der  
Wertangabe . . . . . 10 *Rpf*
  - die Bearbeitungsgebühr bis 100 *R.M.* Wert-  
angabe einschließlich . . . . . 40 *Rpf*  
über 100 *R.M.* Wertangabe . . . . . 50 "
- b) Ausland (soweit zugelassen) besondere Ge-  
bühren\*

**Postcheckverkehr**

Jede Einzahlung mit Zahlkarte  
— Betrag unbeschränkt —

über	bis	10 <i>R.M.</i>	10 <i>Rpf</i>
10 <i>R.M.</i>	25	15	"
25	100	20	"
100	250	25	"
250	500	30	"
500	750	40	"
750	1000	50	"
1000	1250	60	"
1250	1500	70	"
1500	1750	80	"
1750	2000	90	"
2000	(unbeschränkt)	100	"

Jede Vorauszahlung — Betrag unbeschränkt  
15 *Rpf* feste Gebühr und 1 *Rpf* für je 20 *R.M.*

Bar geldlose Einlösung eines Schecks durch  
die Zahlstelle eines Postcheckamtes oder im Ab-  
rechnungsverkehr (Betrag unbeschränkt) 1 *Rpf*  
für je 100 *R.M.*

- Abweisungen — Betrag unbeschränkt —
  - in innerdeutschen Verkehr gebührenfrei.
  - nach Danzig, Belgien, Dänemark, Frankreich  
(einschl. Algerien), Italien, Japan u. japanische  
Nebengebiete, Jugoslawien, Lettland, Luxem-  
burg, Marokko (ohne die spanische Zone), den  
Niederlanden, Österreich, Schweden, der Schweiz,  
der Tschechoslowakei, Tunes und Ungarn für je  
100 *R.M.* 5 *Rpf* (mindestens 20 *Rpf*).

Gel aufträge. Für die Behandlung einer Zahl-  
karte, Überweisung oder eines Schecks als Ein-  
auftrag . . . . . 1 *R.M.*

Postreisecheckhefte (bis 2500 *R.M.*)  
Einheitsgebühr . . . . . 1 *R.M.*  
(Keine sonstigen Kosten)

**Postanweisungen**

- a) Inland sowie Freie Stadt Danzig
 

über	bis	10 <i>R.M.</i>	20 <i>Rpf</i>
10	25	30	"
25	100	40	"
100	250	60	"
250	500	80	"
500	750	100	"
750	1000	120	"
- b) Ausland (soweit zugelassen)  
besondere Gebühren.\*

**Pakete**

a) Gewöhnliche Pakete* (Höchstgewicht 20 kg, kein Freimachungs- zwang)	1. Zone bis 75 km					2. Zone über 75—150 km					3. Zone über 150—375 km					4. Zone über 375—750 km					5. Zone über 750 km				
	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>			
bis 5 kg	0,30	0,40	0,60	0,60	0,60	0,30	0,40	0,60	0,60	0,60	0,30	0,40	0,60	0,60	0,60	0,30	0,40	0,60	0,60	0,60	0,30	0,40	0,60		
über 5	0,35	0,50	0,80	0,90	1,—	0,40	0,60	1,—	1,20	1,40	0,45	0,70	1,20	1,50	1,80	0,50	0,80	1,40	1,80	2,20	0,55	0,90	1,60	2,10	
über 6	0,40	0,60	1,—	1,20	1,40	0,50	0,90	1,60	2,10	2,60	0,55	1,05	1,80	2,35	2,90	0,60	1,10	2,00	2,60	3,20	0,65	1,15	2,00	2,60	
über 7	0,45	0,70	1,20	1,50	1,80	0,60	1,10	2,00	2,60	3,20	0,65	1,20	2,20	2,85	3,50	0,70	1,25	2,30	3,00	3,70	0,75	1,30	2,40	3,10	
über 8	0,50	0,80	1,40	1,80	2,20	0,70	1,25	2,30	3,00	3,70	0,75	1,35	2,40	3,10	3,80	0,80	1,35	2,50	3,20	4,00	0,85	1,40	2,50	3,20	
über 9	0,55	0,90	1,60	2,10	2,60	0,80	1,40	2,60	3,40	4,20	0,85	1,50	2,70	3,50	4,30	0,90	1,45	2,70	3,50	4,40	0,95	1,55	2,80	3,60	
über 10	0,60	1,00	1,80	2,35	2,90	0,90	1,50	2,80	3,60	4,40	0,95	1,55	2,90	3,70	4,50	1,00	1,55	2,90	3,70	4,60	1,05	1,60	3,00	3,70	
über 11	0,65	1,05	1,80	2,35	2,90	0,95	1,55	2,90	3,70	4,50	1,00	1,60	3,00	3,80	4,60	1,05	1,60	3,00	3,80	4,60	1,10	1,65	3,10	3,80	
über 12	0,70	1,10	2,00	2,60	3,20	1,00	1,65	3,00	3,80	4,60	1,05	1,65	3,10	3,90	4,70	1,10	1,65	3,10	3,90	4,70	1,15	1,70	3,20	3,90	
über 13	0,75	1,20	2,20	2,85	3,50	1,05	1,70	3,10	3,90	4,70	1,10	1,70	3,20	4,00	4,80	1,15	1,75	3,20	4,00	4,80	1,20	1,75	3,30	4,00	
über 14	0,80	1,25	2,30	3,00	3,70	1,10	1,75	3,20	4,00	4,80	1,15	1,75	3,30	4,10	4,90	1,20	1,80	3,30	4,10	4,90	1,25	1,80	3,40	4,10	
über 15	0,85	1,30	2,40	3,10	3,80	1,15	1,80	3,30	4,10	4,90	1,20	1,80	3,40	4,20	5,00	1,25	1,85	3,40	4,20	5,00	1,30	1,85	3,50	4,20	
über 16	0,90	1,35	2,50	3,20	4,00	1,20	1,85	3,40	4,20	5,00	1,25	1,85	3,50	4,30	5,10	1,30	1,90	3,50	4,30	5,10	1,35	1,90	3,60	4,30	
über 17	0,95	1,40	2,60	3,30	4,10	1,25	1,90	3,50	4,30	5,10	1,30	1,90	3,60	4,40	5,20	1,35	1,95	3,60	4,40	5,20	1,40	1,95	3,70	4,40	
über 18	1,00	1,45	2,70	3,40	4,20	1,30	1,95	3,60	4,40	5,20	1,35	1,95	3,70	4,50	5,30	1,40	2,00	3,70	4,50	5,30	1,45	2,00	3,80	4,50	
über 19	1,05	1,50	2,80	3,50	4,30	1,35	2,00	3,70	4,50	5,30	1,40	2,00	3,80	4,60	5,40	1,45	2,05	3,80	4,60	5,40	1,50	2,05	3,90	4,60	

\*) Im Paketverkehr zwischen Ostpreußen und dem  
übrigen Reich wird die Gebühr der jeweilig  
nächstniedrigen Zone in Ansatz gebracht.  
15 *Rpf* Zustellgebühr für jedes zugestellte Paket.

- b) Wertpakete *Rpf*
    - Paketgebühr wie vorstehend.
    - Versicherungsgebühr für je 500 *R.M.* der  
Wertangabe . . . . . 10
    - Behandlungsgebühr
      - für veriegelte Wertpakete bis  
100 *R.M.* einschließlich . . . . . 40  
über 100 *R.M.* . . . . . 50
      - für unveriegelte Wertpakete (zulässig  
bis 300 *R.M.*) . . . . . —
- Für Pakete nach der Freien Stadt Danzig und  
dem Ausland besondere Gebühren.

## Postgut

Höchstgewicht 7 kg (Zustellung frei ins Haus. Kein Frei- machungszwang)	1. Zone	2. Zone	3. Zone	4. Zone	5. Zone
	bis 75 km	über 75 bis 150 km	über 150 bis 375 km	über 375 bis 750 km	über 750 km
	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>	<i>R.M.</i>
bis 5 kg	0,30	0,40	0,40	0,50	0,60
über 5 „ 6 „ . . .	0,35	0,45	0,50	0,60	0,80
„ 6 „ 7 „ . . .	0,40	0,50	0,60	0,70	1,—

Im Postgutverkehr zwischen Preußen und dem übrigen Reich Gebühr der jeweiligen nächstniedrigeren Zone.

## Sonstige Postgebühren

Einschreibgebühren . . . . .	30
Zeitungsüberweisungen (Inland) . . . . .	40
Postausweisarten . . . . .	50
Postlagerarten monatlich . . . . .	25

## Lufthandlungen

a) Inland sowie Freie Stadt Danzig, Litauen einschl. Memelgebiet, Oesterreich.

Zuschlag zu den gewöhnlichen Gebühren:  
für Postarten und Postanweisungen 10 *Rpf.*  
für andere Briefsendungen (einschl. Päckchen).

bis 20 g . . . . .	10
über 20 „ 50 g . . . . .	20
„ 50 „ 100 g . . . . .	40
„ 100 bis 250 g . . . . .	80
„ 250 „ 500 g . . . . .	125
„ 500 g bis 1 kg . . . . .	250
„ 1 kg „ 1 1/2 kg . . . . .	375
„ 1 1/2 kg „ 2 kg . . . . .	500

für Pakete bis 1 kg (Inland sowie Freie Stadt Danzig) . . . . . 100 „  
darüber f. jedes angefangene 1/2 kg der 1. bis 3. Zone (375 km) . . . . . 20 „  
der 4. bis 5. Zone (über 375 km) . . . . . 40 „

Beim Verlangen der Sitzstellung außerdem die besonderen Sitzstellgebühren.

b) Abrißes Ausland (zu erfragen bei den Postanstalten)

Nähere Angaben im amtlichen „Postbuch“ (50 *Rpf.*) und im „Postgebührenheft“ (10 *Rpf.*), käuflich bei allen Postanstalten.

## Telegraphenverkehr

a) Inland:	<i>Rpf.</i>
Gewöhnliche Telegramme im Fernverkehr für jedes Wort	15
Orts- und Pressetelegramme für jedes Wort	8
Brieftelegramme (LT) für jedes Wort	5
Mindestsatz für ein Telegramm 10fache Wortgebühren.	
Dringende Telegramme (D) das Doppelte der Gebühr f. gewöhnliche Telegramme.	
Aligetelegramme für jedes Wort	150
Schmuckblatt-Telegramme (LX), Zuschlag für Telegramme bis zu 50 Wörtern für je weitere volle oder angefangene 50 Wörter mehr . . . . .	40
Vorausbezahlung der Antwort (RP) im Ortsverkehr bis 10 Wörter	80
im Fernverkehr bis 10 Wörter (für jede weitere Wort 8 oder 15)	150
b) Ausland: Zu erfragen bei den Post- und Telegraphenanstalten.	

## Fernsprechgebühren

Grundgebühr für jeden Hauptanschluß je nach der Größe der Ortszone monatlich 3 bis 6 *R.M.*  
Ortsgesprächsbüher (bei Hauptanschlüssen und öffentlichen Sprechstellen) 10 *Rpf.*  
Vorort- und Bezirksgesprächsbüher 30 *Rpf.* (für die ersten 3 Minuten).  
Ferngesprächsbüher für ein gewöhnliches Gespräch von 3 Minuten Dauer

a) in der Zeit von 8 bis 19 Uhr bei einer Entfernung	
bis 5 km einschließlich Ortsgesprächsbüher	30 <i>Rpf.</i>
bis 15 km einschließlich	20 „
bis 25 km einschließlich	40 <i>Rpf.</i>
bis 50 km einschließlich	60 <i>Rpf.</i>
bis 75 km einschließlich	90 <i>Rpf.</i>
bis 100 km einschließlich	120 <i>Rpf.</i>
über 100 km für je 100 km mehr	30 <i>Rpf.</i>
b) in der Zeit von 19 bis 8 über mehr als 5 km zwei Drittel der obenstehenden Gebühren,	
c) über 3 Minuten hinausgehende Gesprächszeit je Minute ein Drittel obiger Ferngesprächsbüher,	
d) für ein dringendes Gespräch das Doppelte,	
e) für ein Aliggespräch das 10fache der Gebühr für ein gewöhnliches Gespräch.	
Für Ferngespräche zwischen Preußen und dem übrigen Reich werden die Gebühren der jeweils nächstniedrigeren Entfernungszone erhoben.	

# Verzeichnis der Märkte und Messen 1937.

**Erläuterung der Abkürzungen:** Fl — Ferkel; Fl — Flach; Fohl — Fohlen; Füll — Füllen; Gefl — Geflügel; Gem — Gemüse; Gesp — Gespinnst; Getr — Getreide; Gf — Gänse; Ham — Hammel; Hon — Honig; Jahr — Jahrmarkt; JungV — Jungvieh; Kr — Krammarkt; Kalb — Kälber; Lw — Leinwand; Pf — Pferde; Prod — Produkten; R — Roß; Rbv — Rindvieh; Sam — Samen; Schf — Schafe; SchlV — Schlachtvieh; Schw — Schweine; V — Vieh; Vikt — Viktualien; Weihn — Weihnachtsmarkt; Zg — Ziegen.

**Erläuterungen.** Die Ziffer in runden Klammern ( ) hinter dem Datum der Märkte gibt die Zahl der Markttage an; wo keine Ziffer oder Tageszeit angegeben ist, dauern die Märkte einen Tag. — Wenn mehrere Märkte der gleichen Gattung aufeinanderfolgen, so steht die Marktgattung beim letzten Markt. Demnach bedeutet 27. Mai, 14. Sept. (nachm.) Kr: Der Markt am

27. Mai dauert einen Tag, während „nachm.“ sich nur auf den 14. Sept. bezieht; dagegen ist Kr die gemeinsame MarktGattung für beide Märkte. Gemeinden, die unter C nicht zu finden sind, sind unter R zu suchen und umgekehrt.

### I. Grenzmark Posen-Westpreußen.

**Baldenburg** 6. April, 8. Juni, 7. Sept., 9. Nov. KrPfdvKlbSchwSchf-  
Zg, 17. Dez. Kr. **Betsche** 16. Febr., 4. Mai, 10. Aug., 4. Nov. KrPfdvSchw.  
**Blefen** 10. März, 7. Juli, 20. Okt., 24. Nov. Kr. **Bomüt** 18. März, 13. Mai,  
28. Okt., 16. Dez. KrPfdvSchw. **Brät** 9. Febr., 23. März, 22. Juni,  
7. Sept., 9. Nov. KrPfdvSchw. **Deutsch Krone** 13. Jan., 3. Febr., 10. März,  
7. April, 5. Mai, 2. Juni, 14. Juli, 11. Aug., 8. Sept., 6. Okt., 3. Nov.,  
15. Dez. KrPfdvSchw. **Flatow** 17. März, 28. April, 25. Aug., 3. Nov.,  
15. Dez. KrPfdv. **Flötenstein** 13. April, 21. Aug., 9. Okt. KrPfdv. **Frau-  
stadt** 25. Febr., 22. April, 26. Aug., 25. Nov. KrPfdvSchw. **Groß Densen**  
Die Märkte sind aufgehoben. **Hammerstein** 14. April, 22. Juni, 31. Aug.,  
19. Okt. KrPfdv. **Jastrow** 12. Febr., 16. März, 13. April, 11. Mai  
22. Juni, 17. Aug., 12. Okt., 9. Nov., 14. Dez. KrPfdv. **Krenz** 3. März,  
9. Juni, 1. Sept., 18. Dez. PfdvSchw. **Krojanek** 24. März, 26. Mai,  
31. Aug., 6. Okt., 2. Nov., 16. Dez. KrPfdv. **Landek** 17. März, 11. Juni,  
14. Sept., 12. Nov. KrPfdv, 22. Dez. Kr. **Märktisch Friedland** 22. Jan.  
KrPfdvSchwZf, 26. Febr. Zf, 3. März KrPfdvSchw, 19. März KrPfdv-  
SchwZf, 23. April, 28. Mai Zf, 9. Juni KrPfdvSchw, 25. Juni, 23. Juli,  
27. Aug., 24. Sept. Zf, 21. Okt. KrPfdvSchw, 22. Okt., 26. Nov. Zf,  
8. Dez. Kr, 17. Dez. Zf. **Meferitz** 9. März, 6. Juli, 19. Okt., 23. Nov.  
KrPfdvSchw. **Neu Venischen** 1. April, 2. Sept., 2. Dez. KrPfdvSchw.  
**Prechlau** 18. Mai, 13. Juli, 10. Nov. KrPfdvZg. **Preussisch Friedland**  
16. Febr. (1/2) PfdvZf, 16. März, 11. Mai, 6. Juli, 26. Okt. KrPfdv,  
16. Nov. (1/2) PfdvZf, 21. Dez. KrPfdv. **Brittisch** 11. März, 10. Juni,  
28. Okt., 16. Dez. KrPfdv. **Schlichtingshelm** 24. Febr., 12. Mai, 1. Sept.,  
1. Dez. KrPfdvSchw. **Schlochau** 1. April, 3. Juni, 7. Okt., 18. Nov. Kr-  
PfdvZg, 9. Dez. Kr. **Schloppe** 20. Jan., 17. Febr., 17. März PfdvKlb-  
SchwZfSchf, 19. März Kr, 21. April, 19. Mai, 16. Juni PfdvKlbSchw-  
ZfSchf, 18. Juni Kr, 21. Juli, 18. Aug., 22. Sept., 20. Okt. PfdvKlb-  
SchwZfSchf, 22. Okt. Kr, 18. Nov., 22. Dez. PfdvKlbSchwZfSchf, 23. Dez.  
Kr. **Schneidemühl** 5. Jan., 2. Febr., 2. März Pfdv, 9. März Kr, 6. April,  
4. Mai, 1. Juni, 6. Juli, 3. Aug. Pfdv, 19. Aug. (2) Luxus-Pf, 7. Sept.,  
5. Okt., 2. Nov., 7. Dez. Pfdv, 21. Dez. Jahr. **Schönlank** 28. Jan.,  
25. Febr., PfdvSchw, 18. März KrPfdvSchw, 15. April, 13. Mai PfdvSchw,  
24. Juni KrPfdvSchw, 29. Juli, 26. Aug., 30. Sept. PfdvSchw, 28. Okt.  
KrPfdvSchw, 25. Nov. PfdvSchw, 16. Dez. KrPfdvSchw. **Schwenten** 4. März,  
10. Juni, 16. Sept., 2. Dez. KrPfdvSchw. **Schwerin** (Wartke) 18. März,  
3. Juni, 14. Okt., 2. Dez. KrPfdvKlbSchwZfSchfHamGfGfZg.  
**Stegers** 4. Mai, 27. Okt. KrPfdvZg. **Sirchtiegel** 16. März, 8. Juni,  
21. Sept., 30. Nov. KrPfdvSchw. **Tük** 7. Jan., 4. Febr. Zf, 4. März KrZf,  
1. April, 13. Mai Zf, 3. Juni KrZf, 1. Juli, 5. Aug., 2. Sept., 7. Okt.  
Zf, 28. Okt. Kr, 4. Nov., 2. Dez. Zf. **Uruhstadt** 24. Febr. KrPfdvSchw,  
14. April, 2. Juni PfdvSchw, 23. Juni KrPfdvSchw, 18. Aug. PfdvSchw,  
8. Sept., 10. Nov. KrPfdvSchw, 15. Dez. PfdvSchw. **Zippnow** 19. Mai Kr,  
20. Okt. KrPfdv, 16. Dez. Kr.

### II. Aus Pommern.

**Bärwalde** 16. Febr., 20. April Pfdv, 21. April Kr, 8. Juni Pfdv,  
14. Sept. FüllenPfdv, 3. Nov. Pfdv, 4. Nov., 8. Dez. Kr. Wochenmärkte  
jeden Mittwoch und Sonnabend. **Belgard** 17. Febr. SaatDel, 18. Febr.,  
18. März Pfdv, 19. März Kr, 17. Juni Pfdv, 18. Juni Kr, 2. Sept.,  
21. Okt. Pfdv, 22. Okt. Kr, 2. Dez. Pfdv. Wochenmärkte jeden Mittwoch  
und Sonnabend. **Bublitz** 12. März KrPfdv, 23. April Pf, 11. Juni, 3. Sept.  
KrPfdv, 8. Okt. Pfdv, 12. Nov. KrPfdv, 10. Dez. Pf. Wochenmärkte  
jeden Mittwoch und Sonnabend. **Bütow** 10. März KrPfdvZg, 21. April  
PfdvZg, 16. Juni, 15. Sept. KrPfdvZg, 10. Nov., 8. Dez. PfdvZg.  
Wochenmärkte jeden Mittwoch und Sonnabend. **Dramburg** 4. Mai Pfdv,

5. Mai Kr, 10. Nov. PfRdv, 11. Nov. Kr. Wochenmärkte jeden Mittwoch und Sonnabend. **Falkenburg** 9. Febr. Pf, 23. März PfRdv, 24. März Kr, 18. Mai Pf, 13. Juli, 19. Okt., 9. Nov. PfRdv, 10. Nov. Kr. Wochenmärkte jeden Dienstag und Freitag. **Kallies** 17. März, 10. Juni, 9. Sept., 9. Dez. KrPfRdvStGefl. Wochenmärkte jeden Montag und Donnerstag. **Neustettin** 17. Febr. Pf, 3. März KrPfRdv, 7. April, 5. Mai Pf, 9. Juni KrPfRdv, 7. Juli, 4. Aug. Pf, 8. Sept. KrPfRdv, 13. Okt. Pf, 23. Nov. KrPfRdv. Wochenmärkte jeden Mittwoch und Sonnabend. **Pollnow** 18. März KrPfRdv, 24. Juni PfRdv, 23. Sept., 9. Dez. KrPfRdv. Wochenmarkt jeden Sonnabend. **Polzin, Rad** 3. März Del, 10. März PfRdv, 11. März Kr, 16. Juni Pf, 27. Okt. PfRdv, 28. Okt. Kr. Wochenmärkte jeden Mittwoch und Sonnabend. **Ragebuhr** 11. März, 10. Sept. JahrPfRdv, 10. Dez. Jahr. Wochenmarkt jeden Freitag. **Rummelsburg** 9. März, 12. Okt., 9. Nov., 7. Dez. KrPfRdvSchwSchfZgGeflWld. Wochenmärkte jeden Mittwoch und Sonnabend. **Schwelbein** 10. Febr. Saat, 9. März, 11. Mai, 16. Sept., 2. Nov. PfRdv, 3. Nov. Kr. Wochenmärkte jeden Mittwoch und Sonnabend. **Tempelburg** 4. März PfRdv, 5. März Kr, 27. Mai, 1. Juli PfRdv, 2. Juli Kr, 5. Aug., 9. Sept. PfRdv, 10. Sept. Kr, 4. Nov. PfRdv, 5. Nov. Kr. Wochenmärkte jeden Dienstag und Freitag.

### III. Aus Brandenburg.

**Altfarbe** 11., 25. Jan., 8., 22. Febr., 8., 22. März PfRdvKlbSchwStZg, 22. März Kr, 5., 19. April, 3. Mai PfRdvKlbSchwStZg, 10. Mai Kr, 18., 31. Mai, 14., 28. Juni, 12., 26. Juli, 9., 23. Aug. PfRdvKlbSchwStZg, 23. Aug. Kr, 6., 20. Sept., 4., 18. Okt., 1., 15., 29. Nov., 13. Dez. PfRdvKlbSchwStZg, 20. Dez. Kr, 27. Dez. PfRdvKlbSchwStZg. (Krammärkte und Viehmärkte von 8 bis 14 Uhr.) **Arnswalde** 2. Jan., 6. Febr., 6. März St, 10. März PfRdvSchw, 11. März Kr, 3. April, 8. Mai, 5. Juni St, 23. Juni PfRdvSchw, 3. Juli, 7. Aug., 4. Sept., 2. Okt. St, 13. Okt. PfRdvSchw, 14. Okt. Kr, 6. Nov., 4. Dez. St, 15. Dez. PfRdvSchw. (Viehmärkte vorm.) **Berlinchen** 6., 20. Jan., 3., 17. Febr. St, 17. Febr. Pf, 3., 17. März St, 17. März Kr, 7., 21. April, 5., 19. Mai, 2., 16. Juni St, 7. Juli PfSt, 21. Juli, 4., 18. Aug. St, 1. Sept. PfSt, 15. Sept., 6. Okt. St, 13. Okt. Kr, 20. Okt., 3., 16. Nov. St, 1., 15. Dez. PfSt. (Kr-Märkte 8 bis 18 Uhr; Pf-Märkte Febr. und Dez. 8 bis 12 Uhr, Juli und Sept. 7 bis 12 Uhr; St-Märkte April bis Sept. 7 bis 11 Uhr, Okt. bis März 8 bis 11 Uhr.) **Crossen** (Oder) 19. Jan., 16. Febr., 16. März PfRdv, 17. März (2) Kr, 13. April, 11. Mai, 8. Juni PfRdv, 9. Juni (2) Kr, 13. Juli, 17. Aug., 7. Sept., 5. Okt. PfRdv, 6. Okt. (2) Kr, 2. Nov., 7. Dez. PfRdv, 8. Dez. (2) Kr. — Schw-Märkte jeden Donnerstag; Märkte für Gunggänse (zusammen mit den Schw-Märkten) während des Frühjahrs jeden Donnerstag. Beginn vom 1. April bis 30. Sept. um 7 Uhr und vom 1. Okt. bis 31. März um 8 Uhr. Schluß des Wochen- und Schw-Marktes um 12 Uhr, des Rdv- und Pf-Marktes um 13 Uhr, des Kr-Marktes um 19 Uhr. **Driesen** 12. Jan., 9. Febr., 9. März PfRdvSchwZg, 10. März Kr, 13. April, 11. Mai, 22. Juni PfRdvSchwZg, 23. Juni Kr, 13. Juli PfRdvSchwZg, 10. Aug. PfStohRdvSchwZg, 14. Sept. PfRdvSchwZg, 15. Sept. Kr, 12. Okt., 9. Nov., 14. Dez. PfRdvSchwZg, 15. Dez. Kr. (Viehmärkte vorm.) **Drossen** 16. März, 27. April, 26. Okt., 14. Dez. Kr. **Franzfurt** (Oder) 22. Febr. (14) MesseBöttcherTopf, 2. März Schuhm, 5. Juli (14) MesseBöttcherTopf, 13. Juli Schuhm, 18. Okt. (14) MesseBöttcherTopf, 25. Okt. Schuhm, 11. Dez. (14) Weihn (Lokalmarkt, nur für Einheimische). **Friedeberg** Nm. 9. März PfRdvSt, 10. März Kr, 13. April, 25. Mai PfRdvSt, 26. Mai Kr, 24. Aug. PfRdvSt, 25. Aug. Kr, 5. Okt., 2. Nov. PfRdvSt, 3. Nov. Kr. Jeden Dienstag vorm. St. **Königswalde** 3. März, 11. Aug., 6. Okt., 6. Dez. Kr. **Laundsberg** (Warthe) 6. Jan. St, 8. Jan. PfRdv, 13. Jan. St, 15. Jan. PfRdv, 20., 27. Jan., 3. Febr. St, 5. Febr. PfRdv, 10., 17. Febr. St, 19. Febr. PfRdv, 24. Febr., 3. März St, 5. März PfRdv, 10., 17. März St, 19. März PfRdv, 24., 31. März St, 2. April PfRdv, 7., 14. April St, 16. April PfRdv, 21., 28. April, 5. Mai St, 7. Mai PfRdv, 12., 19. Mai St, 21. Mai PfRdv, 26. Mai, 2. Juni St, 4. Juni PfRdv, 9., 16. Juni St, 18. Juni PfRdv, 23., 30. Juni St, 2. Juli PfRdv, 7., 14. Juli St, 16. Juli PfRdv, 21. Juli (2) KrSt, 28. Juli, 4. Aug. St, 6. Aug. PfRdv,

11., 18. Aug. Ff, 20. Aug. PfMdv, 25. Aug., 1. Sept. Ff, 3. Sept. PfMdv, 8., 15. Sept. Ff, 17. Sept. PfMdv, 22., 29. Sept. Ff, 1. Okt. PfMdv, 6., 13. Okt. Ff, 15. Okt. PfMdv, 20. Okt. Ff, 20. Okt. (2) Kr, 27. Okt., 3. Nov. Ff, 5. Nov. PfMdv, 10. Nov. Ff, 19. Nov. PfMdv, 24. Nov., 1. Dez. Ff, 3. Dez. PfMdv, 8., 15. Dez. Ff, 17. Dez. PfMdv, 22., 29. Dez. RdvFf. (Ff-Märkte im Sommer von 6 bis 9, im Winter von 7 bis 10 Uhr.) **Liebenau** 23. März Schw., 29. Juni KrPfSchw, 7. Sept. Schw, 19. Okt. KrPfSchw. **Neudamm** 12. März, 23. Juni, 22. Sept., 19. Nov. Kr. **Neuwedel** 23. Febr. PfMdvSchw, 24. Febr. Kr, 12. April PfMdvSchw, 13. April Kr, 8. Juni PfMdvSchw, 9. Juni Kr, 20. Aug. PfMdvSchw, 11. Aug. Kr, 12. Okt. PfMdvSchw, 13. Okt. Kr, 30. Nov. PfMdvSchw, 1. Dez. Kr. **Neck** 10. Febr. PfMdvSchw, 11. Febr. Kr, 17. März, 26. Mai PfMdvSchw, 27. Mai Kr, 18. Aug. PfMdvSchw, 19. Aug. Kr, 20. Okt PfMdvSchw, 21. Okt. Kr, 15. Dez. PfMdvSchw, 16. Dez. Kr. **Neppen** 2., 16. Jan., 6., 20. Febr., 6., 20. März, 3., 17. April Ff, 28. April Kr, 8., 22. Mai, 5., 19. Juni, 3., 17. Juli, 7., 21. Aug., 4., 18. Sept., 2. Okt. Ff, 13. Okt. Kr, 16. Okt., 6., 20. Nov., 4. Dez. Ff, 8. Dez. Kr, 18. Dez. Ff. **Schwibus** 3. März, 5. Mai, 25. Aug., 20. Okt. KrPfMdvSchw (Viehmärkte vorm.). **Sternberg** 18. Febr., 11. März, 13. Mai, 26. Aug., 28. Okt. KrPfFf, 9. Dez. Weihn-PfFf. (Viehmärkte vorm.) **Wicz** 14. April, 2. Juni, 3. Nov. KrPfW. Mittwoch nach dem 1. jedes Monats Ff. **Woldenberg** 27. Jan. Ff, 16. Febr. PfMdvKlbSchwZg, 17. Febr. Kr, 24. Febr., 31. März, 28. April, 26. Mai Ff, 15. Juni PfMdvKlbSchwZg, 16. Juni Kr, 30. Juni, 28. Juli Ff, 4. Aug. PfFohl, 25. Aug. Ff, 21. Sept. PfMdvKlbSchwZg, 22. Sept. Kr, 29. Sept., 27. Okt. Ff, 24. Nov. PfMdvKlbSchwFfZg, 25. Nov. Kr, 29. Dez. Ff. **Zielenzig** 10. März, 9. Juni, 15. Sept., 11. Dez. KrPfMdvFf. **Züllschau** 19. Jan. KrPfMdv, 12. Febr., 12. März PfMdv, 13. April KrPfMdv, 14. Mai, 18. Juni PfMdv, 6. Juli, 17. Aug. KrPfMdv, 17. Sept. PfMdv, 19. Okt. KrPfMdv, 19. Nov. PfMdv. (Viehmärkte vorm.)

#### IV. Aus Niederschlesien.

**Beuthen a. Oder** 7. Jan., 4. Febr., 4. März Ff, 17. März KrPfMdvSchwZg, 1. April, 13. Mai, 3. Juni Ff, 16. Juni KrPfMdvSchwZg, 1. Juli, 5. Aug. Ff, 18. Aug. KrPfMdvSchwZg, 2. Sept., 4. Nov. Ff, 10. Nov. KrPfMdvSchwZg, 2. Dez. Ff. **Freystadt i. Niederschl.** 5. Jan. PfFohl, 14. Febr. Tauben, 16. Febr. (2) Kr, 16. Febr. Pf, 17. Febr. RdvSchw, 21., 28. Febr., 7., 14., 21., 29. März, 4., 11., 18., 25. April, 2., 9., 17. Mai Tauben, 25. Mai KrPf, 26. Mai KrMdvSchw, 10. Aug. Pf, 5. Okt. (2) Kr, 5. Okt. Pf, 6. Okt. RdvSchw. Dienstag und Freitag Wochenmarkt. **Glogau** 4. Mai (2), 2. Nov. (2), Fahr. Jeden Dienstag und Freitag vormittags Wochenmarkt. **Grünberg i. Schl.** 12. Jan., 9. Febr. Schw, 23. März KrPfMdvSchw, 20. April Schw, 11. Mai KrPfMdvSchw, 15. Juni Schw, 20. Juli KrPfMdvSchw, 17. Aug., 14. Sept. Schw, 12. Okt. KrPfMdvSchw, 16. Nov., 7. Dez. Schw, 19. (6) Weihn. Viehmärkte nur vormittags. Jeden Mittwoch und Sonnabend vormittags Wochenmarkt. **Guhrau** 16. Jan., 20. Febr. Ff, 10. März KrW, 20. März, 17. April, 22. Mai Ff, 2. Juni W, 19. Juni 17. Juli Ff, 4. Aug. KrW, 21. Aug., 18. Sept. Ff, 13. Okt. KrW, 16. Okt., 20. Nov., 18. Dez. Ff. **Herrnstadt** 6. April, 6. Juli, 5. Okt., 7. Dez. KrPfMdvSchwFf. — 5., 19. Jan., 2., 16. Febr., 2., 16. März, 20. April, 4., 25. Mai, 8., 22. Juni, 20. Juli, 10., 24. Aug., 7., 21. Sept., 19. Okt., 9., 23. Nov., 21. Dez. Ff. — 6., 13., 20., 27. Febr., 6., 13., 20., 27. März, 3; 10., 17., 24. April, 8., 15., 22., 29. Mai KleinW-Tauben (vorm.) **Kolszig** 5. Jan., 2. Febr., 2. März, 6. April, 4. Mai, 8. Juni, 6. Juli, 3. Aug., 7. Sept., 5. Okt., 2. Nov., 7. Dez. Schw; nur vormittags. **Kontopp** 15. Jan., 19. Febr. Schw, 1. März KrMdvSchw, 16. April Schw, 3. Mai KrPfMdvSchw, 18. Juni, 16. Juli, 20. Aug. Schw, 13. Sept. KrPfMdvSchw, 15. Okt. Schw, 29. Nov. KrPfMdvSchw, 17. Dez. Schw. Viehmärkte nur vormittags. **Rüben** 10. März KrPfMdvSchwSchfZg, 26. Juni PfMdvSchwSchfZg, 7. Juli Kr, 8. Sept., 3. Nov. KrPfMdvSchwSchfZg. Jeden Mittwoch und Sonnabend vormittags Wochenmarkt. **Reusatz (Oder)** 6. April (2) Kr, 6. April, 8. Juni PfMdvKlbSchwSchfZg, 3. Aug. (2) Kr, 3. Aug., 7. Sept. PfMdvKlbSchwSchfZg, 2. Nov. (2) Kr, 2. Nov. PfMdvKlbSchwSchfZg. Jeden



Mittwoch und Sonnabend Wochenmarkt. **Neustädte** 3. Febr., 2. Juni, 8. Sept. KrPfdvSchwZg. Jeden Freitag Wochenmarkt. **Volkwitz** 2. Jan., 6. Febr. SchwZf, 8. Febr. KrPfdv, 6. März, 3. April, 8. Mai SchwZf, 10. Mai KrPfdv, 5. Juni, 3. Juli SchwZf, 5. Juli KrPfdv, 7. Aug., 4. Sept. SchwZf, 13. Sept. KrPfdv, 2. Okt., 6. Nov. SchwZf, 8. Nov. KrPfdv, 4. Dez. SchwZf. **Primkenau** 6. Jan., 3. Febr., 3. März HfGeflkanin, 20. März B, 22. März Jahrkr, 7. April, 5. Mai HfGeflkanin, 8. Mai B, 2. Juni HfGeflkanin, 3. Juli B, 5. Juli Jahrkr, 7. Juli, 4. Aug., 1. Sept. HfGeflkanin, 11. Sept. B, 13. Sept. Jahrkr, 6. Okt., 3. Nov. HfGeflkanin, 13. Nov. B, 15. Nov. Jahrkr, 1. Dez. HfGeflkanin. Jeden Mittwoch Wochenmarkt; wenn Feiertag, am Tage vorher. **Raudten** 30. Jan., 27. Febr. SchwZf, 18. März KrPfdvSchwZf, 20. März, 24. April, 29. Mai SchwZf, 10. Juni KrPfdvSchwZf, 26. Juni, 31. Juli SchwZf, 26. Aug. KrPfdvSchwZf, 28. Aug., 25. Sept., 30. Okt. SchwZf, 4. Nov. KrPfdvSchwZf, 27. Nov., 18. Dez. SchwZf. **Rothenburg a. Oder** 10. März, 9. Juni, 13. Okt., 15. Dez. KrPfdvSchw. Sämtliche Viehmärkte nur vormittags. **Schlawa** 9. März, 1. Juli, 24. Aug., 12. Okt., 30. Nov. KrPfdvSchw. **Steinau a. Oder** 11. Febr. PfdvSchwZfSchZg, 23. März KrPfdvSchwZfSchZg, 22. April, 17. Juni, 19. Aug. PfdvSchwZfSchZg, 21. Sept. KrPfdvSchwZfSchZg, 14. Okt. PfdvSchwZfSchZg, 23. Nov. KrPfdvSchwZfSchZg. **Tschirnau** 4. Mai KrB, 3. Aug. Kr, 12. Okt. KrB.

## Ju den Kalenderbildern.

### 1. Dorfkirche in Lichtenhagen Kr. Schlochau.

Seit Karl dem Großen finden wir zuerst eine den größten Teil Europas umspannende allgemeine und gleichartige Kunstübung; den romanischen Stil. Gegen das Jahr 1000 zu mehrten sich die selbstsicheren und rein romanischen Bauten, und in allen zeigt sich als wesentliches Stilmerkmal die gedrungene Wehrhaftigkeit, die künstlerische wie von einem Bildhauer herrührende Gruppierung der Massen, die Kleinheit der rundbogigen Fenster und ihre Abschrägung nach innen und außen, und die Freude an der Erscheinung des natürlichen Steins.

### 2. Zeilansicht der Ordensburg Schlochau vor der Zerstörung.

Schon 1230 waren die ersten Ordensritter bis zum Ufer der Weichsel vorgestoßen; zur Sicherung des Landes befestigten sie Stützpunkte. Wald entstanden an den strategisch wichtigen Punkten feste Burgen. Die Auswirkung der baukünstlerischen Kräfte in diesen Burgen ist ein Kapitel von ganz besonderem Reiz. — Während die eine Hand noch das Schwert führt, greift die andere schon zum Werkzeug, und es gelang Bauleistungen von dauernder kunstgeschichtlicher Bedeutung hervorzubringen, wie wir sie heute in der Marienburg und vielen andern Burgen, von denen auch Reste in der Grenzmark stehen, bewundern. Die Burgen des deutschen Ordens dienten aber nicht nur militärischen Zwecken, sondern auch der Unterbringung der Ordensbrüder mit all dem vielen Drum und Dran der Lebensnotdurft; es entstanden die Komtureien. Um das Konventhaus, ein enges hohes kastellartiges Gebäudeviereck, das von einem hohen Wehrturme überhöht wurde, drängen sich die Wirtschaftshöfe mit ihren Gebäuden, von Gräben und Mauern zusammengefaßt.

### 3. Holzplastik aus dem Meßkreis und Zeilarchitektur der Meseritzer Pfarrkirche.

Die gotische Konstruktion ist der Triumph der Logik, ein absolutes Produkt der Gedankenarbeit. Es bricht sich die Erkenntnis von der größeren Tragfähigkeit der Spitzbogen und der Verteilung der auf ihnen ruhenden Lasten durch das Strebewerk Bahn. Die hochstrebende Form ist das charakteristische Merkmal der Gotik. (1200—1500).

### 4. Fraunstädter Weinkanne (Hochrenaissance) und Kelsch (Spätrenaissance).

Die Renaissance 1350—1570 ist plastische Flächenkunst. In ihrer Bewegtheit und krausen Verschlingung und abstrakten Verspieltheit ist sie ein ausgesprochenes Produkt der Phantasie. Freistehende Säulen, Karpatiden und Hermen beleben die Fläche, Giebel, Gesimse und Bekrönungen steigern die malerische und plastische Wirkung des Raumes. Die Goldschmiedekunst

folgte am ersten dem Zeitgeschmack, und Deutschland produzierte auf diesem Gebiet nicht nur qualitativ sondern auch quantitativ weit mehr als alle anderen Länder. An den beiden abgebildeten Stücken läßt sich die ganze Entwicklung des Stils von Stufe zu Stufe verfolgen.

### 5. Ecklaubenhäus in Dyk Nr. 21. Krone.

Das typisch deutsche Bauernhaus stammt aus dem sechzehnten Jahrhundert. Die Bauart und Stilformen, die zwar äußerlich von einander abweichen, ohne jedoch dabei den gemeinsamen Charakter zu verlieren, haben sich bis zum heutigen Tage auch in der Grenzmark erhalten. Uns interessiert von den drei großen Gruppen: das niederdeutsche Bauernhaus, das mittel- und oberdeutsche Bauernhaus und das ostdeutsche Bauernhaus nur das letztere. Das ostdeutsche Bauernhaus gehört zu den Querbauten, ist teils in Blockmanier, teils in Lehm oder Stein gebaut und vielfach oben mit Fachwerk gekrönt oder Brettern verschalt. Statt der üblichen senkrechten Verschalung finden wir häufig die Bretter zu gefälligen Mustern geordnet.

### 6. Kirchhofportal in Tillendorf Nr. Fraustadt.

Die Verbindung von Landschaft und Gebäude wird im Barock (1600 bis 1700) bewußt zum maßgebenden Gestaltungsprinzip. Wir finden alle Linien und Formen in Bewegung. Die Fassaden zeigen das schnelle Vor- und Zurücktreten der Massen, die Verbindung von Kurven und Geraden, das scheinbar richtungslose Flattern des Ornaments und die groß geformte Silhouette.

### 7. Die Schinkelfirche in Flatow.

Wir treten in eine Zeit, die aller Phantasie in der bildenden Kunst abhold und deren technisches Können nur auf das Solide, Zweckdienliche und Nüchterne eingestellt war. Die Gestaltung des Außenbaues wie der Innenräume wird auf das Notwendigste beschränkt: glatte Wände, unprofilierte, meistens rechtwinklig eingeschnittene Fenster, niedrige Dächer. Spartanische Einfachheit herrscht auf den Fassaden des Klassizismus.

### 8. Inneres aus Schloß Karge.

Die Empirezeit (um 1800) ist eine Sehnsucht nach Einfachheit, die irregeleitet nach antiken Formen greift. Mit antiken Baugliedern wollte man einen besonderen Stil herausbilden. In der Innenarchitektur wie im Kunstgewerbe tritt der Empire-Stil mit großem Pomp auf.

### 9. Bruckfassade eines Mietshauses in Schneidemühl.

Ins zwanzigste Jahrhundert taumeln wir hinein mit einer Schleppe aller überlieferten „Stile“, die man wie Gewänder anlegt und wechselt. Die griechischen Tempel, die gotischen Kathedralen, die Schlösser der Renaissance und des Barock liefern das wechselnde Vorbild; man sieht eine bunte Folge von Stilarten und fragt vergeblich nach dem Stile der Zeit, denn die Kunst pendelt haltlos zwischen allen Stilen der Vergangenheit. Die kläglichen Ergebnisse stehen heute noch vor uns als „Stil unserer Städte“.

### 10. Teilsansicht vom Landeshaus in Schneidemühl.

Die Abbildung — der linke Flügel des Landeshauses mit einem Teil des Verbindungsgebäudes zum Wohnhause — legt Zeugnis ab für das Können des Gestalters. Klare Zweckform in der schlichten Haltung eines guten Bürgerhauses verbunden mit dem wehrhaften Ausdruck eines alten Herrenhauses.

### 11. Bauernstelle aus der neuen Siedlung in Arnshofe.

Wenn die Versuche im ländlichen Siedlungsbau während der Nachkriegszeit meistens zu Ergebnissen geführt haben, die eine feste Verbundenheit der Siedlung mit der Landschaft vermissen lassen, so zeigt sich jetzt auch darin eine Wandlung. Es scheint so, als wenn die althergebrachten Bauweisen den modernen im Wettstreit den Rang abgelaufen haben und das gute alte Steinfachwerkhaus in der Grenzmark weiter seinen Platz behaupten wird.

### 12. Teilsansicht der Burg Gröfßin=See.

Aus der Landschaft heraus entstand die neue Ordensburg. Gestaltet vom unbezwinglichen Willen des Nationalsozialismus. Für uns ein Symbol. Wir wissen, es ist „unser“ Burg, die unser Land für alle Zukunft schirmt.

## Der Ruf der Heimat.

Erzählung von Margarete Koch.

Als Johann Christian Kuhlweidt nach langer Irrfahrt aus der Fremde in die Heimat der deutschen Grenzmark zurückkehrte, standen die Wiesen rings um den Hof seiner Väter in Blüte. Es war ein Abend, der wie von unstillbarer Sehnsucht durchzittert schien und in dem doch schon heimliche Wunder von naher Erfüllung wußten.

Der weiche Wind war vom Duft der Gräser und wilden Blumen trunken. Das Korn stand hoch und schlug sanfte Wellen und dort, wo der Fluß geruhsam durch die weiten Wiesen zog, stieg ein silberner Nebel auf. Wie eine gläserne Wand hing er über dem Wasser, durch die man die Weiden und Erlen am jenseitigen Ufer schimmern sah.

Johann Christian Kuhlweidt ging langsamen Schrittes um den väterlichen Hof herum. Er betrachtete alles wie einer, der ein Bild, das solange nur in seiner Seele gelebt hatte, nun wahrhaftig vor sich sieht. Er verglich die Wirklichkeit mit dem Bild seines Innern und fand, daß nichts zu ergänzen oder davon hinwegzunehmen sei. Es war alles so, wie er es immer und immer wieder geschaut hatte . . . Das lange Stallgebäude, die Scheune mit dem mächtigen Einfahrtstor, die Mauer, die alt und vermorscht um den bescheidenen Park lief, das hohe, aber schmale Tor mit dem gotischen Spitzbogen, das den Eingang zum Vaterhaus überwölbte.

Zum Vaterhaus . . . Der Heimgekehrte stand still. Wie lange war es her, seit er zum letzten Male dieses Tor durchschritten hatte? Wirklich schon sechzehn Jahre — — ? Gleich nach dem unglücklichen Ausgang des Weltkrieges, den er als junger Kriegsfreiwilliger noch im letzten Jahre an der Westfront erlebt hatte, war er ausgezogen in die andere Welt. Das Land seiner Kindheit hatte nichts mehr für ihn, das ihn hielt. Zertreten wie sein Vaterland, war auch sein Herz. Ob er jemals zurückkehren würde — ? Damals beim Weggehen war dieses Tor ihm als der deutliche Ausdruck eines neuen Lebensabschnittes erschienen. Trotz aller Enttäuschung und Bitternis, die sein junges Denken zerquälte, war der Glaube in ihm an irgend etwas Großes, Lichtes, das ferne auf ihn wartete. Nun sollte ein neues Leben beginnen! Freiheit, Wagnis, Arbeit und Glück . . .

Und jetzt — ? Johann Christian wiegte sinnend den Kopf. Nun war es ihm, als stände er dicht vor dem Hafen, in dem sein Lebensschiff Anker werfen wollte — . Anker werfen wollte — ? Hatte die Heimat noch Raum für ihn? Er wußte, daß sein Bruder Heinrich jetzt den Hof bewirtschaftete, seit der Vater durch dieses Tor hindurch den letzten Gang getan hatte. Heinrich war immer ein echter Bruchbauernjunge gewesen — ganz anders, als er, der unpraktische Träumer. Und deshalb hatte er es nur recht und billig gefunden, daß Heinrich nach

des Vaters Tode den Hof übernahm, obgleich er ihn, den Älteren, wohl hätte erst fragen können. Das war nun fünf Jahre her. Damals ging es ihm gut drüben in Amerika. Er hatte eine Stellung in einer großen Buchhandlung inne, die sein Herz befriedigte — er hatte alles, was er brauchte: Ein gutes Einkommen und Bücher — Bücher. Er lebte im Bereich einer wundersamen Welt, die allerding's nur seine Phantasie so wunderbar verklärte. Von Zeit zu Zeit vergrub er sich irgendwo in der Einsamkeit schönheitsgelegener Landschaften und schrieb. Er schrieb Träume. Und wenn er auch wußte, daß das, was er schrieb, nicht einmal vor ihm selber Bestand haben würde, so lebte er doch in einem Taumel strömenden Schaffensrausches und war glücklich. Bis dann die Krankheit kam, die ihn monatelang von einem Krankenhaus in das andere verschlug, die ihn unfähig machte zur Arbeit, ja, selbst zur kleinsten geistigen Beschäftigung. Damals war es gewesen, daß der Gedanke an die ferne Stätte seiner Kindheit und Jugend gewaltig in ihm lebendig wurde. So, als ginge ein Ruf aus von jenem Land jenseits des Meeres, ein Ruf, den er nun plötzlich und geheimnisvoll auffing . . .

Die deutsche Seele, die wieder wach geworden war im Volk seiner Väter, rief nach seiner Seele . . .

Brauchte man ihn drüben — ?

Ach, was konnte er der Heimat schon bringen . . . Nichts als sein Herz und seine Sehnsucht. Vielleicht aber war das das Beste, vielleicht war es das, was der Heimat not tat.

Johann Christian lächelte vor sich hin . . .

Er hatte immer davon geträumt, ein Dichter zu werden. Sonderbar, daß dieser Traum nun auch wieder da war, so, wie der Hof dort, wie die Wiesen und der Fluß. Drüben in USA. hatte man keine Zeit gehabt daran zu denken, selbst dann nicht, wenn man gerade in einem Traumparadies gelebt hatte. Irgendeine letzte Tür schien ihm immer verschlossen zu bleiben. Er fühlte sich wohl innerlich stark bewegt, aber nicht gefestigt und klar genug, um auf diesem Gebiet etwas leisten zu können. Er dachte an all die Fehlschläge, die ihn in den ersten Jahren getroffen, an die Hoffnungen, die ihn erfüllt hatten, an das brausende, unerbittlich-vorwärtsdrängende Leben New Yorks.

Wie wohl tat der Friede der heimatlichen Flur!

Johann Christian nahm seinen Reisekoffer, den er vorhin in die verborgene Mauernische gelegt hatte, die ihm in seiner Jungenzeit so oft als Traumwinkel gedient hatte, wieder an sich. Langsamem Schrittes ging er durch das Tor bis zur Haustür.

Er klinkte leise — sie war unverschlossen.

Nun trat er ein. Es war dunkel im Vorflur. Seine Hand fand schnell den Griff der Stubentür. Fest setzte er die Füße auf . . .

Auch hier tiefe Stille. Der Abend war schon zu weit vorgeschritten, als daß er noch irgendetwas im Zimmer hätte unterscheiden können.

„Guten Abend!“ sagte er laut und erschrak vor der eigenen Stimme. Kein Wort der Begrüßung, keine Frage klang ihm entgegen.

Wo war der Bruder — war niemand im Hause — — ? Er wollte eben wieder auf demselben Wege zurückgehen, auf dem er

gekommen war, als an der entgegengesetzten Seite des Zimmers die Tür von der Küche her geöffnet wurde.

„Ist hier jemand?“ fragte eine Frauenstimme.

„Ja“, sagte Johann Christian, „der, den Ihr erwartet!“ Es sollte heiter klingen, aber sonderbar, eine dunkle Qual verschlug ihm den Atem.

„Johann Christian — — ?“

Das elektrische Licht flammte auf.

Einige Schritte von ihm entfernt stand eine schmale, blonde Frau. Aber ehe der Heimgekehrte sich innerlich darüber klar war, daß er seine Schwägerin vor sich sah, empfand er, daß sie in tiefes Schwarz gekleidet war. Dies und die Stille im Hause berührte ihn plötzlich so furchtbar, daß er keines Wortes fähig war.

Die Frau verstand seinen Blick. Sie preßte die Lippen fest aufeinander und wandte den Kopf zur Seite.

Angst und Schreck stießen ihn vorwärts. Seine Hände berührten ihre Schultern.

„Um wen — trauerst Du — ?“

Die junge Frau bebte. Sie schluckte ein paar Mal heftig und atmete zitternd. Dann wandte sie ihm das Gesicht zu — die Tränen mußten jeden Augenblick überlaufen, die in ihren Augen standen.

„Heinrich — —“, ihre Lippen zuckten — „wir konnten Dich nicht mehr benachrichtigen; Du warst schon unterwegs . . .“

Nun lehnte sie sich gegen die Tischkante und schlug die Hände vors Gesicht.

Heinrich — —! Johann Christian war wie betäubt.

„Wann denn — ? Woran — starb er?“

Er trat wieder dichter an die Weinende heran. Und da er sah, daß die Tränen durch ihre Finger hindurchtropften, zog er sein Taschentuch aus der Tasche und tupfte sie ab.

Nach einer Weile hatte sie sich so weit in der Gewalt, daß sie seine Fragen beantworten konnte. Heinrich hatte sich eine kleine Verletzung an der Hand zugezogen, der er keine Beachtung schenkte. Es entstand eine Blutvergiftung — gestern waren es vierzehn Tage gewesen, daß er den letzten Atemzug getan.

„Wer ist nun hier bei Dir?“ fragte Johann Christian.

„Bis gestern war mein Vater bei uns. Er hat selber noch einen Hof, drüben in Polen“ — sie wies mit der Hand in der Richtung des Flusses — „ich muß sehen, daß ich es schaffe. Der alte Wagenknecht ist noch da, Du kennst ihn ja, er erzählt oft von Dir. Ich kann mich auf ihn verlassen. Und 3 Knechte und 2 Mägde. Ich bin auch sonst nicht allein — wir haben einen Jungen, er heißt so wie Du: Johannes“.

Johann Christian hörte zu, ohne eigentlich zu verstehen. Und er verstand, ohne eigentlich zu hören. Alles das, was da auf ihn einströmte, war noch zu unsaßbar — war beinahe eine fremde Welt . . .

Er stand am Fenster und sah hinaus.

Der Mond war aufgegangen. Die Zweige der Birken drüben im Park glänzten silbrig. Die Heimat — hatte sie ihn gerufen — — ?

Die Stube wurde ihm zu eng. Er hatte gehört, daß die Schwägerin ihm ein Abendbrot bereiten wollte und in die Küche hinüber gegangen war. Leise wie ein Dieb schlich er hinaus.

An der Mauer stand er still. Irgend etwas unsagbar Schweres lastete auf seinem Herzen. War er der Bauernbub von einst? War nicht eine Welt draußen, die zu suchen er gegangen war —? Wo war sie geblieben — hatte er sie jemals befaßt?

Sechzehn Jahre waren vergangen . . . Er war mit leeren Händen heimgekehrt. Was hatte er vor sich gebracht — wie sah das Werk seines Lebens aus —? Und nun —? Wieder die Scholle bebauen — wieder den Pflug durch die Felder führen — wieder von der Hände harter Arbeit leben? Beim Morgengrauen hinaus — abgerackert abends heimkehren — essen — ins Bett sinken . . . Ach, er kannte das!

Verzweiflung bemächtigte sich seiner. Er lief wie ein Geheizer querfeldein. Nun stand er am Fluß. Das Wasser gluckste leise. Der Mond warf spitzige Strahlenbündel darüber — das sprühte und tanzte und war eitel Glanz.

Dort lag das Boot.

Johann Christian sprang hinein. Er ergriff die Ruder und trieb den Kahn vom Land. Er wollte hinüber zu den drei alten Weiden, das Paradies seiner Kindheit waren sie gewesen. Ob der Sitz noch da war, den er zwischen ihren dicken, glatten Stämmen angebracht hatte?

Vom Haus her klang ein Ruf. Er erkannte die Stimme. Und als er nicht antwortete, sah er seine Schwägerin über die Wiesen gelaufen kommen.

„Johann Christian!“ rief sie. Weshalb ihre Stimme so angstvoll klang? Und dann mußte sie ihn erblickt haben.

„Umkehren!“ schrie sie, so laut sie konnte. „Nicht drüben anlegen! Der Fluß ist die Grenze!“

Johann Christians Herz tat ein paar laute, harte Schläge. Sein lieber Fluß — die Grenze? Und seine Weiden —? Unsinn! Er wußte es ja, daß drüben jetzt Polen war — natürlich. Aber so nahe? Nein, das konnte nicht sein! Das gab es für ihn nicht!

„Keine Angst!“ rief er zurück. „Ich komme schon wieder!“ Er war schon am anderen Ufer und sprang aus dem Kahn. Fest trat sein Fuß den Sand. Es sollte ihm nur einer kommen! Hier war sein Kinderland — hier war Heimat und Deutschland.

Rasch schritt er auf die Weiden zu. Er schlang seine Arme um einen ihrer Stämme und legte sein Gesicht an die Rinde. Die war noch warm von Sonne, warm wie die Wange einer Frau.

Johann Christian fühlte das Herz in seiner Brust brennen, wie ein glühend heißer Strom rauschte es in seinen Adern, Bäche stürzten aus seinen Augen. Er schämte sich der Tränen nicht. Sie waren Heimkehrglück und Heimkehrschmerz — Sehnsucht und Erlösung. Seine Weiden waren da, selbst das Bänkchen fehlte nicht. Aber dicht davor stand ein Pfahl, ein Grenzpfahl, der besagte, daß das Land seiner Väter, daß die Wiesen seiner Vorfahren nun der Fremdherrschaft gehörten. Der besagte, daß hier eine Wunde geschlagen war — mitten

in deutsches Land hinein. Und diese Wunde klappte nun auch im Herzen des heimgekehrten Kuhlweidtsohnes.

Was Johann Christian in dieser Mondnacht drüben auf dem verlorenen Boden seiner Heimat erlebte, das weiß keine Hand aufzuzeichnen. Vielleicht, daß er selber einmal all das aus sich zu erlösen vermag, was in diesen Stunden in ihm wuchs und zu blühen begann.

Als er heimkehrte, war alles Dunkle und Schwere von ihm abgefallen.

Der Hof lag im frühen Dämmererschein des nahenden Tages. Am Tor stand eine schwarzgekleidete Frau, die lächelte, als er kam. Und aus Scheune und Haus klang mächtig und siegreich das Lied der Arbeit.

Johann Christian reichte dem jungen Weibe die Hand hin.

„Wenn Du willst, bleibe ich“, sagte er. Ich werde Dir behilflich sein können und ich werde — schreiben, ich habe viel zu schreiben. Verstehst Du das, Annette?“

Sie nickte. „Ich weiß, Du bist ein Dichter. Wir werden Dich nicht stören — ich und der Kleine. Du bist hier zu Hause“.

Von Osten her kam ein Leuchten. Die Sonne ging auf. Wie aus gnadenvollen Schalen floß ihr goldenes Licht über das Land — hüben und drüben.

Johann Christian Kuhlweidt atmete hoch auf.

„Du bist ein Dichter“ — hatte die blonde Frau gesagt.

Ja! Er würde es sein — er mußte es sein! Die Heimat hatte ihn gerufen und seine deutsche Seele gefordert. Diese aber war da, den Kranz ewiger Schönheit um das Land seiner Väter zu flechten — aus Sehnsucht und Not und Schmerz hatte sie singend heimgefunden.

## Der Schatz.

Grenzmark-Novelle von Alfred Ratschinski.

„Das war im Sommer 1812, mein Jung, vor Napoleons Zug nach Rußland, als mein Großvater Friedrich Wilhelm Schulz seine Urkunden und Wertfachen auf dem Schulzenberg vergrub. Denn seine Felder und Wiesen lagen an der Nege zu tief. Manchmal sollen sogar Hof und Garten unter Wasser gestanden haben — — —“

„Halt, Großvater! Hieß der Berg nur nach unserer Familie oder noch anders?“

„Das weiß ich nicht genau. Bin auch niemals dort gewesen, niemals dazu gekommen. Aber der Berg hieß wohl so, weil er zum Schulzengrundstück gehörte. Dort schleppte man in nassen Jahren auch das Heu zum Trocknen rauf. Also dort vergrub der Großvater damals seine Wertfaste. Als der Frost anfang, kamen die beiden Franzosenboote aus Rußland mit ihrem Raub an Gold und Silber an. Sehr einfach und leicht, die schwere Beute eben auf dem Wassermweg aus Rußland für alle Fälle gleich bis Küstrin oder Berlin zu bringen: aus der Memel übers Haff in die Deime, durch den Pregel über das andere Haff in die Rogat, durch die Weichsel und den Kanal, den der

„Alte Fritz ja extra dazu hatte graben lassen, in die Neze hinein, und hier blieben sie im Frost stecken —“

„Stimmt auch mit meiner Quelle ziemlich überein! Doch nun weiter?“

„Ja — wie erzählte es meine Großmutter doch weiter? Die Geschichte von den Beuteschätzen ist schon zu Ende. Denn die Franzosen luden sie auf Schlitten und fuhren damit nach Küstrin weiter. Als aber mein Großvater im Frühjahr 1813 seine Wertkiste wieder ausgraben wollte, fand er keine Spur mehr, kein Papier mehr, keinen Groschen mehr, nur Sand, Sand. Tage- und nächtelang grub er umsonst. Endlich warf er den Spaten in die Neze. Dann zog er in den Krieg. Schon bei Leipzig ist er geblieben. Die Großmutter konnte den Schulzenhof nicht halten. Der Dorfkrüger stritt es ab, vom Großvater Geld geborgt zu haben. Die Schuldscheine waren eben zu Sand geworden. Aber er konnte den Schulzenhof kaufen, weil er wohl bei den verschiedenen Truppendurchzügen reich geworden war, wie meine Großmutter meinte. Seitdem lebt unsere Familie in Berlin.“

Der Enkel Hannes Schulz strich nachdenklich seinen Schopf zurück: „Ach, lieber Opa, solche Märchen von vergrabenen und verschwundenen Schätzen spuken überall in der Welt. Aber von jenen Franzosenschätzen erzählt meine Quelle etwas anderes — allerdings nur eine ganz alte Schwarte in französischer Sprache, die in hundert Jahren kaum einer in die Hand genommen hat. Weil Französisch meine schwache Seite ist, übersetzte mir die einschlägigen Stellen für meine Arbeit gut und gern eine kleine Freundin ———“

„Ach, Jung, die Weiber können eben in keiner Sprache schweigen und nichts für sich behalten! Wer weiß, ob damals nicht auch meine liebe Großmutter die ganze Schatzkiste ausgeschwatzt hat! Nimm dich ja in acht, mein Jung, und verlaß dich nie und nimmer auf ein Weib! Natürlich deine Zukünftige in Ehren! Denn meinen ersten Urenkel möchte ich noch erleben. Sonst aber, mein Lieber, vor den kleinen Freundinnen die Hände hoch!“

„Selbstverständlich, lieber Opa! Ich denke natürlich genau so wie du. Na — und die kleine Lotte übersetzte mir aus dem französischen Schmöcker folgende Geschichte: Jene Franzosen kamen damals ziemlich genau so an, wie's dir deine Großmutter erzählt hat. Sie fuhren aber nicht gleich mit Schlitten weiter, sondern blieben im Dorf. Denn es schien ihnen nicht ratsam, auf entsetzlichen Landwegen inmitten einer feindlichen Bevölkerung die gefährliche Last weiter zu schleppen, und sie vergruben ihre Beuteschätze heimlich auf einem Berge am Fluß —“

„Jung! Da haben wir's! Das kann nur unser Schulzenberg gewesen sein! Da haben sie eben die Wertkiste des Großvaters gefunden und mitgenommen oder — noch tiefer vergraben, wenn nicht meine liebe Großmutter ———“

„Halt, halt! Noch haben und wissen wir gar nichts; denn das alte Buch nennt weder den Fluß noch den Berg, und zwischen Memel und Elbe gibts viele Flüsse und Berge. Entweder nur andeutend umschreibend oder absichtlich irreführend wird der Schatzberg verschieden benannt: Mont sur fleuve, mont d'une vallée oder Montpré, also Fluß-, Tal- oder Wiesenberg, aber niemals Schulzenberg oder mont



du maire, bisweilen sogar noch Montbloc oder mont de pierre, also Steinberg, meinetwegen auch Blocksberg. Mehr Irreführung ist also kaum möglich. Jedenfalls wurden die Schätze auf diesem K-Berg tief eingegraben und mit einem großen Steinblock beschwert. Dann erst, als das Gerücht vom Zusammenbruch der Großen Armee in Rußland durch Preußen ging, machten sich die Franzosen aus dem Staube, wobei schwer bepackte Schlitten vortauschen sollten, daß sie auch die Beuteschätze mitnahmen.“

„Na, also! Jetzt bin ich im Bilde. Es kann nur unser Schulzenberg sein, und mein lieber Großvater hat damals eben nur zu flach nachgegraben. Etwas tiefer hätte er nicht nur seine Kiste, sondern auch den ganzen Franzosenschatz gefunden! — Also du fährst auf der Stelle in unsere Urheimat und gehst der Sache auf den Grund! Wolltest deiner Doktorarbeit wegen ja sowieso hinfahren. Wieviel kann die Reise kosten?“

Damit ging der Alte an seinen Schreibtisch, der mit dem Rollverschluß über der ausziehbaren Schreibplatte und den verwirrenden Schubfächern schon längst in einem Museum stehen konnte, wenn er für den Enkel nicht noch immer ein kleines Geheimfach gehabt hätte. Dessen eingedenk, verschwieg Hannes Schulz weitere Einwendungen. Der Großvater suchte den richtigen Schlüssel und sprach vor sich hin: „Tja, mein Jung, wenn du den Schatz oder wenigstens jenen Zusammenhang findest, dann machst du mir die letzte und größte Freude meines leergewordenen Lebens. Denn ich will keine Schätze mehr, sondern nur noch unsern Ursprung und unsere Zukunft sehen, unsere irdische Ewigkeit. Also grabe unsere Familienkiste aus und zeige mir noch meinen ersten Urenkel — halt; aber laß' die Weiber aus dem Spiel! — Also — wieviel kann die Reise kosten?“

Die beiden Schulzen feilschten hartnäckig, bis der Enkel ein gutes Reisegeld und ein Draufgeld „für unvermutete Zwischenfälle bei derart schwierigen Forschungsumständen“ in der Tasche hatte. Zufrieden und erwartungsvoll, also glücklich, blickte der alte Schulz dem Enkel nach, und Hannes reiste in die Grenzmark, die einst als Westpreußen die Urheimat seiner Väter gewesen war. — — —

Im Heimatfrieden zwischen Wald und Wiesen das Dorf. In seiner Mitte zwei Gasthöfe schräg gegenüber. Schielen sie einander neidisch an? — Vielleicht. Denn hier scheint viel Raum zu sein, aber wenig Menschen! Hannes mit seinem Handkoffer noch fragend auf der Straße. Schon wird er entdeckt und erwischt. Ein Mann mit halsabwürgendem Stehkragen spricht ihn überhöflich an: „Pardon! Sucht der Herr Logis? Bis-à-vis nur minimale Konkurrenz! Voilà! Erstes Hotel am Plage! Prima, prima! Erstklassige — — —“

Hannes unterbricht den geschäftigen Redefluß: „Manu? Bin ich denn hier in Frankreich oder Polen?“

„O non, mein Herr, nur vor einem akademisch gebildeten Mann in Hinterpodolien, und offeriere ich Ihnen mein Hotel, prima und fulant, vom internationalen Fremdenverkehr an der Grenze maximal bevorzugt — — —“

„Ist denn hier ein Grenzübergang?“

Der andere schmunzelt überlegen: „O ja, überall und nirgends, wenn der Herr die grüne Grenze meinen. Wenn der Herr drüben geschäftlich zu tun haben sollte — — —“

„Nein, nein, hab' nur auf deutscher Seite zu tun!“

Er folgt dem sonderbaren Einlader in dessen Gasthaus, läßt sich ausfragen und hört bald heraus, daß der Kauz hier nur der Sohn seines Vaters ist und wahrscheinlich dessen Geschäftemacher sein soll. Denn der alte Krugwirt spricht nur gebrochen deutsch und kommt kaum zum Vorschein. Der geschäftige Kauz wird von den Leuten in der Krugstube „Mage“, „Direktor“ oder auch „Minimag“ gerufen, gewiß seiner beiden häufigsten Fremdwörter wegen: minimal und maximal. Er bemüht sich gar zu sehr um seinen neuen Gast: „Ergo, Herr Doktor wollen hier nur die minimalen Lokalitäten Hinterpodoliens studieren?“

„Nein, Herr Direktor, nur die geologische Merkwürdigkeit eines kleinen Berges in der Nähe des Flusses!“

„Interessiert mich kolossal! Bötte, disponieren Sie über mich, und werde ich bei Ihren genialischen Studien gern assistieren.“

„Danke, danke! Sagen Sie mir nur, ob und wo es hier einen Schulzenberg gibt! Vielleicht auch irgendwelche Geschichten von ihm! Vielleicht auch andere Namen des Berges, z. B. aus der älteren Polen- oder späteren Franzosenzeit!“

„Pardon! Antike Namen total vergessen! Momentan heißt er nur Sandberg, weil seine geographische Substanz nur Sand ist — — —“

„Ach, nee!“ Hannes beißt sich auf die Lippen: „Oder gibt's hier mehrere solcher minimalen Sandberge? Meininetwegen einen Blocksberg, Steinberg, Flußberg, Wiesenberg?“

„Boila! Drüben auf der anderen Seite! Aber noch minimaler als unser Sandberg!“

„Schade! — Nun sagen Sie mir noch, wo hier im Dorf der alte, einstige Schulzenhof steht! Ich meine nicht den neuen Gemeindevorsteher, sondern den Hof, wo einst die alten Erbschulzen gefessen haben.“

„Aha! Schon im Bilde! Das ist der Krögerhof, zu dem auch der Sandberg gehört. Von hier aus der letzte, von dort her der erste Hof! Prima, prima! Solider, maximaler Bau! Bin mit der Erbprinzessin so gut wie verlobt, und muß ich nolens volens bald disponieren, ob ich hier Hotelbesitzer oder dort Gutsbesitzer werde.“

„Na, herzlichen Glückwunsch!“

Minimag erhebt sich mit ganzer Ueberlegenheit und Wichtigkeit, um sich auch andern Gästen zu widmen. — — —

Am Vormittag stand Hannes Schulz vor dem ersten oder letzten Hof des Dorfes, vor dem einstigen Hof seiner Väter. Ein behäbiger, mächtiger Bau, der gewiß Wohlstand und Heimat gewesen war oder sein konnte. Nur an den Dächern, Scheunentüren und Zäunen offensichtliche Spuren des Alters oder Zerfalls. Allerdings fehlte hier auch der Mann, der Herr, bis vielleicht der geschäftige Minimag hier Prinzgemahl wurde. Hinter dem Hof ein Wiesen- oder Heumeg. Hannes bog von der Straße zum Fluß ab. Dort ein niedriger, einsamer Hügel. Er schien von den Waldhügeln her über den Ackerücken ins Wiesental gesprungen zu sein, als hätte er seine kleinen Nachbarn dort drüben

hinter dem Fluß erreichen wollen. Ringsum in der ganzen Wiesenbreite fertige Heufegel. Dort hinten noch weiße Kopftücher und Hemdärmel beim Heuen. Der Duft stieg zum Sandberge mit hinauf. Oben nur ein paar Birken und Föhren, ein paar freiliegende oder halb versunkene Steinblöcke, wahrscheinlich vor Ewigkeiten auf den Eiszshollen des Nordens hier hergekommen, angestoßen und liegen geblieben. Am Rande der Kuppe ein alter, zerfallener Flachsofen, der in baumwollener und kunstseidener Zeit wohl nicht mehr benutzt wurde. Und das war der ganze Schulzenberg, vielleicht auch der Schatzberg?

Die Sonne meinte es gar zu gut. Hannes legte sich in den Schatten. Fremd und doch heimlich heimisch betrachtete er die weite grüne Kunde: nicht nur die örtliche Herkunft seiner Väter, sondern auch diese süße Erden schwere und Himmelshöhe, die Heimat hieß, aber nur für den, der zwischen dieser Schwere und Höhe lebte.

Schon  $\frac{1}{2}$  12 Uhr? — Dort hinten beim Heuen rief eine Frauenstimme: „Aufhören! — Heut' ne halbe Stunde früher Mittag!“ — Nanu? Regierten auch hier draußen die Frauen? Nach den Erfahrungs- oder Altersgrundsätzen des lieben Großvaters in Berlin sehr bedenklich! Mit den Harken und Heugabeln auf den Schultern kamen die Leute quer über die Wiesen zum Dorf zurück. Die letzte Heumagd blieb hinter den andern mehr und mehr zurück. In der Sichtdeckung des Berges legte sie ihre Harke hin. Nach ein paar flinken Handgriffen lagen ihre geringen Kleidungsstücke auf einem Heufegel; sie band ihr Kopftuch von der Stirn zum Nacken um das Haar und tauchte im Fluß hinter den Uferbüschen unter.

Eine reizende, allerliebste Heumagd! Eine derartige Anmut hatte Hannes noch nie gesehen, wenn er sie auch hier nur in gehöriger Entfernung sah, als wäre dort eben nur ein gar zu flinker, zierlicher Zwerg von einem grünen Riesen versteckt worden: der weiße Zwerg Leben vom grünen Riesen Heimat!

Um sie hinterher nicht in Verlegenheit zu bringen, schlich Hannes bergab. Am dorfsseitigen Abhang erwartete er sie. Bald kam sie auf dem Heuweg vorbei, die Harke wieder auf der Schulter, das verbrauchte Kopftuch auf den Harkenzinken. Er saß da, als wäre er bei der Hitze gar nicht auf den kleinen Berg hinauf gekommen und als hätte er auch nichts gesehen. Sie erblickte ihn nicht und ging eilig weiter.

„Hallo! — Hallo!“ Sie wandte sich um: „Hallo? — So heißen die meisten Leute am Fernsprecher. Was wünschen Sie? Wer sind Sie überhaupt, und wie kommen Sie hierher?“ Er holte sie ein: „Ich komme extra von Berlin hierher, um mir diese Gegend anzusehen.“ Sie stutzte und wurde etwas rot: „Sind Sie etwa oben gewesen?“

„Wieso etwa und wo oben? — Meinen Sie diesen maximalen Berg? — Bei der Hitze? — O non, mein Fräulein!“

Sie lacht beruhigt: „Na, ich auch nicht! Im Gegenteil! Aber ich wette, daß Sie schon beim Minimum gewesen sind — — —“

„Wer oder was ist denn das?“

„Kein Feuerlöschapparat, sondern wahrscheinlich einft Quarta-Abituriert, aber seitdem ein akademisch gebildeter Mann. Und wer sind Sie?“

„Ach, nur ein armer Student, der hier den richtigen Namen des Berges sucht. Wissen Sie ihn vielleicht?“

„Ja, Sandberg heißt er, weil hier in früheren Zeiten alle Dorfleute den Streusand für ihre Stubendielen, Treppen und Vorplätze holten. Da das ziemlich aufgehört hat, sagen die Leute manchmal auch Blocksberg, aber nicht der Steinblöcke wegen, sondern weil es da oben bisweilen spuft.“

Die unverkennbare junge Dame im Heutleidchen ohne Strümpfe macht ihn halb verlegen, halb verliebt. Er streicht seinen Schopf zurück: „Also doch Blocksberg! — Oder vielleicht sogar Montbloc?“

„Warum französisch? Hier ist Deutschland! — Vielleicht heißt der Berg bei alten Leuten auch noch Schatzberg — — —“

„Schatzberg? Was Sie nicht sagen! Woher denn Schatzberg?“

„Ach, wenn Sie so neugierig sind und hier irgendetwas studieren wollen, dann fragen Sie lieber meine Großmutter aus. Sie meinte einmal, daß in früheren Zeiten die Burschen mit ihren Mädchen gern zu diesem Berg gingen, wenn ihnen ein Spaziergang in den Wald zu weit war; und dabei wird wohl mancher seinen Schatz gefunden haben. — Ja, ich biege hier schon ab; denn jetzt muß das Heumädchen auf diesem Hof wieder Mädchen für alles sein.“

Er will sie festhalten, nennt seinen Namen und plaudert drauflos, bis sie zur Dorfstraße mitkommt. Es ist die „Erbprinzessin“ des Hofes, Regina Kröger. Wie zwei schon bekannte Dorffinder kommen die beiden ans Hoftor. Mit der Verabredung eines gemeinsamen Studienrundganges am Feierabend gehen sie auseinander. — — —

Nachmittags saß Hannes Schulz an den Kirchenbüchern. Er fand den Zusammenhang bis zur ursprünglichen Herkunft der Familie Schulz, die gleich Tausenden einst aus dem Westen nach Ostland geritten und bis 1772 sogar Schulzki genannt worden war. Teils für den Großvater, teils für dessen erwünschten Urenkel schrieb er alles ab, was seine Familie betraf. Dazwischen suchte er Berichte aus der Franzosenzeit. Doch er fand nur kurze Angaben über Truppendurchzüge und längere Zustandsschilderungen. Von vergrabenen oder weiterverschleppten Beuteschätzen erzählte das Kirchenbuch nichts. In der Schulchronik des Dorfes fand er nur ein paar unklare Andeutungen von Möglichkeiten oder Gerüchten aus jener Zeit. Wie aus toter Vergangenheit zur lebendigen Gegenwart ging er abends zu Regina Kröger.

Sie war kaum wiederzuerkennen. Mittags das entzückende Heumädchen. Abends die junge Dame „Rühr mich nicht an!“ Sie schlug ihm verschiedene Rundgänge vor. Er wählte den Weg durchs Dorf zum Fluß und dort den Ufersteig bis zum Berge. „Minimum“ starrte den beiden nach, vergaß im Augenblick seine sonstige geschäftige Ueberhöflichkeit und ganze „akademische Bildung“, schüttelte die Fäuste und betrank sich.

Draußen öffnete das Tal seine stillen, weichen Arme. Feierabend. Abendfeier. Der ruhevolle, weihewolle, tiefste Sinn des Wortes wurde dem Großstädter zum erstenmal ganz offenbar. So kamen die beiden zum Berge. Sie setzte sich etwas abseits auf einen Steinblock, etwas schen ihm gegenüber. Das war ihm gerade recht, um sie besser ansehen zu können. Daneben prüfte er die breite Kuppe des Berges auf die

stumme Frage, an welcher Stelle damals der Großvater seines Großvaters wohl seine Wertkiste vergraben und nicht mehr wiedergefunden haben mochte. Wahrscheinlich im steinfreien Mittelpunkt der Kuppe.

So schnell das Einplaudern am Mittag geschehen war, so langsam geschah es am Abend. Wollten denn beide nicht recht mit der Sprache heraus, weil beide vielleicht ein Geheimnis verschwiegen? Doch ohne die Einwilligung der Besitzerin des Krögerhofes konnte er hier kaum seinem Geheimnis auf die Spur kommen. Vielleicht brauchte er sogar Unterstützung. Wohl oder übel fing er endlich an: „Können Sie ein Geheimnis verschweigen, Fräulein Kröger?“

„Wenn's eins ist und wenn's drauf ankommt, warum denn nicht?“

„Weil mein lieber Großvater meint, daß die Frauen in keiner Sprache schweigen können. Doch ich habe zu Ihnen ein eigentümlich schnelles Zutrauen gefaßt, als wären Sie meine Schwester.“

Sie sagte nichts dazu, und er erzählte etwas umständlich und ausführlich von seiner Doktorarbeit und jenen fraglichen französischen Beuteschätzen von 1812, ohne etwas von jener Wertkiste seines Urvaters zu verraten. Sie hörte still zu, schüttelte den Kopf, glaubte, zweifelte, lachte ihn aus und ließ sich endlich davon überzeugen, daß er hier mindestens einen Versuch der Nachforschung machen mußte. Er erwähnte andere Nachgrabungen in aller Welt bis zu den jüngsten Beispielen, daß man ähnlichen Beuteschätzen aus jener Zeit am Memelstrom auf einem sagenhaften Berge Rombinus nachspürte oder in der Schweiz bei St. Gallen gar noch eine Kriegskasse der römischen Legionen gefunden hatte. So gerieten die beiden immer mehr in das Schatzfieber hinein. Sie teilten schon brüderlich den ganzen Schatz, dessen Möglichkeit ihnen schon zur greifbaren Wirklichkeit wurde, und bauten märchenhafte Luftschlösser. Wie zwei Verschworene gingen sie ins Dorf zurück mit der Vereinbarung auf Ehrenwort, vor jedem andern Ohr nur zu erklären: Geologische Merkwürdigkeit des Sand- oder Blocksberges! Studium an Ort und Stelle für eine Doktorarbeit!

Mit Handwerkszeug vom Krögerhof ging Hannes Schulz am Morgen zum Berge. Stutzig, mißtrauisch, kopfschüttelnd blickte Reginas Großmutter ihm nach. Noch mehr verblüfft, ja schlechthin verstört, kam „Minimag“ zum Berge. Was beunruhigte ihn denn dabei, wenn jemand den Sand und die Steine eines Hügels wissenschaftlich oder spielerisch untersuchte?

„Pardon Herr Doktor! Hic Rhodus, hic salto mortale, und offeriere ich mich Ihnen als Assistent bei Ihren geologischen Ausgrabungen!“

„Heißen Dank, Herr Direktor! Verdammte Hitze in dem Loch! Wenn ich Hilfe brauche, werde ich natürlich Ihre akademische Assistentenz zuerst anrufen!“

Noch beruhigt, ging Minimag zurück. Denn der gefährliche „Doktor“ oder angebliche „Student“ grub an der falschen Stelle. Gegen Mittag kam Regina Kröger vom Heuen herauf, wieder in ihrem geringen, knappen Kleidchen, oben das Haartuch von der Stirn zum Nacken, unten die derben Schuhe und leichten Söckchen an den bloßen, bodenständigen Beinen, die er aus seinem Sandloch von unten her beinahe bis oben sehen konnte.

„Na, Herr Schatzgräber, wieviel Gold können wir schon teilen? Langt es wenigstens schon zu meinem erträumtem Badehäuschen? Denn nun ist mein tägliches Freibad zu Ende. Vorher verschleuchte mich hier manchmal der Minimaz, und jetzt Sie!“

Sie steht ganz knapp auf dem Trichterrand. Er stößt unlustig den Spaten zwischen ihr und ihm in die sandige Schräge des Trichters. Der Rand bröckelt ab, und Regina rutscht unfreiwillig zu ihm herab. Beide liegen im Sande. Sie zappelt lachend mit blitzenden Beinen, bis sie flinker als er wieder aufrecht steht und aus dem Trichter heraus ist.

Sie geht mit ihm zum Dorf zurück, zwar ziemlich in derselben Art wie bei der ersten Begegnung; aber er weiß nicht recht, in welcher Art er sich neben ihr verhalten soll, die halb das einfachste, natürlichste Heumädchen, halb die gebildete junge Dame ist. Sie merkt es und sagt: „Damit Sie wissen, woran Sie bei mir sind: ich bin durch das Geld und den Ehrgeiz meiner lieben Eltern hier und in Berlin wie eine Prinzessin verwöhnt worden, glaube aber, daß es mir nicht geschadet hat. Vater tot, Mutter krank, so mußte ich kurz vor dem Abiturium nach Hause zurück, um hier den Ersatz-Inspektor zu spielen und auf den passenden landwirtschaftlichen Jüngling zu warten. Finden Sie aber den Schatz im Berg, dann geh' ich auf der Stelle mit meinem Anteil aus unserer langweiligen Ostheimat in die lebendige Welt des Westens und der Großstadt zurück.“

Er streicht seinen wirren Schopf zurück: „Tun Sie das nicht! In keiner Wüste, in keinem Urwald, in keiner Steppe kann ein Mensch einsamer sein als in der Großstadt der Gleichgültigen und Nachbarfeindlichen, in der Raummenge auf dem kostspieligen Pflaster. Hier in Raum und Grün, in Breite und Ruhe, in süßer Erdschwere und Himmelshöhe haben Sie eine bessere Heimat.“ Sie blickt ihn groß an: „Herr Schulz, meine Großmutter möchte gern wissen, ob Sie Ihren Namen mit z oder k schreiben und woher Sie stammen.“

„Ich heiße Schulz bis zum k und stamme aus Berlin.“

„Weiter soll ich Sie fragen, wieso Sie gerade auf unsern arm-seligen Sandhügel gekommen sind.“

Halt! Er überlegt und denkt an die Warnung des Großvaters: „Das wissen Sie ja schon. Eben durch jene Quelle bin ich auf Ihren Berg gekommen. Alle Spuren und Fingerzeige weisen auf diesen Berg an der Neze hin. Aber halten Sie, bitte, das versprochene Stillschweigen!“ —

Nachmittags grub er verbissen weiter. Abends kam Regina Kröger herauf, um ihn an den Feierabend zu mahnen. Sie lud ihn zum Abendbrot ein. Ihre Großmutter fragte ihn neugierig aus. Er blieb dabei, nur die landschaftliche, erdwissenschaftliche Merkwürdigkeit des Berges studieren zu wollen. Dabei bemerkte er ein sekundenkurzes Aufblitzen in Reginas Augen, kameradschaftlich und verschwiegen. Das beglückte ihn heimlich, und er blieb länger da, als es vielleicht schicklich war. Die Mondnacht reizte ihn, noch einen Umweg zu seinem geheimnisvollen Schatzberg zu machen. Je näher er auf dem Heuwege herankam, desto deutlicher hörte er verhaltene Stimmen vom Berge her. Plötzlich rief eine lautere Stimme: „Pshakrew!“ War das der Warnungsruf eines Postens? Sofort liefen mehrere Gestalten auf dem Ufersteige

dorfein, und vom Fluß her war hastiges Rascheln und Plätschern vernehmbar.

Verblüfft stieg er hinauf. Spürten hier schon Dunkelmänner seinem Schatz nach? Hatte Regina Kröger nicht schweigen können? — Hier oben allerdings keine Veränderung, weder an seinem ausgegrabenen Trichter noch an seinen zurückgelassenen Geräten. Kopfschüttelnd ging er zum Gasthaus zurück, wo „Minimag“ ihn halb erregt, halb mißtrauisch empfing.

In einer Atempause des nächsten Tages entdeckte Hannes Schulz am Fuß des Berges eine Flasche, die hier am Strauch wohl achtlos vergessen oder verloren worden war, nachdem die nachgrabenden Dunkelmänner sich daraus gestärkt hatten. Doch die Flasche war noch ganz gefüllt und sogar mit einer Kapsel versehen. Stutzig suchte er weiter. Ein weggeworfenes Streichholz! Fußspuren! Frisch herabgerieselter Sand vor dem zerfallenen Flachsofen! Darin an der alten Rückwand offenbar sehr lockere Steine, die sich ohne Mühe herausnehmen ließen! Dahinter zwar Sand, aber nur eine dünne Schicht, und darunter ein fester Deckel! Er hob ihn ab und entdeckte eine regelrechte kleine Borratskammer, gleichsam einen kleinen Bergkeller, halb mit Schmuggelwaren gefüllt. Noch lachte er. Dann stellte er die Bekleidung der Schmugglerkammer wieder her, um an seine Arbeit zu gehen. Also daher die Dunkelmänner der Nacht hier an der nahen, grünen Grenze! Ja, der Schatzberg verdiente immer mehr diesen Namen!

Natürlich war auch Regina Kröger über diese erste Schatzentdeckung auf dem Berge höchst erstaunt. Sie hatte sofort den „Minimag“ im Verdacht, weil er mit seinem Vater hier landfremd über die neue Grenze gekommen war, in seinem Gasthaus wenig Kundschaft hatte und sonst wohl schlechte Geschäfte machte. Aber sie befürchtete auch sogleich, daß unter Umständen Hannes Schulz in den Verdacht eines Schmugglers geraten könnte. Desto mehr beschleunigte er seine Arbeit, wozu sie ihm heimlich zwei Hofmänner schickte. So wuchs der Schacht schnell in die Tiefe, an den Wänden mit Brettern gestützt. Darüber hob schon ein einfacher Flaschenzug die Sandkörbe und Steine heraus. Endlich stießen die Spaten auf einen Stein, der sich weder heben noch bewegen ließ.

Hannes erschrak heftig. Denn lag dieser Steinblock hier allein in der Tiefe, dann war es nach jener französischen Quelle sowohl der verschleierte K-Berg als auch der große Steinblock, der die vergrabenen Beuteschätze beschwerte. In heimlicher Erregung wuchs seine Spannung nun ungleich schneller als der Schacht, der vorerst nur den schweren Felskloß vom Sande freilegen konnte. Das war bis zum Feierabend geschehen. Stumm und starr deckte der Block sein Geheimnis.

Am Morgen grub Hannes allein weiter. Er bemühte sich mit allen Mitteln und Kniffen, vielleicht von einer Seite her vorerst mit der prüfenden, gleichsam tastenden oder stochernden Brechstange unter den Steinblock zu kommen. Stieß er darunter auf einen andern harten Gegenstand, dann konnte es nur der Schatz sein.

Die Leute vom Krögerhof fuhren seelenruhig das Heu ein. Außer Hannes blieb nur „Minimax“ doppelt und dreifach beunruhigt. Trieb dieser verrückte Student oder Doktor auf dem Sandberge wirklich nur „genialogische“ Studien? — Die ahnungslose Post verriet ihm das Geheimnis, beruhigte ihn zwar im Hinblick auf seine eigenen geheimen Angelegenheiten am Sandberge, erregte ihn jedoch wiederum erneut im Hinblick auf die nie geahnte Möglichkeit eines unermesslichen Gewinnanteils. Eine harmlose Postkarte aus Berlin an Herrn Hannes Schulz kam im Gasthause an. Befriedigt und heimlich triumphierend ging „Minimax“ damit sogleich zum Krögerhof. Er fragte die Leute nach dem „Doktor“ und tippte überlegen den Finger an die Schläfe: „Nem-plem ist der ganz minimale Doktor! Er kräbt Gold!“ Die Leute lachten, und er ging zum Wohnhaus weiter. Er fand Regina Kröger in der Küche: „Salve Regina! Pardon, Primadonna! Wollte eben dieses Postskriptum an Herrn Doktor transportieren.“

„An welchen Doktor? Wenn Sie Herrn Schulz meinen, dann tragen Sie seine Post gefälligst auf sein Zimmer oder meinetwegen auch auf den Schatzberg!“

„Boilà! Schatzberg! Nomen est omen!“

Sie drückte die Hand an den Mund, als hätte sie eben das ganze Geheimnis verraten. Er nutzte ihre offensichtliche Verlegenheit aus: „Boilà! — Lieber Hannes! Schatzberg und Schatzkiste schon gefunden? Ich erwarte meinen Uebersetzeranteil und Dich. Lotte.“ Sie wechselte die Farbe, wandte sich ab und wies ihn hinaus. Triumphierend ging er mit der Postkarte zum Schatzberg weiter. Hannes unterdrückte einen furchtbaren Fluch und erklärte die Zeilen der Postkarte für einen dummen Witz.

Fieberhaft grub und buddelte er weiter. — O, jene ahnungslose, dumme kleine Lotte! O, dieser lateinische, französische oder polnische Minimax-Iddiot! — Wie ein Lauffeuer ging das Gerücht von einem märchenhaft großen Schatz im Sandberg durchs Dorf. Ja, nun entsannen sich die ältesten Leute auch jener alten Sagen von verschiedenen vergrabenen Schätzen aus den Zeiten des Siebenjährigen Krieges, des Unglücklichen Krieges und seiner ganzen Franzosenzeit bis 1813. Nein, unter keinen Umständen durfte der fremde Student oder Doktor aus Berlin die Reichtümer dem Dorf vor der Nase wegschnappen! Die Leute ließen ihre Arbeit liegen, ihre Mahlzeit stehen, liefen zum Nachbarn, zum Gemeindevorsteher und zu Minimax, dem eingeweihten Held des Tages, der sie alle überlegen beruhigte: „Pschakrew! Werde als akademisch gebildeter Fachmann die Sache gleich in die Hand nehmen!“

Weil es Sonnabend war, also ein ganzer Tag und zwei Nächte auf das Ergebnis der Weiterarbeit warten ließen, schaufelte und stocherte Hannes bis in den Feierabend hinein. Denn seine tastende Brechstange stieß in der Tat unter dem Stein auf harte Gegenstände, die nach dem Gefühl teils Metall, teils Leder, teils Holz sein mußten, also die Verpackung der Schätze oder auch eilig hingeworfener Einzelstücke. Dabei geriet er jedoch immer mehr in die Gefahr, vom nachstürzenden Sande und nachsinkenden Steinblock in eine lebensgefährliche Klemme zu geraten, und die Dunkelheit da unten befahl ihm endlich Einhalt.



Doch was war das für ein lauter Betrieb in dem sonst ziemlich leeren und stillen Gasthaus? Vielleicht dörfliches Wochenende? — Nein! Man ließ ihn nicht einmal ruhig Abendbrot essen. Zuerst der Gemeindevorsteher: „Abend, Herr Doktor! Bin der Dorfschulze. — Tja, schönes Heuwetter haben wir. Aber — was ich sagen wollte — Sie können auf dem Sandberg graben und studieren, so viel Sie wollen. Die Besitzerin des Berges hat's Ihnen ja erlaubt. Doch, lieber Herr, die Schatzkiste da unten, die müßte ich namens der Gemeinde beschlagnahmen, weil's Gemeindegrund und Boden ist — — —“

„Was — beschlagnahmen?“ Hannes behielt den Mund offen. Er sollte ihn hier kaum noch schließen. Jungbauern und Arbeiter boten sich ihm als Hilfskräfte gegen Anteil an. Der alte, menschenflehende, wortfarge Krugwirt bot ihm Kredit in jeder Höhe an. Frager, Bettler, Ratgeber, Darlehnsfucher, Witzmacher, Krachmacher umringten ihn. Nur Minimax fehlte, was Hannes in dem tollen Durcheinander kaum bemerkte. Endlich sprang er auf: „Meine Herren! Liebe Landsleute! Sind Sie oder ich verrückt geworden? Weil meine Väter aus dieser Gegend stammen, nur deshalb studiere ich hier den Grund und Boden. Wenn ich dabei Schätze finden sollte, so gehören sie den Erben derer, die sie damals verguben, dem Staat oder dem Museum. Also laßt mich in Ruhe!“

Er ließ sein Abendbrot stehen und ging fluchtartig hinaus. Auf dem Krögerhof fragte er nach Regina. Er fand sie völlig verändert, verstört, verweint und beinahe abweisend. Noch ahnungslos brummte er verärgert: „Ist denn das ganze Dorf toll geworden? Was haben wir nur angerichtet?“

„Wer — wir?“ Kühn und fremd fragt sie: „Meinen Sie etwa auch mich? — Ich hab' mein Versprechen gehalten. Aber Sie haben mich getäuscht. Denn wie soll ich ein Geheimnis hüten, das auch andere kennen und auf offener Postkarte ausplaudern! Bitte, welchen Anteil hat oder bekommt eine gewisse Lotte aus Berlin an Ihrer Schatzgräberei, bei der Sie meine kameradschaftliche Hilfe wünschen?“

Er starrt sie an, muß zugleich an den Ausschwäzer Minimax und an den warnenden Großvater denken, verbeißt einen furchtbaren Fluch und fängt hoffnungslos an, ihr die Zusammenhänge zu erklären. Um sie zu überzeugen, verrät er nun auch die Familienzusammenhänge, die wahrscheinliche Uebereinstimmung seiner französischen Quelle mit der Erzählung seines Großvaters von dessen Großmutter her, und nur die Wertkiste auf dem Schulzenberge verschweigt er als sein persönlichstes Geheimnis. Es dauert ziemlich lange, bis sie überzeugt erscheint, und nun beschließt sie mit ihm, gleich am Montag früh unter Beistand ausreichender Leute der Sache so schnell wie möglich auf den Grund zu gehen. Sie läßt sich sogar überreden, ihn noch durch den Abend zum Berge zu begleiten, um den Stand seiner Arbeit wenigstens von oben zu sehen.

Langsam wandernd und plaudernd biegen sie von der Dorfstraße in den Heuweg ein. Je näher sie dem Berge kommen, desto deutlicher sehen sie einen schwachen Lichtschein auf der Kuppe. Verduzt und leise gehen sie heran. Aus dem Schacht wird eifriges Kragen, Hacken, Hämmern vernehmbar. Dazu eine bekannte Stimme: „Silentium,

meine Herren! Seid ihr so weit? Mein Sprengloch ist tief genug! — Pamel, visitiere mal wieder die Gegend, ob die Atmosphäre rein ist! — Du, Friedericus, gehst nun a tempo zum Lokal zurück! Dort macht ihr ganz maximalen Spektakel und den minimalen Doktor besoffen! — Piotr und ich werden nolens volens das Biest sprengen. Wird allerdings 'ne kolossale Detonation — — —“

„Mare, sprich deutsch oder halt's Maul, wenn's ernst wird!“

Regina Kröger zieht Hannes Schulz hastig und leise vom Berge zurück. Von Busch zu Busch huscht sie mit ihm durch das Dunkel aus der Sichtnähe des Berges und Heuweges. Aus dem Schacht lugt eine Gestalt hervor. Horchende Stille. Bald darauf läuft eine zweite Gestalt über den Ufersteig dorfein. Im Fluß scheint ein Boot heranzuplättschern. Regina Kröger wird ängstlich und warnt Hannes Schulz flüsternd vor der menschlichen Bestie im Goldfieber. Er muß ihr versprechen, jetzt nicht allein die Dunkelmänner überraschen zu wollen. Dann läuft sie dorfein, um den Gendarm und ein paar handfeste Männer von ihrem Hof zu holen.

Bald darauf stürzen zwei Gestalten aus dem Schacht heraus, um eilig den Abhang herunterzulaufen. Gespannte Stille. Gleichgültig gähnt die Nacht. Da — ein dumpfes Krachen und Dröhnen im Berge. Zwei Sprengschüsse. Dann wieder Stille. Vom Fluß her kommt eine dritte Gestalt, und die drei Dunkelmänner gehen bergan. Zwei machen sich an dem Flaschenzug über dem Schacht zu schaffen. Der dritte holt offenbar Ketten oder Tawe aus dem Boot. Mögen sie den gesprengten Steinblock nur herausheben, denkt Hannes Schulz bei sich, indem er noch wartet.

Windet dort der Flaschenzug nicht schon ein Felsstück herauf? Womöglich gar die Schackiste? — Jetzt ist es an der Zeit! Und Hannes geht auf dem ordentlichen Heuwege sichtbar und vernehmlich auf den Berg zu. Hörbar stutzt dort oben der Dunkelmänn am Flaschenzug: „Pschakrew!“ Sogleich ruft Hannes ihm entgegen: „Ganz famos, meine Herren, mir die Arbeit etwas zu erleichtern! Wahrscheinlich opfert mein akademischer Assistent, der Herr Direktor, sich für das Studium auf! Hörte die kolossale Detonation und komme schnell herbei! Ganz maximal, meine Herren, ganz maximal!“

Im ersten Augenblick wissen die drei überraschten Dunkelmänner nicht recht, wie sie sich verhalten sollen. Da steht Hannes schon oben an seinem Schacht: „N'Abend, Herr Direktor! Bötte, disponieren Sie den casus ruhig weiter. Doch eh' die Leute hinter mir kommen und es hören: Sie drei, meine Herren Assistenten, erhalten natürlich den größten Anteil! Also Tempo, Tempo, den nächsten Brocken hoch!“

Zwar machen die beiden fremden, sehr zweifelhaften Dunkelmänner bedenkliche Augen; aber mit vereinten Kräften wird das zweite Felsstück emporgewunden. Beim dritten Sprengloch umringen schon verschiedene Dorfleute den Schacht, darunter auch Regina Kröger und der Gendarm. Als die beiden fremden Dunkelmänner diesen erblicken, verschwinden sie plötzlich im Dunkel hinter dem Berge, und im Fluß plättschert hörbar ein Boot auf die andere Seite hinüber.

Die schwersten Felsstücke sind heraus. Aber die Sprengung und das Herauswühlen der Steine haben den Grund des Schachtes wieder

verschüttet. Die Nacht und der Sonntag verbieten jede Weiterarbeit. Hannes schießt die Leute, auch seinen „verdienstvollen Assistenten“, nach Hause und bleibt nur mit Regina Kröger und dem Gendarm noch als Schatzwache auf dem Berge. Als wieder die völlige Stille der Nacht den Berg umhüllt, zeigt er dem Gendarm das Schmugglerversteck im Flachsofen. Der überraschte Beamte nimmt ein paar Schmugglerwaren mit, um sie mit den Beständen im Warenlager des Minimax zu vergleichen. Eine schlaflose Nacht gähnt dem Sonntagmorgen entgegen. — — —

Schon in aller Herrgottsfrühe belagerten die Neugierigen den Berg; aber keiner getraute sich vor den Augen der andern und im heimlichen Gruseln vor einem Spuk in den Schacht hinein, bis der sogenannte „tolle Doktor“ kam. Er erkannte die beste Schatzwache durch die Leute selber und ging noch einmal ins Dorf zurück, um endlich aus dem wildgewordenen Gasthaus des Minimax in das kleinere, ruhige deutsche Gasthaus überzusiedeln. Das half ihm wenig; denn er zog die ganze, neugierige Kundschaft mit. Vorher hatten Minimax und dessen Vater sich die Hände gerieben. Jetzt tat es der stille, solide Wirt des deutschen Kruges. Doch hier oder dort war Hannes Schulz zu seinem Schrecken der begehrteste Gast und größte Kunde der Krugwirte geworden. Sein Studium hatte sich verzögert, und er schickte für alle Fälle an den Großvater in Berlin ein Telegramm mit der Bitte um Reisezuschuß „wegen unvermuteter Zwischenfälle bei schwierigsten Forschungs Umständen.“

Vielleicht war der Sonntag am besten dazu geeignet, nunmehr ganz allein dem Geheimnis im Schatzberge auf die letzte Spur zu kommen. Hannes verscheuchte die Leute mit der Erklärung, daß er allein den Berg und seinen Schacht über Sonntag bewachen wollte, und Regina Kröger stellte ein Schild vor den Heuweg: „Betreten bei Strafe verboten!“

Der Tag wurde drückend schwül. Das schien die wetterkundigen Leute eher zu verscheuchen als Warnungsschild und Wächter. Hannes untersuchte eifrig den Grund seines Schachtes. Noch immer nur Sand und Steine. Endlich stießen Brechstange und Spaten wieder an etwas Metallenes, Ledernes, Hölzernes. In höchster, letzter Spannung wühlte er weiter. Er sah kaum noch den schwarzen Himmel über sich. Er hörte kaum noch den Wirbelwind über dem Berge. Mochte der Blitz funken, der Donner rollen, der Regen die ersten Tropfen wie kleine Kieselsteinchen auf den Schatzgräber werfen! Es konnte ja nur noch Sekunden dauern, und er hatte den Schatz in der Hand. Schon der Spaten stieß auf Metall. Er wühlte mit den Händen und zog einen breiten, goldenen Armring hervor. Der Spaten stieß wieder an. Die Hände ertasteten die Ecke einer Kiste, eines Kastens, einer Truhe. War es Eisen, Bronze, Gold?

Der prasselnde Regen stürzte herab, verschüttete alle noch geheimnisvollen Schätze im Grunde und verscheuchte den Schatzgräber. Der Schacht füllte sich mit Regenwasser, und triefend flüchtete Hannes zu seinem Gasthof.

Das war dem heutigetierigen, rachedurstigen und immer geschäftstüchtigen Minimax, der neidisch zum deutschen Krug hinüberschiekte,

nicht entgangen. Er machte sich wetterfest, hegte heimlich seine Gesellen auf den Berg und ging zum Krögerhof. Hier fand er Regina und ihre Großmutter im Wohnzimmer. Er betonte seine „Eigenschaft als assistierter Organisationsdirektor der historischen und genalogischen Ausgrabungen“ und forderte „namens der Gemeinde“, die Erlaubnis zur weiteren Nachgrabung dem „hergelaufenen Fremdling“ zu entziehen und ihm, dem „lokalen, akademisch gebildeten Fachmann“ zu übertragen. Unerwartet mußte er im Namen des Gemeindevorstehers und des Gendarms den „janz minimalen Doktor“ hier vertreiben oder verhaften.

Regina Kröger lachte hell auf: „Er hat ja hier älteres Heimat-anrecht als Sie, deutschpolnischer Mirymar!“ Die Großmutter blickte stutzig ihre Enkelin an. Regina sprach geringschätzig weiter: „Vertreiben Sie sich lieber hier selber beizeiten, ehe Sie verhaftet werden — — —“ Die Großmutter meinte: „Mare, tun Sie, was Sie nicht lassen können. Aber in dem Berge liegt kein Schatz, sondern ein Spuk, ein Unglück. Unser Schatz liegt ganz woanders, nämlich hüben und drüben, wo Sie beiderseits keine billigen Schätze zu schmuggeln brauchen, wenn die Grenzläge nicht wäre!“

„Pardon, Domina! Hab' ich nicht verstanden! Pardon, Primadonna! Salve Regina!“ Damit entfernte er sich schleunigst. — — —

„Oma, was meintest du mit dem Spuk und Unglück?“

„Ach, Kind, meinetwegen sage auch Fluch. Es liegt kein Schatz in dem armseligen Berge. Oben und unten, außen und innen nur Sand und Steine!“

„Woher weißt du das so genau?“

„Ach, schon vor hundert Jahren wurden Steine aus dem Berg herausgegraben, um unsern Hof neu zu bauen. Dabei entstand der Spuk: die Kröger's graben Schätze aus. Aber sie fanden zwischen den brauchbaren Steinen nur ein altes Helden- oder Hünengrab, und das deckten sie wieder zu. Was will der junge Schulz da ausgraben?“

„Na, den Franzosenschatz!“

„Ach, Kind, dann hat er dir nicht die ganze Wahrheit gesagt. Du hast eben verraten, daß er hier ältestes Heimat-anrecht hat, und dann gräbt er nach einem ganz andern Schatz als nach der sagenhaften Franzosenbeute; und das ist der Spuk, das Unglück, der Fluch des Goldes und Geldes, der jetzt das ganze Dorf und immer die ganze Welt verrückt macht. Ich wollte den Fluch ins Grab mitnehmen. Doch weil er nun wieder ausgegraben wird, muß ich ihn dir erzählen. Vielleicht kannst du ihn für alle Ewigkeit zuschütten.“

Regina Kröger horcht fast erschreckt auf. Die Großmutter erzählt: „Der junge Schulz sucht auf dem Berge vielleicht auch alte Franzosenschätze. Aber in der Hauptsache sucht er einen etwas älteren Schatz seiner Urväter. Die waren hier die Erbschulzen im Dorf und besaßen unsern Hof, der damals auch Schulzenhof hieß. Auch der Berg hieß ursprünglich und noch lange Schulzenberg. Die Kröger's besaßen den Dorfkrug, wo nun der Minimar seine dunkeln Geschäfte macht. Sie waren wegen einer Geldgeschichte mit den Schulzen verfeindet. Deshalb durften sie keinen Streusand vom Sandberg holen, was die Schulzen sonst allen Dorfleuten erlaubt hatten. So holten die Kröger's den

Streuſand heimlich. Denn die andern Sandberge hinter dem Fluß waren zu weit.

An einem ſpäten Sommerabend im Jahre 1812 holte der älteſte Krögerjunge wieder heimlich den Sand. Als er am Berge ſeinen Karren vollſchauſeln wollte, ſah er vom Schulzenhof zwei Menſchen mit einer Laterne kommen. Sofort verſteckte er ſich im Ufergebüſch. Da ſah er zu, wie der Schulz und ſeine Frau auf dem Berge einen Kaſten vergruben. Ach, Kind, kurz und ſchlecht — noch in derſelben Nacht gruben der junge und der alte Kröger die Schatzkiſte der Schulzen auf dem Berge aus. Später kauften ſie dieſen Hof.“

„Mein! Mein! Das kann ich nicht glauben!“ Regina Kröger ſchreit auf: „Das kann ich nicht glauben, daß meine Väter ſo gemein waren.“

„Kind, wemms um Geld und Gut geht, dann werden auch die beſten Menſchen gemein. Ich wollte es auch nicht glauben; aber dein Großvater hat's mir erzählt, wie es ihm ſein Großvater auf dem Sterbelager gebeichtet hat. — Mag der Fluch, der Spuk nun noch einmal ausgegraben und endlich zugeſchüttet werden, damit du nicht mehr daran zu leiden haſt, wie wir auf verſchiedene Art daran gelitten haben. Denn unrecht Gut gedeihet nicht! Hoffentlich auch drüben nicht!“

Wie von Sand und Steinen erdrückt, geht Regina Kröger zu ihrer Siebelſtube hinauf. Der graue Tag wird ſchwarzer Abend. Kein Blitz zerſticht die gemeine Gold- und Geldgier der Welt. Kein Donner verſcheucht den Spuk und Wahn der Welt, die allerorten und auf alle erdenkliche Weiſe nach toten Schätzen gräbt und dabei die beſten Schätze verkennt und verſchüttet! Kein Regen wäſcht dieſen ewigen Fluch ab! Wer erlöſt Welt und Menſchen von dieſem Spuk und Wahn und Fluch?

Verſtört kommt das Küchenmädchen herauf: „Fräulein Regina! Nun gibts ein Unglück! Der verrückte Minimax hat die Jungbauern und Knechte beſoffen gemacht und aufgehezt. Sie ſind auf den Schatzberg und laſſen das Waſſer aus dem Schacht durch ein Loch aus dem Flachſofen ab. Dabei haben ſie ein Schmugglerloch entdeckt, das der Doktor nebenbei gemacht hat. Denn ſein ganzes Graben und Studieren auf dem Berge iſt weiter nichts als verkappter Schmuggel. Er iſt erboſt dazwiſchen geſprungen. Sie haben ihn johlend abgeführt und im Spritzenhaus eingesperrt.“

Sie ſpringt auf: „Wo iſt denn der Gendarm? Lauf zu ihm hin, ſo ſchnell du kannſt, und ſag' ihm alles! Ich laufe auf den Berg!“ Und die beiden Mädchen eilten davon.

Atemlos ſteht Regina zwiſchen den wildgemachten Burſchen. Ihre Aufforderung, ſofort den Berg zu verlaſſen, wird höhniſch verlacht. Verzweifelt erklärte ſie: „In dem Berge liegt kein Schatz, ſondern ein Grab, ein Spuk, ein Fluch. Meine Großmutter weiß es ganz genau von ihrem Großvater, dem erſten Kröger auf unſerm Hof. Grabt drüben hinter der neuen Grenze nach! Dort in jenen Hügeln werdet ihr den alten Schatz finden!“

Die Burſchen ſtuzen, lachen, fluchen. Einige bekommen das Grufeln vor dem möglichen Spuk. Andere wollen in dem feuchten Sande weiterwühlen. Das Schatzfieber läßt ſie nicht mehr loſ. Da kommt endlich der Wachtmeiſter an. Nun erſt rücken die Hengſtlichen aus. Nur die

Unentwegten umringen noch ihren Anführer Minimar, den der Wachtmeister wegen hinreichenden Schmuggelverdachts verhaftet. Zum erstenmal verfaßt dem Schwäher die Sprache. Endlich findet er sie wieder: „Pardon, Herr Ober-Wachtmeister! Maximaler Konfens! Kolossaler Irrtum! Voilà! Ich — der akademische Organisationsdirektor dieser historischen Exhumierung! Da — die Schmuggler: die scheinheilige Primadonna Kröger und der ganz minimale Studiosus! Garantiert, Herr Oberwachtmeister, garantiert!“

„Umgekehrt ist richtig, mein Lieber! Das sind nur die beiden Hauptzeugen! Und Ihre dunkeln Genossen kriege ich auch noch! Beim geringsten Widerstand oder Fluchtversuch mache ich von meiner Dienstpistole Gebrauch! Marsch! Bergab!“

Die letzten Burschen eilen dorfein. Der Gendarm folgt mit dem ganz zusammengebrochenen Minimar. — — —

Am Montag brachte Hannes Schulz verstört und verbissen seine Nachforschung zu Ende. Er deckte ein uraltes Grab auf. Schon beim ersten flüchtigen Anblick erkannte sein Wissen um solche Dinge ein frühgermanisches Heldengrab, Fürsten- oder Königsgrab aus der Art der Anlage und den Beigaben. Er ließ den Fund so liegen, wie er ihn aufgedeckt hatte, und rief sogleich einen Sachverständigen des Landesmuseums und seiner Universität an.

Das Dorf beruhigte sich wieder, wenn auch etwas enttäuscht. Nur die Neugierigsten und Unzufriedensten umringten noch immer den Schatzgräber im deutschen Krüge. Auch Regina Kröger saß bedrückt zu Hause, als hätte sie persönlich ein schlechtes Gewissen. Endlich ging sie schweren Herzens Hannes Schulz zum Berge nach. Er sicherte dort seinen Gräberfund durch Bohlen und Bretter, um schnell abzureißen und dem angerufenen Fachmann das Weitere zu überlassen.

Noch einmal saß er mit Regina Kröger wie am ersten Abend auf dem Berge; aber ihre erste Natürlichkeit und Unbefangenheit wollte nicht mehr aufkommen. Hatte das Schatzfieber dieses Beste zerstört? Endlich fing sie an: „Nun werden Sie wohl recht enttäuscht aus Ihrer Urheimat wegreifen. Warum haben Sie mir nicht gleich am Anfang die ganze Wahrheit gesagt? Vielleicht wären Ihre Enttäuschung und der ganze Schatzspuk geringer gewesen.“

„Wieso denn? Welche ganze Wahrheit? Ich habe hier doch die letzte ganze Wahrheit gefunden: wieder eine neue Bestätigung unserer alten deutschen Urheimat im Osten! Und für mich selbst die stille, etwas wehmütige Erkenntnis, daß der beste Schatz der Welt ein fester, grüner, bodenständiger Heimatplatz mit natürlichem, blutwarmem Leben darauf ist. Geld und Gräber machen nicht glücklich. Jetzt sehe ich auch meine Großstadt, nach der Sie sich sehnen, als Geldfrage und Steingrab an; und schon jetzt verstehe ich meinen alten, lieben Großvater ganz. Er will keine Schätze mehr. Er wollte nur noch unsern ersten Ursprung wissen und nur noch in die grüngoldene Zukunft hineinsehen.“

Sie wandte sich ab: „Das hätten Sie mir gleich sagen sollen. Trotzdem und trotz aller Schuld meines Urvaters will ich Ihnen auch zu dem letzten Schluß und dem ganzen Ergebnis Ihrer Nachforschung verhelfen.“ Und nun erzählt sie ihm die Geschichte der hier

vergrabenen und gestohlenen Schatztruhe des Friedrich Wilhelm Schulz in jener Sommernacht 1812. Er springt auf und starrt sie an. Sie schließt: „Es ist die nackte Wahrheit! Und nun können Sie uns Krögers anklagen und bei Gericht anzeigen. Denn Unrecht und Fluch verfahren nicht.“

Da lachte er: „Sawohl, ich möchte die nackte Wahrheit am liebsten gleich meinem Großvater anzeigen; denn ich habe diese erste und letzte Wahrheit hier gleich zuerst und nun zuguterletzt gesehen — — —“

„Wie meinen Sie das?“

„Zuerst — als ich hier oben in jener ersten heißen Mittagstunde lag und Sie da unten am Fluß eine kleine Abkühlung suchten — — —“

„Pfui!“ Sie ging gleich ein paar Schritte davon.

„Halt, halt! Ich sah natürlich gleich weg und studierte die Dorffseite des Berges, habe aber noch nie eine schönere ganze Wahrheit gesehen als damals und jetzt. Und nun glaube ich: der allerbeste Schatz ist ein schöner, guter, lieber Mensch. Aber auch der Großvater will noch seinen letzten Schatz sehen, nämlich — seinen Urenkel. Was meinen Sie dazu?“

Sie sagte noch abgewandt: „Hat euch mein Urvater um euren Schatz belogen und betrogen, dann kann ich ihn euch ja zurückgeben!“ — — —

Hand in Hand gingen die beiden Urheimatkinder auf den Hof ihrer Herkunft und Zukunft.

## Das Lied der Grenzmark.

Von Heribert Menzel.

Die Grenzmark steht auf Posten,  
Wir halten unsern Schwur,  
Wir alle hier im Osten,  
Wir kennen eines nur:  
Treue zum Führer und Treue zum Reich,  
Wie auch die Stürme uns drohn,  
Wir Pioniere, wir sind zugleich  
Hüter der deutschen Nation!

Die Ahnen hat's gerufen,  
Nach Osten weit zu gehn,  
Aus Sumpf und Moor sie schufen  
Dies Land, wie keins zu sehn.  
Weit über Dörfer und Städte und Land,  
Weit über Wälder und Seen  
Ist unsre Liebe wie Flügel gespannt,  
Heimat, wie bist du so schön!

Wir pflügen, und wir säen,  
Wir schaffen treu vereint,  
Wir wachen, und wir spähen:  
Es hüte sich der Feind!  
Grenzmärker wurzeln wie Kiefern so fest,  
Halten die Erde so treu,  
Kampf macht uns stark nur, Kampf ist ein Fest  
Und schenkt die Heimat uns neu!

## Was ist Volkskunst?

Von Hans Göhlig. — Mit 1 Tafel und 1 Illustration.

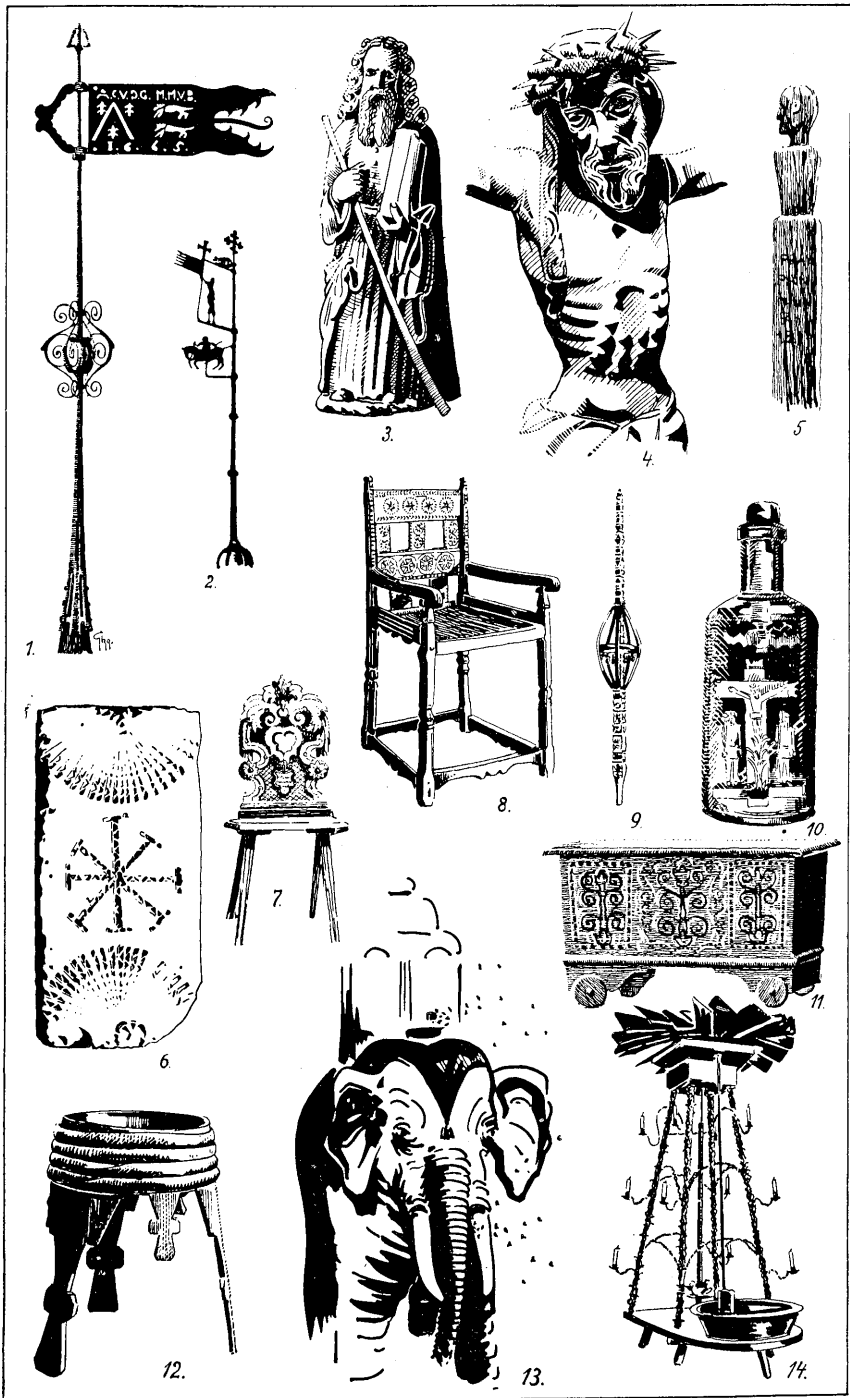
Alle Rechte vorbehalten!

Volkskunst! Dieses Wort hört und liest man jetzt fast alle Tage. Die Führer der neuen Zeit sprechen es mit ehrlicher Ueberzeugung aus, andere plappern es gedankenlos nach und die Industrie oder sonstige Interessierte heuten es geschäftsmäßig aus. In den Zeitungen überbieten sich die Angebote von Webwaren, Töpfereien, Schnitzkunst und ähnlichen kunstgewerblichen Massenerzeugnissen aus den bayrischen Bergen, dem Schwarzwald und andern Orten, die ehemals die bedeutendsten Quellen echter deutscher Volkskunst waren. In den Warenhäusern beherrschen diese angeblich echt bäuerlichen Erzeugnisse, hergestellt von einer konjunkturwitternden Industrie, das gesamte Kunstgewerbe.

Ist das Volkskunst? Man glaube nicht, mit Waren vom laufenden Maschinenbunde der Volkskunst dienen oder sie damit künstlich aufpäppeln zu können. Man kann einen toten Frosch elektrifizieren, bis er zappelt, er bleibt deshalb doch immer tot; man kann aber auch Volkskunst fingieren, sie ist aber nicht echt, nicht lebendig. Was nicht aus dem Ueberflusse künstlerischen Empfindens zutage tritt, was nicht aus tiefinnerstem Gefühle entsteht, hat keinen Anspruch auf Kunst, und echte Volkskunst ist Kunst. Es gab eine Zeit, da war das Wort Volkskunst eine Phrase; der eine legte diesen, der andere jenen Sinn in diesen Begriff. Die abwegigste Deutung war, daß Volkskunst nur ein gesunkenes Kulturgut sei, vom Landvolk primitiv empfundene und aus Nachahmungstrieb grob hergestellte Nachbildungen städtischen Kulturgutes. Diese Begriffssetzung verneint jede geistige Grundlage der Volkskunst. Und doch gab es eine Zeit, in der das Volk aus reinem innersten Kunstempfinden zu Schnitzmesser und Pinsel griff und Kunstwerke schuf, die dem — wenn auch oft sehr naivem — künstlerischen Gefühl des schaffenden Individuums sprechenden Ausdruck aufprägten. Es ist noch nicht sehr lange her, daß die Volkskunst als ein flimmernder Edelstein in unserm Volk hell glänzte.

Wo kam nun diese Volkskunst hin? Sie wurde aufgefressen von den Maschinen, vom Großkapital, von der sogenannten Kunstindustrie. Gegen dieses millionenstarke Kapital, das ja auch den größten Teil unseres Volkes in Armut und Knechtschaft brachte, konnte die Volkskunst nicht bestehen. Im Affordsystem der qualmenden Fabriken kann Volkskunst nicht gedeihen. Sie braucht Muße zur freien Entwicklung, darum müssen wir heute auf der Suche nach echter Volkskunst die städtische Kultur verlassen, denn Volkskunst ist immer eine Bauernkunst gewesen. Um diese Volkskunst zu verstehen, müssen wir uns von





Die dargestellten Gegenstände sind in grenzmärktischen Dörfern gefunden und zum Teil bereits in volkskundlichen Sammlungen sichergestellt. (Nachdruck verboten).

der Weltanschauung des Städters zu lösen suchen und die Lebens- und Werkanschauung des bäuerlichen Menschen in Dörfern und kleinen Ackerstädten kennen lernen. Dort finden wir wenigstens noch die Keime zu einer blühenden Volkskunst unzerstörbar bewahrt. Der neuen Zeit und ihren Kämpfern gelang es, diese Keime wieder aufgehen zu lassen. Es war aber auch die höchste Zeit! Schon nach dem siebenziger Kriege begann der Bauer seinen Bedarf an Hausrat in der Stadt zu decken. Es verschwanden die alten irdenen Schüsseln und Teller mit den schönen Sinnsprüchen, die Zinngeräte, die alten Truhen und Schränke; das Altererbe war ja wertlos gegen die Pracht der billigen Nachbildungen des Kulturgutes einer höheren Bildungsschicht. Die vorher so altgemütlich ausgestatteten niederen Bauernstuben wurden nun vollgestopft mit Möbeln aller Stilarten. Renaissanceleisten klebten an den Schränken, die Tischplatten wurden getragen von flämischen Säulen, auf den Bordbrettern prunkten bronzierte Gipsfiguren an Stelle der alten Familienteller, an der Wand hing ein Ungetüm von Regulator statt der buntbemalten Kastenuhr. Die Nachäfferei des städtischen Modekrams zog wie eine Seuche durch die Dörfer. Heute ist es umgekehrt. Der Städter sucht in den Warenhäusern die Volkskunst. Er begeistert sich vor den buntschablonierten Bauernküchen, bewundert die von der Fabrik bewußt primitiv geformten und überbunt befleckten irdenen Töpfe, sieht Schmiedewaren, Webarbeiten, Gläser, Spankörbchen u. a. stapelweise vor sich aufgetürmt und erwirbt irgendein Stück laut Stempel garantiert „echte Volkskunst“ als Zierde für sein Nußbaumbüfett.

Trostlos wäre dieser Zustand, wenn nicht die Führer unserer Zeit erkannt hätten, daß zur Wiedererweckung echten deutschen Volkstums die Pflege des kostbarsten Kulturgutes — der bis in unsere Zeit erhalten gebliebenen Sachgüter alter Volkskunst — gehört. Nicht ohne Grund wird verlangt, daß die Erzeugnisse alter Handwerkstechniken, die alle Merkmale des Wesens ihrer Hersteller tragen, der heute schaffenden Generation als Vorbild zu neuem Schaffen und Formen dienen; an den Beispielen der alten bäuerlichen Töpferei, Handweberei, Glasmacherei u. a. soll sie neue Kraft schöpfen und endlich aus dem Kunstindustriechaos wieder den Weg zur wahren Volkskunst weisen.

Was ist Volkskunst? Beginnen wir die Erklärung beim Handwerk. Der Malermeister unserer Zeit betätigt sich hauptsächlich als Anstreicher oder Lackierer. Das Anstreichen wird vielfach durch die Spritztechnik und das Lackieren durch Tauchen ersetzt; bequemer geht es zur Zeit noch nicht. Für Wandverzierungen werden von den Fabriken auch noch die fertig geschnittenen Schablonen nebst bunten Vorlagen für die farbige Gestaltung geliefert. Hat ein Auftraggeber den Wunsch, von der meistens sehr kitschigen Schablonenarbeit abzuweichen, dann muß erst ein Künstler zur Anfertigung von Entwürfen herangezogen werden. Dagegen die alten Meister. Sie verstanden nicht nur die Leimsarbenetechnik, sondern auch die Polimentvergoldung, das Staffieren von Heiligenfiguren, und eine famose Pinselschrift schrieben sie auch. Aber nicht nur das, sie malten auch Kirchendecken und Kreuzwegstationen. In unseren Dorfkirchen finden wir noch alte gemalte Geschlechterwappen, Motiv- und Totentafeln als Zeugen ihres hand-

werkllichen Könnens. In unseren Museen stehen prachtvolle gemalte Bauernschränke und -truhen. Die Hinterglasbilder aus dem Fraustädter Ländchen sind berühmt. (Abb. 11: Eine bemalte Brauttruhe aus dem Kreise Deutsch Krone.) Das ist Volkskunst! Dann der Töpfer, der nicht nur einfache Ofenkacheln machte, sondern auch manch künstlerisches Stück fertigte, wie beispielsweise die handgemalten Kacheln in dem Volkshochschulheim Marienbuchen u. a. An der Drehscheibe mit Fußantrieb saß der Töpfer und drehte und formte Töpfe und Teller. Seine Frau neben ihm bearbeitete erst den feinen bildsamen blaugrauen Ton mit dem Messer, um jedes Steinkörnchen zu beseitigen. So wie der Ziegler noch vor hundert Jahren den letzten Stein seiner Wochenarbeit durch Eindrücken selbstgeschnittener Druckmodellen kunstvoll verzierte (Abb. 6), drückte auch der Töpfer seinen Gefäßen die schönen Friese, Ranken u. dgl. auf. Wenn die Geschirre die erste Glasur hatten, wurden die farbigen Verzierungen aufgebracht. Das Gerät hierzu, ein unbeholfenes Gußtöpfchen, aus dessen dünner Schnauze die Glasurfarbe nur widerwillig floß, war ein wenig praktisches Werkzeug, aber für die Zwecke der Schmückung dieser einfachen Geschirre wie geschaffen. Striche, Punkte in Reihen oder gar mäanderartige Zeichnungen ließen sich damit wundervoll farbig gießen und selbst zu Gockeln und Hühnern, Tauben, Hasen und ähnlichem Getier reichte es. Das ist Volkskunst! Der dörfliche und kleinstädtische Töpfer war nicht immer ein Handwerker. Vielfach wurde die Töpferei als reine Hauskunst von einem Bauern neben seiner Wirtschaft ausgeübt. Diese keramischen Kunstübungen umfaßten ein kaum übersehbares Gebiet. Heute hat die Industrie dem Töpfer nur noch das Ofenseßen übriggelassen.

Der Schmied und Schlosser von heute baut kein Schloß mehr, schmiedet keine Schlüssel; er repariert nur und feilt allenfalls die Bärte zu. Geländer und Grabgitter fügt er meist aus Band- oder Rundeisen zusammen. Dagegen der alte Dorfschmied. Er fertigte alles vom schmiedeeisernen Grabkreuz bis zum Schlüssel. Friedhöfe unserer Grenzmark weisen noch sehr gefällige Grabkreuze in Schmiedearbeit auf, Kirchtürme zieren Wetterfahnen mit Inschriften und mit Wappenschmuck (Abb. 1—2), Turmkreuze, alte Türbeschläge und Klopfer, Truhenbänder, Fenstergitter, Leuchter, Herbergsschilder und Zunftzeichen gehen in ihrer Form und Ausarbeitung weit über ihre Zweckmäßigkeit hinaus und zeugen von der univervellen Begabung dieses echten Volkskünstlers. Es scheint kaum glaublich, daß die groben Fäuste, die den Pflug bauten und führten, auch das zierlichste Blatt aus Eisen bilden konnten.

Dann sind es die Weber und Weberinnen, die auf Handwebstühlen aus dem von Frauen selbstgesponnenen Garn unverwüstliche Leinwand webten mit gefälligen Mustern und Borten; dazugehörig die Damastweber mit ihren volkstümlichen Webeornamenten (Kornblumenmuster aus Pochlau)! Bunte Kopf- und Schultertücher, Kleiderstoffe, Bettgardinen, Tischdecken u. a. findet man heute noch bei den Bauern, in kräuterduftenden Truhen als Erbgut bewahrt; gewebte Altar- und Kanzeldecken finden sich noch vereinzelt in unseren Dorfkirchen. Das ist Volkskunst! In einigen Dörfern der Grenzmark werden jetzt wieder wie ehemals alte Stoffreste gesammelt, in Streifen gerissen, selbst

gefärbt und auf Webstühlen zu Läufern mit gefälligen Streifenmustern verarbeitet.

Auch der alte Färber ist verschwunden. Er kannte schon ein Batikverfahren, ehe es unsere Modernen wieder entdeckten. Mit in Wachs getauchten Drahtformen druckte er Muster auf die weiße Leinwand und färbte sie dann in der Indigobütte aus. Aus Holz schnitzte er seine „Modeln“, Druckstempel mit den zierlichsten Ranken, Blumensträußen und Ecken, und druckte sie mit der Hand stückweise dem Gewebe ein, verfeinerte die Technik bis zum Vierfarbendruck und schuf die buntleuchtenden Tücher, die unsere Bäuerinnen gerne zu ihren Feiertagsgewändern umlegten. Das ist Volkskunst! Eine reiche Auswahl alter, handgeschnittener Druckmodeln aus längst eingegangenen Färbereien in Märkisch Friedland ist uns erhalten geblieben. Diese kunstvoll gestochenen Druckstöcke beweisen uns den ehemals sehr hohen Stand der grenzmärkischen Zeugdruckerei. Buntdrucktücher findet man noch heute gelegentlich in unsern alten Dorfkirchen.

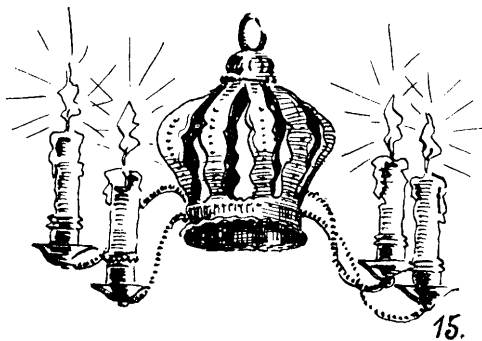
Da der bedeutendste und billigste Werkstoff unseres Landes immer das Holz war, so nehmen auch die Holzbearbeiter in der Geschichte der grenzmärkischen Volkskunst den breitesten Raum ein. Der Dorfstichler, Zimmermann, Bildschnitzer, Böttcher und nicht selten der Bauer selbst führten Axt, Säge und Messer, bauten Haus und Hausrat, formten und verzierten nur mit Hauen, Sägen, Schnitzen, Schneiden, Ritzen und legten dabei ein großes Schmuckbedürfnis an den Tag. Gefägte Stiebbretter, Hausprüche und Familienmarken, eingeschnitzt in Balken unserer alten Lauben- und Fachwerkhäuser, kunstvoll profilierte Säulen, figürliche Kanzelträger (Abb. 3) und Figuren (Abb. 4) in unseren Kirchen sind Werke heimischer Volkskünstler. Man betrachte das Taufbecken in Abb. 12. Hier hat ein Böttcher aus wenigen Brettern mit der Säge ein Kunstwerk in edelster Gotik geschaffen. Den geböttcherten Gefäßen sind die schön geflochlenen und buntbemalten Spansachteln und Körbchen anzureihen. Der Stuhl (Abb. 7) gehört zu den Ueberbleibseln grenzmärkischer Kirchenstühle, die sich Bauern als Sitzgelegenheit für den Gottesdienst selbst geschnitzt haben. Kerbgeschnitzte Lehnstühle wie Abb. 8 fanden sich in fast jeder bäuerlichen Wirtschaft; sie wurden mit Namenszügen und wichtigen Familiendaten verziert. Ein Bauer aus dem Schlochauer Kreise schnitzte seiner verstorbenen Frau selbst das Grabmal (Abb. 5), seinen Gartenzaun schmückte er mit geschnitzten Puppenköpfen. Vor hundert Jahren lebte noch ein Herrgottsschnitzer in der Grenzmark. Er belieferte die Kirchen in den nördlichen Kreisen mit Heiligenfiguren im Bauernbarockstil. Bierzehn seiner aus heimischem Kiefernholz geschnitzten Plastiken konnte der Verfasser bisher in alten Bildstöcken nachweisen und aus dem alten Gerümpel der Kirchenböden hervorziehen. Ein weiteres Beispiel echter Volkskunst liefern uns viele Imker mit ihren selbstgebastelten und geschnitzten Bienenhäusern. Man muß den Bienenstand eines alten Dorflehrers in Pegnitz gesehen haben. Seine Bölker sind fast alle in kunstvollen Behausungen untergebracht. Nachbildungen unserer Fachwerkhäuser stehen zu Straßen zusammengestellt, Paläste, Kirchen, überlebensgroße Musikanten- und Tierfiguren — verblüffend naturgetreu geschnitzt und bunt bemalt — zieren diesen Bienengarten. Der Elefant

(Abb. 13) ist in einjähriger Freistundenarbeit aus einer alten Chausseepappel entstanden und beherbergt vier Vöcker.

Auch die alte Glasmacherei muß in die Volkskunst miteinbezogen werden, denn es ist eine persönliche Schöpfung, wenn der Mensch vor der Lampe mit seinem Odem die Gebilde formt. Gute Beispiele dieser Erzeugnisse vom reichverzierten Abendmahlstisch bis zu den einfachen Zunftkrügen und Widmungsgläsern sind uns aus der eingegangenen Glashütte in Waizke erhalten geblieben.

Es dürfen auch nicht die Stickerien vergessen werden. Der Reiz dieser Volkskunst liegt in der in sich begrenzten Technik, aus den fargen Gegebenheiten von Maschen und Schlingen immer wieder neue Variationen und Muster zu gewinnen. Besonders aus der Niedermeierzeit sind uns noch in Sammlungen und Privatbesitz viele gute und wertvolle Beispiele aus dem Formenschatz, den die Stickerkunst bildet, überliefert. In derselben Zeit sind auch die Perlenstickerien Mode gewesen. Die kleine unscheinbare bunte Glasperle war wie dazu geschaffen, der weiblichen Hand zur Ausübung ihrer Kunstfertigkeit zu dienen. Perlentaschen, -beutel, -ketten und sonstige perlenbestückte Gegenstände finden sich in fast jeder volkskundlichen Sammlung unserer Heimatprovinz und häufig noch in Familienbesitz, wo sie jetzt wieder als kostbares Erbgut geschätzt werden. Gegen Ende des 18. Jahrhunderts wurden die Haararbeiten wieder beliebt und boten der Volkskunst für kurze Zeit ein neues Betätigungsfeld. Nicht nur Ringe, Armbänder, Ketten u. dgl. wurden kunstvoll gedreht und mit geflochtenen Rosetten verziert, auch Familien- und Ahnentafeln wurden aus den Haaren mehrerer Generationen sinnig zusammengestellt.

Es ist an dieser Stelle nicht möglich, aus dem weiten Gebiet der Volkskunst alle Arbeiten einzeln herauszugreifen und näher zu betrachten. Die Zinn- und Kammengießerei unserer Grenzmark erfordert eine Sonderabhandlung. Flaschenarbeiten, sogen. Fingerichte (Abb. 10), und der Bau von Weihnachtspyramiden (Abb. 14) füllten den Männern die Winterabende aus; die Jugend arbeitete an Quempasbildern. Vielerlei wurde für die Frauen als Braut- und Hochzeitsgabe von den Burschen gebastelt, und in den Dörfern entbrannte ein edler Wettstreit, wessen Liebste das schönste Mangelholz und Spinngerät ihr eigen nannte. Das ist Volkskunst!



Leuchterkrone, Messing getrieben und graviert. Votivgabe eines Klempners an seine Dorfkirche.

# Don unseren grenzmärkischen Seen.

Von Dr. Paul Münchberg, 3. St. Schloppe (Kreis Deutsch Krone).

Bemerkenswerte Reize unserer Heimatprovinz bilden einmal die raunenden und rauschenden dunklen Föhrenwälder und sodann im Frühsummer neben den taufrischen Wiesen die wogenden Getreidefelder, wenn der Wind durch diese metallische Breiten zieht. Eine besondere Note aber verleihen, ja drücken der grenzmärkischen Landschaft die vielen heimatlichen Seen auf, die wohl in der Seele jeden Besuchers unserer Grenzlande die nachhaltigsten Eindrücke hinterlassen dürften. Wenn sie auch auf die neun Grenzmarkkreise sehr ungleichmäßig verteilt sind, so fügen sie sich doch überall völlig harmonisch in das Bild ostmärkischer Landschaft. Ueber grenzmärkische Seen ist, sei es ihre Schönheit, sei es ihre Entstehungsweise, schon an anderen Stellen sehr viel geschrieben worden (man vgl. nur Schwarz, Schmitz und Fraße 1929).

Ihre Entstehung verdanken sämtliche Seen der Eiszeit mit ihren Folgeerscheinungen. In Skandinavien, Finnland, den Alpen, Nordamerika und dem ganzen norddeutschen Flachlande zeichnen sich die Gebiete früherer intensiver Vergletscherung gegenüber den niemals vom Eise bedeckt gewesenen Landstrichen durch einen großen Reichtum von Seen aus. „Die meisten Seen befinden sich im Gebiete stärkster Akkumulation der Glazialbildungen“ (Wahnschaffe). Die wasserreichsten Gegenden Norddeutschlands liegen in den Provinzen Pommern, Brandenburg, Grenzmark Posen-Westpreußen mit den Kreisen Deutsch Krone und Schlochau und in Ostpreußen überall auf dem baltischen Höhenrücken. Die Seen sind hier erst nach dem Rückzug der eiszeitlichen Gletscher entstanden, also geologisch recht junge Gebilde. Sie sind in das lockere Aufschüttungsmaterial, nämlich Geschiebemergel und Sandflächen, eingebettet.

Die mitteleuropäischen Seen kann man nach ihrer Entstehungsart in verschiedene Gruppen einteilen. Das Seebecken kann durch Eintiefung oder Aufschüttung entstanden sein.

Die Eintiefungsbecken sind entweder von oben her durch das von den Gletschern in Spalten etc. herabstürzende Schmelzwasser (durch vertikale Erosion, die Gaunitz Evorsion genannt hat) ausgehöhlt bzw. durch die ausplügende und aushobelnde Tätigkeit des Eises (Glazialerosion) oder schließlich durch die sich unter dem Eise bildenden und vor dem Gletscherrand fortsetzenden Schmelzwasserströme (durch horizontale Erosion) ausgestrudelt worden. Erstere sind vielen Lesern als Sölle oder Strudellöcher (Kofke oder Pfuhe) bekannt. Sie sind meist tief, abflußlos und kreisrund. Der horizontalen Ausstrudlung verdanken die Rinnenseen, die in der Grenzmark zahlreich vertreten sind, ihre Entstehung. Sie sind meist perlchnurartig aneinander gereiht, noch heute nicht selten durch einen Fluß- oder Bachlauf verbunden und besitzen fast immer steile Uferböschungen, während ihre Beckenform eine lange, schmale, meist (nicht immer!) nordwestlich verlaufende Rinne bildet. Rinnenseen sind z. B. (n. Schmitz u. Fraße) die Baldenburger, Schönlancker, Läger, die Rohra-, Schlopper, Mehlgaster, Bet-

scher, die Odra- und Elgener Seen im Kreise Fraustadt. Auch die Seen bei Schneidemühl und Deutsch Krone bilden eine Seenkette. Zu den Eintiefungsseen zählen auch Eiskessel- oder Abschmelzseen, die nach dem Abschmelzen der Eismassen durch zurückgebliebene, abgesprengte, oft auch verschüttet gewesene (in diesem Falle entstanden „Einsturzseen“) Inlandeisflöße, die allmählich abschmolzen, entstanden sind.

Ein Aufschüttungsbecken im Gegensatz zu diesen Seen besitzen die Grundmoränen-, Stau- (= Endmoränen-) und Sander- (= Dünen-) Seen.

Die Grundmoränenseen nehmen die Vertiefung der kuppigen Grundmoränenlandschaft ein, wo un- oder schwer durchlässiger Boden an tiefen Stellen den Untergrund bildet. Der Seeboden ist bei ihnen ein getreues Abbild der eigentümlich bewegten Landschaft der Seeumgebung. Die Grundmoränenseen sind äußerst reich gegliedert und weisen Inseln und Halbinseln auf, deren „Vorhandensein in einem durch Wassererosion oder -evorsion gebildeten See befremdend sein müßte“ (Wahnschaffe). Sie sind ganz ohne oder mit nur unbedeutenden Abflüssen. Zu dieser Art von Seen gehören die beiden größten Seen des Schlochauers Kreises, nämlich der Gr. Ziethener und der Kramsker See neben vielen kleineren, dann der Gr. Böhinsee im Deutsch Kroner Kreis und in der mittleren Grenzmark z. B. der Tschaischt-See, Höllengrunds-See, Lange-See, der Nobelwitzer, Bauchwitzer und Wischener See.

Die Stauseen haben sich wieder hinter den Endmoränenwellen durch Abschnürung der vorhandenen Senken und Mulden gebildet. Vor der einen Wall bildenden Endmoräne mußten sich natürlich die Schmelzwasser aufstauen. In unserer Heimatprovinz gibt es außerdem Seen, die eine Kombination zwischen dem Stau- und Rinnensee darstellen. So haben sich die Seen der Dobrinkasenke — Suckausee, Pr. Friedländer Stadtsee, Nieder- und Glavensee — einst in der Dobrinkarinne durch Abdämmung als Stauseen gebildet (vgl. Schmitz u. Fraese). Ausdrücklich sei in diesem Zusammenhang gleich betont, daß bei einem See die Frage nach seiner Entstehung nur von Fall zu Fall entschieden werden kann und stets eine sorgfältige geologische Untersuchung seiner näheren Umgebung erfordert.

Jeder See, gleiches gilt auch von den anderen Gliedern in der kontinuierlichen Reihenfolge See — Weiher — Sumpf — Moor — Tümpel — Kleingewässer, stellt einen abgeschlossenen Lebensraum dar, der unzähligen Tieren und Pflanzen das Dasein ermöglicht. In ihm — dabei denken wir in erster Linie an die großen Binnenseen Mitteleuropas — unterscheiden wir auf der einen Seite selbständige, unabhängige (autarktische) Lebensbezirke mit grünen Pflanzen als den Erzeugern, den Produzenten organischer Substanz, Tieren als Verbrauchern, Konsumenten dieser Substanz, und endlich den Bakterien als Reduzenten, deren Aufgabe es ist, die in den Tier- und Pflanzenleibern festgelegte organische Substanz wieder zu den Ausgangsstoffen zu mineralisieren! Ihnen stehen auf der anderen Seite abhängige Lebensbezirke, in denen die Produzenten fehlen, gegenüber, denen also die organischen Stoffe als Grundlage des sich in ihnen entwickelnden Lebens aus den Nachbarbezirken zufließen. Zu ersteren Bezirken gehörten in dem See die meist ausgebildete Uferbank, = region (Schar oder

das Litoral), und die oberen Schichten des freien Wassers (das Epilimnion) bis zu der Tiefe, in die das Licht noch in einer für Pflanzenentwicklung genügenden Stärke eindringt. Gerade das freie Wasser unserer Seen, das Pelagial, wimmelt im Sommer von Myriaden mikroskopischer kleiner Pflanzen und Tiere. In dieser „Schwebewelt“ (Plankton) herrschen besonders Blau- und Grünalgen vor, die in fast allen unseren Seen im Frühsommer und Herbst die Erscheinung der „Wasserblüte“ verursachen. Die Uferregion und die oberen Wasserschichten bilden die nährstoff erzeugende, trophogene Schicht; denn in ihnen wird die organische Nahrung erzeugt und verarbeitet, die über kleinste und größere Tiere als Zwischenglieder, z. B. die Fische, auch dem Menschen zugute kommen kann. Im Gegensatz dazu stellen der Boden der dunklen Seetiefe, das Profundal, und die lichtfreien Tiefenschichten der freien Wassermasse, das Hypolimnion, die nährstoff erzeugende, die tropholytische Schicht dar. Diese Tatsachen führten vor Jahren zum Aufstellen mehrerer Seetypen. „Typen aufstellen bedeutet wohl Schematisieren; aber ohne Schematisierung kann der menschliche Geist die Natur nicht fassen“ (Thienemann, 1932). In der Seenkunde unterscheidet man so den nährstoffarmen (oligotrophen) Typus, wie wir ihn in unseren großen Alpenseen z. B. kennen, dann den nährstoffreichen (eutrophen) und den dystrophen, den Moorsee-Typus, der uns besonders in den braunen Humusseen der skandinavischen Hochgebirge entgegentritt.

In dem Alpensee ist infolge seiner Armut an Pflanzennährstoffen — eine Folge des harten, felsigen Untergrundes — die „Schwebewelt“ nur bescheiden entwickelt. Sein Wasser ist so klar und durchsichtig, meist blau bis blaugrün. Ebenso ist die Ufervegetation nur schwach ausgebildet. Die also geringe nach dem Boden dieser durchweg tiefen Seen absinkende organische Substanz, sei sie tierischen oder pflanzlichen Ursprungs, „fault“ restlos aus und wird völlig abgebaut. Der Alpensee und mit ihm der nährstoffarme See überhaupt besitzt einen rückläufigen (reversiblen) Nahrungskreislauf. Anders liegen die Verhältnisse bei dem nährstoffreichen, dem baltischen See, den besonders schön unsere großen Grenzmarkseen vertreten. Eingebettet in die nährstoffreichen, leicht aufschließbaren Glazialablagerungen der Tiefenebene, ist in ihm bei dem Reichtum an Pflanzennährstoffen auch reich das Plankton entwickelt. Sein Wasser ist meist trüb, grün, gelb bis braungrün, so daß die Pflanzenwelt, da das Sonnenlicht nur beschränkt eindringen kann, auf die obersten Schichten lokalisiert ist. Auf der durchweg breiten Uferbank ist gleichfalls eine reiche Vegetation entwickelt. In diesen zudem meist flachen Seen wird bei dem Reichtum an organischer Substanz nach deren Absterben und Absinken nur ein kleiner Teil zerlegt, so daß sich die unzerlegten, faulenden organischen Stoffe alle auf dem Seegrund anhäufen (Faulschlamm-Bildung!), wo deswegen völliger Sauerstoffschwund herrscht. Dieser See ist nur zu einem Teil rückläufig, zum andern aber irreversibel. Die mit zunehmender Geschwindigkeit sich absetzende Faulschlamm-Masse bedingt das Tempo der natürlichen Reifung des Sees, d. h. seiner allmählichen Verwandlung in einen flachen Weiher, der in einen Sumpf, ein Wiesenmoor und schließlich in festes Land übergeht.



In den Moorseen kommen zu den so gut wie unverfehrt bleibenden organischen Ablagerungen die in großer Menge aus seiner Umgebung eingeschwemmten Humusstoffe; denn dieser Seetypus ist besonders stark von seiner Umgebung abhängig. In ihm sind die Sinkstoffe (Sedimente) fast völlig irreversibel. Der dystrophe See ist in diesem Sinne keine autarktische Lebensstätte mehr. Er geht rasch der Verwandlung in ein Hochmoor (oligotrophes Moor) entgegen! Dem Verfasser, der seit Sommer 1935 die grenzmärkischen Seen biologisch untersucht, ist zur Zeit noch kein ausgesprochener Moorsee aus unserer Provinz bekannt. Es muß allerdings zugegeben werden, daß, so wie bei irgendeinem See seine Entstehungsfrage nur von Fall zu Fall entschieden werden kann, seine Einordnung in einen der drei Typen langwierige biologische und teils chemische Untersuchungen voraussetzt. Andererseits ist bekannt, daß zwischen dem oligotrophen, eutrophen und dystrophen See die mannigfaltigsten Uebergänge möglich sind.

Im großen und ganzen gehören unsere grenzmärkischen Seen dem baltischen, d. h. eutrophen Typus an. Natürlich ist bei diesen in die Glazialablagerungen eingebetteten Seen je nach der Art des Untergrundes der Eutrophie-Grad ein recht verschiedener! Es versteht sich, daß z. B. die „Sanderseen“, die vor allem im Kreiße Schlochau verbreitet sind, viel nährstoffarmer als die Grund- und Endmoränenseen sind. Eutrophie und Oligotrophie, Nährstoffreichtum und -armut werden vor allem angezeigt durch den Gehalt des Wassers an Pflanzennährstoffen, in erster Linie an Phosphor und Stickstoff, die wieder ihren Ausdruck in der Stärke der Schwebewelt-Entwicklung finden! Wenn Schmitz und Fraße in ihrer schönen Landeskunde (1929) bei den stehenden Gewässern zwischen nährstoffarmen und -reichen Seen unterscheiden, so ist dabei zu bedenken, daß erstere keineswegs zum oligotrophen Seetypus etwa gehören! Wir wissen heute, daß z. B. das Sumpfröhrichtkraut und die Lobelie, die in mehreren grenzmärkischen „Sanderseen“ vorkommen, gar nichts über ihre Nährstoffarmut aussagen. Zur Zeit können wir in unser Provinz nur nährstoffreiche und nährstoffarme Seen unterscheiden, wobei letztere immer noch zum baltischen, d. h. eutrophen Typus zu stellen sind.

Die Seeufer unserer meisten baltischen Seen weisen an den Stellen, wo der Wind nicht schäumende Wogen gegen das Ufer schlagen und klatschen läßt, einen verschieden breiten Schilf-(Ried-)Gürtel auf, der ihnen zweifellos zur Zierde gereicht. Oft gesellen sich zum Schilf allerlei Binjen, die aber in der 2-Meter-Tiefe erlöschen. Dieser Schilfwald fehlt nur am Brandungsufer, wo das in ständiger Bewegung befindliche Wasser die Ansiedelung höherer Pflanzen verhindert. Mitunter fehlen jedoch Binjen, Rohr und Wasserschwaden gänzlich an unseren Seen, die dann den Beobachter kahl anmuten. Vielleicht sind hierfür die Ursachen in irgendwelchen Bodeneigentümlichkeiten zu suchen. Solche Seen brauchen keineswegs den Kreislauf des oligotrophen Typus aufzuweisen. Tatsache ist, daß dem Verfasser die schilfgürtelfreien Seen besonders im Schlochauer Kreiße begegnet sind. Mir wollte erst scheinen, daß auf den baltischen Höhen dafür die dort stärker wehenden Winde verantwortlich zu machen sind! Von dem Altmeister der Seentypenlehre, nämlich Herrn Professor Dr. August Thienemann, Plön

i. S., bin ich aber dahin belehrt worden, „daß wir zur Zeit die Ursachen des Fehlens der Schilfgürtel nicht kennen!“ In diesem Zusammenhang sei gleich erwähnt, daß den Fischern resp. Pächtern das Fehlen der harten Ufervegetation und dafür das um so reichlichere Vorhandensein unterseeischer Kräuter (bes. Wasserpest, Hornkraut, Tausendblatt und verschiedene Laichkräuter) sehr erwünscht ist. Der Naturfreund allerdings möchte nicht an dem See die im Winde wogenden Röhrichte missen! Daß z. B. die Seen unserer Provinz, denen die Schilfgürtelzone fehlt, nicht nährstoffarm zu sein brauchen, sei hier kurz an einem Beispiel, nämlich dem Barkenfelder See gezeigt. Die reiche Entwicklung der Schwebewelt und der submersen höheren Vegetation deutet auf seinen Nährstoffreichtum (Eutrophie), während die reiche Faulschlamm-Bildung in der 6- bis 7-Meter-Tiefe dafür zeugt, daß der Stoffwechsel dieses Sees nicht rückläufig ist.

Abschließend haben wir nach diesen nur einen kleinen Leserkreis interessierender Ausführungen noch der Seen als Erholungsstätten der Grenzmärker zu gedenken.

In der warmen Jahreszeit üben die ostmärkischen Seen auf die Ausflügler eine wahre Anziehungskraft aus. Die Städter ziehen nur zu gern des Sonntags an die Seen hinaus, um dem Lispeln des Windes zu lauschen und das Spiel der Wellen zu schauen. In dieser Berührung mit der Natur gewinnen sie dann neue Kraftreserven für die kommende Alltagsarbeit. An heißen Tagen endlich finden Städter und Dörfler im Verein in den Fluten die ersehnte Abkühlung. An solchen Tagen herrscht an grenzmärkischen Seen ein reger Badebetrieb, so daß sich der stille Beobachter nicht selten an die Gestade des blauen Meeres versetzt glaubt. In den Sommermonaten sind nämlich die Seen riesigen natürlichen Warmwasseranlagen vergleichbar, die ihre Umgebung vor zu großer und plötzlicher Abkühlung schützen und dadurch auch außerordentlich auf die Vegetation und das Klima einwirken. Die hohe spezifische Wärme des Wassers bringt es mit sich, daß die Binnenseen in der warmen Jahreszeit große Wärmemengen gierig „verschlucken“, die sie dann im Herbst und Winter allmählich abgeben und dadurch „ausgleichend“ wirken.

## Grenzmärkisches Volkslied.

Von Heribert Menzel.

Unter den Kiefern, da steht ein Haus,  
Es tritt in der Frühe ein Mädchen heraus,  
So schön wie der Morgen, die Augen so licht,  
So schön und vertraut wie der Grenzmark Gesicht.

Ueber das Wasser, über das Ried  
Leis singt in dem Rahne das Mädchen sein Lied,  
Da klingen von drunten zur Freude, zum Weh  
Der Grenzmark versunkene Glocken im See.

Wolken, ihr wandert, Wolken, ihr zieht,  
Wohin ich euch folgte, so weit klang das Lied,  
So schön ist kein Sommer, so tief ist kein Glück,  
Es rufen die Wälder der Grenzmark zurück.

# Christoph von Unruh — ein Kolonifator und Führer feiner Zeit.

Von Dobrindt, Großdorf.

Christoph von Unruh, der Kgl. Majestät in Polen wohlmeritierter Obrifter zu Fuß, verordneter Hauptmann der Starosteif Gnesen, poln. Captur-Landrichter, Erbherr auf Birnbaum, Puniz, Tirschtiegel, Unruhstadt, Karge usw., entstammt einem weitverzweigten Adelsgeschlecht, das sich einst vom Elsaß aus über alle deutschen Gaue und weit darüber hinaus verbreitete. Der erste Unruh wird schon 776 genannt. Von Schlesien aus kam ein Zweig dieses Geschlechts 1597 nach Birnbaum in Polen, und zwar war es Christoph der Ältere, dem seine Frau eine Tonne Goldes mit in die Ehe brachte, und der hier für 46 000 poln. Floren von dem Grafen Johann Ostrog umfangreichen Besitz erwarb. Polen war damals ein aussichtsreiches Land für alle, die aus Taten- und Freiheitsdrang ihre deutsche Heimat verließen. Vor allem lockte die vollkommene Unabhängigkeit. Wer hier Grund und Boden hatte, war an Machtfülle fast einem König gleich. Wenn auch durch die Abwanderung nach dem Osten der Heimat viel edles Blut verloren ging, so wurden doch gerade die adligen Grundherren in Polen neben den Zisterzienserklöstern die Träger der deutschen Kolonisation. Ohne die festen Stützpunkte der deutschen Grundherrschaften hätte sich der deutsche Bauer im Osten kaum halten können.

Bereits Christoph der Ältere ist das Musterbeispiel eines Kolonifators. Er war nicht nur der Gründer der Stadt Birnbaum, sondern machte auch auf seinen zahlreichen Gütern deutsche Bauern ansässig. Von seinem Großvater erbte Christoph der Jüngere, der 1624 als Sohn des Georg von Unruh „ist an das Tageslicht gezeuget und geboren worden“, die Vorliebe für die kolonifatorische Tätigkeit. Was die Unruhs für die deutsche Kolonisation im Osten geleistet haben, ersieht man am besten, wenn man sich die Größe ihres Besitzes einmal vergegenwärtigt. Christoph der Ältere besaß außer der Stadt Birnbaum 15 Dörfer. Sein Sohn Georg erwarb außer Karge noch 3 Dörfer dazu. Christoph der Jüngere endlich vermehrte den Besitz seines Hauses noch um 3 weitere Städte (Tirschtiegel, Puniz und Unruhstadt) und 24 Dörfer, so daß allein die Birnbaumer Linie der Unruhs zu seiner Zeit über 4 Städte und 43 Dörfer verfügte! Dieser umfangreiche Besitz wurde Veranlassung für eine Masseneinwanderung deutscher Bürger und Bauern, die zumeist aus dem benachbarten Schlesien kamen. In den Städten wurden evangelische Kirchen gegründet, und unter den Gewerken kam die Tuchmacherei zu besonderer Blüte.

Christoph von Unruh, der Vater von Unruhstadt (um 1650 gegründet), war aber nicht nur an irdischen Gütern reich gesegnet, er war auch ein studierter, weitgereister und viel erfahrener Mann von großen „Meritens“, ein Führer seiner Zeit. Nach einem Leben in Unruhe fand der 1689 in Lissa verstorbene deutsche Kolonifator in

der Kirche zu Birnbaum seine letzte Ruhestatt. Der Grabstein aus rotem Marmor zeigt ihn in den besten Mannesjahren in voller Rüstung mit einer riesigen Allongeperücke und dem Abzeichen seiner Würde in der behandschuheten Rechten, neben sich den großen, bebuschten Topfhelm. Rechts und links zu seinen Häupten sieht man die Wappen seiner Familie: den springenden Löwen und die dreifache Rose. Unten rechts deuten Fahnen, Geschützrohre und ein Schild auf seine kriegerischen Verdienste hin. Die Umschrift auf dem Grabstein lautet:

*Illustris et magnificus dominus Christophorus de Międzychód Unrug capitaneus Valcensis et Gnesniensis sua regiae majestatis colonellus etc. placidente Domini obdormivit anno MDCLXXXIX die XXIX Januarii aetatis anni LXIII mensis IIX et I diei, cujus ossa requiescant in pace.*

Gleichfalls in der Kirche zu Birnbaum — jetzt Międzychód in Polen — befindet sich auch das Sargsgild Christophs, das uns den Gründer der Birnbaumer Kirche und Fundator von Unruhstadt als alternden Mann zeigt. Ein weiteres aus Sandstein gehauenes und mit Farben ausgemaltes Bild des Mannes, einst die Treppenhalle seines Schlosses schmückend, gelangte in die Posener Sammlungen.

Von Christoph dem Jüngeren, dem „Fundator des neuen Städtleins Unruhstadt“, besitzen wir einige bemerkenswerte Schriftstücke, die wie königliche Erlasse anmuten. Ein solches Dokument, das sich im Posener Staatsarchiv befindet, wurde „gegeben zu Kargow am Tage Michaelis Anno Milleesimo Sexagesimo quinquagesimo quinto (1655)“ und befaßt sich in 18 Punkten mit der Regelung der städtischen Verhältnisse. „Weil keine Stadt, noch Regiment ohne gute Ordnung und Polizei nicht bestehen kann, habe Ich etliche nachfolgende Puncta und Articull aufsetzen lassen, die alle Vierteljahr den Einwohnern sollen vorgelesen und von ihnen fest und unfehlbar observieret werden“. — Aus dem Jahre 1661 stammt ein Erlaß, der in 21 Punkten die Braugerechtigkeit der Bürger von Unruhstadt regelt. Auch dieses Schriftstück, dessen Original sich in Privathand befindet, verrät uns durch seinen Inhalt nicht nur die Machtfülle, sondern auch den weitschauenden Blick und die kluge Vorsorglichkeit einer führenden Persönlichkeit. „Ich habe von Ihrer Kgl. Majestät Freiheit und Macht, nicht nur alleine eine neue Stadt zu fundieren, sondern auch allen Zechen, Zünften und Bruderschaften Privilegia zu erteilen, ihnen und ihren Nachkommen zum besten, damit Zucht und Ehrbarkeit gleich wie in andern Städten erhalten und fortgepflanzt werde“. — Endlich kennen wir aus den Akten der Unruhstädter Bäckerinnung noch die „Willkühr des löblichen Gewerks der Weiß- und Lose-Becker“ aus dem Jahre 1679. Es ist das umfangreichste der drei genannten Dokumente und sei im folgenden ungekürzt wiedergegeben, weil es bezeichnend ist für den Mann, der es gab, und für seine Zeit.

Im Nahmen der Heiligen Hochgelobten Dreyfaltigkeit,  
Amen.

Ich Christoph von Unruh  
der Königl. Majst. in Pohlen wohlmeritirter Obrister zu fuß, Ber-

ordneter Hauptmann der Starosta Gnesen, Polnischer Captur Landrichter, Erbherr auf Birnbaum, Puniz, Tierstiegel, Unruhstadt, Kar-gow, Tomischel, Witomischel etc. etc.

Gebe hierbei Kund zu wissen, durch diesen meinen mitgegebenen offenen Brieff allen denen, die ihn künftig sehen oder hören lesen und daran gelegen sein möchte; wie daß vor Mich, als den Rechten Natürlichen Erbherrn kommen und erschienen sind nachbenannte meine Bürger, die Ehrsamten und Vorsichtigen Meister und Handwerks Meister des Lbblichen Gewercks der Weiß- und Lose-Becker, Nahmens Sigis-mund Guttsche, Michael Leichert und Fridrich Jäckell, und haben Mir vorgebracht ein Privilegium Ihrer Willkühr Junfft und Innung, Ihnen in allerley vorfallenden Irrungen halben, zu vorschub und förderung Ihres Handwercks etliche Articull darinnen an Straffen und andern was Ihnen zukommt zusammengetragen und einhellig ge-schlossen hatten, welche Sie auch zur Hand ordentlich aufgezeichnet zu erkennen übergeben, und Mich gebeten, daß Ich Sie damit begeben, Ihnen Ihr auffgesetztes Meisterrecht und Willkühr mit einem neu-auffgerichtem Privilegio, ob solcher Ihrer Innung versorgen wolte.

Diese Ihre gutte Meinung gegen Mich und Meinem Städtlein hab ich angesehen und wohlbewogen, und nachdem Ich nach fleißiger betrachtung Ihrer bitte und begehren, Meinem Städtlein Unruhstadt unschädlich erkannt. Als habe Ich gutte Policy und Ordnung zu fodern und zuerhalten, im Nahmen Gottes Meinen Willen und Boll-worth dazu gegeben, Ihnen das Meisterrecht und die gebetene Articull mit dem Original in Eines bringen lassen, und solche Ihre Consti-tution, Willkühr und Junfft krafft dieses Brieffes confirmiret. Ver-gönne auch hiermit Ihnen und Ihren Nachkommen zu jederzeit diese Ihre Willkühr in allen Puncten und Articulln nach des Gewerckes nutz und frommen bey angelegten Straffen, welches Ihnen mitgegeben stettiglich untereinander zuhalten, wie folgend außdrücklich zu ersehen.

Ertlich soll für allen Dingen bey dieser Ihrer Zehen der Nahme Gottes nicht verunehret oder gemißbrauchet werden. Welcher sich aber in Ihrer Mitte an demselben mit fluchen oder schweren vergreiffet, soll dem Handwerck unnachlässlich drey Groschen zur Poen ablegen und geben.

Zu 2. Laße Ich zu diesen Meinen Bürgern Vier Brodtbäncke, dabey es tho verbleiben soll, welche jeder Meister erblich von Mir erkauffen soll vor benambtes Geld, nehmlich vor Zehen Reichsthaler current oder Pohnischer Münze, den Thaler zu drey Floren poln. Welche auch wieder jeder Meister seines gefallens verkauffen kann. Da-ferne aber künftiger Zeit dis Städtlein durch ander hierher ziehenden Volk sich vermehren würde, und also obgedachte vier Meister das Städtlein mit Brod nicht genugsam versorgen könnten, behalte Ich mir vor, noch Zwey Bäncke mehr auszufetzen und zu stifften. Und soll ein jeder Meister von solchen Brodtbäncken der Herrschaft jährlich auff Martini an Zinß ablegen drey Floren Poln. current Münze.

Zu 3. Soll ein jeder Becker von der Gnädigen Herrschaft jährlich in der Zeit des Jahres, wenn es Ihr gefällig, ein halb Malter Korn zu nehmen schuldig sein, und solches ein Viertel sechs polnische Groschen

teurer als wie es auff dem Marckt gekaufft wird. Dagegen soll das Korn aber in der Zeit genommen werden, auff Johann zu zahlen.

**Zu 4.** So soll auch ein jeder Lehrknecht, ehe er auffgenommen wird, zuvor seiner Ehrlichen Geburt und Berhaltens schriftlichen Schein einstellen. Wenn dis geschehen, soll er der Kirchen Augspurgischer Confession zugetan zwey Pfund Wachs oder soviel Geld dafür ablegen und entrichten.

**Zu 5.** Wann einer oder ander in der bezahlung, wann das Korn wird genommen, sich nachlessig finden wolte, so soll einer vor alle und alle vor einen zahlen oder stehen. Dargegen so sollen auch die Eltesten vor den andern haften und das Geld von Ihnen abfordern und solches gesammelt werden und der Herrschafft auff Johann überantworten.

**Zu 6.** Ein jeder Geselle, oder sonst der Meister werden will, soll zuvor auff's Meisterrecht bey den Meistern allhier, bey einem, zweien oder mehr, ein halb Jahr nacheinander arbeiten, darnach bey'm Ehrw. Rath das Bürgerrecht gewinnen und seine eigene Band halten und folgend's zu solcher erlangung des Meisterrechts einen Meister-Schus haften, und damit, so er besteht, wie den Eltesten der Meister zwei und zwei jüngsten derselbigen vonwegen des ganzen Gewercks besichtigen sollen, so soll er alsdann in die Gewerckslade geben acht Gulden. Seine Ehrliche Geburts und Lehrbrieffe auslegen und den Meistern eine Malzeit und eine Tonne Bier geben. Gerät ihm aber der Meister Schus nicht, so soll er sich lösen mit einer halben Tonne Bier Straff. Die Meisters-Söhne aber, und der eines Meisters Tochter zur Ehe nimbt, sollen neben erlangtem Bürgerrecht und eigner Brod-band zum Meisterrecht nicht mehr, denn nur den Meister Schus, die Malzeit und eine Tonne Bier zu geben schuldig sein.

**Zu 7.** Es soll einer jeden Wittiben nach Ihres Meisters absterben frey und unverwehret sein, gleich einem andern zu haften, alsolang, biß sie sich wider verhehelichet.

**Zu 8.** Ein jeder Lehrjunge soll vom ganzen Gewercke aufgenommen werden und zwey Jahr lernen und neben einlegung seiner Ehrlichen Geburtskundschaft dem Gewercke in die Lade geben 36 g und sich mit seinem Lehrmeister . . . . . Welcher Junge aber aus guttwilligkeit drey Jahr lernen will, der soll nur dem Gewercke in die Lade verrichten 36 g. und dem Lehrmeister nichts. Und wann er die Lehr außgestanden, soll Ihn der Lehrmeister vom Haupte zu fuß neu kleiden, doch nach seinem Vermögen. Und wenn der Junge auß der Lehre entlieffe, soll Ihn kein ander Meister aufnehmen, biß daß seine verlauffene Lehrzeit umb ist. Straffe eine Tonne Bier.

**Zu 9.** Welcher Meister dem andern seinen Gesellen oder Lehrjungen abhält, soll dem Gewercke Straffe geben eine halbe Tonne Bier.

**Zu 10.** Ein jeder Meister und Gesell soll im Bachhause ein Bortuch tragen bey Straffe 6 g.

**Zu 11.** Soll ein Meister den andern in der Mühle nicht verhindern, sondern wer vorkommt, soll mahlen. Straffe eine halbe Tonne Bier.

**Zu 12.** So Freybrodt und Weizen-Meel auff den Marckt kommen solte, nach dem es publiciret und verruffen, soll dasselbe genommen und in das Hospital gegeben werden.

**Zu 13.** Soll ein Meister dem andern auff dem Markte das Getrende viel weniger ein ander nicht auffkaufen bey Straffe 12 Groschen.

**Zu 14.** Wann das Zeichen umbgeschicket und es einen zuhauße treffe, er aber nicht zum Gewercke kommen solte, auch sich nicht ansagen ließe, soll jedesmal Straffe geben 24 G. Es soll auch kein Verächtlicher Mensch das Zeichen umbtragen, viel weniger das Brodt auff dem Markte feil haben laßen. Der solches gestattet, soll verluftig sein 12 G. Straffe.

**Zu 15.** Wer die Meister beschicken lasset, soll 6 G. vor die Gebühr geben.

**Zu 16.** Welcher Bürger oder Vorstädter einen Ofen hat, soll keinem andern Bürger oder Manne nicht backen. Wer darauf betroffen wird, soll der Gnädigen Herrschaft 24 G. Straffe erlegen.

**Zu 17.** Soll den Meistern kein Uehrlich Mensch backen helfen bey Straffe einem fäßlein Bier.

**Zu 18.** Sollen die Meister die Jahrmärkte und die drey Hauptfeste alle beyammen an einem Orthe feil haben, bey Straffe 24 G.

**Zu 19.** Es soll ein jeder Jüngster den Eltesten gehorsam sein, Bier einzuschenken, wenn es von dem Eltesten oder Meister gefodert wird, jedesmahl bey der Meisterbuß so lange biß ein ander ihme succedirt bey Straffe 3 G.

**Zu 20.** Wann eines verstirbet von dem Gewercke, so sollen die beyden Jüngsten schuldig sein, die Leiche tragen zu helfen bey Straffe einer halben Tonne Bier. Da aber unter diesen zweien einer Krank oder nicht Einheimisch were, soll er einen andern Ehrlichen Mann vor sein Geld darzu vermögen und an seine statt schicken. Und welchen das Zeichen daheim trifft, und er nicht mitgehen solte oder auß wenigste eines aus dem Hause mitschickte, soll Straffe geben 6 G.

**Zu 21.** Hat sich ein Ehrbar Gewerck verbunden, jährlich auff Johann eine öffentliche Gülden zu halten, da ein jeder Meister soll geben quartal. 8 G. Eine Wittib 4 G.

**Zu 22.** Wenn die Meister beyeinander sein und Trincken, soll Sie jeder Pochender und Unnützer, der mit groben Worten auffsetzt oder hadert, darauß Zwiespalt erwachsen solte, bey Straffe die Tonne füllen.

**Zu 23.** Es soll kein Meister noch Wittgenoß bey Ernstest Straffe oder der dem Gewercke zustendig ist, kein Bier auß dem Hause oder über die Schwelle tragen bey Erkenntnuß der Meister Straffe.

**Zu 24.** Wer einen anderen an seinen Ehren angreift, verläumbdet und verspricht ihn, der soll unabittendtllich eine Tonne Bier Straffe erlegen.

**Zu 25.** Da ein Meister oder Wittgenoß einen einführete ohne bewußt der Herren Eltesten und über 3 oder 4 trincken thäte, soll vor ihn zahlen.

**Zu 26.** Da ein Meister oder Zechgenoß Bier vergieße, daß er weder mit der Hand noch Fuß bedecken könne, der soll zur Straffe ein halb Pfund Wachs oder 5 G. erlegen.

**Zu 27.** Welcher sich an dem Wirth, Wirthin, seinen Kindern, Gesinde mit Worten oder Thaten vergreifen würde, soll nach erkänntnis von dem Gewercke gestrafft werden, oder ja das Gefäße zerschläge, soll das Gefäß zahlen.

**Zu 28.** So der Jüngste oder Schenke das Bier verzapfte oder vergieße, daß er weder mit der Hand, noch mit dem Fuß bedecken kan, und die Meister drüber kämen, so soll er 3 G. Straffe geben. Auch wenn der Schenke einem Meister anzeigen, daß ein Faß Bier zu holen oder aufs Neue anzustecken sey und welchem es befohlen wirdt und sich des weigerte, so oft es geschieht, 3 G. Straffe.

**Zu 29.** Es sollen auch die Jüngsten, einer den Männern, der ander den Weibspersonen, vorm Tische dienen und Bier einschenken bey der Meister Ihrer Straffe.

**Zu 30.** So ein Meister oder Meisterin daheim krank lege, wenn gezecht wurde, soll man alle Tage Ihnen eine Kanne Bier schicken, weil die Zeche wehret.

**Zu 31.** So einer im Gilden Bier über seine Natur und Vermögen trincket, daß er es wieder auß dem Munde laßet oder ja draußen sich übergebe, wider hineinkäme zu trincken, soll zur Straffe eine halbe Tonne Bier geben.

**Zu 32.** Es soll auch kein alter Meister auß dem Hause, weder Morgens noch Abends Bier zapffen, wenn das Gildenbier zugethan ist, noch dasselbige einem andern befehlen bey Straffe einer halben Tonne Bier.

**Zu 33.** Es soll sich auch keiner unterstehen, sonderlich die Eltesten, auß dem Hause oder von dem Tisch zu gehen, Er verordne denn einen andern an seine Stelle, Straffe 3 G.

**Zu 34.** Es haben sich auch verwilliget die Meister jederzeit Brodt zu Groschen zu backen und in der Faßten Prekeln. Dargegen aber sollen die Müller, so unter die Gnädige Herrschaft gehören, als Frey-, Wasser- oder Wind-Müller, wenn gemahlen werden kan, dahin bedacht sein, daß Sie vor allen andern befördert werden sollen. Auch sollen alle 24 Tage durch zwey Männer, welche die Gnädige Obrigkeit darzu verordnen wird, das Brodt besichtigen, und so sichs befindet, daß sie an einem Viertel mehr gewinn hatten denn 9 G., alle unkosten abgerechnet, so soll das Brodt weggenommen und in das Spital gegeben werden oder sonst den armen Leuten außgetheilet. Außgenommen des Jahrmarcktes mag einer backen und verkauffen auff das beste er weiß und kan. Und wenn sie des Gnädigen Herrn Korn backen, sollen sie damit verschonet werden, wie es überall bräuchlich ist.

**Zu 35.** Die Eltesten sollen fortan dem Gewercke von Ihnen des Gewercks einkommen Rechenschafft thun und fest über der Willkühr halten und die verbrechenden Straffen einfordern. Da sie aber jemanden verschonen oder auch selbst übertretten würden, sollen Sie zweyfache Straffe geben.

**Zu 36.** Eine Wittib, wie obgedacht, so sie einen in das Handwerk wider heuratete, der soll des halben Meisterrechts befreyet sein oder sonst gleich andern verfahren.

**Zu 37.** Bey den Begräbnißen soll sich kein Meister ohne Mantel und  
..... finden laßen, allemal bey 3 G.

**Zu 38.** Welcher des Gewercks Heimlichkeiten offenbahren oder auch was in der Versammlung der Meister und bey dem Gewercke gehandelt und geschlossen wirdt daheime in seinem Hauße austragen würde und



man dahinder käme, der soll nach erkenntnüz des Gewercks gestrafft werden.

Mit solchen Obbeschriebenen Puncten und Articulln wil Ich Christoph von Unruh, auff Birnbaum, Unruhstadt etc. als Natürlicher Erbherr, diesen Meinen Bürgern, den Beckern in Unruhstadt, Ihre Zechen confirmiren und bestetigen, daß Sie sich derselben nun und zu ewigen Zeiten vor Jeder Männiglich ungehindert und geruhsam gebrauchen sollen und mögen. Confirmire und bestättige Ihnen diese alle und jede Articull, insonderheit vor Mich und meinen Erben und alle andere nachkommende Herrschaften dieses Städtleins Unruhstadt hiemit krafft dieses Brieffes. Sie darüber zu schützen und handhaben, doch Unschädlich Unjern Regalien und Herrlichkeiten.

Deßen zu mehrerem Glauben und fester Haltung, habe Ich mein angebohren Pattschafft an diesem Brieffe hangend aufgedruckt, damit bekräftiget und mich mit eigener Hand unterschrieben.

Gegeben auf dem Schloße Kargow, den 26. Aprilis des 1679. Jahres nach Unfers Erlösers Geburt.

(Siegel).

Christoph von Unruh.

## **Aus den Schicksalstagen der deutschen Ostmark im Januar 1919.**

Von Oberstudienrat Dr. Schmiß.

Wohl nirgends in Deutschland ist die Nachricht vom Ausbruch der Revolution in Berlin am 9. November 1918 so schwer empfunden, so mit Schrecken aufgenommen worden als in der deutschen Ostmark, besonders in der Provinz Posen. Nur zu gut wußten wir Ostmärker, daß wir in der Provinz Posen ein schlagkräftiges organisiertes Polentum hatten, und daß unsere polnischen Nachbarn mit den Grenzen des von den Mittelmächten im Jahre 1915 errichteten Königreichs Polen nicht zufrieden waren. Am 25. Oktober 1918 hatte der polnische Abgeordnete Korsantyn, unterstützt von den anderen polnischen Reichstagsmitgliedern, im deutschen Reichstage erklärt, Polen könne niemals auf Posen, Westpreußen, Oberschlesien und auf einzelne Kreise Mittelschlesiens verzichten. Man spürte überall, daß etwas im Werke war. In Paris wirkte ein polnisches Nationalkomitee unter Führung Roman Dmowski für die Wiederaufrichtung des alten polnischen Staates in seiner größten Ausdehnung.

Nun bot die Novemberrevolte den Polen die beste Handhabe, um ein großes Stück des Preußischen Teilgebiets noch vor dem Spruch von Versailles an sich zu bringen. Sie bedienten sich dazu der revolutionären Einrichtung der Arbeiter- und Soldatenräte, in denen sie sich meist die Mehrheit oder doch überragenden Einfluß zu verschaffen wußten. Auch gründeten sie polnische Volksräte, schufen in Posen einen Obersten Polnischen Volksrat, der zu einer polnischen Verwaltungsbehörde wurde, errichteten ein Provinzialernährungsamt, beriefen einen Teilgebietslandtag nach Posen auf den 3. Dezember ein und bildeten ein polnisches Heer aus. Die deutsche Regierung, irrefgeführt

durch Leute vom Schlage eines Hello von Gerlach, erkannte nicht die Gefahr trotz der Kassandrarufer der deutschen Bevölkerung. Sie versäumte es, zur rechten Zeit zu handeln und ausreichende deutsche Truppen nach der Provinz Posen zu entsenden. Zum Teil war sie allerdings selbst nicht Herr der Lage.

So kam der zweite Weihnachtstag des Jahres 1918 heran. Der Klavierkünstler und polnische Volksheld Paderewski erschien in Posen, und am nächsten Tage begann dort der längst vorbereitete bewaffnete Aufstand. Es war ein Trauerspiel ohnegleichen, das die Deutschen nun erleben mußten. In wenigen Tagen war Posen, dank der überwiegend unzuverlässigen polnischen Elemente in den Posener Regimentern in polnische Hand. Von hier aus breitete sich der Aufstand strahlenartig entlang der vom Zentraleisenbahnknotenpunkt Posen ausgehenden Bahnlinsen in die Provinz aus. Eine Widerstandslinie entstand erst dort, wo das Deutschtum in geschlossenem Siedlungsraume, mit Rückenanklebung an das deutsche Hinterland saß. Hier kam es zur Bildung des Grenzschutzes und zu schweren Kämpfen. Ueberall gründeten die Deutschen Volkswehren, die den ersten Ansturm der Polen aufhielten; so auch in Schneidemühl. Ueber die Vorgänge in Schneidemühl liegt eine Schrift des Verfassers dieser Zeilen im Comeniusverlage vor, und auch die Kämpfe an den übrigen Frontabschnitten sind in den Grenzmarkischen Heimatblättern in Einzelbildern geschildert.

Hier möge ein Bericht abgedruckt werden, den der damalige Stadtkämmerer in Schneidemühl Dr. Schmoll abgefaßt hat, und der wert ist, der Vergessenheit entrissen zu werden. Er befindet sich in den Stadttakten und zeigt, wie verworren damals die Verhältnisse in Deutschland und besonders in der Reichshauptstadt waren, und warum die Hilferufe der Posener Bevölkerung in Berlin ungehört verhallten. Die Regierung hatte in Berlin das Heft nicht mehr in der Hand, und erst am 7. Januar rief sie zur Bildung von Freiwilligenverbänden zum Schutze der Provinz Posen auf. Der Bericht lautet:

„... Von der Regierung anfänglich im Stich gelassen, mußte sich die hiesige Bevölkerung zunächst durch notwendigste Abwehrmaßregeln, wie Schaffung einer Bürgerwehr, Ausbau der militärischen Verteidigung u. dgl. mehr selbst helfen. Am Montag, dem 5. Januar 1919 wurde die Sachlage in Schneidemühl kritisch, als — vielleicht durch übertriebenen Alarm — Meldungen das Herannahen stärkerer polnischer Kräfte ankündigten. Weil damit zu rechnen war, daß bei den zu erwartenden Unruhen öffentliches und privates Eigentum stark gefährdet schien, war es daher dringende Pflicht der Stadtverwaltung, dafür Sorge zu tragen, daß ihr und somit ja auch das Vermögen der Bürger, besonders aber das Vermögen der Sparkasse in Sicherheit gebracht wurde. In einer Besprechung des unterzeichneten Finanzdezernenten, mit Herrn Stadtrat Falk, wurde daher beschlossen, unverzüglich dem Magistrat in seiner Sitzung vom 6. Januar d. Js. entsprechende Vorschläge zu unterbreiten. Diese gingen dahin, daß nur die Zinsscheinbogen der in den städtischen Tresors vorhandenen Wertpapiere fortgebracht würden, während die Stücke hierbleiben sollten, da ja bekanntlich eins ohne das andere für einen Dritten nicht verwertbar ist; und zwar sollten 2 Millionen als Wertpaket durch die

Post abgeschickt, die restlichen zirka 6 Millionen durch eine besondere Kommission persönlich nach Berlin gebracht und bei der Direktion der Diskonto-Gesellschaft dortselbst in Verwahrung gegeben werden. Mit Annahme der vorstehenden Vorschläge durch den Magistrat wurde sofort zu ihrer Ausführung geschritten. Noch am gleichen Nachmittage wurden bis in die späten Abendstunden hinein die in Betracht kommenden Werte den Geldschranken entnommen, in doppelter Ausfertigung verzeichnet und besonders gebündelt. Am folgenden Tage (Dienstag, der 7. Januar) wurde zunächst sofort das deklarierete Wertpaket im Werte von 2 Millionen Mark fertiggemacht und zur Post gebracht. Durch Rücksprache der Unterzeichneten mit der Bahnhofswache wurde festgestellt, daß die Strecke Schneidemühl—Kreuz—Berlin z. St. noch frei von polnischer Besetzung und daher noch passierbar war. Durch das Entgegenkommen der Bahnverwaltung wurde der Kommission, welche aus den Herren Rechnungsrevisor Loeffler, Vollziehungsbeamter Ristau, Arbeiterrat Schmidt und dem Unterzeichneten bestand, ein unter Verschluss gehaltenes Abteil 1. Klasse zur Verfügung gestellt. Die Herren versammelten sich um 2,30 Uhr im Rathause, und begaben sich alsdann gemeinsam mit den in einem verschlossenen Koffer untergebrachten Werten zur Bahn, wo sie in dem reservierten Abteil Platz nahmen.

Die Reise nach Berlin ging zunächst ziemlich glatt von statten. Mit zirka zweistündiger Verspätung lief der D-Zug in die Halle des Schlesiſchen Bahnhofs ein. Hierbei fiel uns besonders die ungewohnte Leere des Bahnhofs auf den Bahnsteigen, sowie das um diese Zeit — es war 10 Uhr abends — ungewohnte Stocken des Stadtbahnverkehrs auf. Die Gründe wurden uns bald klar; denn kaum war der Zug zum Halten gebracht, als ein Höllkonzert begann, in dem anhaltendes Maschinengewehr- und Handgranatenfeuer die Hauptrolle spielte. Eine große Bestürzung ergriff alle Reisenden, besonders uns aber in Anbetracht der hohen Verantwortung, die wir bezüglich der sicheren Ueberführung der bei uns vorhandenen Werte hatten. Bald darauf verließ das Zugpersonal fluchtartig den Zug und stürzte in eine auf dem Bahnhofe vorhandene Wellblechbaracke, während von unbekannter Seite die Rufe erschallten: „Fenster zu! Licht aus!“ Und dann begann von neuem das entsetzliche Toben des Kampfes. Links und rechts vom Zuge rasselten anscheinend von beiden Seiten des Bahnhofs aufgestellte Maschinengewehre. Handgranaten plagten in unmittelbarer Nähe des Zuges, einzelne Gewehrschüsse vor- und rückwärts. Das gellende Geschrei der Verwundeten sowie das Klirren der durch Gewehrschüsse und Bombensplitter getroffenen Scheiben machten die Situation zu einer höchst unerquicklichen.

Während einer nur wenige Minuten dauernden Gefechtspause versuchte Herr Ristau sich Klarheit über die Situation zu verschaffen. Wie er durch Rückfrage bei den Bahnbeamten in der Wellblechbaracke feststellte, handelte es sich um folgendes: Eine Anhängergruppe des Spartakusbundes hatte im Laufe des Dienstags den Schlesiſchen Bahnhof besetzt, um den von der Regierung herbeigerufenen Truppen den Einzug in Berlin zu verwehren. Als wir eintrafen, war gerade ein heftiger Gegenangriff im Gange. Kaum hatte Herr Ristau den

Wagen wieder betreten, als der Kampf von neuem begann. Wir sahen die Spartakiden mit schußfertigen Gewehren und wurfbereiten Handgranaten wie Indianer auf dem Kriegspfad über den Bahnhof schleichen, und mußten jeden Augenblick gewärtigt sein, daß sie den Zug revidierten und nach ihren bisherigen bekannten Gepflogenheiten das Gepäck der Reisenden „beschlagnahmen“. Dieser gefährvollen Lage entgingen wir glücklich dadurch, daß sich der Zug nach beinahe  $\frac{3}{4}$ stündigem Aufenthalt in der Bahnhofshalle endlich in Bewegung setzte. Beim Verlassen des Bahnhofs wurde auf den Zug geschossen, ohne daß jedoch, soweit beobachtet werden konnte, Schaden erzielt wurde. Alsdann passierten wir den Bahnhof Alexanderplatz, der fast ohne jeden Verkehr war, für die Großstadt ein ungewohntes Bild. Als sich nun der Zug dem Bahnhof Friedrichstraße näherte, wurde von den Beteiligten ein „Kriegsrat“ abgehalten, um sich darüber schlüssig zu werden, ob man es wagen sollte, hier den Boden Berlins zu betreten oder nicht. Denn zweifellos bestand auch hier die Gefahr, den Spartakiden in die Arme zu laufen, da auch dieser, wohl der frequentierteste Bahnhof Berlins, sich durch eine gähnende Leere auszeichnete. Nachdem wir aber vorsichtig spähend einen menn auch nur spärlichen Verkehr in der Friedrichstraße bemerkt hatten, hielten wir uns zu der Annahme berechtigt, daß wohl ohne Gefahr für unsere Werte und für uns „zur Landung“ geschritten werden konnte. Wir verließen als die einzigen Reisenden den Schnellzug und begaben uns durch die Sperre und die von Sicherheitsmannschaften besetzte Bahnhofshalle, die bereits für das Publikum geschlossen war, zur Friedrichstraße, mit dem zweifellos jedem von uns innewohnenden Gefühl, vulkanischen Boden unter unseren Füßen zu haben. Inzwischen war es beinahe 12 Uhr nachts geworden. Es machte sich, da wir bereits seit 3 Uhr nachmittags unterwegs waren, das Bedürfnis nach Essen, Trinken und Schlafen in recht erheblichem Umfange bemerkbar. Vorerst mußte aber zur Sicherung einer Unterkunft geschritten werden. Wir fragten in mehreren Hotels nach Logiergelegenheit, jedoch leider ohne Erfolg, da die Berliner Hotels infolge der furchtbaren Zustände in Berlin und der damit zusammenhängenden Eisenbahnverkehrssperre, wie uns geantwortet wurde, „bis auf die Badewanne“ besetzt waren. Endlich gelang es uns gegen 1 Uhr nachts noch in einem Hotel ein kleines dreibettiges Zimmer zu erwischen, wo wir gemeinsam Unterkunft nehmen mußten. Eine warme Mahlzeit war um diese Nachtzeit natürlich nicht mehr zu erhalten und so mußten wir uns mit den spärlichen Resten unseres übrig gebliebenen Nachmittagsbrottes und einigen uns für teures Geld gekauften Flaschen Bier begnügen. Nach der Mahlzeit wurde zur Einteilung der Nachtwachen geschritten, da es der Unterzeichnete in Anbetracht der hohen Werte für unerläßlich hielt, daß dauernd wenigstens einer von den Beteiligten wach war. Aber auch für die übrigen war in Anbetracht der primitiven Schlafgelegenheit die Möglichkeit zum Schlafen sehr gering.

Am frühen Morgen wurde nach Einnahme des Frühstückes die Umgebung des Hotels auf ihre Sicherheit hin untersucht und nach Zeitungen Umschau gehalten, um sich über die gegenwärtigen Verhältnisse zu informieren.

Bemerkenswert war, daß Berlin im Zeichen des Straßenbahnstreiks stand. Nicht ein einziger elektrischer Straßenbahnwagen verkehrte. Als Verkehrsmittel blieb nur, wenn man nicht laufen wollte, die Droschke übrig. Außerdem waren für den Vormittag dieses Mittwochs große Demonstrationen der unabhängigen Sozialisten im Tiergarten angesagt. Als wir bemerkten, daß verhältnismäßig Ruhe auf den Straßen in der näheren Umgebung herrschte, — nur hin und wieder knallte es an einigen Ecken — schritten wir zur Ueberführung unseres Schazes in die Geschäftsräume der Direktion der Diskontogesellschaft, Unter den Linden, wo wir gleich nach 8 Uhr morgens ankamen und bis 9 Uhr, dem Zeitpunkt der Geschäftseröffnung, in der Pförtnerloge Platz nehmen mußten. Der Unterzeichnete ließ sich dann bei dem ihm persönlich bekannten Vorsteher der Haupt-Wechselstube melden und bat diesen, ihn mit dem für die Uebergabe der Wertpapiere in Betracht kommenden Herren bekannt zu machen. Herr Prokurist Neuhaus stellte sich daraufhin zur Verfügung. Es wurden die näheren Bedingungen vereinbart. Wir legten dann unsere Werte zunächst in ein uns für diese Zwecke zur Verfügung gestelltes Safe der Stahlkammer nieder, da eine rechnungsmäßige Aufnahme der Werte vor dem Eintreffen des Eingangs bezeichneten Wertpaketes nicht möglich war. Dieses Paket war am Donnerstag vormittag dort, sodaß nun mit Hilfe eines uns zur Verfügung gestellten Beamten der Bank die endgültige geschäftliche Erledigung des Verwahrungsauftrages und die Erteilung der erforderlichen Bankquittungen möglich war.

Hierbei sei noch bemerkt, daß jedesmal nach Verlassen des Gebäudes auf dem Heimwege zum Logis die Beteiligten außerordentlich stark gefährdet waren, da es im Zentrum der Stadt an jeder Ecke „knallte“. Diese kleinen sporadischen Feuergefechte entwickelten sich ganz plötzlich. Seelenruhig geht man auf der Straße seines Weges. Plötzlich hört man Schüsse fallen, das hell knatternde Maschinengewehrfeuer klingt einem in die Ohren, „hui!“ sausen die Kugeln am Kopfe vorbei, und man vernimmt ganz deutlich ihren klirrenden Aufschlag auf dem Steinpflaster. Der sich plötzlich entfaltende Selbsterhaltungstrieb des Menschen treibt ihn in den nächsten Hausflur oder in eine Steinische, wo er solange Deckung sucht, bis die Gefahr vorüber ist. Das dauert gewöhnlich nur wenige Minuten, dann geht man weiter. Das gewöhnliche Straßenleben erwacht wieder, und es ist alles so, als wenn nichts gewesen wäre. Wo eben noch auf vollständig geräumtem Plage der Todesengel seine Fittiche schlug, sieht man, wie mit einem Zauberstab verwandelt, hausierende Soldaten mit dem buntesten Trödelkram und sonstigen gestohlenen Sachen; dazwischen mischen sich drehorgelnde Arbeitscheue in Soldatenuniform. Andere eröffnen mitten auf der Straße in primitivster Weise eine Bank, bei der sie als Bankhalter natürlich das beste Geschäft machen und das Publikum meistens gehörig rupfen. So zeigte sich uns Berlin in dieser Spartakuswoche.

Als wir nun versuchten, am Nachmittage Berlin zu verlassen, ergab es sich, daß infolge des immer noch tobenden Kampfes am Schlesi-schen Bahnhof der gesamte Fernverkehr nach dem Osten ruhte. Wir verabredeten daher, uns am nächsten Tage (Freitag, dem 10.) um 10 Uhr auf dem Bahnhof Charlottenburg zu treffen, weil wir an-

nahmen, daß alsdann der Verkehr wieder funktionieren würde. Aber auch diese Hoffnung zeigte sich als trügerisch. Wir mußten daher versuchen, auf andere Weise aus Berlin, in welchem, wie man aus den militärischen Vorbereitungen ersehen konnte, eine große Aktion gegen Spartakus sich vorbereitete, fortzukommen, da einem gewissermaßen der Boden unter den Füßen etwas heiß wurde. Wir fuhren mit einer Droschke nach dem Stettiner Bahnhofe und stellten dann zu unserer großen Freude fest, daß am Nachmittage ein Zug von Berlin über Stettin nach Stargard ging. Diesen mußten wir benutzen, wenn wir nicht noch mehrere Tage in Berlin festgehalten werden wollten. Der Andrang war grenzenlos. Als wir nach Abfahrt des Zuges den Bahnkreis Berlins verlassen hatten, war bei allen Mitreisenden ein sichtbares Aufatmen als Zeichen der Erleichterung zu bemerken. Bei der Abfahrt des Zuges aus Stettin zählten wir in unserm Abteil 1. Klasse 22 Personen, so daß es uns bei unserem Eintreffen in Stargard nur möglich war, das Abteil durch das Fenster zu verlassen. In Stargard irrten wir von 10 Uhr abends bis 12 Uhr nachts umher, um Unterkunft zu finden. Nur durch Zufall, indem nämlich der Arbeiterrat, Herr Schmidt beim Betreten eines Schankraumes einen früheren Arbeitskollegen traf, der dem Gastwirt daraufhin zuredete, uns aufzunehmen, war es möglich, in diesem Schankraum ungefähr bis 5 Uhr morgens in primitiver Weise wenigstens etwas der Nachtruhe zu pflegen. Gleich nach 5 Uhr morgens begaben wir uns zum Bahnhof, um über Kallies und Dt. Krone Schneidemühl zu erreichen. Diese Fahrt ging in einem recht gemüthlichen siebenstündigen Tempo glatt vonstatten, so daß wir wohlbehalten gegen 1½ Uhr nachmittags am 11. 1. 1919 in Schneidemühl eintrafen.

Alle, insbesondere aber der Unterzeichnete, waren zufrieden, nach glücklicher Ausföhrung dieses schwierigen und gefahrvollen Auftrages wieder heimatlichen Boden unter den Füßen zu haben. Insbesondere war es für den Unterzeichneten ein befriedigendes Gefühl, seine Begleiter trotz der überstandenen Gefahren wieder wohlbehalten in der Heimat zu wissen.

Schneidemühl, den 7. (11.) Januar 1919.

Dr. Sch moll, Stadtrat.“

## **Der Fraustädter Stadtbrand vom Jahre 1685.**

Von Dr. Schöber.

„Als ward dihs Volk von Zeichen gelehrt,  
Nachts Fraunstat gelings Feur halb verzehrt.“

Um die Fastenzeit des Jahres 1685 träumte der Frau eines Fraustädter Bürgers, der der Herbergerkirche zum Kripplein Christi gegenüber zur Miete wohnte, daß ein Bienenschwarm durch das offene Fenster in ihre Stube dringe. In dem Glauben befangen, daß Bienen Feuer bedeuten, veranlaßte sie ihren Mann, die gefährdete Wohnung aufzugeben und sich in der Langen Gasse ein eigenes Haus zu kaufen.

Wenige Wochen später, am Hiobstage, brach die gewaltigste und folgenschwerste Feuersbrunst herein, die je die leidgewohnte, alte, deutsche Stadt verheerte. Die Flammen der brennenden Kirche schlugen durch eben jenes Fenster in das gemiedene Haus und legten es in Asche. Das Haus in der Langen Gasse blieb unverfehrt. So erzählt Samuel Friedrich Lauterbach, der gelehrte und wundergläubige Chronist seiner Vaterstadt.

In der Nacht vom 9. zum 10. Mai 1685, zwischen 11 und 12 Uhr, berichtet der Stadtschreiber unter dem unmittelbaren Eindruck des gewaltigen Naturschauspiels im Ratsbuch, brach „liederlicher Weise verursacht“ im Hause des Bürgers und Sattlers Christoph Rudolph auf der Schustergasse, der heutigen Schuhmacherstraße, Feuer aus. Das Unglück wollte, daß der schnell um sich greifende Brand fast unbeachtet blieb, bis hell aufloodernde Flammen den entsetzten Wächter auf dem Rathhausturm aufmerksam machten, der durch laute Rufe die nächtliche Stadt aufzurütteln versuchte. Doch schon schien alle Anstrengung der aufgeschreckten Bürgerschaft vergeblich; Windböen fachten den Brand, der an den dichtgedrängten Holzhäusern eine nur zu willige Nahrung fand, schnell zur verheerenden Brunst an. Von der Schustergasse sprang das Feuer über die Hinterhöfe auf die Zweieimer-Gasse über, legte auch diese in Asche und ergriff das Heiligtum der evangelischen Gemeinde, die Kirche zum Kripplein Christi, die erst wenige Jahrzehnte vorher (1644) bis auf die Grundmauern ein Raub der Flammen geworden war. Der als Glockenturm dienende Turm des Polnischen Torres brannte aus, die Glocken zerschmolzen. Ebenso wurde von der Schustergasse aus die anstoßende Schloßgasse, heutige Schloßstraße, in Mitleidenschaft gezogen, während von der Zweieimer-Gasse aus der Stadtteil um die katholische Pfarrkirche durch Flugfeuer in Brand gesetzt wurde. Der stattliche Turm, „der oben zweymahl übereinander durchbrochen und sehr weit zu sehen war“, und die Kirche brannten aus; auch hier stürzten die zerberstenden Glocken herab. Das katholische Pfarrhaus und die katholische Schule teilten das Schicksal der Kirche. Noch war des Unheils kein Ende. Am Ringe wurden alle Häuser zwischen der Schuster- und der Zweieimer-Gasse, ebenso die von der Schloßgasse bis zur Ecke der Prediger-gasse und endlich die zwischen der Kirch- und der Kuttelhofgasse (= Fleischerstraße) ein Opfer der hemmungslosen Naturgewalten. Auch die Fleischerstraße selbst blieb nicht verschont. Sogar die an sich unangreifbare Stadtmauer konnte den Schritt der Vernichtung nicht hemmen. Die Nonnenstraße, die Mönchstraße, die Fischerstraße, ein Teil der Breiten Straße und der größte Teil der sog. Ober-Neustadt um den Grünen Ring sanken in Schutt und Asche. Das Rathaus auf der Mitte des Ringes blieb nur durch den entschlossenen Zugriff eines ungenannten Zimmermanns erhalten, der das aufglimmende Zifferblatt der Turmuhr mit der Axt herunterschlug. Schaurig klangen die Stundenschläge der unversehrten Turmuhr in das Toben des entseffelten Elementes über einer vernichteten Stadt. Als der Morgen des nächsten Matentages das Bild der Vermüstung beleuchtete und ein Regenbogen „als ein Kennzeichen des Gnadenbundes und der Barmherzigkeit Gottes“ die erschütterte Gemeinschaft des Leides tröstete

zu wollen schien, standen innerhalb der Stadtmauer nur die Häuser an der Westseite des Ringes, vom Hause der Familie des ehemaligen Stadtschreibers Chwalkowski bis zu dem des Goldschmieds Matthäus Darmopich, dazu, bis auf drei, die an der Badergasse, die Lange Gasse und das Glogauer Tor. In einer Schicksalsnacht „war ein unschätzbare Schaden geschehen“, klagt der Stadtschreiber, „welcher alhier mit der Feder ige in der Eil nicht kann zur Genüge beschrieben werden, nicht allein an Kirchen, Schulen und anderen aedificiis publicis (= öffentlichen Gebäuden), sondern auch an den Privathäusern, an Mobilien, Hab' und Gütern, Hausrath und anderem Vermögen, indem das wenigste hat können gerettet werden.“ Zeitgenössische Berichte beziffern die Zahl der zerstörten Gebäude auf 200. Es wurde als ein Zeichen der Vorsehung gedeutet, daß Menschenleben nicht zu beklagen waren; wie man auch mit dankbarer Genugthuung feststellte, daß der noch heute erhaltene Anbau des Kripplein Christi, der die Bibliothek des unvergessenen besten Sohnes der leidgeprüften Stadt, Valerius Herbergers, bewahrte, „durch Gottes wunderbare Erhaltung“ wiederum, wie schon 1644, unversehrt geblieben war.

Die sofort am 14. Mai vorgenommene Untersuchung über eine etwa schuldhafte Verursachung des Brandes führte zu keinem Ergebnis. Der Sattler Christoph Rudolph war flüchtig geworden. Mit seltener Entschlossenheit und unerschütterter Heimattreue ging die aufs schwerste getroffene Bürgerschaft unverzüglich an den Wiederaufbau. Nach drei Tagen, am Sonntag Jubilate (13. Mai), versammelte sich auf den Ruß des Spitalglockleins die altstädtische evangelische Gemeinde in der verwüsteten Kirche; während die Andächtigen auf Brettern, die auf Ziegel gelegt waren, Platz genommen hatten, hielt der Pastor Michael Schön vom Altar „mit großer Behmuth“ die Predigt. Das Lied frommer Ergebenheit: „Herr Gott, dich loben wir“ füllte den öden Raum. Nach kaum drei Monaten war der Neubau gerichtet und unter Dach. Spenden für die innere Ausstattung flossen überaus reichlich. 4 Brüder Lamprecht stifteten Altar und Kanzel; Kaufmann Friedrich Renffel den Lauffstein aus schwarzem Marmor; Breslauer Kaufherrn 2 Glocken, ein Ratsherr Christoph Scholz in Danzig 2 messingne Leuchter; die Fleischhauer-Ältesten schenkten eine Bibel in 2 Bänden. Die neue Orgel wurde am Christtage 1686 zum ersten Mal gespielt.

Die nächste Sorge der Gemeinde galt der mit der Kirche zerstörten evangelischen Schule. Nachdem einige Zeit im Spital auf dem Steinweg und dann im Saal des Rathhauses unterrichtet worden war, ward der an der alten Stätte neben dem Kripplein aufgeführte Neubau am 5. November 1686 feierlich eingeweiht und seiner Bestimmung übergeben. Die noch heute erhaltene Inschrift: *Fundamentum Republicae recta Adolescentium educatio* („Rechte Jugend-erziehung ist die Grundlage des Gemeinwesens“) spricht deutlich für die Einsicht und den Gemeinschaftssinn der Bürgerschaft. Ein früherer Schüler, der Rechtsanwalt und Kurfürstl. Brandenburg. Resident in Breslau Paul Winkler hatte die Beschleunigung des Baues durch seine Zuwendung möglich gemacht. Unter dem fähigen und anerkannten Schulmann Joh. Lauterbach, einem Fraustädter Kind, erlebte die schon sehr alte Schule alsbald eine neue Blütezeit.



Weit langsamer erfolgte die Wiederherstellung der katholischen Pfarrkirche, die sich bis in das Jahr 1726 hinzog. Der Aufbau der Stadt, bei dem an manchen Stellen Spuren von 6 bis 7 Bränden übereinander festgestellt wurden, nahm Jahrzehnte in Anspruch. Noch 1711 klagt Lauterbach: „Es glimmt dieses Unglücks-Feuer noch bis dato in vieler Herzen, die dadurch um das ihrige kommen und sich nicht mehr haben erhohlen können, davon die vielen überbliebenen Brandstellen traurige Denkmähler.“

Am 10. Mai 1686, also am Jahrestage des Brandes, fand im Kripplein Christi eine Bußandacht statt. Aus diesem Anlaß schrieb der damalige Pfarrer M. Joh. Lehmann ein „Brandgebet“, von dem einige Zeilen zum Schluß hier wiedergegeben werden sollen:

Ach Gott mit was vor Schmerzen  
 Und sehr betrübtem Herzen  
 tritt unser Noth für Dich,  
 weil Du mit höchsten Plagen  
 des Feuers uns geschlagen,  
 gestrafft höchst grimmiglich.  
 Wie liegt die Stadt so wüste,  
 die Dich vor grüßt und küste,  
 als ihren Segens Gott —  
 und weinet in der Noth.

Wie haben doch die Flammen,  
 die Du gerufft zusammen,  
 das Gottes Hauß verheert!  
 Wie ist die Schul vernichtet,  
 Das Pfarrhaus hingerichtet,  
 die arme Stadt verzehrt!  
 Der schönen Häuser Schaaren,  
 die kaum gebauet waren,  
 sind hin mit ihrer Lust,  
 Steinhaußen, Stand und Wust.

Der Brand, der hat gefressen,  
 was wir zuvor besessen,  
 von Schmuck, Getraidt und Malz.  
 Die Glutt fraß alle Waren,  
 das plöblich hingefahren  
 der Borrath Salz und Schmalz.  
 Was soll ich weiter sagen,  
 wie soll ich gnung beklagen  
 der edlen Bücher Werth,  
 die uns die Glutt verzehrt.

Das müssen wir bekennen,  
 wir sollen ewig brennen,  
 dieweil wir dich veracht,

Gold mehr als Gott geliebet,  
mit Fluchen Dich betrübet,  
Dein Wort nicht viel geacht  
und sonst in allen Sünden  
uns häufig lassen finden,  
dadurch Dein Grimm entbrandt  
und uns so umgewandt.

Doch bist Du Gott von Güte,  
allein gutt im Gemütte  
dem, der zu Dir sich thut.  
Du bist auch hoch erhaben,  
allmächtig und voll Gaben,  
ja selbst das höchste Gutt.  
Du kannst uns wieder heilen  
und Lebensgutt ertheilen,  
auch segnen unsern Brand  
mit Deiner milden Hand.

Ach Herr wir wollen hassen  
die Sünd und Böses lassen;  
dazu gieb Gnad und Krafft:  
das wir die Tugend lieben,  
Gottseligkeit stets üben,  
als deine Bürgerschaft.  
Hilff doch die Stadt uns bauen,  
wie wir Dir denn vertrauen.  
Leg an Selbst Deine Hand  
und segne Stadt und Land.

**F**ür das wir zu kämpfen haben, ist die Sicherung des Bestehens und die Vermehrung unserer Rasse und unseres Volkes, die Ernährung seiner Kinder und Reinhaltung des Blutes, die Freiheit und Unabhängigkeit des Vaterlandes, auf daß unser Volk zur Erfüllung der auch ihm vom Schöpfer des Universums zugewiesenen Mission heranzureifen vermag.

Adolf Hitler.



## Ein Stück preussischer Geschichte auf der Eichberger Abendmahlskanne.

Von Hans Göhling, Schneidemühl.

Zu dem alten Inventar der evangelischen Kirche in Eichberg im Nezekreise gehörte eine Zinnkanne. Schlicht in der Form, mit schwärzlicher Patina überzogen, diente sie Jahrhunderte als Weinkanne dem Abendmahl. Von den schönen alten Zinnarbeiten, die dem Gebrauche in den Kirchen und Eträumen der Bürgerwohnungen, Rathhäuser und Klöster, in den Innungsstuben der Zünfte zu dienen hatten, findet man heute nicht mehr viel. Während des Dreißigjährigen Krieges waren die meisten alten Zinnsachen verschleppt oder vernichtet worden, und so machte sich sehr bald das Verlangen nach Ersatz bemerkbar. Das Zingießergewerbe nahm einen kräftigen Aufschwung, der noch dadurch verstärkt wurde, daß sich dieses Metall Gebiete eroberte, die bisher den Gold- und Silberschmieden vorbehalten gemessen waren. So fanden die Zinnarbeiten auch Eingang in unsere Kirchen. Kirchenbrände, Zinnpest und nicht zuletzt die „Sammler“ haben unter den ehemals sehr reichen Beständen wiederum arg aufgeräumt. Die Eichberger Abendmahlskanne richtet nun an alle Volksgenossen die Mahnung, nach diesen letzten uns erhalten gebliebenen Stücken zu suchen und sie der Pflege sachkundiger Hände zu übergeben, wenn nicht wertvolle volkskundliche Zeugen der Vergangenheit, die oftmals, wie bei dem Eichberger Stück, auch noch einen historisch sehr bedeutenden Wert haben, verloren gehen sollen.

Zunächst ist dieser Kanne nichts Besonderes anzusehen. Wir besitzen schönere Stücke in der Grenzmark, und gegen die Meisterwerke

Fraustädter Zinngießerkunst mutet dieses seidel-förmige Gefäß fast arm-selig und in der Ausführung der Gravierung sehr primitiv an. Die Kanne ist in Flechtel- und Stechmanier verziert; die Profilierung mit derzeit üblichen Friesen garniert. Auf der Vorderseite, als Mittelstück, trägt sie einen aufliegenden Adler mit Krone: das Symbol für das Preußen Friedrichs des Großen. Dieses Mittelstück wird umgeben von Blattverzierungen, die in den Konturen geflechtelt und noch mit Strich-gravierungen ausgelegt sind. Die Art der Verzierung spricht dafür, daß sie von dem Zinngießer selbst und nicht, wie damals meistens üblich, von einem Graveur hergestellt worden ist. Das Besondere an der Kanne ist der Deckel. Er trägt ein rundes Relief von 5 Zenti-meter Durchmesser mit Inschrift und einer mythologischen Darstellung, wie sie seit der Renaissance im Zinngießergewerbe zur kunstvollen Verzierung der Geräte häufig gebraucht wurden. Das Relief enthält die Darstellung der sitzenden Minerva mit Helm, Speer und Medusenhaupt-schild bewehrt. Sie weist mit der rechten Hand auf eine aus gewaltigen Quadern errichtete Pyramide, die von einem aus den Wolken herunter-zuckenden Blitz zerchmettert wird. Mühsam ist die Entzifferung der teilweise beschädigten Um- und Unterschrift: „FRANGIT DEUS OMNE SUPERBUM. RESTAURATA FELICITATE PUBLICA LISSAE V. DECEMBRIS MDCVII.

Friedrich der Große hatte Schlesien in Besitz genommen; Maria Theresia konnte den Verlust dieser Provinz nicht verwinden. Sie rüstete zu einem neuen Kriege und hoffte mit Hilfe der rings um Preußen abgeschlossenen Bündnisse ihr verlorenes Schlesien wieder-zuerobern. Der 7jährige Krieg begann. Fast alle Mächte hatten gegen Friedrich gerüstet. Nach anfänglichen Siegen der Preußen kam die Niederlage von Kollin. Es war der erste Sieg über Friedrich den Großen; der Ruf seiner Unüberwindlichkeit war verloren. Doch dann kam der Tag von Leuthen. Mit 33 000 Mann zog Friedrich gegen den fast dreimal so starken Feind an. 2 Meilen westlich von Breslau spielte sich am 5. Dezember 1757 dieses gewaltige Ringen ab. In wenigen Stunden war die feindliche Armee vernichtet, ihre Verluste ungeheuer. 7000 Tote und Vermundete; 21 500 Gefangene, darunter 307 Offiziere; 134 Kanonen, 4000 Wagen und 50 Fahnen. Auf preußi-scher Seite: 3000 Tote und Vermundete.

Noch an demselben Abend brach der König mit einer kleinen Husarenabteilung nach Lissa auf, um das Abbrechen der Brücken über das Schweidnitzer Wasser durch die fliehenden Oesterreicher zu ver-hindern. Lissa war noch mit Feinden angefüllt, die aus den Fenstern die ankommenden Preußen mit einem Kugelregen überschütteten. Mit wenigen Begleitern ritt der Preußenkönig über die Zugbrücke des Lissaer Schlosses, das von Offizieren der feindlichen Armee belegt war. Es wäre leicht gewesen den König zu töten oder gefangen zu nehmen, doch die kaltblütige Anrede: „Bon soir, Messieurs! Sie haben mich hier wohl nicht erwartet? Kann man denn hier noch mit unter-kommen?“ brachte die Offiziere derartig in Verwirrung, daß sie gefangen genommen werden konnten! In kurzem war Breslau und ganz Schlesien von den Oesterreichern befreit. Diesem bedeutenden Ereignis zum Gedächtnis wurde das Relief geprägt. Der Hofmedailleur

N. Georgi fertigte den Entwurf und die Medaillenform an. Einer Urkunde vom 20. Januar 1758, unterfertigt von dem damaligen Münzdirektor Kröffel, entnehmen wir die Meldung, daß es Sr. Majestät höchster Wille sei, von dem Medaillenstempel auf die Bataille bei Lissa innerhalb von 12 Tagen 20 goldene und 400 silberne Stücke anfertigen zu lassen.



Auch die Inschrift: FRANGIT DEUS OMNE SUPERBUM! Gott vernichtet alles Hoffärtige, stammt von einem Ausspruch Friedrich des Großen, den er zu Anfang seines Feldzuges getan hatte, als ein mürbes Seil, woran die Glocke der Domkirche hing, zerriß und die Abergläubigen darin für ihren König ein schlechtes Vorzeichen sehen wollten.

Von einer dieser Medaillen nahm der Zinngießer eine neue Form ab, vereinigte sie mit der Deckelform und goß zum Gedenken des ruhmreichen 5. Dezember 1757 die Eichberger Abendmahlskanne.

## Aus der Sippenkunde des Fraustädter Ländchens.

Von Helmut Gumtau.

Heute pfeifen es die Späßen von den Dächern, daß sippenkundliche Erkenntnisse überall einen Weg suchten und fanden, Allgemeingut im besten Sinne zu werden, jenes lebendige Aufgehen im Volkstum und in der Öffentlichkeit zu erreichen, das zu allen Zeiten nur wenigen Wissenschaftszweigen beschieden gewesen ist. In dem kleinen Fraustädter Ländchen aber, das die Geschichtsforschung als ein uralt deutsches, auch in schwierigsten Epochen mütterländischen Einflüssen offenliegendes Gebiet kennen lehrte, im Fraustädter Ländchen kommt der Sippenkunde schon in nationalpolitischer Hinsicht eine erhöhte Aufgabe zu.

Sippenkundliche Arbeiten wollen sich, das ist eine erste Forderung, stets vielfacherer Quellen bedienen als nur der genugsam bekannten Standes- und Kirchenregister. Solche Forschungen müssen aus den Gerichtsbüchern des Bauerntums (die städtischen Fraustadts ruhen in Posen!) den bäuerlichen Besitztumswandel bis in seine Ursprünge hinein erfassen, um zu dem Satz von der Seßhaftigkeit des deutschen Bauern neue Beweisstücke zu liefern. Solche Sippenkunde darf aus den zahllosen urkundlichen Belegen älterer Handwerks-geschlechter den einheitlichen Raum finden, in dem diese Zunftleute gewerkelt und gefeiert haben und gestorben sind — ein Raum, der doch soviel enger war, als es der Großstädter heute denken möchte.

So liefert der heimatkundlichen Archivforschung des Fraustädter Landes die alte Handwerker-Vhenschaft Schwabe in Fraustadt

einen glücklichen Vergleich und ein reizvolles Schulbeispiel. Am Ende dieser Geschlechterkette steht der heute in Fraustadt lebende junge Kaufmann und Inhaber des altererbten Glasergeschäftes Ernst Schwabe. Seine nurväterliche Geschlechtsfolge, die Schwabes, sind bis zur fünften Generation Tischler- und zeitweise Glasermeister gewesen. Ähnlich sieht es in den anderen Ahnenstämmen aus. So hat sich die Zugehörigkeit zum Seilerhandwerk in der Mutterfolge vererbt, bis auf den Urgroßvater, den jung verschiedenen Seilermeister Goltz, als dessen Vater wieder ein Bäckermeister folgt, der nun das Bäckerhandwerk in seinem Stamm in der gleichen Stetigkeit zurückführend erkennen läßt.

Zu dem dritten Stamm der Ahnenschaft, Härtel, gibt die Vaterseite Schwabe das stärkere Beispiel für Bodenständigkeit. Die Härtels bescheren uns in der vierten Generation einen „Straßkretschmer“ in Gutwohne bei Dels, so daß hier die Ahnenschaft das Fraustädter Land von außen und von Mittelschlesien her betritt. Freilich erst um die Wende zum vorigen Jahrhundert! Aber das ist kaum zu verwundern, ist doch Schlesien schlechterdings das Zugzugsgebiet für das Südpföner Land gewesen!

Anders die Schwabes und die Goltz. Ein Joh. Samuel Schwabe, wandernder Tischlergeselle, berührt Fraustadt i. J. 1781 und macht sich 1791 sesshaft. Um die Mitte desselben Jahrhunderts treffen wir einen Vorfahren dieses Vaterstammes als „wohlmeritierten Wirtschaftsamtmann“ zu Nechlau im Kreise Guhrau vor. Sein Sohn war erst Schullehrer im damals und heute polnischen Rostarzewo, danach aber bald Zolleinnehmer und Schulhalter im Kreise Glogau! Ein Beispiel, das zu denken gibt wie tausend ähnliche. Wie eng waren doch das staatlich polnische Fraustädter Land und seine Nachbargebiete mit dem deutschen Mutterland von jeher verbunden!

Ähnlich führte das Schicksal die Goltzsche Namensfolge. Der Großvater des Ahnenträgers, Carl Gottlieb Goltz, war Schlichtingsheimer und diente bei dem Regiment Zenge, wenige Jahre nach der Besitznahme des Landes durch Preußen. Erst sein Großvater wieder, der vor über 200 Jahren geborene Mälzer und Brauer Joh. Heinrich Goltz lebte nicht in Schlichtingsheim, sondern in Putzslau im Glogauer Kreis. Auch hier ein Hin und Her, das nicht ahnen läßt, daß damals Grenzpfähle die Lande trennten.

Andere, viele andere Ahnenstämme des Fraustädters sind länger in der Stadt selbst ansässig gewesen, oder in ihrer unmittelbaren Umgebung. Da tritt mit der Schwabeschen Namensfolge das Müllergeschlecht der Günther auf den Plan, mit der Goltzschen die Müllersippe der Seiffert. Im Jahre 1841 geht der Müllermeister Carl Wilhelm Günther aufs Fraustädter Rathaus und weist den Ankauf einer „Bockwindmühle nebst einem Stück Ackers“ nach, um Bürger zu werden. Schon sein Vater, Johann Gottlieb, hat das Meisterrecht derselben Innung dieses ostdeutschen Handwerks erworben und hat in der Alten Lissaer Straße ein Haus bewohnt, das den letzten Nachfahren der Günther noch vor wenigen Jahren beherbergt hat! Und genau wie das altertümliche Grundstück, das einst ein Namensträger und Vorfahr Schwabe in der Nonnenstraße innehatte, ist auch dieses

Häuschen von der ursprünglichen, reizvollen Erhaltung, mit der Balkendecke im Innern und dem Gärtchen vor dem ansprechenden Holzgiebel.

Nicht nur die Gebäude sind alt geblieben, auch ihr Inhalt trägt teilweise noch die Spuren der Väter. So wird in dem Schwabe-Haus auf dem Steinweg mit Stolz ein Geburtsbrief bewahrt, der auf einen Urhahn vom Jahre 1777 als seinen Träger hinweist, ein reich verschörkeltes Stück, in das der Bruder des Vorzeigers als eigener Schreiber und Künstler seinen Namen eintrug. Solch ein Dokument wies deutlicher als alle anderen Quellen die ehrliche, freie Abkunft seines deutschen Vorzeigers nach und ist schon deshalb vorzugsweise wertvoll für Fraustadts Sippenkunde. Eine Aufzeichnung des Nachlassvermögens ferner, die ein Schwabescher Ahn verfaßte, eine hypothekarische Verschreibung auf einen Hausbesitz, eine Tasse mit dem eingravierten Namen einer väterlichen Vorfahrenlinie Kittel, — und nicht zuletzt Bilder, jene wertvollen alten Bürger- und Ahnenbilder, die der moderne Genealoge so überaus zu schätzen weiß. . . .

Auch dem Holz'schen Hause entstammen sichtbare Zeichen altväterlichen Hausrates. Da sind ein paar Ausläufer sogenannter „Leichenpredigten“ der älteren Zeit. Ihre Personalien setzen dem Lebenslauf verbliebener Ahnen ein rühmliches Gedenken. Und verzeichnen Geschlechterfolgen: „Seine . . . Großeltern . . . waren . . .“ Ein prachtvolles Ahnengemälde schließlich hellt eine Episode von einem jungen Malertalent auf, das sich nur durch seine Kunst von wiederholter Gasthauszeche zu lösen wußte. Ein paar Chronikblätter in einem Gesangbuch, eine jüngere sorgfältige Familienchronik schließen den bunten Reigen häuslicher Quellen ab.

So bleibt, bis in die Generation der 16 Ahnen (Ururgroßeltern) hinein, die gesamte Ahnenschaft in der Sphäre des Handwerks! Beachtenswert ist die zünftische Geschlossenheit. Sind es doch im Grunde nur wenige Berufe: Die Bäckermeister, Mälzer, Bierbrauer Gottberg und Melementhin, die Tischlermeister Gruhl, die Müller Günther, Seiffert und Stephan. Schließlich verteilt sich die überwiegende Mehrzahl der Ahnen auf Fraustadt=Altstadt, Fraustadt=Neustadt und Niederpritschen, ein ehemaliges Stadtdorf. Im Bauerntum wurzeln um 1800 ein Schulvorsteher und ein halbes Jahrhundert vorher u. a. ein Schöffe des genannten Dorfes. In der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts wird die Ahnenschaft u. a. um die Sippen Feder (Fleischhauer in Guhrau), Berndt (Bauer in Weigmannsdorf, Kreis Fraustadt), Flechner (Branntweimbrenner in Fraustadt), Pallaské (Müller in Schlichtingsheim) und Hildebrandt (Müller in Drießitz, Kreis Fraustadt) bereichert. Diese Beispiele, die nur einen Ausschnitt aus der verzweigten Tafel geben, sind ein ständiger Beweis für die rühmenswürdige Einheitlichkeit des Ahnenbildes. Außer den schlesischen Sippen Härtel, Heinze und folgenden führt um 1800 nur eine einzige Sippe in weitere Regionen des deutschen Landes zurück: Die Namensfolge der Lieder (Lüder), die in ihrem Ursprung in Würtemberg zu suchen sind.

Mag auch die Ahnenschaft des Ernst Schwabe, die in ihrer sozialen und örtlichen Verteilung damit kurz dargestellt sei, ein selten schönes

Beispiel für die Sippenkunde des Fraustädter Bürgertums liefern. Aber sie ist eben doch Beispiel. Was jene alten Schränke und Truhen, Urkunden und Bücher uns von der einen Ahnenschaft erzählen, das führt ja tief in die lebensverbundene Einheit zahlloser ostdeutscher Sippen hinein. Bald ist der Wechsel mit der nördlichen Grenzmark, der alten Provinz Posen stärker, bald leiten alle Fäden wurzelnder Sippen hinunter und hinüber nach Schlessien. All dies mag den Wert einer Forschung tiefer begründen, die in unserer Grenzmark und unserer ganzen deutschen Ostmark zum besseren Verständnis beiträgt und wirkt für das Werden und das unveränderliche Sein unserer Heimat!

Anmerkung: Eine bildliche und textliche Darstellung des Stoffes unseres Aufsatzes liefert: Helmuth Guntau, Die Ahnenschaft des Ernst Schwabe, Fraustadt. Lichtbildreihe für Schul- und Vereinszwecke. Verlag Deutsche Lichtbildgesellschaft, Berlin 1936. Vergl. auch „Das Fraustädter Ländchen“, Jg. 1935, Heft 12.

## Aus dem Posener und aus dem grenzmärkischen Inlanddünengebiet.

Von Walther Hämpel.

Seit dem Jahr des großen Forleulenfraßes zieht der nördliche Teil des Kreises Schwerin a. d. Warthe nicht nur die Aufmerksamkeit vieler auf sich, sondern das Schicksal dieser schwergeprüften Landschaft erweckt innigstes Mitgefühl weit über die Grenzen unserer Heimat hinaus.

Dieser Landstrich stellt einen Teil des großen Inlanddünengebiets dar, das sich etwa zwischen den Urstromtälern der Warthe im Süden und der Nege im Norden, zwischen der Seensenke von Miala und Biala und dem Kruttscher Fließ und der bei Wronke in die Warthe fallenden Smolniza im Nordosten und Osten und der Warthe im Westen in einer Länge von rund 80 Kilometern und einer mittleren Breite von 15—20 Kilometern, also etwa in einer Gesamtgröße von 1200 bis 1400 Quadratkilometern, wovon 400 bis 450 auf das eigentliche Dünenland entfallen, dahinzieht.

Zwar gehört der Hauptteil in den Kreisen Birnbaum, Samter, Czarnikau und Filehne jetzt zu Polen, aber in dem grenzmärkischen Kreise Schwerin und in dem brandenburgischen Kreise Friedeberg liegt ein nicht unwesentliches Bruchstück jenes interessanten Landstrichs, dessen Ausläufer im Westen über die Warthe bis in den Königswalder Forst hinausgreifen.

Bei einer durchschnittlichen Meereshöhe der Landschaft von 50 bis 60 Metern erreichen die aufgewehten Dünenzüge meist eine relative Höhe von 20 Metern. Nur einzelne Erhebungen, wie die Reuterberge und der Treppchenberg bei Schwerin, der Hohe Gulenberg (93 Meter), der Wurzelberg (71 Meter), der Spitzberg (79 Meter), der Katzenberg (80 Meter), der Spußenberg (89 Meter), der Pfaffenberg (88 Meter), der Jagolitzer Lehmberg (98 Meter) und die Retschiner Höhe (97,5 Meter), steigen stärker an.

Von einer dieser im mittleren Teil des Gebiets gelegenen Höhen machte einst das weite Land den Eindruck eines von stolzen Wellen



bewegten grünen Meeres. Es lag wie ein lebendiges Waldgewoge zu den Füßen des Beschauers.

Das Innere erfüllen von Norden nach Süden streichende Bogendünen, deren gewölbte Seiten nach Osten gerichtet sind. Dammartige Wall- oder Strichdünen mit ziemlich gleichmäßigem Abfall nach beiden Seiten bilden den Nord- und Südrahmen des Landstreifens.

Ob ein Ost- oder Westwind diese eigenartigen Gebilde aus dem bekannten feinen, weißgelben Sand der Diluvialzeit aufgeweht hat, darüber sind sich die Gelehrten noch nicht einig. Jedenfalls bilden die Höhen in ihrer Gesamtheit das Erzeugnis einer mächtigen Luftbewegung und erinnern als Landschaftsform an eine Saharagegend der Sandwüste, an ein Rippelmarkengelände am Meeresufer.

Später wehende Winde, menschliche Einflüsse wirkten umformend auf die Dünen. Auch nachdem sie sich zum Teil mit Pflanzenwuchs bedeckt, mußten sie sich neue Ueberwindung und in noch späterer Zeit Durchstiche für Eisenbahnen und Chausseen, Wege und Stege gefallen lassen. Aber sorgsam suchte die Forstkultur die Entstehung von Sandfurchen und Wanderdünen durch Belegen angeschnittener Stellen mit Strauchwerk und Fackeln, Heidekraut- und Rajenplaggen sowie durch Bepflanzung mit Kiefern und Akazien zu verhindern.

Schon die Namen einzelner Höhen deuten darauf hin, daß nicht alle Berge des Gebiets Dünen sind, sondern z. T. Lehm-Geschiebertergelstöße enthalten, die eine Sandkuppe krönt.

Die Schmuckstücke der Landschaft bilden die zahlreichen Seen, die entweder wie Perlen aufgereiht in einer Niederung liegen oder sich zu Duzenden nebeneinander nach den Urstromtälern zu erstrecken. Der mit seinem nördlichen Teil zu unserm Gebiet rechnende Kreis Birnbaum gehört zu den seenreichsten Posens. Auch der märkische Kreis Friedeberg zeigt in seinem Südosten große Seen bei Gusch, Lubiatz und Modderwiese. Ebenso findet man in dem Samterer und Tilehner Anteil am Dünenland eine ganze Anzahl von Seen.

Früher scheint ihre Menge noch größer gewesen zu sein, darauf deuten viele verlandete oder vertorfte oder jetzt nur noch teilweise mit Wasser gefüllte, oft durch Fllöße in Verbindung stehende Senken und Becken in diesen sowie zahlreiche Namen mit dem Grundwort Luch oder Lug und Lüge, Bruch, Blotte hin, z. B. Pechlüge, Bären-, Schlangen-, Ziegenlug, Großer Lug (heute Schneidemühl im Kreise Schwerin), Kranzia-, Entenbruch, Wasserblotte, Chognoblote u. a., dahin gehören auch Keilchensee und Seewitz, dessen See vor Jahren immer mehr zusammenschumpfte. Daneben zeugen die vielen großen und kleinen namenlosen Morast- und Sumpfstellen von früher vorhandenen Seen und Teichen, Lämpeln und Pfuhlen.

Kiefernwälder bedeckten einst und bedecken zum Teil auch heute noch fast das ganze Gebiet, umrahmt und durchsetzt von weißstämmigen Birkenstreifen und an den Rändern der Gewässer von Erlen, alles durchwirkt mit einem dichten Unterholz von Wacholder, Haseln, Brom-, Him-, Blau-, Moos- und Preiselbeeren und anderen Gewächsen.

Der Wald mit seinem Holz und seinen Beeren und Pilzen war das Hauptarbeitsgebiet der Bewohner des Landstrichs, denn die meist kärglichen Aecker lieferten kümmerliche Ernten, da das Gedeihen der

Pflanzen vielfach von Nachfrösten im Frühjahr oder von anhaltender Dürre im Sommer in Frage gestellt wurde. Schon vor Jahren unternahm die Posenener Landwirtschaftskammer Versuche, den Senken zwischen den Dünen und den Moränen an den Seen das übermäßige Wasser zu entziehen, den Moorboden durch Sandvermischung und künstlichen Dünger ertragreich zu machen, und man erzielte vor dem Weltkrieg wirklich in Kohl, Gurken, Bohnen, Erbsen, Mohrrüben, Tomaten, Artischocken und Zwiebeln befriedigende Ernten, die z. T. wie auch die Beeren und Pilze des Waldbezirks in der Birnbaumer Konservenfabrik verarbeitet wurden.

Zahlreiche Sägemühlen, die als Antrieb die Kraft der den Seen entströmenden Fließe benutzten, und einzelne Dampfsgewerke hatten jahraus, jahrein reichlich Arbeit. Die große Holzwollesfabrik in Miala an der Posen-Stargarder Bahn mußte nach Zeitungsmeldungen vor einiger Zeit ihren Betrieb einstellen.

Eine ganze Anzahl von Oberförstereien liegt im Inlanddünengebiet. Meist ist der Wald Staatseigentum, zwischen das sich verhältnismäßig wenig Privatbesitz schiebt. Stets standen Förster und Forstarbeiter auf treuer Wacht, die den Bestand der Heide bedrohenden Gefahren abzumehren.

Von hohen hölzernen Feuertürmen spähten in trockenen Zeiten geübte Augen über die ungeheuren Wälder, um den Ausbruch eines Feuers rasch festzustellen und seine schnellste Bekämpfung zu veranlassen. Nicht immer gelang es, den gefährlichen Waldbrand bald einzudämmen. Der „Brand“ bei Zirke zeugt noch von der verheerenden Macht des entfesselten Elementes vor Jahren, und im August 1925 konnte ein von polnischem Gebiet übergreifendes Feuer auf Schweriner Boden erst bezwungen werden, nachdem es 900 Hektar Forst vernichtet hatte.

Ganze Kolonnen von Waldarbeitern zogen aus, um die Bäume gegen Ungeziefer zu „röten“ und zu „leimen“, um die an der Südseite der Dünen die zarten Wurzeln der Jungkiesern benagenden Engerlinge herauszuheben, um Saatkämpfe, Pflanzungen und Schonungen anzulegen, um Bäume zu fällen und zu vermessen und Klaftern zu setzen.

Die einst in dem Waldbezirk blühende Kohlenbrennerei, Teerschmelerei, Pechsiederei, Glasbereitung und Eisengewinnung sowie die Bernsteingrüberei sind eingegangen; aber an den früheren Umfang einzelner dieser Beschäftigungen erinnern die Siedlungsbezeichnungen Teerofen, -bude, -leute, Pechfier und -lüge, Glashütte, Hütte u. a.

Es ist nicht verwunderlich, daß in einem Strich, dessen Durchschnittsbevölkerung je Quadratkilometer nur 2 Personen beträgt, Ortschaften mit 100 und mehr Seelen selten sind. So zählen z. B. Seewitz 100, Kaza 60, Pechlüge 35, Hoffnung 55, Freude 52, Eulenberg 130, Kobusch 80, Bronitz 115, Neusorge 230 Menschen. Größer sind natürlich die am Rande des Inlanddünengebiets gelegenen Siedlungen, die ins Wirtschaftsgebiet der Urstromtäler fallen und deren Einwohner nur zum Teil im Walde Beschäftigung finden.

Die meist deutschen Bewohner des Waldlandes, Nachkommen jener Ansiedler, die im 17. und 18. Jahrhundert hier Holländereien oder

Dörfer, wie Radusch, Neu-Zattum, Eichberg, Drincen, Altforge, Klemptz, Schneidemühl-Hauland u. a., gründeten, bilden einen zähen, arbeitsamen Menschenschlag, der der Heimat nur ungern den Rücken kehrt, auch wenn sie ihn nur kümmerlich nährt. Die älteste Niederlassung im Inlanddünengebiet scheint Freude (poln. Ociesz) zu sein, dessen Ursprung auf das Jahr 1284 zurückgehen soll.

1923 und 1924 suchte ein schreckliches Naturereignis das ganze Inlanddünengebiet heim. In den Frühlings- und Sommermonaten besonders des Jahres 1923 brachen ungezählte Scharen eines verderbenbringenden Nachtschmetterlings, der Forleule, über die polnische Grenze. Abwehrmaßnahmen scheiterten an der ungeheuren Menge der Schädlinge, deren Raupen den Kiefernwald rasekahl fraßen. Die schlimmsten Zeiten der Nonnenjahre, deren Schilderungen uns aus Brehms Tierleben so bekannt sind, schienen wiedergekehrt zu sein. Von Osten brach die Flutwelle herein, über die Oder drang sie vor. Als alles Grün der Nadelbäume verzehrt war, starben die gefräßigen Raupen vor Hunger, andere fielen einer Pilzkrankheit zum Opfer. Aber dem Wald des Inlanddünengebiets hatten sie den Todesstoß versetzt. Wohl zeigten sich in den folgenden Jahren kümmerliche Triebe an den Zweigen, aber die abgefressenen Bäume jeden Alters mußten schließlich doch gefällt werden, da sie abstarben. Von 125 000 Morgen Wald fielen 60 000 der Forleule zum Raube, und von dem Rest wurde die Hälfte notgedrungen ebenfalls abgeholzt.

Stundenweit, tagelang bin ich einst gewandert durch den Dom der Föhren, die breitästig nach den Seiten ausladend in den stahlblauen Himmel hineinragten, begleitet von der Symphonie des Kiefernwaldes, jenem geheimnisvollen Gesumme und Gebrumme der Insektenstimmen; durch die Kienheide in der Gluthitze des Hochsommers, wenn die Luft ruhig und unbeweglich stand und die roten Säulen der Bäume in dem Glanz des Mittags lohten, wenn der Fuß auf den glatten Nadeln ausrutschte und in dem feinen Sand keinen Halt fand, wenn der Häher den Waldbewohnern die drohende Gefahr durch warnendes Kreischen meldete und der Specht hämmernd am absterbenden Stamme hackte, wenn der stolze Hirsch sichernd auf die Waldblöße trat und das zierliche Reh auf der einsamen Seewiese äste, wenn sich Hunderte und Aberhunderte von Wasservögeln, vom Schuß des Jägers aufgeschreckt, über die glitzernde Wasserfläche erhoben und der Silberreier hoch im Blau seine Kreise zog; in den Herbstnächten, wenn der wilde Jäger mit wüstem Gefolge johlend und brausend durch die Lüfte ritt und der Mond gespenstig durch zerrissenes Gewölk blickte, wenn all die alten Geschichten lebendig wurden von Luchs und Fuchs, Bär und Wolf, Wildschwein und Dachs, vom Heideläufer von Katschemka, vom Schatzgräber auf der Ochodza, vom Einsiedler am Wurzelberg, vom Geizhals am Spukenberg, vom Mordhaußen bei Samita, von Pfaffenberg und Glockensee, vom Seewitzer Krebs und den Wölfen von Gusch; im Winter, wenn die Flocken langsam und dicht sich herniedersenkten auf Baum und Strauch und jede Höhe sich mit einer weißen Kapuze überzog und jede Tiefe unter eine flaumige Decke kroch. Schweigend stand dann der Dünenwald wie ein großes Geheimnis.

Jetzt ist der Wald zum größten Teil dahin. Wohl zeigt die von den Raupen hinterlassene Oede kräftige Spuren des menschlichen Fleißes und ehrlichen Aufbaumillens. Aber wie lange wird es dauern, bis uns wieder Waldweben umrauscht!

Ein schlimmer Gast tritt im Gefolge der Forleule auf: das zwischen den kahlen Hügeln, den Baumstümpfen vernichteter Wälder aufsteigende Grundwasser, dem das Pumpwerk der Bäume fehlt. Das Ackerland versumpft, Teiche bilden sich, Gärten und Zäune versinken, Häuser und Ställe werden unbenutzbar.

Von der Umsiedlung der am schwersten bedrohten Ortschaften Kaza und Pechluge scheint man abgekommen zu sein. Dafür soll allen gefährdeten Orten des deutschen Dünengebietsanteils eine großzügige Entwässerung Hilfe bringen.

In neuerer Zeit taucht die Meinung auf, daß das Ansteigen des Grundwassers nicht auf die Waldentblößung des Bodens, sondern auf klimatologische Verhältnisse (verstärkte Niederschläge bei verminderter Sonnenbestrahlung und Temperatur) zurückzuführen sei, da eine ganze Reihe von Seen im Osten einen außerordentlich hohen Wasserstand und niedrig gelegene Stellen ein starkes Anwachsen der Bodenfeuchtigkeit zeigen.

## Schneidemühl im Fremdenverkehr.

Von W. Ruloff, Schneidemühl.

Die Grenzmark Posen-Westpreußen ist vielen Deutschen lediglich ein geographischer Begriff, der je nach der Phantasie des einzelnen oft zu einem seltsam verzerrten Bild wird, das vollkommen von der Wirklichkeit abweicht. Gern tut man dieses schöne urdeutsche Land, von dem man noch häufig annimmt, daß es durchaus nicht sehenswert sei, mit einer wegwerfenden Handbewegung ab.

Aber schnell wird jeder Fremde, der bisher keine Gelegenheit genommen hat, die Traditionsprovinz Grenzmark Posen-Westpreußen und ihre Hauptstadt Schneidemühl kennenzulernen, gründlich seine falschen Vorstellungen korrigieren, wenn er erst einmal das Land und seine Städte geschaut hat. Herrlich ist die landschaftliche Umgebung der Provinzialhauptstadt Schneidemühl; nur wenige Kilometer von der polnischen Grenze entfernt an der windungsreichen, von Wiesen und Kiefernwäldern eingebetteten Küddow gelegen. Abwechslungsreich sind die Landschaftsbilder fluslaufwärts und flusabwärts. In der Nähe der Stadt ziehen sich große Kiefernwaldungen hin, unterbrochen von reizvoll gelegenen Waldseen mit schönem Badestrand. Wohlthuend ist das Bild, das hier durch das bunte, fröhliche und gesunde BADELEBEN dem Auge geboten wird. Umrahmt sind diese kristallklaren Seen der Grenzmark von prächtigen alten Baumbeständen, durch die man stundenlang wandern kann. Bizarr erscheinen im Dämmer- und Mondlicht die typischen Grenzmarkkiefern mit ihren knorrigen, weitverzweigten Ästen. Heidellandschaft wechselt oft in nie ermüdender Folge mit dem Landschaftsbild der Kiefern-, Mischwaldungen und Waldseen. Von wo und

wohin auch die Wanderungen durch die Umgebung der Provinzialhauptstadt führen, überall begegnet der Wanderer dem gleichen Bild der schlichten, fast herben, aber dennoch eigenartig schönen grenzmärkischen Landschaft: Hier wölben sich Hügel und Berge; unten breitet sich der herrliche See mit seinem dunkelblauen Wasser und seinem weichen Wellenspiel aus. Seltene Vögel fliegen aus einer als Naturschutzgebiet bestehenden vielfarbigen Pflanzen- und Tierwelt auf. Bunte Wasservögel lassen sich klatschend auf dem im Sonnenschein schimmernden See nieder. Reicher Wildbestand gibt der Ruhe im Landschaftsbild eine willkommene Unterbrechung.

Die Stadt Schneidemühl ist so urwüchsig mit der sie umgebenden Natur verbunden, daß sie einen lebendigen Teil dieser deutschen Landschaft ausmacht. Wenn es auch nur wenige Kilometer sind, die Schneidemühl von der polnischen Grenze entfernt liegt, so ist sie dennoch eine ganz und gar deutsche Stadt.

Die geschichtliche Vergangenheit dieser Stadt ist in tiefes Dunkel gehüllt. Die papiernen Zeugen der Vergangenheit, die über die Entstehung dieses Ortes hätten Auskunft geben können, fielen großen Bränden zum Opfer; unter Kriegen und Naturkatastrophen hatte die Stadt schwer zu leiden. Infolgedessen fehlen hier mittelalterliche Baudenkmäler, wie sie mehr oder weniger in fast allen anderen Gegenden Deutschlands zu sehen sind, vollkommen. So ist heute das Fehlen historischer Monumente und traditioneller alter Stätten ein Charakteristikum der Stadt. Schneidemühl übernahm das Erbe der durch das Verfallener Diktat verloren gegangenen Kulturmittelpunkte und schuf aus dem Nichts die heutigen neuen Monumentalbauten. Regierungsgebäude, Landeshaus, Reichsdankhaus, Kirchen alten und neuen Baustils; moderne Siedlungsbauten sind monumentale Sehenswürdigkeiten der Stadt geworden. Daneben aber dürfen die als vorbildlich bekannten Gemeinde- und höheren Schulen sowie die verschiedenen Fachschulen nicht unerwähnt bleiben, da auch sie zur Verschönerung des Stadtbildes und durch den Zuzug auswärtiger Schulbesucher wesentlich zur Förderung des produktiven Fremdenverkehrs beitragen. Außer der schönen Umgebung Schneidemühls sind in der Stadt selbst zwei Faktoren, die in den letzten Jahren als Werbefaktoren von beachtlicher Bedeutung für den Fremdenverkehr in Schneidemühl geworden sind. Einmal ist es das Landestheater, das in dem architektonisch schönen Reichsdankhaus einen würdigen Tempel deutscher Kultur fand. Die steigende Besucherzahl, die sich zu einem nicht unerheblichen Teil aus auswärtigen Theaterinteressenten zusammensetzt, zeugt von der künstlerischen Qualität der Schauspiel-, Opern- und Operettenkräfte sowie des Balletts. In der Spielzeit 1934/35, also in sieben Monaten, sind insgesamt 70 884 Theaterbesucher in 178 Vorstellungen gezählt worden; hiervon entfällt ein nicht unwesentlicher Prozentsatz auf die auswärtigen Theaterbesucher. Zum anderen ist es das Landesmuseum, das gerade in der jüngsten Zeit durch die vielen kulturgeschichtlich aufschlußreichen vorgeschichtlichen Funde in ostgermanischen Steinkistengräbern unserer Heimat Erde ein sehr beachtlicher Werbefaktor für die Grenzmark, insbesondere aber für ihre Hauptstadt Schneidemühl geworden ist. Das beweisen die nachstehend angegebenen Besucherzahlen. Waren

es im Jahre 1932 rund 2600 Personen, die das prähistorische Landesmuseum aufsuchten, so machten sich nach dem Ende eines für die Hebung des Fremdenverkehrs wenig eintretenden liberalistischen Parteienstaates infolge der fremdenverkehrswerbenden gesetzlichen Maßnahmen der nationalsozialistischen Regierung die Besucherzahlen in progressiver Weise bemerkbar. 1933 trugen sich 2800 Besucher in die Besucherliste des Landesmuseums ein, 1934 waren es bereits 5700, 1935 (in sechs Monaten) 3800. Allein in dem ersten Vierteljahr 1936 wurden schon 1700 Besucher gezählt, davon waren rd. 33 Prozent auswärtige Gäste. Es darf hier nicht unerwähnt bleiben, daß diese statistischen Angaben nicht einwandfrei sind, da auf Grund von Stichproben festgestellt werden konnte, daß etwa nur 50 Prozent aller Museumsbesucher sich in die Besucherliste eintrugen. Um auf die tatsächliche Besucherzahl zu kommen, dürfen die oben genannten Zahlen deshalb ohne Ueberhebung verdoppelt werden.

Daß der Ruf unseres Landesmuseums nicht allein in unserer engeren Heimat bekannt ist, sondern über alle Gaue des Reiches hinaus sogar bis in das Ausland gedrungen ist, davon zeugt der Besuch von 26 Ausländern in den ersten drei Monaten des Jahres 1936, die nicht einmal als Reiseumonte anzusprechen sind. Aus aller Herren Ländern waren bisher Fremde zu Besuch im Landesmuseum. Da kamen sie aus Polen, Italien, Spanien, Dänemark, Schweden, Lettland, Schweiz, Belgien, Estland, Rumänien (Siebenbürgen), England, Jugoslawien, ja sogar aus asiatischen Ländern wie Indien und Japan sowie aus Nordamerika und dem südamerikanischen Staat Brasilien. Wir begrüßen den steigenden Besuch des Auslandes dankbar. Denn wir wünschen, daß der Ausländer, der Deutschland besucht, auch den Reichtum der grenzmärkischen Kultur und die besten Charaktereigenschaften dieses urdeutschen Grenzlandvolkes kennenlernt, damit er in seiner Heimat als Freund für unsere Heimat wirken kann.

Die Bedeutung des Fremdenverkehrs ist sehr vielseitig; sie ist nicht allein politischer und nationaler Art, sondern auch kultureller und in ganz besonders hohem Maße wirtschaftlicher Art. Das gilt nicht nur für den inneren Fremdenverkehr, d. h. für das Reisen Deutscher in Deutschland, sondern insbesondere für das Reisen der aus dem Ausland kommenden Fremden, deren Verkehr in Deutschland für unsere Zahlungsbilanz wesentlich wichtiger ist.

Jeder Fremdenzustrom bedeutet für die aufgesuchte Gemeinde eine meist sehr erhebliche Besserung der wirtschaftlichen Lage. Und ein Anstieg der inneren Fremdenbewegung bietet in vielen Fällen auch die grundlegende Möglichkeit, auf das Ausland anziehungskräftig zu wirken.

Betrachten wir einmal kurz die zahlenmäßige Entwicklung des Fremdenverkehrs in Schneidemühl, so beweisen die nachstehend angegebenen Fremdenzahlen, daß in den letzten Jahren eine erhebliche Zunahme des Fremdenverkehrs in unserer Stadt festzustellen ist. 1932 wurden in Schneidemühl insgesamt 9192 Fremde, die in Deutschland ihren Wohnsitz haben, gezählt. 1933 waren es 8780, 1934 9593 und 1935 stieg die Besucherzahl auf 10584; das ist eine Zunahme von

15,14 Prozent gegenüber der Besucherzahl im Jahre 1932. In dem ersten Drittel des Jahres 1936 war die Zahl der Fremden bereits 3580, eine relativ hohe Zahl, wenn man berücksichtigt, daß die Monate Januar bis April keine Reisemonate sind.

Auch die Zahl der jugendlichen Fremden zeigt in den letzten Jahren eine erfreuliche Aufwärtsentwicklung. Im Jahre 1932 wurden in der Jugendherberge im Stadion 2187 Besucher gezählt, 1933: 1943, 1934: 3126, 1935 waren es 3341, und in der Zeit vom 1. Januar 1936 bis 15. Mai 1936, also in den Monaten, die nur z. T. zum Wandern geeignet sind, wurden bereits 1053 fremde Besucher, die in der Jugendherberge übernachteten, festgestellt.

Die aufwärts gehende Entwicklung des Fremdenverkehrs der letzten Jahre in Schneidemühl bringt deutlich zum Ausdruck, daß in Zukunft die Stadt Anspruch darauf erheben darf, eine Reifestadt des deutschen Ostens zu sein. Der Fremdenverkehr, der eine nationale und internationale Verbindungsbrücke ist, wird auch einmal in der Provinzialhauptstadt Schneidemühl zu einem Faktor werden, dessen Bedeutung für die weitere wirtschaftliche Entwicklung der Stadt von sehr beachtlicher Größe sein wird. Die Städte der ostdeutschen Grenzmark wissen heute, daß die Pflege des Fremdenverkehrs eine nationale Angelegenheit ist. Wer den deutschen Fremdenverkehr fördert, wo im Dritten Reich es auch immer sein mag, dient nicht nur sich selbst, sondern auch Deutschland.

## **Das deutsche Tor im Osten: Schneidemühl.**

Erlebnisse und Eindrücke von Hans Christoph Raergel.

Der Verfasser des Heimatspiels „Und dennoch blieb uns die Heimat“ gibt in nachstehendem Aufsatz seine Erlebnisse in Schneidemühl wieder.

„Nach Ostland wollen wir reiten!“ — Wie oft höre ich nicht unsere Hitler-Jugend auf ihren Fahrten dieses Lied singen, und doch wie wenig nehmen es die älteren Wanderer auf. Es ist so, als ob das Lied wohl gesungen würde und doch bliebe es nur ein frommer Wunsch. Der deutsche Mensch glaubt in der fröhlich bewegten Landschaft des deutschen Südens allein die deutsche Landschaft zu erleben. Und er weiß nicht, wie arm er im Grunde genommen bleibt. Denn es fehlt ihm der Gegenklang. Denn nur aus beiden Melodien, aus Berg und Tal, aus Ost und West, aus dem fröhlichen Süden und dem strengeren Osten kommt das Erlebnis: Deutschland! Wer nur flüchtig mit dem Schnellzug aus dem Herzen Deutschlands nach der ostpreussischen Seenplatte durch die Grenzmark fährt und einen Augenblick auf dem großen Bahnhof von Schneidemühl hält, sah ja nur Kiefernwälder, Sandhügel und Wiesenstreifen und glaubte, damit die Grenzmark erlebt zu haben. Es fiel ihm nicht ein, hier auszustiegen und Deutschland zu erleben. Und doch muß die Zeit kommen, da für die Wanderzüge der Bahnhof von Schneidemühl der Haltepunkt wird. Denn es ruft aus diesen Wäldern wie eine Mahnung, die jeder hören muß: nach Ostland mußst du reiten!

Wir tun uns ja sonst soviel darauf zugute, unser Vaterland zu entdecken. Wohl, so wollen wir das Tor unseres deutschen Ostens in der Grenzmark, Schneidemühl, entdecken.

Ich gehöre ja selber zu den Deutschen, die unzählige Male durch die Grenzmark fuhren und doch nicht den lauten Ruf vernahmen. Erst als ich selber angerufen wurde, fuhr ich in diese Stadt. Ich mußte, ich würde in eine schmucklose, vergessene Stadt im deutschen Osten kommen. Der einzige Schmuck würde nur der Kranz der Kiefernwälder sein, der um diese Stadt sich weit ausdehnend legte. Aber ich erlebte hier eine der größten Wandlungen. Was ich bisher immer nur ahnte, daß es ein untrennbares Gemeinsames gibt zwischen Mensch und Landschaft, daß der Mensch das Gesicht der Landschaft ebenso bestimmt, wie die Landschaft auch das Antlitz des Menschen formt, hier ward es mir bewußt. Gewiß, die Straßen der Stadt zeigen nicht das geschlossene Gesicht der deutschen Städte im Westen, aber etwas anderes berührt uns hier. Die Straßen sind weit aufgeschlossener und gehen geradlinig immer in die unendliche Landschaft hinaus. Der Marktplatz, das geschlossene Rechteck der straffen Anlage aller deutschen Kolonistenstädte, offenbart Größe und strengen preußischen Stil. Die Kirche, die inmitten auf dem Marktplatz steht, erscheint geradezu unscheinbar, obwohl sie einst für Schneidemühl und für die ganze Landschaft sicher der größte Bau war. So groß ist dieser ostdeutsche schöne Markt. Ja, hier war wirklich ein Platz vorhanden, auf dem eine ganze Stadt vom kleinsten Kinde bis zum Greise sich sammeln konnte, um mit einem einzigen Schrei sein Bekenntnis für Deutschland abzulegen. Man sieht es den Häusern um den Marktplatz an, daß sie von viel Leid zu berichten haben. Oft genug hat der rote Hahn auf den Dächern der Stadt gefressen. Aber immer wieder ist aus den Trümmern ein neues Steinhaus entstanden. Ein unbändiger zäher Lebenswille offenbart sich in der Stadt. Ganz gleich, durch welche Straße ich ging, ich sah, die Straße lebt, und das Schönste war, daß man in der neueren Zeit ganz bewußt den wachsenden Häusern ein ganz bestimmtes Gesicht gab. Bestimmend hierfür war wohl der Geist des Widerstandes und der Geist des unbedingten deutschen Lebenswillens, der sich hier immer wieder offenbart. Es ist bestimmt keine Nachahmungssucht, wenn das Wahrzeichen dieser Stadt, das Regierungsgebäude, wie eine herrliche neuerstandene Ordensritterburg im strengen Stil aufgerichtet wurde. Das Gebäude ist Bekenntnis. Wie einst die Ordensritter, so sind die heutigen Bürger der deutschen Grenzmark die Kulturträger im deutschen Osten. Dieses gradlinige, rote Backsteingebäude ist zu gleicher Zeit Sinnbild für die ganze Stadt. Und was jetzt an Bauwerken in der Stadt ersteht, zeigt den gleichen Geist. Ich kenne keinen Platz im deutschen Osten, der noch geschlossener und großzügiger wäre, als der neue Danziger Platz zu Schneidemühl. Dieser Platz allein ist ein dauerndes Bekenntnis. Und daß dieser Platz dann für mein Spiel „Und dennoch blieb uns die Heimat“ die Kulisse wurde, das ließ mich diese Stätte umsomehr lieben. Vor diesem Gebäude spielten die Schneidemühler nicht mehr, sondern sie lebten uns diesen Geist vor, den die Mauern dieser Stadt verkündeten. Und Mensch und Stein und Landschaft wurden hier ein einziges Bekenntnis. Hier steht Deutsch-



land! Freilich ein anderes Deutschland als das Deutschland der Mauern und Türme. Hier steht ein entschlossenes, ernstes, zu jedem Einsatz bereit Deutschland! Nicht umsonst steht an der alten Küddowbrücke der Alte Fritz, den man aus Bromberg herüber gerettet hat. Er steht dort zunächst noch als Brückenheliger, aber ich weiß, er wird bald ins Herz der Stadt kommen, denn er gehörte nach Schneidemühl, weil er dieser ganzen Landschaft seinen Geist gegeben hat. Ueber diese sandigen Wege ist er mit seinem Wagen gefahren. Aus den Sümpfen der Flüsse hat er fruchtbares Land werden lassen. Durch die endlosen Waldwüsten ließ er fahrbare breite Straßen bauen, und Städte und Dörfer wuchsen auf. Hier war er ganz zuhause, denn die deutschen Menschen, die schon hunderte Jahre vorher nach Schneidemühl gekommen waren, das waren seine Leute. Deutschbewußt bis ins Mark, stolz, zähe und verbissen — ja, mit solchen Leuten konnte er ein Preußen aufbauen, aus dem einmal das Deutschland wurde, in dem wir heute leben. Auch die Süddeutschen haben durch unsern Führer nunmehr den frischen norddeutschen Wind bekommen. Dabei verwandelt sich Schneidemühl gleichermaßen aber auch aus der Strenge in das Liebliche. Denn der Kiefernwald, der bis in die Siedlungshäuser der neuesten Zeit hineingreift, ist gleichermaßen auch ein Garten. Wenn sonst die deutschen Städte ihre ehemaligen Festungsgürtel in Parkanlagen umwandelten, so konnte Schneidemühl seinen Wald in einen Stadtpark verwandeln, um den ihn viele deutsche Städte beneiden werden. Kein Wunder, daß jeder Arbeiter den Stadtpark als seinen Garten mit ansieht und seine deutsche Stadt Schneidemühl so liebt, daß er für diese Heimat jederzeit bereit ist, nicht nur zu leben, sondern auch zu sterben. Das hat er 1919 bewiesen! Und dieser Geist begegnet einem überall noch heute. Ich kann mich erinnern, an ganz versunkenen, kleinen Seen vorübergefahren zu sein. Heut aber hat dieser ostdeutsche Mensch aus diesen Seen wirkliche kleine, verwunschene Paradiesgärten geschaffen. Eine Stunde nur durch den harzigen Kiefernwald, vorbei an den mächtigen alten Stämmen, die den ganzen Himmel mit ihrer weit-ausladender Krone halten, und wir kommen an einen blauen Waldsee, wie wir ihn sonst nur noch in der Seenplatte an der Havel oder hoch oben in Masuren wiederfinden. Unermessene Einsamkeit um uns her, seltene Wasservögel steigen aus dem Schilf auf, und ein Frieden ruht um uns her, wie wir ihn sonst kaum noch wieder auf der Welt finden. Oder wir wandern hinaus zum letzten deutschen Dorf an der Grenze, dem Waldgarten von Königsblick, treten an das herrliche Denkmal und fühlen uns eins mit dem entschlossenen Willen derer, die für ihre Heimat starben, gehen an die Küddow und erleben hier einen Strom des deutschen Ostens. Und es ist so, als hörten wir Theodor Storm uns zurufen:

Kein Klang der aufgeregten Zeit  
Drang noch in diese Einsamkeit.

Hier stehen noch uralte Eichen und sind das ewige Denkmal der deutschen Kraft. Wenn das stille Wasser dahinrauscht, wandert mit ihm unsere Sehnsucht zu den deutschen Brüdern, die jenseits des Flusses uns grüßen, denn das fühlt man am stärksten hier: Die Stadt und

diese Erde, das sind die Brückenpfeiler einer Brücke, die keine Macht der Erde einreißen kann. Das ist die Brücke einer großen Sehnsucht. Auf dieser Brücke begegnen sich ungehindert unsere deutschen Menschen. Und nichts anderes wollen sie ja, als deutsch singen, deutsch reden und beten. Das ist der Zauber des Grenzlandes.

Ich glaube, es reicht ein ganzes Leben nicht aus, um diese unermessenen Wälder zu durchwandern. Und immer wieder wird man auf einen neuen deutschen verwunschenen See stoßen, der kaum einen Namen hat, und der uns doch festhält und uns das Köstlichste schenkt, was deutsche Erde überhaupt zu verschwenden hat: das starke Bewußtsein, das ist deutsche Erde und wird es immer bleiben! Das Köstlichste aber bleibt das Erlebnis dieser Menschen. Sie sind wie der Wald in dieser Grenzmark, fest verwurzelt an ihre karge Erde stehen sie doch aufrecht und gerade. Ob es nun der Arbeiter oder Bauer oder der städtische Bürger ist — alle haben sie etwas Preussisches an sich. Sie sind sich alle bewußt, daß sie sich dieses Land erkämpft haben, und daß sie sehr allein stehen. Das übrige Deutschland weiß nur, daß Schneidemühl und die Grenzmark sehr weit im Osten liegen, aber die Grenzmärker wissen, daß ihre schöne Heimat im Herzen Deutschlands liegt. Man braucht ja nur ein wenig mit ihnen ins Gespräch zu kommen, und das Herz geht ihnen auf. Und die verschlossenen Grenzmärker werden zu Brüdern. Ich habe mich vom ersten Augenblick an bei ihnen wieder daheim gefühlt. Es ist noch etwas in jedem Hause vorhanden, was wir einst von der deutschen heiligen Gastfreundschaft wußten. Man wird an den Herd geführt, man wird aufgenommen im Kreise der Familie. Und das ist das Wesentliche. Wohlan, das Tor ist aufgetan! Wer Deutschland kennen und lieben will, der schreite zuerst einmal durchs deutsche Tor der Grenzmark und beginne von Schneidemühl aus ein neues Stück Deutschland zu entdecken!

## Ho, ho, Faßnacht . . .

Fastnachtsfitten und =bräuche in unserer grenzmärkischen Heimat.  
Von Hans Werk.

Man kann darüber streiten, wer Fastnacht mehr ersehnt, die Erwachsenen oder die Jugend. Die einen freuen sich auf die rauschenden Vergnügen mit ihrer fast schrankenlosen Ausgelassenheit, die es in Hinsicht auf die stille Zeit bis Ostern — wie es früher gewesen ist — wahrzunehmen gilt; die andern freuen sich auf den „Fastlabend“, weil er so manchem Scherz und Schabernack Tür und Tor öffnet und der Luft am Berkleiden so viel Möglichkeiten gibt.

Im Westen und Süden unseres Vaterlandes spielt sich der Faschingstrubel in aller Oeffentlichkeit ab; im Norden und Osten hinter verschlossenen Türen. Im Westen sind es die Erwachsenen, die den Hauptanteil an Berkleidungen und Umzügen haben, bei uns sind die Kinder die Träger des lustigen Treibens.

Schon am Morgen des Fastnachtsdienstages sind sie voller Unruhe. In Bomst schreiben sie dem Lehrer an die Tafel oder rufen ihm zu:

Jeder Tag hat seine Plage.  
Fastnacht ist nicht alle Tage.  
O, wie täten wir uns freu'n,  
wenn heut' frei tät sein.

Ähnlich ist der Spruch auch aus Karge bei Unruhstadt im Kreise Bomst und aus Tirschtiegel bekannt.

Zum Leidwesen der kleinen Gesellschaft kann den Bitten nicht entsprochen werden. Die Schule hält Jungen und Mädchen den ganzen Vormittag noch fest; doch nicht deren Gedanken, das schafft sie nicht, die sind ganz wo anders, spielen um die Maskeraden und Umzüge am Abend.

Hüppeln heißt das Umgehen der Heischenden an Fastnacht in der nördlichen Grenzmark. Auch Spitten ist eine gebräuchliche Bezeichnung. Zampern hört man im Süden der Provinz sagen.

Viele können die Dunkelheit gar nicht abwarten und beginnen schon am Nachmittag damit. Zur Schummerstunde hat sich dann ein lebhaftes Treiben entfaltet. Die Kinder beherrschen das Stadtbild. Während in den dunklen Nebenstraßen still und verstoßen kleine verummte Gestalten von Haustür zu Haustür huschen, ziehen in den belebten Hauptstraßen verkleidete Jungen und Mädchen in Scharen umher. Da sieht man Männlein und Weiblein in Vaters abgelegter Hose und Mutters altem Rock herumlaufen, eine schreiende Horde hinter sich her ziehend, die gleich einer Meute sich immer wieder auf die Verkleideten stürzt, um zu erfahren, wer sie sind, denn die Gesichter sind sorgfältig, meist hinter knallig bunten und grotesken „Larven“ verborgen. Wer keine kaufen konnte, hat sich mit mehr oder minder großem Geschick selbst eine angefertigt. Ein Stückchen Packpapier, Augen, Nase und Mund herausgeschnitten und mit Farbreifen bemalt, genügen ja schon, das Gesicht dahinter zu verstecken und sich unkenntlich zu machen. Selbst die nächsten Schulkameraden können, wenn sie nicht gerade eingeweiht sind, die ulkigen Persönchen erkennen. Um zu erfahren, wer hinter dem Aufputz steckt, wird dann daran gezupft, hier und da versucht, die Larve abzureißen. Aber die Zudringlichen werden tapfer abgewehrt und müssen unter dem Geschrei der andern von ihren verummten mißglückten Entdeckungsversuchen ablassen.

Viele dieser verummten Kinder laufen auf den Straßen nur aus reiner Freude an der Verkleidung umher und wegen der Scherze, und nur einige gehen hüppeln. Diese halten in der Hand ihre „Hüppelgabel“ oder „Spittgabel“, auch kurz Gabel genannt. Das ist ein etwa 30 Zentimeter langer, gegabelter und fein säuberlich geschälter Kiefernast, dessen Enden zugespitzt sind, um die Gaben darauf spießen zu können. In Jastrow z. B. gebrauchen die Kinder solche Gabeln. In Zützer und Zippnow im Kreise Deutsch Krone heißen sie „Spett“ (Spieß); daher das Umgehen spitten. Eine andere Form hat der Spieß, den die Kinder in der südlichen Grenzmark zum Zampern tragen. Er ist ein zwei bis drei Spannen langer Holzstab und besitzt über dem Griff häufig ein Querholz, ähnelt also etwa einem Holzjabel.

So ausgestattet gehen die „Spettmännlein“ von Haus zu Haus, mit ihren Sprüchlein Gaben erbittend. Die meisten sagen nur: Wir komm' zur Faßnacht (Bomst) oder: Hüppel, die Püppel, Fastlabend ist hier (Faströw). Aber auch viel längere Verslein sind heute noch im Gebrauch. Aus Bomst seien folgende genannt:

Ho, ho, Faßnacht.

Habt ihr schon ein Schwein geschlacht't?

Habt mir keine Wurscht gebracht.

Gebt mir ein Stückel Schinken,  
dann kann ich gleich ein'n trinken.

Gebt mir ein Stückel Speck,  
dann gehe ich gleich wieder weg.

Oder:

Faströw ist hier,

gib mir einen Groschen für Bier,

gib mir ein bißchen Speck,

dann geh' ich gleich wieder weg.

Ähnlich ist der Spruch in Faströw bekannt. — Ein anderer wieder heißt:

Ich bin ein kleiner Geier;

gebt mir ein paar Eier,

gebt mir ein Stückel Speck,

dann geh' ich gleich wieder weg.

Ein weiterer lautet:

Ich bin ein kleiner König.

Gebt mir nicht so wenig;

laßt mich nicht so lange steh'n,

ich möcht' noch gern ein Häuschen weiter geh'n.

Dieser Reim ist über die ganze Provinz verbreitet. Er ist üblich in Tirschtiegel, Meseritz, Schwerin, Faströw und im südlichen Teile des Kreises Bomst; in den Dörfern Schussenze, Lupitze-Pfalzdorf, Friedendorf, Schenawe und Droniki auch bei den Umgängen am Sommersonntag.

Folgender Spruch, der mir in der Grenzmark nur einmal begegnet ist, wurde mir in Zippnow aufgesagt:

Hüppel, die Püppel, Fastlabend ist hier.

Fastlabend kommt im weißen Pferd.

Herrenfrauen zahlten eh'r.

Spett, spett up miene Spett,

up annet Jau waad Schwiee fett.

Ferner hörte ich in Zippnow:

Da oben in der Firste,

da hängen die Würste.

Die lange gib mir,

die große behalt dir.

Schneid' Raum, schneid' Raum,

Schneid nicht in den Daum'.

Schneid' weg, schneid' weg

ein großes Stück Speck.

Ähnlich und in gekürzter Form (ohne die vier letzten Zeilen) wird er angetroffen in der Schweriner Gegend, in Tirschtiengel und in Bomst.

Wenig bekannt ist auch der von E. Bleich mitgeteilte Vers aus dem Kreise Schlochau:

Höe, Herzmutte, höe, . . .  
Mutst us Schurbac mauke,  
Flesch u Wost uß kauke;  
hüt wad döchtig rinnewöcht,  
dat sic Bom u Balke bögt;

und ein anderer aus dem Kreise Flatow:

Wir haben's vernommen,  
Fastelabend ist gekommen.  
Wir kommen in ein großes Haus,  
dort guckt eine schöne Madam heraus,  
die Madam wolle uns auch bedenken  
und eine Fastelabend-Krappe schenken.  
Wenn wir wieder weiter wanken,  
werden wir uns schön bedanken.

Viele Sprüche könnten noch angeführt werden, denn wir besitzen ihrer eine stattliche Zahl. Zum größten Teile ähneln sie sich alle, und nur wenige haben eine abweichende Form.

Welchen Ursprung haben denn nun unsere Fastenabende, und welches ist ihr Sinn? Ob sich wohl viele diese Frage gestellt haben? Die meisten nehmen die Umzüge als Tatsache hin, als etwas Selbstverständliches, das zu Fastnacht gehört, ohne sich jedoch Gedanken über das Woher und Wozu zu machen. —

In allen Sprüchen wird um Speck, Wurst, Eier oder Geld gebeten. Das fällt auf und gibt den Schlüssel für die Sinndeutung. Fastnacht war jahrhundertlang die Zeit der Schlachtfeste vor den Fasten und wurde von den Bedürftigen der örtlichen Lebensgemeinschaft ergriffen, um ihre Bitten vorzutragen, da sie in diesen Tagen sicherer als bei andern Gelegenheiten auf Erhörung hoffen durften. Fastnacht bildete auch den Abschluß eines alten Arbeitsjahres, der mit der Ablieferung mannigfaltiger Gaben verbunden war. Und diese Zeiten klingen heute noch in den Heischeumzügen der Kinder nach.

Die Verkleidungen sind uralter Brauch. Die heutzutage noch fortlebende Lust an Vermummungen geht zurück auf eine Zeit, in der man sich in die Masken gefährlicher Dämonen hüllte, in dem Glauben, mit der Nachahmung des Dämons dessen Macht zu besitzen. In diesen Schluß gehört auch die Deutung des Spetts, wenn wir ihn uns aus der in mancherlei andern Bräuchen verwendeten alten Lebensrute entstanden denken. „Wir vermuten, daß Gerte, Ruten und Stöcke in diesen Heischegängen deshalb selbstverständliches Sammelgerät wurden, weil in älteren Fastenabenden von den Umziehenden fruchtbarkeitsbringendes Schlagen, das sogenannte Schlagen mit der Lebensrute, ganz allgemein geübt wurde“. (R. Beitzl.) Auch Kraft und Stärke glaubte man durch das Schlagen übertragen zu können.

So zeigen denn unsere Fastnachtsbräuche, wie sich uralter Glaube der Vorfahren durch die wechselvollen Zeiten der Jahrhunderte erhalten hat, heute noch lebt und unbewußt weitergetragen wird.

## Die verkehrspolitische Bedeutung der Neße.

Von Diplombolkswirt Friedrich Roß, Königsberg (Pr.)

### Die Oder-Weichsel-Wasserstraße und ihre Bedeutung.

Die Oder und Weichsel verbindenden ostdeutschen Flüsse und Kanäle werden schlechtjin als Oder-Weichsel-Wasserstraße bezeichnet. Ihre Bedeutung beruht auf der Verbindung des deutschen Fluß- und Kanalsystems mit den zwischen- und osteuropäischen Strömen. Sie ist die einzige Binnenwasserstraße zwischen den mitteldeutschen Verkehrszentren und Zentralpolen und nach der Inbetriebnahme des Mittellandkanals und dem von den beteiligten Staaten beabsichtigten Ausbau der zwischen Weichsel und Dnepr gelegenen Flüsse und Kanäle die einzige Vermittlerin des Binnenschiffsverkehrs zwischen den südwestrussischen Gebieten und Westeuropa.

Von den beiden die Grenzmark Posen-Westpreußen durchfließenden ostdeutschen Binnenschiffahrtsstraßen, deren Verkehrsstränge von Küstrin bis Zantoch gemeinsam über die Oder-Weichsel-Wasserstraße laufen, hatte die Neße vor dem Kriege die zweifellos größte Bedeutung, obwohl sie hydrographisch ein Nebenfluß der Warthe ist, während die Warthe als Hauptstrom verkehrspolitisch eine geringere Rolle spielte. Diese Sachlage war durch die Bedeutung der Neße als Durchgangsstraße von und nach dem Osten bedingt. Die Warthe besitzt diese Bedeutung aus natürlichen geographischen Gründen nicht, und ihre Schifffahrt endete zumeist in Posen. Die Zwischenschaltung polnischen Gebietes in den deutschen Staatskörper und die dadurch bewirkte Zerreißung des in Jahrzehnten organisch gewachsenen einheitlichen ostdeutschen Wirtschaftsgebietes brachten eine völlige Aenderung in den verkehrswirtschaftlichen Beziehungen der deutschen Ostmark mit sich. Aus diesen Gründen wurde bei zunehmender Stärke des inzwischen liquidierten deutsch-polnischen Zollkrieges die Schifffahrt der Neße in den letzten Jahren auf ein nicht mehr zu unterbietendes Minimum herabgedrückt. Sie wurde auch verkehrspolitisch ein Nebenarm der Warthe, während die Warthe relativ ihre Bedeutung als Handelsstraße nach der Ostsee behielt.

Die Länge der Oder-Weichsel-Wasserstraße von Küstrin bis Brahemünde beträgt rund 300 Kilometer. Eine Fahrt über diesen Schifffahrtsweg von Küstrin als westlichem Ausgangspunkt folgt dem 68,4 Kilometer langen unteren Warthe-Lauf bis Zantoch und geht von hier bis zur deutsch-polnischen Grenze südlich von Kreuz auf der neu-märkischen „Freien Neße“ vor sich, die eine Länge von 49,1 Kilometer aufweist. Mit der Schleuse 22 bei Kreuz beginnt die kanalisierte untere Neße, die zwischen den Mündungen der Drage und der Küddow auch „Lebhafte“ oder „Grenzneße“ genannt wird und auf ihrer 72,3 Kilometer langen Strecke die Reichsgrenze bildet. Die zwischenstaatliche

Regelung der Verwaltung dieser Flußgrenze fand erstmalig ihren Niederschlag in zwischenvertraglichen, am 27. September 1921 in Czarnikau getroffenen Abmachungen des Regierungspräsidenten in Schneidemühl mit dem Posener Wojewoden über sofortige Inangriffnahme der notwendigen Unterhaltungsarbeiten an der Neze, Küddow und Warthe, soweit diese Flüsse die Grenze zwischen Deutschland und Polen bilden. Diese vorläufige Regelung der Verwaltung der gemeinsamen Flußstrecke wurde durch das am 14. März 1925 in Schneidemühl unterzeichnete Neze-Küddow-Abkommen sanktioniert. Hinter Puzig endet bei Stromkilometer 142,2 die auf Grund dieses Abkommens vereinbarte deutsche Verwaltungsstrecke, an die sich bis zum Eintritt der Neze in polnisches Gebiet die Polen unterstellte Verwaltungsstrecke anschließt. Die von Uch ab auf beiderseits polnischem Staatsgebiet gelegene Neze-Wasserstraße wird bei Nakel — 67,4 Kilometer oberhalb der Reichsgrenze — von dem Bromberger Kanal begrenzt, der über zwei Schleusen den Schiffahrtsweg bis zu seiner Scheitelhaltung auf eine Höhenlage von 54,4 Meter hebt und ihn dann über 8 Treppenschleusen auf eine Höhenlage von 30,63 Meter an der Brahemündung abfallen läßt. Auf dem Scheitelpunkte des Bromberger Kanals tritt von Süden her der schon von Friedrich dem Großen angelegte Speisefanal, der in den achtziger Jahren des vorigen Jahrhunderts zu einem Teilstück der kanalisierten oberen Neze ausgebaut wurde, in den Schiffahrtsweg und seitdem unter Ausschaltung des natürlichen, nicht schiffbaren Strombettes der Neze die schiffbare Verbindung zwischen oberem Nezegebiet und der Oder-Weichsel-Wasserstraße herstellt. Bromberger Kanal und die den Oder-Weichsel-Wasserweg in 12 Kilometer Länge abschließende untere kanalisierte Brahe sind insgesamt 38,5 Kilometer lang.

Wegen seiner internationalen Bedeutung, die sich von Jahrzehnt zu Jahrzehnt steigerte, muß der Bau des Bromberger Kanals durch Preußens großen König als wirtschaftspolitische Tat ersten Ranges gewertet werden. Projekte einer Verbindung der Weichsel mit der Neze waren seit dem 17. Jahrhundert aufgetaucht und hatten darauf hingewiesen, daß bereits in jener Zeit die Erkenntnis der verkehrswirtschaftlichen Bedeutung einer Kanalverbindung zwischen Neze und Brahe vorhanden war. Das letzte polnische Kanalbauprojekt wurde im Jahre 1766 von dem königlichen Geographen und Kapitän der Artillerie Florian Czacki entworfen, konnte aber bei den inneren Wirren und dem beginnenden Verfall des polnischen Adelsstaates keine greifbare Form mehr annehmen. Erst der Initiative des großen Königs und seiner Mitarbeiter blieb es vorbehalten, die Ost-Westverbindung zwischen Neze und Weichsel über den unteren Brahelauf herzustellen und damit das Flußsystem der Weichsel an die mitteldeutschen Ströme anzuschließen. Dem Kanalbau lag der Gedanke zugrunde, die neu erworbenen polnischen Gebiete wirtschaftlich zu erschließen und das alte deutsche Ordensland zwischen Weichsel und Memel enger mit dem Mutterlande zu verbinden. Diese letzte und vornehmlichste Aufgabe hat die Oder-Weichsel-Wasserstraße bis in die Mitte des vorigen Jahrhunderts erfüllt, konnte dann aber mit der Entwicklung des Eisenbahnwesens die Abwanderung des Güterverkehrs vom Binnenschiff

zum Schienenwege nicht verhindern. In der Erkenntnis der Billigkeit und Schnelligkeit der Wassertransporte gegenüber dem Landverkehr auf schlechten und grundlosen Wegen hatte Napoleon auf seinem großen Zuge gegen Rußland im Jahre 1812 einen erheblichen Teil des Kriegsgütergeräts und der Bagage über die Neze und den Bromberger Kanal ostwärts geleitet. Nach der Vernichtung der napoleonischen Armee wurden auf der Neze liegende Schiffe mit französischer Bagage in der Gegend von Czarnikau von der erbitterten und durch Kriegslieferungen bis aufs äußerste ausgezogenen Bevölkerung geplündert.

Mit der Eröffnung der ersten Ostbahn=Teilstrecke Bromberg—Kreuz—Stettin—Berlin im Jahre 1851 und dem in den darauffolgenden zwei Jahrzehnten durchgeführten Ausbau des ostdeutschen Eisenbahnnetzes, der im wesentlichen bis zum Jahre 1870 die Aufgabe der Verbindung der agrarischen Ostprovinzen mit der Landeshauptstadt erfüllt hatte, ging der der Oder=Weichsel=Wasserstraße ursprünglich zugrundegelegte Gedanke der Bewältigung des Güterverkehrs zwischen Ostpreußen und dem Reiche teilweise verloren. Der auf den Schienenweg abgelenkte Verkehr aus dem Nordosten, der bisher über die Weichsel und die Neze geleitet wurde, ging relativ zurück; doch entwickelte sich dafür im Laufe der Jahrzehnte ein immer stärker werdender Schiffsverkehr aus dem Mittellaufe der Weichsel und ihren Nebenflüssen nach Westen, der vorwiegend aus Holz bestand. Jetzt erst trat voll und ganz die Bedeutung der Oder=Weichsel=Wasserstraße zutage, die über die untere Weichsel den Verkehr mit dem deutschen Nordosten, über den mittleren Stromlauf mit seinen Nebenflüssen den Anschluß der zentral- und ostpolnischen Gebiete an die mitteldeutschen Wirtschaftszentren ermöglichte. Zur Illustration des Verkehrsablaufes und der großen Bedeutung des Oder=Weichsel=Wasserweges als Durchgangstraße von und nach dem Osten in der Vorkriegszeit seien hier einige Zahlen genannt.

Im Durchschnitt der Jahre 1911/13 kamen bei Thorn 598 000 Tonnen Güter, davon 530 000 Tonnen Floßholz, über die Grenze. Die restliche relativ geringe Eingangsmenge setzte sich aus Getreide, Kleie, Rübensirup und Rübenschnitzeln zusammen. Der durchschnittlich jährliche Ausgangsverkehr erreichte im gleichen Zeitraum eine aus Borke, Loh, Farbstoffen, Erdölen, Salz und Steinkohlen bestehende Versandmenge von 91 000 Tonnen. Der aus Russisch=Polen kommende Güterstrom, dessen Geringwertigkeit gegenüber dem Ausgangsverkehr ersichtlich ist, läßt sich, soweit er die Holzflößerei betrifft, einwandfrei nach Westen verfolgen, da ein Floßverkehr weichselaufwärts nicht bestand und die geringe, aus dem Abschnitt Thorn=Brahemünde verfloßte Holzmenge den nicht bedeutenden Floßholzabgang in die Thorner Sägewerke ausglich. Von den 530 000 Tonnen polnischen Floßholzes nahmen 401 000 Tonnen ihren Weg durch die Brahemünder Schleufe nach Westen. Hiervon passierten noch 240 000 Tonnen die Gromadenschleufe bei Ratel und 210 000 Tonnen die die untere kanalisierte Neze abschließende Schleufe Kreuz. Das von den Sägewerken der näheren Umgebung Brombergs aufgenommene Floßholz — 1911/13 durchschnittlich jährlich 161 000 Tonnen — wurde zumeist verarbeitet und auf dem Binnenwasserwege nach Mitteldeutschland versandt. Aus



diesen Gründen erklärt es sich, daß der gesamte Talverkehr an Holz — Floßholz wie bearbeitetes Holz — die an den einzelnen Schleusen registrierte Floßholzmenge bei weitem überragte und an der Gromaden-Schleuse durchschnittlich jährlich 370 000 Tonnen, an der Schleuse Kreuz 340 000 Tonnen erreichte. Die Hafenplätze an den heute deutschen und polnischen Ufern zwischen Nakel und der Dragemündung nahmen wohl 30 000 Tonnen polnischen Floßholzes auf, versandten aber nur ganz unerhebliche Mengen von Schnittmaterial. Die Oder-Weichsel-Wasserstraße war somit in erster Linie Handelsstraße für polnisches Holz und einer der größten deutschen Floßverkehrswege. Gegenüber dem gewaltigen westwärts gerichteten Verkehrsstrom, der zu 85 v. H. aus Holz und nur zu 15 v. H. aus überwiegend landwirtschaftlichen Erzeugnissen bestand, blieb der Warenverkehr nach Osten sehr stark zurück. An der Schleuse Kreuz machte der Bergverkehr, der kein Holz aufwies, nur etwa 12 v. H. des Gesamtdurchganges aus, so daß der Verkehr zu Berg wie zu Tal, soweit er aus Holz bestehende Schiffsgüter nicht betraf, annähernd die gleiche Höhe hatte.

Der durch die Grenzziehung zerschnittene Schiffsverkehr auf der Oder-Weichsel-Wasserstraße, und die dadurch bewirkte Bedeutungslosigkeit dieser großen ostdeutschen Schifffahrtsstraße werden in Verbindung mit der verkehrspolitischen Bedeutung der Neße-Wasserstraße eingehend behandelt werden.

## Die Neße.

### Lage, Hydrographische und Schiffbarkeitsverhältnisse.

Neben dem Bromberger Kanal bildet die Neße-Wasserstraße das wichtigste Teilstück des Oder-Weichsel-Wasserweges. Die Neße entsteht aus zwei Quellflüssen, dessen östlicher im Brdowoer See im westlichen Kongreßpolen nördlich von Kolo entspringt, durchfließt in nordwestlicher Richtung ausgedehnte Sumpfgelände und erreicht nach einem Lauf von etwa 100 Kilometer die ehemals preußische Grenze am Goplo-See. Der Fluß wird hier schiffbar, durchfließt verschiedene Seen und vereinigt sich im Pakoscher See, bis zu dem er auch unter dem Namen Montwy bekannt ist, mit der westlichen Neße, einem Abflusse des östlich von Gnesen gelegenen Skorzenciener Sees. Die in den Jahren seit 1878 kanalisierte obere Neße trifft etwa 16 Kilometer östlich Nakel den Scheitelpunkt des Bromberger Kanals und wendet sich dann nach Westen, um bei Zantoch nach 440 Kilometer langem Laufe in die Warthe zu münden. Ihre gesamte schiffbare Länge einschließlich einiger Stichkanäle im Oberlaufe beträgt 319,3 Kilometer, ihr Einzugsgebiet 17 500 Quadratkilometer.

Das Gefälle der Neße vom Goplo-See bis zur Mündung in die Warthe beträgt 55,9 Meter. Die Höhenlage des Flusses von 74,6 Meter beim Uebertritt auf ehemals preußisches Gebiet fällt bis Zantoch auf 19,05 Meter ab. Die Neigung der oberen bis zum Bromberger Kanal reichenden kanalisierten Neße ist äußerst gering und beträgt auf ihrem 105 Kilometer langen Laufe nur 17,6 Meter. Die untere, 16 Kilometer lange Strecke der kanalisierten oberen Neße von Eichhorst bis zum

Schnittpunkte des Bromberger Kanals unterhalb der Fuchschwanzschleuse (heute Lisiogon) ist der in den achtziger Jahren des vorigen Jahrhunderts schiffbar gemachte Speisefanal, der unter Umgehung des eigentlichen nicht schiffbaren Stromlaufes die nächste Binnenwasserstraße zwischen dem oberen Neze-Gebiet und Bromberg darstellt. Durch diese Ausschaltung des natürlichen Strombeckens der Neze zwischen Rynarzewo und Nakel wird der Schiffahrtsweg nach der Weichsel um ca. 26 Kilometer verkürzt. Von der Einmündung der kanalisiertem oberen Neze bis Nakel bildet somit der Bromberger Kanal auf einer Länge von 16 Kilometer die schiffbare Verbindung zwischen dem oberen und dem unteren Nezelauflauf. Von Nakel bis zum Grenzburchgang Usch wird der Fluß wegen seines geringen Gefälles von nur 3,8 Meter auf einer Stromstrecke von 67,4 Kilometer und der damit verbundenen schwachen Strömung „stille“ oder „träge“ Neze genannt. Erst durch die Wassermassen der vom Baltischen Höhenrücken kommenden, bei Usch in die Neze mündenden Kuddow wird der Fluß lebhafter und erhält bis zur Dragemündung neben der seit der Grenzziehung üblicheren Bezeichnung Grenzneze den Namen „lebhaft“ oder „reifende“ Neze. Das Gefälle auf dieser gleichzeitig die Reichsgrenze bildenden 72,3 Kilometer langen Teilstrecke liegt zwischen den Höhenlagen 49,15 und 28,62 Meter und weist mit rund 20 Meter den größten Niveauunterschied zwischen den einzelnen Flußabschnitten auf. Das als „freie Neze“ bezeichnete Schlußstück fließt bei einem Gefälle von 9 Meter 49,1 Kilometer durch neumärktisches Gebiet und mündet in einer Höhenlage von 19 Meter bei Zantoch in die Warthe. Die gesamte Oder-Weichsel-Wasserstraße in einer Länge von 296,8 Kilometer überragt die kürzeste Eisenbahnverbindung von Brahemünde über Bromberg, Schneidemühl nach Küstrin nur um 40 Kilometer.

Als schiff- und flößbare Nebenflüsse und kanalisierte Zubringerstraßen sind auf polnischem Boden im Kujawischen Seengebiet zwei Abzweigungen nach dem Bronislaw- und dem Tollusch-See in Länge von etwa 25 Kilometer zu nennen.

Der größte Nebenfluß der Neze auf deutschem Boden ist die an den Wasserscheiden auf dem Baltischen Höhenrücken entspringende Kuddow, die auf ihrem 147 Kilometer langen Laufe nördlich Neustettin bis Usch ein Gefälle von 102 Meter erreicht. Nach dem preußischen Wasserstraßengesetz von 1913 ist der Fluß von der alten, im Zuge der Straße Schneidemühl-Bromberg liegenden Holzbrücke in Schneidemühl Wasserlauf erster Ordnung und wird als schiffbar für Finow-Kähne mit einer Tragfähigkeit von weniger als 175 Tonnen bezeichnet. Praktisch hat der Fluß für den Schiffahrtsverkehr seit Jahrzehnten keine Bedeutung, und er dient nur noch der Holzflößerei. Von Königsblick bis Usch bildet er auf einer Strecke von 12 Kilometer die Reichsgrenze.

Wesentlich größere Bedeutung für die Schiffahrt hat die Drage als westlicher Grenzfluß der nördlichen Grenzmark Posen-Westpreußen mit Brandenburg von der Einmündung des Plöckenfließes bis zur Einmündung in die Neze bei der „Süßen Ede“ unweit von Kreuz. Der Fluß hat eine Länge von 195 Kilometer und ist auf einer Strecke

von 31 Kilometer schiffbar. Bei einem Gefälle von insgesamt 115 Meter auf dem Gesamtlaufe des Flusses ist die Strömung äußerst reißend.

Die Wasserführung der Neze ist eine durchgehend gleichbleibende und von klimatischen Einflüssen weniger bedingte als die anderer deutscher Ströme. Häufig zwingt die Rücksichtnahme auf die Wasserführung eines die Ober-Weichsel-Wasserstraße begrenzenden Schiffahrtsweges die Schiffer dazu, die Tragfähigkeit ihres Fahrzeuges nicht voll auszunutzen. Die Neze-Wasserstraße und der Bromberger Kanal sind durch das preußische Wasserstraßengesetz vom Jahre 1905 für Schiffe mit einer Tragfähigkeit von 400 Tonnen ausgebaut worden. Der Ausbau wurde erst 1917 beendet, so daß der polnische Staat den Schiffahrtsweg von Utsch bis Brahemünde im besten Zustande übernahm. Wesentliche Beeinträchtigungen auf der polnischen Stromstrecke haben sich nicht ergeben. In den ersten Nachkriegsjahren wurden gelegentlich Klagen über einen schadhafte Zustand der Schleusenwerke laut, die dann zur vorübergehenden Schließung der Schiffahrtstraße und zur Ausbesserung einiger Schleusen des Bromberger Kanals und der Brahe führten. Zuweilen wurde durch Verkrautung des Flusses und der Ufer das Segeln und Treibeln zwischen der deutschen Reichsgrenze und Rakel erschwert. Verhandlungen der Schleuseneinfahrten führten dazu, daß die Tauchtiefe an manchen Stellen auf nur 90 Zentimeter festgesetzt war. Trotz dieser Anordnung fuhren die Schiffer mit 1—1,10 Meter Tiefgang und versuchten, um nicht leichtern zu müssen, mit allen möglichen Mitteln die flachen Stellen zu überwinden. In den letzten Jahren sind derartige Klagen der Schiffer nicht mehr laut geworden, so daß damit zu rechnen ist, daß sich die Neze auf polnischem Gebiete in leidlichem Zustande befindet. Allerdings kann die für einen Tiefgang von 1,50 Meter ausgebaute Wasserstraße heute nicht mehr in dieser Tiefe befahren werden. Die Verringerung der Wassertiefe macht sich aber insofern kaum unangenehm bemerkbar, als stets auf den Wasserstand der Weichsel Rücksicht genommen werden muß, der nur selten unterhalb Brahemünde, sofern es sich um Schiffe handelt, die nach Ostpreußen gehen, den Verkehr von Rähnen mit einer Ladung von 300 Tonnen gestattet. Auf der Grenzstrecke der Neze ist nach dem Abkommen über die Verwaltung der Neze und der Küddow nach Artikel 3 die Wasserstraße so zu unterhalten, daß unter der Voraussetzung genügender Wasserführung eine Mindesttiefe von 1,50 Meter gewährleistet wird und der Strom mit Fahrzeugen von 55 Meter Länge und 8 Meter nutzbarer Breite befahren werden kann. Diese vorgeschriebene Wassertiefe ist bisher meist eingehalten worden, so daß nicht selten Fahrzeuge mit einer Ladung von 350—400 Tonnen und sogar darüber den Umschlag-Hafen Deutsch Utsch zu Tal verlassen. Eine Feststellung der Wassertiefen auf den polnischen Stromstrecken ergab im Durchschnitt des Jahres 1932 auf der Brahe 1,40 Meter und im Bromberger Kanal und der polnischen Neze 1,30 Meter.

Auf der „Freien Neze“ und der Warthe gestalteten sich in den letzten Jahren die Fahrwasserverhältnisse unter Berücksichtigung der anormalen trockenen Sommer ähnlich günstig wie im Bereich der Grenzneze. In dem äußerst ungünstigen Schiffahrtsjahr 1933 wurden noch im

Jahresmittel folgende Fahrwassertiefen festgestellt: am Unterpegel Kreuz 1,53 Meter, in Bordamm 1,62 Meter, in Landsberg 1,69 Meter und in Küstzin 1,66 Meter. Die Tauchtiefe kann der Fahrwassertiefe annähernd gleichgesetzt werden, da die Flußsohle überall ausreichend breit ist. Diese eben angeführten Tiefen ergaben sich aus der Umrechnung der mittleren Monatswasserstände bezogen auf Pegel Null auf die tatsächlichen Wassertiefen, wobei einem Wasserstande von + 0,0 am Pegel in Küstzin/Warthe eine Tiefe von 1,70 Meter, am Pegel in Landsberg eine Tiefe von 1,50 Meter und am Unterpegel in Kreuz eine Tiefe von 0,0 Meter zugrunde gelegt wurde. Infolge der äußerst ungünstigen Schiffahrtsjahre 1928/34, die mit Ausnahme des Jahres 1931 überaus wasserarm waren, variieren die Wassertiefen in den einzelnen Jahren und Monaten ganz erheblich und haben 1933 und 1934 eine seit Jahren nicht beobachtete Mindesttiefe erreicht.

Aus den im Jahresdurchschnitt ermittelten Wassertiefen ergibt sich 1933 gegenüber 1931 an den einzelnen Erhebungsorten ein Rückgang der Fahrwassertiefen um 0,70—1,20 Meter. Am Unterpegel in Kreuz wurde im Durchschnitt des Jahres 1931 eine Fahrwassertiefe von 2,20 Meter, des Jahres 1932 von 1,68 Meter und des Jahres 1933 von 1,66 Meter, in den gleichen Jahren am Pegel in Bordamm von 2,41 — 2,07 und 1,62 Meter, am Pegel in Landsberg von 2,85, 1,99 und 1,69 Meter und am Oberpegel in Küstzin von 2,42, 1,91 und 1,45 Meter festgestellt. Dieses erhebliche Differieren der Aufzeichnungen an den einzelnen Pegeln erklärt sich aus der Veränderlichkeit der Wasserführung der Oder, Warthe und Neße, die nur in ganz losem Zusammenhange stehen, da die hydrographischen Verhältnisse dieser Stromgebiete sehr verschieden sind. Die geringsten Schwankungen in der Wasserführung weist die Neße auf, deren Quellflüsse aus den großen kujawischen Seen kommen. Unterhalb der Drage-Mündung beträgt ihre Fahrwassertiefe bei mittleren Wasserständen 2 Meter, bei mittlerem Niedrigwasser 1,10 Meter.

Die Neße-Schiffahrt wird von verschiedenen Schiffstypen betrieben. Dem Transitverkehr von und nach Ostpreußen und dem Wechselverkehr mit Polen dienen in erster Linie Berliner Maßkähne mit einer Tragfähigkeit von 350 Tonnen bei einem Leertiefgange von 0,34 Meter und einem Tiefgange von 1,65 Meter bei völliger Ausnutzung des Laderaumes. Breslauer Maßkähne weisen bei einer um 200 Tonnen größeren Tragfähigkeit bei voller Beladung nur den gleichen Tiefgang auf, während leere Schiffe mit ihrem Kiel 0,37 Meter unter Wasser liegen. Breslauer Maßkähne, die nicht zu selten auf der Neße anzutreffen sind, sind weit wirtschaftlicher, doch kommen sie nur für Massenguttransport in Frage. Weniger wirtschaftlich ist der Verkehr von Finowkähnen, die auf der Neße überwiegen und bei einer Tragfähigkeit von 225 Tonnen etwa den gleichen Tiefgang wie Berliner und Breslauer Kähne aufweisen, mithin bei bedeutend geringerer Ladung tiefer gehen. Bei einer Fahrwassertiefe der Oder-Weichsel-Wasserstraße von 1,20 Meter würden Finowkähne nur etwa 120 Tonnen laden können; Berliner Maßkähne würden dagegen die Ströme noch mit 210 Tonnen, Breslauer sogar mit 330 Tonnen Ladung passieren können.

## Der Ausbau der Neze.

Bereits in früherer Zeit ist die Neze nachweislich für Schifffahrtszwecke benutzt worden, doch scheint dieser Binnenwassermeg nur lokale Bedeutung gehabt zu haben, da ein Fernverkehr mit den Gebieten der Warthe und Oder nicht bekannt ist.

Nach der im Herbst 1772 erfolgten preußischen Besitzergreifung des Neze-Distrikts wurde bereits im Frühjahr 1773 mit der Ausführung der von dem Geheimen Finanzrat Joachim Balthasar von Brenden hoff entworfenen Pläne über die Verbindung der Neze mit der Weichsel über den unteren Brahe-Lauf begonnen und die Erdarbeiten bei dem schnellen Vorantreiben des Baues, an dem 6000 Mann trotz Sumpftieber Tag und Nacht arbeiteten, im Herbst desselben Jahres fertiggestellt. Zur Wasserversorgung wurde unterhalb Labischin nach dem Scheitelpunkte des Kanals der sogenannte Speisefkanal gezogen, der fast das ganze Wasser der oberen Neze ableitete und den Schleusenwerken zuführte. Die ersten Oder-Kähne fuhren zur großen Freude des Königs bereits am 14. September 1774 nezeaufwärts der Weichsel zu. Die Gesamtkosten beliefen sich auf 2 Mill. Mark. Im Laufe der Jahrzehnte sind an dem Bromberger Kanal bedeutende Veränderungen vorgenommen, die sich aus der Regulierung der unteren und oberen Neze, der Senkung des Wasserspiegels der Weichsel und der Notwendigkeit des Ausbaues des Kanals für die Durchfahrt von Schiffen mit einer Tragfähigkeit von 400 Tonnen ergaben.

Der Bromberger Kanal in seiner heutigen Form steigt bei einer Höhenlage von 30,63 Meter an der Brahe-Mündung bei einer Länge von 10,5 Kilometer über 8 Treppenschleusen bis zu seiner Scheitelhaltung auf eine Höhenlage von 54,4 Meter an und fällt dann bis Nakel bei 16 Kilometer Länge über zwei Schleusen auf 52,5 Meter ab.

Durch die Kanalisierung der oberen Neze in den Jahren 1878/82 wurde das land- und forstwirtschaftlich fruchtbare Gebiet Kujawiens an die Weichsel-Wasserstraße angeschlossen. Der bereits von Friedrich dem Großen gebaute Speisefkanal wurde erweitert und durch den Einbau zweier Schleusen schiffbar gemacht. Bei Eichhorst geht der Kanal in das Bett der Neze über, deren Schiffbarmachung in ihrem weiteren Oberlauf die Anlage von 6 Schleusen mit einem Kostenaufwande von 2,37 Mill. Mark erforderte. Die Gesamtkosten der Schiffbarmachung der oberen Neze beliefen sich auf 4,75 Millionen RM. Auf der kanalisierten oberen Neze können Finowmaßkähne bis 150 Tonnen Tragfähigkeit verkehren.

Durch die Kanalisierung des oberen Stromgebietes der Neze und die Zunahme des Verkehrs größerer Fahrzeuge ergab sich die Notwendigkeit des Ausbaues der unteren Neze in den Jahren 1891 bis 98. Die „Träge Neze“ sollte ursprünglich als freifließender Fluß der Schifffahrt dienen, doch verlangte die geringe Wasserführung schon 1780 die Anlage der Schifffahrtsschleusen 11 und 12 unterhalb Nakel, während die Neze von dieser letzten Schleuse ab (Gromadenschleuse) ungestaut der Schifffahrt diente. Durch die im Laufe des Jahrhunderts erfolgten Begräbigungen, Durchstiche und Regulierungsarbeiten war eine Senkung des Wasserspiegels eingetreten, die die Schifffahrt behin-

berte und die Ertragsfähigkeit der ausgedehnten Wiesenflächen im Negebruch wesentlich herabminderte. Bei ungünstigen Wasserständen konnte die Nege zwischen Usch und Kreuz nur mit einem Tiefgange von 60—80 Zentimeter befahren werden. Im Bereich der „lebhaften Nege“ wurden deshalb im letzten Jahrzehnt des vorigen Jahrhunderts 4 Stauschleusen eingebaut, die jedoch den Forderungen der Landwirtschaft nicht entsprachen, da die Stauwirkung zu gering war. Zwischen den Mündungen der Kuddow und der Drage wurde der Negelauf durch 105 Durchstiche von 85,7 auf 72,6 Kilometer verkürzt. Da auch die Nege nach diesem Ausbau den Anforderungen der durchgehenden Schifffahrt zwischen Oder und Weichsel nicht entsprach, zumal sie bei Niedrigwasser nur 1 Meter Fahrwassertiefe hatte, wurde die Grenznege auf Grund des preußischen Wasserstrafengesetzes vom 1. April 1905 in den Jahren 1911—1915 durch den Einbau von 7 weiteren Wehren nebst Schleusen kanalisiert, so daß jetzt 400-Tonnen-Schiffe mit einem Tiefgang von 1,40 Meter verkehren können. Im Anschluß an diese Kanalisierung wurde weiter durch Anlage von Dämmen längs des Flusses mit Ein- und Auslaßsieben und durch Quermaltungen die Möglichkeit geschaffen, umfangreiche Bewässerungen und Ueberflutungen der Wiesen vorzunehmen.

#### Die Verwaltung der Grenzstrecke der Nege.

Das Versailler Diktat durchschnitt die Nege bei Usch an der Kuddow-Mündung 125 Kilometer oberhalb des Zusammenflusses mit der Warthe und ließ die Grenze in der Mitte des Stromes bis zur Drage-Mündung unweit der Schleuse Kreuz folgen. Die erstmalige Regelung der Verwaltung der Grenzstrecken erfolgte durch zwischenvertragliche Abmachungen zwischen der Wojewodschaft in Posen und dem Regierungspräsidenten in Schneidemühl über sofortige Inangriffnahme der notwendigen Unterhaltungsarbeiten an der Nege, Kuddow und Warthe, soweit diese Flüsse die Grenze zwischen Deutschland und Polen bilden, am 27. September 1921 in Czarnikau. Diese in drei Abschnitte und 17 Artikel gegliederten Abmachungen teilen die 72,5 Kilometer lange Grenzstrecke der Nege bei Stromkilometer 142,57 in eine westliche deutsche und eine östliche polnische Verwaltungsstrecke. Artikel 4 setzt fest, daß der Wasserstand der Grenzstrecke während der Bewässerungszeit durch entsprechende Bedienung der Stauanlagen auf einer solchen Höhe zu halten sei, daß die Verrieselung der Nege-Wiesen im gleichen Umfange wie in den Jahren 1914—1918 ermöglicht werde. Nach Artikel 8 muß die Grenzstrecke der Nege in ihrem ganzen Bereich von jedem der beiden vertragschließenden Teile als Zollausland behandelt werden. Im 2. Abschnitt wird die Verwaltung der gemeinsamen Grenzstrecke der Kuddow geregelt, die in eine nördliche deutsche und in eine südliche polnische geteilt wird, deren Schnittpunkt in der Mitte des Weges liegt, der von dem Gute Byjshke auf die Kuddow zu führt. Der letzte Abschnitt befaßt sich mit der Verwaltung der Warthe, die auf einer Strecke von weniger als 1 Kilometer die deutsch-polnische Grenze bildet. Durch das am 14. März 1925 in Schneidemühl unterzeichnete Abkommen zwischen Deutschland und Polen über die Ver-

waltung der die Grenze bildenden Strecken der Neze und Küddow und den Verkehr auf diesen Flüssen wurden die vorher erwähnten zwischenvertraglichen Abmachungen sanktioniert. Dieses Abkommen, das für Deutschland von dem Gesandten Dr. Paul Eckardt und für Polen von dem Leiter des Transittkomitees im Ministerium des Äußeren Jerzy Bogorna-Kurzeniecki unterzeichnet wurde, setzt sich aus dem Vertragstexte, den Ausführungsbestimmungen und einem Schlußprotokoll zusammen und behandelt, wenn auch mit größerer Ausführlichkeit die schon im Czarnikauer Vertrage festgelegten Punkte. Nach der Ratifizierung dieses Abkommens durch den Deutschen Reichstag und der Verkündung dieses neuen Gesetzes trat es am 14. April 1926 in Kraft.

Der Abschluß dieser Konvention über die Verwaltung der Grenzstrecken der Neze und Küddow war bereits in Artikel 74 des Abkommens zwischen Deutschland, Polen und der Freien Stadt Danzig über den Transitverkehr zwischen Ostpreußen und dem übrigen Deutschland vorgesehen. Diese, im allgemeinen als Korridorabkommen bezeichneten Abmachungen vom 21. April 1921 regeln den gesamten Transitverkehr zwischen Ostpreußen und dem Reiche und legen entsprechend dem Artikel 89 des Vertrages von Versailles Polen die Verpflichtung auf, den Binnenwasserverkehr über die Neze und die Weichsel in den privilegierten Durchgangsverkehr hineinzubeziehen. Die Verpflichtung möglichst weitgehenden uneingeschränkten Durchgangsverkehrs zu Wasser und zu Lande entsprach unter den gegebenen Verhältnissen der Zerschneidung des deutschen Ostens nicht nur der Erkenntnis einer moralischen Pflicht unseres östlichen Nachbarn, sie wurzelte in den Jahrhunderte langen engen wirtschaftlichen, kulturellen und politischen Beziehungen des alten deutschen Ordenslandes mit dem Mutterlande. Diese drei Abkommen sind maßgebend für die Verwaltung der Grenzstrecke der Neze und für die Abwicklung des Zollverkehrs für nach Ostpreußen fahrende Schiffe und Schiffe, die dem Wechselverkehr mit Polen dienen.

Die in dieser Weise geregelte Verwaltung, die den Betrieb und die Unterhaltung der kanalisierten Wasserstraße mit ihren Wehren, Schleusen und sonstigen Bauten auf beiden Ufern vorsieht, hat sich bewährt und zu irgendwelchen Klagen bisher nicht geführt. Entsprechend der Verwaltungsabgrenzung befindet sich das deutsche Zollamt, das sowohl für den Grenzein- und -ausgang zuständig ist, bei der Schleuse 22 in Kreuz, etwa 70 Kilometer vom Eintritt der Neze in beiderseits polnisches Gebiet entfernt, das polnische in Usch. Eine im Interesse der Schifffahrt geforderte Zusammenlegung beider Zollämter, die bei nur einmaligem Aufenthalte und gemeinschaftlicher Zollabfertigung erhebliche Zeitersparnis mit sich gebracht hätte, hat sich bisher nicht ermöglichen lassen. Das Zollamt Dt. Usch ist lediglich für den Landverkehr eingerichtet und liegt zudem einige 100 Meter von der Neze entfernt. Die Bestimmung dieses Zollamtes als Schiffsabfertigungsamt hätte die Stationierung einer Anzahl weiterer Zollbeamter in Usch und erhebliche Aufwendungen für Baulichkeiten notwendig gemacht. Diesem Zollamt liegt, da der Schiffsverkehr sich bis zur Drage-Mündung auf beiderseitigem Hoheitsgebiet abspielt und entsprechend Vereinbarungen mit Polen als im Zollausslande aufzufassen ist, lediglich die Abfertigung der

vom Umschlaghafen Deutsch Ušč nach dem Inneren des Reiches gehenden Fahrzeuge ob, die für die als Zwischenauslandsverkehr geltende Strecke bis zur Schleuse 22 im Zollverschluß besteht. Maßgebend für diese Regelung waren auch Erwägungen zur Unterbindung des Schmuggels, der durch die Anerkennung der gegenseitigen Zollverschlüsse über diese Grenzstrecke hinaus unmöglich gemacht wird. Das Laden und Löschen auf der Grenzneze ist somit verboten und kann in Ausnahmefällen nur in Deutsch Filehne vorgenommen werden. Mehrjährige Erfahrung lehrt, daß eine Abfertigung von Durchgangsschiffen und dem Wechselverkehr zwischen Deutschland und Polen dienenden Fahrzeugen aus zolltechnischen Gründen in Deutsch Ušč nicht erforderlich ist, da Lokalverkehr im Stromgebiet der Grenzneze und Wechselverkehr mit östlich gelegenen Wasserstraßenbezirken bisher nicht besteht, der den Grenzdurchgang passierende Schiffsverkehr mithin nur Durchgangsverkehr nach entfernteren mitteldeutschen Wasserstraßenbezirken ist.

Aus dieser Abgrenzung der Zollbefugnisse hat jedes in beiden Richtungen verkehrende Fahrzeug nicht am deutschen Grenzzollamt in Ušč sondern vor dem Durchschleusen zur Regelung der Zollformalitäten an der Zollabfertigungsstelle der Schleuse 22 bei Kreuz anzulegen. Dieser Verpflichtung unterliegen auch polnische Fahrzeuge, die an den noch einige Kilometer unterhalb der Schleuse 22 sich hinziehenden polnischen Ufern anlegen wollen. Die Ausgangsabfertigung für Durchgangsfahrzeuge nach Ostpreußen erfolgt durch die Feststellung der Übereinstimmung der Ladung mit den Frachtbriefen und den Erklärungen der Zollpapiere und entsprechenden Eintragungen in diese. In den beiden für den deutschen Gebrauch bestimmten Exemplaren des Schiffsmanifestes, das insgesamt in fünffacher Ausfertigung ausgestellt werden muß, werden die getroffenen Maßnahmen zum Festhalten der Nämlichkeit der aus- und wieder eingehenden Waren vermerkt. Ein Exemplar des Manifestes wird als Beleg dem Schiffsausgangsanneldbuch beigelegt, die zweite Ausfertigung verschlossen dem Schiffsführer zur Abgabe beim deutschen Wiedereingangszollamt an der Mogat oder im Weichsel-Delta überreicht. Beim polnischen Eingangszollamt Ušč erfolgt in gleicher Weise die Feststellung der Identität der Ladung mit den eingereichten Zollpapieren, wobei aber im Durchgangsverkehr die deutscherseits angelegten Zollverschlüsse voll anerkannt werden.

Während die Abfertigung am deutschen Zollamt Kreuz unverzüglich durchgeführt wird, führten Störungen im Betriebe der polnischen Zollämter, deren Beamte zur Abfertigung zumeist erst abgeordnet werden müssen, zu erheblichen Zeitverlusten. Beim polnischen Zollamte Ušč geht die Eingangsabfertigung reibungslos und verhältnismäßig schnell vor sich, sofern die zu Berg fahrenden Rähne zur Aufnahme von Ladung in Polen leer sind. Für beladene Schiffe dauert sie im Eingange wie im Ausgange meist 1—2 Tage. Eine schnellere Abfertigung deutscher Schiffe am Grenzdurchgange hat sich trotz der ausdrücklichen Bestimmung des Artikels 91 des Korridorabkommens, daß die Formalitäten mit geringstem Zeitverlust abzuwickeln seien, nicht ermöglichen lassen. Sehr scharfe Kontrollen haben schon häufig bei der Feststellung der geringsten Übertretungen (Mitnahme von Tabak) zu hohen Strafen



geführt. Die Ausgangsabfertigung ist wegen der Ausstellung der Zolldeklarationen und Valutabescheinigungen meist noch zeitraubender.

Da die deutschen Rahnschiffer in den meisten Fällen wegen der Unkenntnis der polnischen Sprache die Zollformalitäten nicht selbst zu erledigen vermögen, sind sie auf die Hilfe sogenannter Zolldeklaranten angewiesen, die eine relativ hohe, sich nach der Ladung des Rahnes und der Gattung der geladenen Waren richtende Gebühr erheben. So verursachte die Abfertigung eines Fahrzeuges mit einer Tragfähigkeit von 250 Tonnen Unkosten in Höhe von 52 Zloty, die bei einer Ladung von geringwertigem Grubenholz eine große Belastung darstellen. In gleichem Maße vertuernd wirken die Abfertigungsgebühren für andere Transporte. Die Erhebung erfolgt nicht durch die Zolldeklaranten, sondern durch die polnischen Zollämter, die auf Grund besonderer Abmachungen untereinander abrechnen. Die Zollspediteure, die erst nach Prüfung ihrer Zuverlässigkeit zugelassen werden, genießen das besondere Vertrauen der Zollbehörden.

Während die Schifffahrt auf der Warthe von jeglichen Abgaben frei ist, werden auf der kanalisierten Neze Abgaben erhoben, die den Charakter von Gebühren tragen, und ausschließlich dazu bestimmt sind, in angemessener Weise die Kosten für die Unterhaltung der Wasserwege in schiffbarem Zustande zu decken. Auf der deutschen Stromstrecke der Neze werden laut Tarif vom 17. Oktober 1929 an 6 Hebestellen je Tonne Ladung 1,1 Rpf. entrichtet. Auf den polnischen Wasserstraßen wird nach einer Verordnung des Staatspräsidenten vom 24. Februar 1928 eine Befahrungsabgabe erhoben, die sich ganz allgemein auf Fahrzeuge, Flöße und Treibhölzer erstreckt und sich unabhängig von der Ladung nach der Größe des Fahrzeuges richtet. Gleichzeitig wurde für den polnischen Teil der Oder-Weichsel-Wasserstraße eine Schleusen- gebührenregelung getroffen und eine Klassifizierung der beförderten Güter nach vier Warengruppen vorgenommen, von denen die erste hochwertigen Güter wie Lebensmittel und Kolonialwaren, die 2. Zellulose, Holzzeugnisse, Kartoffeln und Feldfrüchte, die 3. Zement und Baumaterialien und die 4. Steine, Brennmaterial und weniger wertvolle Baustoffe umfaßt. Die Gebühren werden nach den einzelnen Stromstrecken erhoben und belaufen sich je Tonne Ladung in der Kategorie 1 auf der polnischen unteren Neze von Czarnikau bis Ratel auf 0,30 Zl., im Bromberger Kanal auf 0,70 Zl. und auf der Brahe auf 0,08 Zl. Bei Ladungen mit geringwertigen Gütern tritt eine entsprechende Ermäßigung der Schleusenabgaben ein. Durch die Schifffahrtsabgaben und Schleusenabgaben auf dem polnischen Teil des Oder-Weichsel-Wasserweges tritt eine nicht unerhebliche Verteuerung des Warentransports ein. Die Gebührenerhebung erfolgt auf der Fahrt zu Berg in Czarnikau, Ratel und Bromberg. Für die Benutzung der Häfen in Czarnikau, Brahemünde und Karlsdorf bestehen besondere Tarifordnungen.

Die Schifffahrt auf der Neze vor und während des Krieges.

Auf die verkehrspolitische Bedeutung der Oder-Weichsel-Wasserstraße vor dem Kriege und ihre Rolle im Rahmen des europäischen

Binnenwassernezes war bereits in großen Zügen hingewiesen worden. Da Neze und Oder-Weichsel-Wasserweg auf einer Stromstrecke von etwa 190 Kilometer ein- und dieselbe Schiffsverkehrsstraße bilden, ergibt sich für beide derselbe Verkehrsablauf. Das statistische Material für eine Darstellung des Schiffsverkehrs in den Friedensjahren liefern die deutschen Binnen-schiffahrtsstatistiken. Hinsichtlich der Beschaffung lückenlosen deutschen wie polnischen statistischen Materials der Nachkriegszeit stehen erhebliche Schwierigkeiten entgegen, da die Neze-Schiffahrt in den letzten 25 Jahren wissenschaftlich nicht behandelt worden ist und somit brauchbare Vorarbeiten, auf die sich die vorliegende Abhandlung stützen könnte, nicht herangezogen werden können, andererseits die vorhandenen Statistiken beider Länder so große Divergenzen aufweisen, daß die Vergleichbarkeit der Aufschreibungen der einzelnen Erhebungsstellen mitunter in Frage gestellt erscheint.

Einen sicheren Maßstab für den Verkehrsablauf im Stromgebiet der heutigen Grenzneze geben die Registrierungen der Gromaden-Schleuse (heute Nakel-West) und der Schleuse 22 bei Kreuz (vor 1915 Stauanlage IV), die den Verkehr der Neze zwischen den Mündungen der Rüdow und der Drage vollständig erfassen dürften. Die Tatsache, daß die Gromaden-Schleuse 67 Kilometer oberhalb der Rüdow-Mündung liegt und somit die Veränderungen der Güterbewegung auf diesem Stromabschnitt erfasst, ist insofern belanglos, als ein nennenswerter Ab- oder Zugang von Schiffsgütern auf dieser zwischen Nakel und Utsch gelegenen Flußstrecke nicht bestand, der Güterdurchgang durch die Gromaden-Schleuse mithin demjenigen am Querschnitt der Neze bei Utsch gleichgesetzt werden kann. Auch in den Hafenplätzen der Grenzneze war der Umschlagverkehr gering, so daß die Aufschreibungen der beiden Schleusen nur unwesentlich differieren und den völligen Durchgangsscharakter der Neze erkennen lassen. Diese Feststellung ist wichtig, da in der Nachkriegszeit erhebliche strukturelle Veränderungen in der Schiffahrt der Grenzneze eintraten. Den mengen- und richtungsmäßigen Güterdurchgang wie die Höhe des Floßverkehrs an den beiden Schleusen lassen nachstehende Zahlenreihen erkennen: (in Tonnen)

Jahr	Gesamter Güterdurchgang		Güterdurchgang				Floßholz in Richtung Oder b. Kreuz
	Gromad. Schl.	Schleuse Kreuz	in Richtung Oder		in Richtung Bromb.		
			Grom.	Kreuz	Grom.	Kreuz	
1911	408 725	426 837	377 962	390 548	30 763	36 289	197 071
1912	548 130	537 320	503 037	479 135	45 093	58 182	246 528
1913	407 606	403 526	357 684	341 877	49 922	61 649	172 841
1914	192 618	206 069	154 996	162 535	37 622	43 534	60 917
1915	80 834	92 896	63 427	71 145	17 407	21 751	15 855
1916	267 570	264 652	152 551	146 725	115 019	117 927	45 751
1917	329 650	319 850	215 492	195 142	114 158	124 727	57 759
1918	408 977	468 246	277 041	330 430	129 936	137 816	87 771

Diese Zahlen, die mit Ausnahme des Jahres 1918 eine Divergenz bis höchstens 16 000 Tonnen ergeben, zeigen ein nur geringes Differieren der Umschreibungen an den beiden Schleusen. Der in einigen Jahren nicht unbeträchtliche Abgang von Floßholz in die Hafenplätze der Grenznehe wurde durch Versand von Schnittholz oder Getreide kompensiert. Floßholz wurde stromab in der Richtung der Oder geleitet. Geringe zu Berg geschleppte Floßholzmengen spielen keine Rolle. Der Verkehr bestand in der Richtung Bromberg in erster Linie aus Brenn- und Baumaterial, aus industriellen Erzeugnissen, Oelen und Fetten und Chemikalien, in der Richtung der Oder überwiegend aus Floß- und Schnittholz, zum kleineren Teile aus Getreide und landwirtschaftlichen Produkten.

Der Verkehr hatte im Jahre 1912 mit mehr als einer halben Million Tonnen sein Maximum erreicht. Unter der Wirkung der ersten Kriegseignisse und der durch die Bedrohung des deutschen Ostens durch die russische Dampfwalze hervorgerufenen starken Unterbindung der wirtschaftlichen Verflechtungen der Ostmarken mit dem übrigen Deutschland sank der Verkehr im ersten Kriegsjahre auf etwa die Hälfte des Verkehrs des Vorjahres ab und erreichte nur ein Gesamtvolumen von rund 200 000 Tonnen. Im zweiten Kriegsjahre, in dem ein seit Jahrzehnten nicht festgestellter Minimalverkehr von 80—90 000 Tonnen verzeichnet wurde, lösten sich in starkem Maße die bisherigen binnenwasserwärtigen Handelsbeziehungen. Erst das letzte Kriegsjahr ließ infolge der Unsicherheit des Seemes, des Mangels an Seeschiffraum und der Notwendigkeit der Entlastung der Eisenbahnen für militärische Zwecke den Binnenschiffsverkehr nach dem deutschen Osten und den Stappengebieten Polens über die Nehe anschwellen und brachte zugleich eine völlige Umlagerung der Güterbewegung hinsichtlich ihrer richtungsmäßigen und qualitativen Zusammensetzung mit sich.

### Die Wirkungen der Grenzziehung auf die Nehe-Schiffahrt.

Mit der Abtretung großer Teile der deutschen Ostmarken verlor das Deutsche Reich in den Provinzen Posen und Westpreußen 719 Kilometer guter Wasserstraßen, die sich in einwandfreiem Zustande befanden. In Oberschlesien gingen schiffbare Wasserwege nicht verloren. Durch den Uebergang der rund 225 Kilometer langen preußischen Weichsel in polnischen Besitz wurde der Fluß polnischer Nationalstrom, der an seiner Mündung auf Danziger Gebiet zwar nicht völlig der polnischen Souveränität untersteht, aber doch der Einflusssphäre des polnischen Staates unterliegt. Von der preußischen Warthe wurden 222 Kilometer abgeschnitten und nur 125 Kilometer verblieben dem Reiche. Abgetreten wurden weiterhin das Fluß- und Kanalsystem der oberen Nehe in Länge von 120 Kilometer und 106 Stromkilometer der Ober-Weichsel-Wasserstraße von Brahemünde bis Usch. Das Heraus-schneiden dieses wichtigen Verbindungsstückes aus einem in andert-halb Jahrhunderten organisch gewordenen Wasserstraßennetz wirkte sich

wie auf territorialem Gebiete in gleichem Maße auf wasserwirtschaftlichem verkehrszerrissend und wirtschaftszerschneidend aus.

Die politischen Verhältnisse brachten zunächst eine völlige Unterbindung des Verkehrs auf der Neze zwischen Deutschland und Polen mit sich. Das Mißtrauen der deutschen Binnenschiffahrt gegen die polnischen Behörden war zu groß, die polizeilichen Vorschriften in Polen zu unbekannt, als daß mit glatter Abwicklung der Fahrt gerechnet werden konnte. Mehrfache Wegnahme von Fahrzeugen und ihre Uebereignung an polnische Schiffer hatten zur Vorsicht gemahnt. Zudem war der Verkehr durch Zuschüsse zu den Frachtsätzen und durch zu hohe Risikoprämien der Versicherungsgesellschaften, sofern sie sich überhaupt zur Uebernahme der Versicherung der Ladung von nach Polen gehenden Schiffen bereit fanden, unwirtschaftlich geworden. Eine wirtschaftliche Ausnutzung des Schiffsverkehrs war nicht möglich, weil die Aufnahme von Ladung deutschen im Wechselverkehr ins abgetretene Gebiet gefahrenen Schiffen durch Versagung der Ausfuhr-genehmigung nicht gestattet wurde. Durch das Pariser Korridor-Abkommen vom 21. April 1921 wurde zwar der Versuch gemacht, die wichtige Wasserstraßenverbindung zwischen Ost und West der deutschen Volkswirtschaft wieder nutzbar zu machen, doch dauerte es sieben Jahre, ehe sich Schiffer fanden, die die Schifffahrt von und nach Ostpreußen auf diesem ihnen vertrauten Wege unter den erschwerten Bedingungen endloser Zoll- und Paßformalitäten aufnahmen. Maßgebend für die Hinauszögerung der Wiederaufnahme des Durchgangsschiffsverkehrs wie des Wechselverkehrs mit Polen war außer den in Zeiten politischer Hochspannung zu berücksichtigenden Momenten der Unsicherheit die den Verkehr hemmende Dazwischenschaltung des Korridorgebietes in den zerschnittenen deutschen Staatskörper, die dadurch bedingte Belastung der Binnenschiffahrt mit höheren Unkosten und die Verteuerung der Schiffsfracht, die in hohem Maße die Konkurrenzfähigkeit mit anderen Verkehrsmitteln ausschloß. Die Seeschiffsfrachten waren gegenüber den Vorkriegsjahren unverändert geblieben, und vorteilhafte Sätze der Eisenbahnstaffeltarife machten den Binnenwasserverkehr auf längeren Strecken nicht mehr lohnend. Die Langsamkeit des Wassertransportes gegenüber der Eisenbahnbeförderung sprach in jenen Zeiten großer Kapitalknappheit für die Wahl des Schienentransportes, zumal die Waren schnell gebraucht wurden und die Betriebskapitalien nicht auf längere Zeit festgelegt werden konnten. In den Jahren 1921 und 1922 lag die Schifffahrt auf den durch die Grenzziehung zerschnittenen Flüssen wie auf den innerpolnischen Wasserstraßen fast vollkommen still.

In der Binnenschiffahrt der Grenzgebiete hatten sich in den ersten Nachkriegsjahren eigenartige Zustände herausgebildet, die das Verhältnis und das Mißtrauen der beiden Nachbarvölker kennzeichneten. Obwohl deutsche Fahrzeuge bei dem an sich äußerst geringen Schiffsverkehr nur vereinzelt in polnisches Staatsgebiet einfuhren, war die Konkurrenz zwischen polnischen und deutschen dies- und jenseits der Grenze beheimateten Schiffen erheblich. In Bromberg war ein polnischer Schifferverein gegründet worden, der bei den maßgebenden Stellen durchsetzte, daß sämtliche Wassertransporte von und nach

Polen nur polnischen Staatsangehörigen übertragen wurden, wodurch die Einfahrt deutscher Schiffer schließlich unmöglich gemacht wurde. Gegenüber diesem Boykott deutscher Fahrzeuge in Polen verhielt sich die ostdeutsche Binnenschifffahrt passiv. Es kam nicht selten vor, daß polnische Binnenschiffer mit Ladung aus Polen die Grenze passierten, ihre Ladungen am Bestimmungsorte löschten, sich dann noch längere Zeit auf deutschen Gewässern aufhielten, neue Güter im Inneren des Reiches beförderten und schließlich Rückfracht nach Polen nahmen. Andererseits zögerte die polnische Verkehrspolitik keinen Augenblick, ihren Einfluß in der Warthe-Schifffahrt geltend zu machen, als sich seit 1926 die Notwendigkeit ergab, deutschen Kahnraum in stärkerem Umfange für den Transport polnischen Holzes und ostoberschlesischer Kohle heranzuziehen.

Das Mißtrauen der deutschen Schiffer gegenüber den polnischen Behörden war derart stark, daß deutsche Dampfer über Utsch hinaus in polnisches Gebiet einzufahren ablehnten. Die polnischen, bis zum Grenzschnitt heraufgeschleppten Fahrzeuge, die es begrüßt hätten, wenn deutsche Dampfer sie bis Nakel gebracht hätten, mußten ihren Weg durch Treideln und Staken fortsetzen. Das mangelnde Vertrauen auf eine loyale Behandlung deutscher Schiffer in Polen wurde im Jahre 1925 noch durch die Aufstellung einer Tafel der polnischen Wasserstraßeninspektion an der Mündung der Küddow in die Neße bestärkt, deren Aufschrift Zweifel darüber entstehen ließ, ob es sich um ein Einfuhrverbot für deutsche Fahrzeuge oder lediglich um ein Haltezeichen für Zoll- und Grenzkontrolle handelte. Durch die Hinzufügung einer deutschen Aufschrift wurden diese Zweifel späterhin geklärt. Nach Polen eingefahrene Schiffer führten lebhafteste Klage über erhebliche Schwierigkeiten bei der Abwicklung der Paß- und Zollkontrolle.

Nach der vertraglichen Regelung der Durchgangsschifffahrt durch das Pariser Korridorabkommen wurde dem Regierungspräsidenten in Schneidemühl, der als Oberpräsident der Grenzmark Posen-Westpreußen und Ueberleitungskommissar für die an Polen abgetretenen Gebiete die Verhandlungen über Grenzfragen mit Polen führte, die Geschäftsführung für alle den Transitverkehr zu Wasser betreffenden Fragen übertragen. Am 1. April 1926 übernahm der Oberpräsident in Königsberg die Führung der Geschäfte.

Nach der Stabilisierung der beiderseitigen Währungen und mit allerdings auch zunehmender Verschärfung des im Jahre 1925 begonnenen Zollkrieges, der sich in den ersten Jahren in keiner Weise ungünstig auf die deutsch-polnischen Handelsbeziehungen auswirkte, belebte sich seit 1926 die Schifffahrt auf der Neße. Doch erreichte der Verkehr nur einen Bruchteil desjenigen der Vorkriegsjahre. Die verkehrszerschneidenden Auswirkungen der Grenzziehung werden im folgenden Abschnitt einer eingehenden Untersuchung unterzogen.

#### Der Nachkriegsverkehr auf der Neße.

Die Schifffahrt auf der Grenzstrecke der Neße setzt sich aus vier verschiedenen Verkehrssträngen und zwar  
dem Durchgangsverkehr nach Ostpreußen,  
dem Wechselverkehr mit Polen,

dem Schiffsverkehr auf dem polnischen und dem Schiffsverkehr auf dem deutschen Ufer der Grenzneze zusammen. In den ersten drei Relationen wickelt sich der Verkehr über den Grenzschnitt des Flusses ab, während die Schifffahrt von und nach den Hafenplätzen des deutschen Ufers ausschließlich in westlicher Richtung tendiert. Es erscheint zweckmäßig, die Entwicklung der Häfen des Nezekreises gesondert zu behandeln, da erst in der Nachkriegszeit eine stärkere Anlehnung der grenzmärktischen Wirtschaft an die Neze-Wasserstraße erfolgte, sich mithin unter dem Druck der schweren Wirtschaftslage und den schweren sich aus der Grenzziehung ergebenden Schädigungen der grenzmärktischen Landwirtschaft ein Neuverkehr entwickelte. In den ersten beiden Relationen kann die Güterbewegung einwandfrei erfaßt werden. Hinsichtlich des Schiffsverkehrs auf dem polnischen Ufer sind Angaben des polnischen Statistischen Hauptamtes in Warschau nur für einige Jahre vorhanden.

Der Durchgangsverkehr nach Ostpreußen hat, wie schon mehrfach erwähnt wurde, in dem Korridorabkommen seine rechtliche Verankerung gefunden. In den Vorkriegsjahren war dieser Verkehr zwischen Ostpreußen und Mitteldeutschland sehr lebhaft. Er konnte sich aber nur deshalb rentieren, weil die heute polnischen Häfen an Weichsel und Neze zu einem erheblichen Teile die Mittlerrolle spielten. Ein besonders lebhafter Schiffsverkehr fand von und nach Bromberg statt, das Ausgangs- und Endpunkt mancher Dampferlinien war. Die dorthin gegangenen Binnenfahrzeuge waren teils mit Durchgangsgütern, teils mit Gütern für den Lokalverkehr beladen, teils erfolgte der Umschlag von anderen Fahrzeugen zum Weitertransport nach Ostpreußen, so daß eine klare Scheidung, welche Ladungen dem Orts- oder dem Durchgangsverkehr zuzurechnen waren, nicht möglich war. Die Menge der in den Statistiken erfaßten Durchgangsgüter wird unter Berücksichtigung dieser Momente als erheblich zu niedrig anzusetzen sein. Der Verkehrsablauf in den Vorkriegsjahren und seit der Wiederaufnahme der Durchgangsschifffahrt im Jahre 1928 ergibt sich aus folgenden Zahlenreihen:

Jahr	Beför- derte Güter	davon in Richtung		Jahr	Beför- derte Güter	davon in Richtung	
		nach dem Reiche	nach Ostpr.			nach dem Reiche	nach Ostpr.
1911	25 370	21 094	4 276	1921-1926	kein Verkehr		
1912	41 169	28 170	12 999	1927	444	302	142
1913	39 618	26 773	12 945	1928	5 074	1 096	3 978
1914	25 115	15 373	9 742	1929	7 553	2 009	5 544
1915	5 718	3 867	1 851	1930	9 821	2 094	7 727
1916	44 877	11 198	33 679	1931	14 210	3 946	10 264
1917	50 159	28 555	21 604	1932	12 623	7 757	4 866
1918	99 864	59 724	40 140	1933	11 579	6 843	4 736
1919	3 327	2 666	661	1934	6 445	4 551	1 894
1920	4 848	4 548	300	1935	16 253	8 564	7 689
				1936b. 1. 7.	23 505	6 687	16 818

Der Durchgangsverkehr steigerte sich bis in die letzten Vorkriegsjahre und erreichte 1912 mit einem Gesamtvolumen von rund 40 000 Tonnen sein Maximum. Der Rückgang der Schiffsbewegung 1914 und 1915 und die erhebliche Verkehrszunahme in den letzten Kriegsjahren erklären sich aus den anormalen Verhältnissen in jener Zeit. Andererseits hatte der 1917 beendete Ausbau des Bromberger Kanals und der unteren Netze erheblichen Einfluß auf eine stärkere Ausnutzung des Binnenwasserweges. Die Heranziehung des Verkehrs der Vorkriegsjahre als Maßstab für die normale Höhe des Binnenwasserdurchgangsverkehrs zwischen Ostpreußen und dem Reiche muß unter diesen Umständen ein unrichtiges Bild ergeben, da in den Jahren seit 1910 die Tendenz einer stärkeren Inanspruchnahme der Oder-Weichsel-Wasserstraße im Transitverkehr von und nach Ostpreußen vorhanden war, die naturgemäß durch den Ausbau der Schifffahrtswege noch verstärkt werden mußte.

In den Jahren von 1921 bis 1926 lag der Schiffsverkehr nach Ostpreußen, abgesehen von gelegentlichen Ueberführungen auf der Schichau-Werft in Elbing erbauter Fahrzeuge nach ihren mitteldeutschen Bestimmungshäfen still. Erst 1928 setzte ein regelmäßiger Transitverkehr ein, der 1931 14 210 Tonnen erreichte, 1934 wieder auf 6445 abfiel und 1935 Warenmengen von 16 253 Tonnen umfaßte. Es sind meist immer die gleichen ostpreußischen Häfen Königsberg, Tilsit, Ragnit und Elbing, die Austauschbeziehungen mit Binnenhäfen im Reiche unterhalten. Der Kreis der in den letzten Jahren in den Durchgangsschiffsverkehr hineinbezogenen mitteldeutschen Hafenplätze hat sich dagegen erheblich erweitert. Die Schiffsverbindungen erstrecken sich auf die Häfen der Warthe, der Oder, der märkischen Wasserstraßen und bis in das Elbe-Gebiet nach Riesa, Lorgau und Wittenberg. Die qualitative und richtungsmäßige Aufgliederung des Güterverkehrs zeigt die Struktur der Vorkriegszeit: in der Richtung nach Ostpreußen vorwiegend Baustoffe und Eisenwaren neben in den letzten Jahren sich steigenden Salztransporten und kleineren Mengen sonstiger Stückgüter, nach dem Reiche ausschließlich Zellulose, Packpapier und Holz. Die Handelsbeziehungen mit den Häfen der unteren Elbe über den Binnenwasserweg, die in den Friedensjahren zwar nicht bedeutend, aber immerhin erwähnenswert waren und sich in der Kriegszeit ganz erheblich gesteigert hatten, sind nicht wieder aufgenommen worden. Ebenso ist der Verkehr mit dem Stromgebiet der Oder und ihren Nebenflüssen in Pommern eingeschlafen. Maßgebend war in beiden Fällen die bequemere und hinsichtlich der Frachtkosten billigere Verbindung über die See.

Der deutsche Transitverkehr über die polnischen Durchgangswasserstraßen von und nach Ostpreußen hat infolge der Einschränkung des Eisenbahnverkehrs durch Pommerellen eine ganz besondere Bedeutung und eine erhebliche Belebung erfahren. Unter dem zunehmenden Druck devisenpolitischer Erwägungen waren bereits 1935 16 300 Tonnen in beiden Bewegungsrichtungen von und nach Ostpreußen geleitet worden. Mit diesem Verkehrsvolumen war die in der Nachkriegszeit größte Verkehrsbewegung zu verzeichnen gewesen. Die Förderung des Binnenwasserweges von und nach dem exponiertesten deutschen Landesteil durch

weite deutsche Wirtschaftskreise erfolgte in erster Linie deshalb, weil diese Handelsstraße verhältnismäßig wenig Devisen beansprucht und die Schiffsfahrtsgebühren und Stromabgaben für die Beförderung oberschlesischer Kohle nur den 19. Teil an Devisen gegenüber dem Bahnwege erfordern. Die Schiffsfahrtsperiode 1936 setzte Ende März ein und in den ersten drei Monaten bis zum 1. Juli 1936 wurden insgesamt 23 500 Tonnen Güter aus Ostpreußen nach Mitteldeutschland und in der Gegenrichtung verfrachtet, ein Verkehrsvolumen, das bereits in der ersten Jahreshälfte die Güterbewegung der vorhergehenden Jahre bei weitem überragt. Seit den Kriegsjahren sind erstmalig wieder mehrere 1000 Tonnen Kohlen und Briketts über diesen Verkehrsweg geleitet worden. Die Hineinbeziehung einer großen Anzahl von Gütergruppen in die Mehrkostenerstattung hat zur Folge gehabt, daß bereits eine Reihe von Transporten, die bisher ausschließlich den Eisenbahnweg benutzten, über die polnischen Durchgangswasserwege geleitet werden. Man rechnet in den nächsten Jahren mit einer Steigerung des über die Neze und Weichsel von und nach Ostpreußen geleiteten Verkehrsvolumens auf 200 000 bis 300 000 Tonnen Güter.

Der Wechselverkehr mit Polen dient dem Güteraustausch zwischen beiden Ländern. Er war bis 1924 minimal, setzte dann aber infolge des zunehmenden polnischen Holzexports stärker ein. Die Tendenz der Vorkriegszeit vornehmlich westwärts gerichteten Verkehrs, der überwiegend aus Holztransporten besteht, ist erhalten geblieben.

Den Ablauf der Güterbewegung widerspiegeln folgende Zahlenreihen:

Jahr	Beförderte Gütermengen	in Richtung Oder	davon		nach Polen
			Floßholz	Schiffsgüter	
1924	20 106t	20 106t	19 693t	413t	—
1925	81 361	81 081	37 563	43 518	280
1926	59 156	59 156	34 357	24 799	—
1927	185 275	178 498	130 303	48 195	6 777
1928	167 070	166 166	108 780	56 641	12 904
1929	83 963	83 350	26 340	57 010	613
1930	68 523	58 564	8 935	49 629	9 959
1931	10 261	5 152	330	4 822	5 109
1932	18 199	14 359	5 812	8 547	3 840
1933	19 993	16 121	5 349	10 772	3 872
1934	20 457	18 621	13 984	4 637	1 836
1935	17 474	15 791	15 337	454	1 683

Größere Mengen Schiffsgüter wurden auf der Neze nur in den Jahren 1925 bis 1930 importiert. Aber auch hier bestand ein noch sehr erheblicher Teil aus Schnittholz, Brettern und Papierholz. Die restlichen Mengen setzten sich aus Getreide, Zucker und landwirtschaftlichen Produkten zusammen. Während Nutzholz fast ausschließlich im Mittellauf der Weichsel und ihren Nebenflüssen Bug und Narew ver-



flößt wurde, kamen die nach Deutschland importierten Schiffsgüter zu mehr als 80 v. H. aus dem Stromgebiet der oberen Neße und des Bromberger Kanals. Von den im Jahre 1931 an der Schleuse Kreuz als polnischer Import registrierten 4822 Tonnen Gütern hatten nach den polnischen Statistiken 4407 Tonnen die Gromaden-Schleuse (heute Makel West) passiert. Hiervon waren 3198 Tonnen Zucker und Getreide durch die Fuchschwanzschleuse (heute Lisiogon), die das obere Neßegebiet nach dem Bromberger Kanal zu abriegelt, gegangen. Ein Zuckerdurchgang von 1520 Tonnen wird an den drei Schleusen Fuchschwanz, Gromaden und Kreuz gemeldet, so daß sich die Herkunft dieses Zuckers aus der kujawischen Seenplatte als dem bedeutendsten polnischen Zuckerelexportgebiet einwandfrei feststellen läßt. Es ergibt sich weiterhin, daß aus dem Gebiete zwischen Makel und Drazig lediglich 418 Tonnen Güter nach Deutschland exportiert wurden.

Die geringe deutsche Ausfuhr nach Polen läßt die wirtschaftliche Absperrung Polens von seinem westlichen Nachbarn erkennen, die vollkommen planmäßig betrieben wird und den polnischen Außenhandel aktiv zu erhalten sucht. Von wenigen Ausnahmen abgesehen hat diese Abschließung gegenüber Deutschland dazu geführt, daß die deutsch-polnische Handelsbilanz seit 1925 mit erheblichen Ueberschüssen zugunsten Polens abschloß. Der geringe Verkehr auf der Neße findet auch seine Erklärung in den Maßnahmen der polnischen Verkehrspolitik und im besonderen der Tarifpolitik der Staatsbahn, die als Mittel der polnischen Wirtschaftspolitik in erster Linie der Exportförderung über die Häfen Danzig und Gdingen dient und den bisher auf der Neße westwärts gerichteten Verkehr über die Weichsel nach Norden abzulenken sucht. Der polnische Import aus Deutschland bestand in den letzten Jahren nur aus Altpapier.

Nach den vom polnischen Statistischen Hauptamt in Warschau seit zwei Jahren durchgeführten Erhebungen über die polnische Binnenschifffahrt ist es möglich, den Verkehr in den Wasserstraßenbezirken des Bromberger Kanals und der unteren Neße auf polnischem Boden von Brahemünde bis Drazig aufzugliedern. Der Gesamtumschlag auf diesem polnischen Teile der Oder-Weichsel-Wasserstraße erreichte 1931 65 000 Tonnen, 1932 56 000 Tonnen. In diesen Zahlen ist der Wasserverkehr des oberen Neße-Gebietes, der bedeutend höhere Umsätze hatte, nicht berücksichtigt. Den Hauptteil des Güterumschlages wies der Bezirk des Wasserbauamtes Bromberg auf, der unter Berücksichtigung der eisenbahn- und binnenwasserverkehrswirtschaftlichen Bedeutung der Stadt erklärlich ist. Die Bezirke der Wasserbauämter Makel und Czarnikau waren ausschließlich nur am Versand beteiligt, der sich 1931 auf 11 300 Tonnen bzw. 3300 Tonnen und 1932 auf 15 000 Tonnen bzw. 6000 Tonnen belief. Der Verkehr im Gebiet der Grenz-Neße auf der polnischen Seite hatte demnach 1931 die minimale Höhe von 3300 Tonnen, 1932 von 6000 Tonnen erreicht. Er wickelte sich zumeist in den Anlegeplätzen der polnischen Verwaltungsstrecke oberhalb Czarnikau ab.

Die Gegenüberstellung dieser drei Verkehrsstränge, die die Grenze bei Usch passieren, mit der an der Gromaden-Schleuse in der Vorkriegszeit registrierten Güterbewegung, die, wie vorher dargelegt wurde, dem Durchgang bei Usch entspricht, läßt die verkehrszerschneidenden

Wirkungen der Grenzziehung in voller Schärfe erkennen. Im Jahre 1912 passierten 548 130 Tonnen Güter den Querschnitt der Neze bei Ufch, 1931 nur 27 771 Tonnen. Der Verkehr war demnach um etwa 95 v. H. zurückgegangen.

### Die Entwicklung der Häfen des Nezekreises.

Während bis zu der politischen Neuordnung die Neze ausschließlich Durchgangsstraße zwischen Ost und West war, ergab sich in den Nachkriegsjahren als eine der Hauptfragen der grenzmärktischen Wirtschaft die Suche nach neuen frachtgünstig gelegenen Absatzgebieten und die Notwendigkeit des Anschlusses an das mitteldeutsche Wirtschaftsgebiet mit möglichster Drosselung aller Fracht- und Versandspesen, durch die die Konkurrenz- und Existenzfähigkeit der grenzmärktischen Landwirtschaft erhalten und nach Möglichkeit noch gesteigert werden konnte, und damit eine stärkere Anlehnung an die Neze als dem einzigen Binnenwasserwege der nördlichen Grenzmark Posen-Westpreußen. Bei den ungleich geringeren Wasserfrachten nahm seit den Jahren der beginnenden Landwirtschaftskrise 1926/27 der Wasserverband auf der Neze zu. Die Steigerung drückte sich in der ständigen Vergrößerung des Gesamtvolumens der in den Neze-Häfen Deutsch Ufch, Deutsch Filehne und Kreuz umgeschlagenen Güter aus.

Während bis zum Jahre 1928 als einziger Umschlaghafen mit neuzeitlichen Verladeeinrichtungen Kreuz in Frage kam, erwuchs ihm seit 1929 als stärkster Konkurrent der Umschlagplatz Deutsch Ufch, der wegen seiner günstigen Lage für die Provinzialhauptstadt Schneidemühl und den nördlichen Provinzteil einen großen Teil des Umschlagverkehrs abzog. Für die beiden Häfen ergibt sich das Bild des Konkurrenzkampfes Ödingen: Danzig nur mit dem Unterschiede, daß der künftlich hervorgerufenen Schöpfung Ödingens die natürliche Lage des Umschlagplatzes Deutsch Ufch gegenübersteht. Ein seit Jahren durch Schneidemühler Wirtschaftskreise propagiertes Projekt, durch einen etwa 12 Kilometer langen Stichkanal längs der Küddow nach der Neze die Provinzialhauptstadt mit dem deutschen Binnenwasserstraßennetz zu verbinden, ist durch die inzwischen erfolgte Inangriffnahme des Baues eines modernen Hafens in Deutsch Ufch überholt worden. Damit ist der Konkurrenzkampf der beiden Häfen in ein verschärftes Stadium getreten. Wie sich in den kommenden Jahren der Wettbewerb zwischen Kreuz und Ufch auswirken wird, bleibt abzuwarten. Es ist anzunehmen, daß sich das Gesamtvolumen des Güterumschlages über die Neze-Häfen steigern und durch eine Abgrenzung des Hinterlandes die Lebensfähigkeit jedes Hafens erhalten wird.

Innerhalb eines Zeitraumes von zwei Jahrzehnten hat sich der Umschlaghafen Kreuz zu einem wichtigen industriellen Unternehmen entwickelt. Er wurde im Jahre 1912 von dem damaligen Landrat des Kreises Filehne, dem späteren Vizepräsidenten des preußischen Landtages von Kries erbaut. Trotz der Lahmlegung des Schiffsverkehrs auf der Neze hat sich der Hafen infolge seiner günstigen Lage überaus gut entwickelt. Die Tatsache, daß sich bereits einige deutsche Weltfirmen um den Ankauf des Hafens bemüht haben, läßt unverkennbar seine

Wichtigkeit erkennen. Der Hafen gehört dem Netzkreise und stellt das größte Wertobjekt des Kreises dar. Nach dem Ablauf eines Pachtvertrages mit der Firma Haase übernahm am 1. April 1934 die Dampfer-Genossenschaft Fürstenberg den Hafen. Die Genossenschaft ist damit Pächterin der Häfen Kreuz, Neusalz und Fürstenberg. Der Umschlagverkehr setzte 1914 ein. Er erreichte in diesem Jahre allerdings einen Umschlag von noch nicht 1000 Tonnen. Erst die Nachkriegszeit ließ die Umsätze ganz bedeutend anschwellen. Ein Bild der Entwicklung des Verkehrs vermitteln folgende Zahlenreihen:

Jahr	Gesamtumschlag	Umschlag zum Wasser	Umschlag zum Lande
1926	30 000 t	19 000 t	11 000 t
1927	66 000	53 000	13 000
1928	51 000	47 000	4 000
1929	30 600	25 100	5 500
1930	34 800	33 400	1 400
1931	26 100	23 900	2 200
1932	19 000	15 600	3 500
1933	24 500	22 100	2 300
1934	36 400	34 500	1 900

Mit dem im September 1928 in Deutsch Ufch begonnenen Umschlage, der zeitweise durch Eisenbahnausnahmetarife für Getreide begünstigt wurde, ging der größte Teil des Hinterlandes des Umschlaghafens Kreuz verloren und der Verkehr zurück. Der 1932 erreichte geringste Umschlagsverkehr mit weniger als 20 000 Tonnen hat 1934 eine Steigerung um mehr als 17 000 Tonnen erfahren. Maßgebend für die Leitung des Verkehrs nach Kreuz waren vornehmlich die sich bei schlechtem Wetter als völlig unzureichend erwiesenen Verladeeinrichtungen in Ufch, die Aufhebung des Ausnahmetarifses für Getreide nach Ufch, die gegenüber Kreuz je Tonne Getreide um 1,50 RM. und je Tonne Holz um 0,75—1,50 RM. höhere Schiffsfracht, relativ hohe Umschlaggebühren und die Aufrechterhaltung der bestehenden Ausnahmetarife für Getreidetransporte nach Kreuz.

Das Gesamtvolumen der in den drei Netze-Häfen verladenen Güter hatte sich im Jahre 1933 seit 1913 um etwa das achtfache gesteigert, seit 1926 verdoppelt und belief sich auf mehr als 80 000 Tonnen. Die Verkehrszahlen für Deutsch Filehne liegen zwar noch nicht vor, doch hat es den Anschein, als wenn der Umschlagverkehr 1934 nicht unerheblich zurückgegangen ist.

Der Umschlagverkehr in Ufch erfuhr 1932 eine Zunahme bis auf 43 000 Tonnen, hat sich aber im Jahre 1934 wieder bis auf rund 18 000 Tonnen verringert. Außer Ufch spielt dann noch Deutsch Filehne als Umschlagplatz für Getreide eine Rolle. Der Gesamtverkehr entwickelte sich in diesen beiden Häfen in folgender Weise:

Jahr	Deutsch Filehne	Deutsch Ufch
1928	11 500 t	3 800 t
1929		6 600
1930	17 300	6 900
1931	7 245	21 000
1932	8 300	43 000
1933	14 240	42 000
1934		18 000

In den Neße-Häfen wird in erster Linie Getreide umgeschlagen, dessen Versand nach Berlin, Mitteldeutschland, Hamburg und nach Stettin zum Weiterumschlag nach den Rheinhäfen erfolgt. Da sich auf dem Gelände des Umschlaghafens in Kreuz mehrere Holzfabriken befinden, werden hier nicht unerhebliche Holzmenngen verfrachtet. Im November und im Dezember 1934 wurden insgesamt 8036 Tonnen Floßholz, die auf dem Schienenwege aus Rußland kamen, zu Wasser gelassen und nach Mitteldeutschland weiter versandt.

### Die Frachtenlage.

Für die Höhe der Schiffsfracht fällt die schlechte Rückfrachtenlage erschwerend ins Gewicht. Etwa 95% aller nach Deutsch Ufch heraufgeschleppten Rähne sind leer. Eine Verteilung der Fracht auf Hin- und Rückfahrt würde eine erhebliche Verbilligung der nach dem Westen gehenden Transporte bringen. Nach der inzwischen erfolgten Fertigstellung des Baues des Hafens in Deutsch Ufch, dessen Umschlagskapazität sich etwa auf 150 000 bis 200 000 Tonnen belaufen dürfte, wird die Frage des Wassertransportes von Kohle ernsthaft zu erwägen sein. Kohle macht im grenzmärkischen Eisenbahnempfange einen sehr großen Teil des Gesamtempfanges aus. Nach der Vollendung des Adolf-Hitler-Kanales in Oberschlesien, der die obere Oder unmittelbar an das Kohlenrevier anschließt, und mit dem zunehmenden Ausbau des Oberlaufes der Oder wird der wasserbauliche Zustand der Schiffsfahrtsstraßen Kohlenverfrachtungen nach Kreuz und Ufch gestatten. Die Binnenschiffsfrachten für Kohle dürften sich heute mit den Eisenbahnfrachten die Waage halten. Nach der Erstellung von Ausnahmetarifen für Kohlentransporte auf dem Binnenwasserwege und unter Berücksichtigung der bei Transporten nach der Grenzmark Posen-Westpreußen geringeren Rückfracht dürfte die Rentabilität des Binnenwasserverkehrs durchaus gesichert und ein frachtlicher Anreiz zwischen Eisenbahn- und Wasserfracht vorhanden sein. Die Schiffsfrachten betragen für Getreide von Deutsch Ufch nach Berlin oberhalb je Tonne 6,15 RM., nach Stettin und Frankfurt a. d. Oder 4,90 RM., nach Hamburg und Magdeburg 8,90 RM., nach Breslau 8,50 und nach Dresden 12,— RM. Diese Sätze ermäßigen sich ab Deutsch Filehne um 1,— RM. und ab Kreuz um 1,50 RM. Die Frachtersparnis zwischen Bahn- und Binnenwasserstraße beträgt für ab Jastrow auf dem gebrochenen Bahn-Binnen-

wasserwege versandtes Getreide nach Berlin annähernd 6,50 RM., nach Hamburg etwa 12,— RM. Es ist zu hoffen, daß mit der normalen Gestaltung des deutsch-polnischen Handelsverkehrs die Neze ihre frühere Bedeutung als internationale Verkehrsstraße in zunehmendem Maße wiedergewinnen und sich damit die Frachtenlage besser gestalten wird.

## **Zum Gedächtnis / Wilhelm Blanke.**

Von Carl Kayser=Cichberg, Potsdam.

Der Frühling des Jahres 1936 war gekommen und erfüllte die Natur mit neuem Leben. Da brachte eine schwarzumrandete Karte den Mitgliedern des Vereins Berliner Künstler die Kunde, daß der Maler Wilhelm Blanke am 15. Mai in seiner Heimat, in Unruhstadt, nach kurzem Krankenlager aus dem Leben geschieden sei.

Ganz unerwartet traf diese Nachricht selbst den engeren Kreis seiner Freunde und Berufsgenossen. Keiner konnte es fassen, daß dieser lebenssprühende, schaffensfrohe Künstler nicht mehr unter den Lebenden weilen sollte, stand er doch jedem einzelnen als der impulsive Maler vor Augen, der er stets war und der er auch geblieben, als er drei Jahre zuvor seinen Freunden die Hand zum Abschied gereicht hatte, um seinen langjährigen Wohnsitz Steglitz mit seiner Heimat zu vertauschen.

In aller Herzen stiegen Erinnerungen auf, schöne Erinnerungen, die jeder in seinem Innern bewahrte, der jemals mit ihm in Beziehung getreten war; denn Wilhelm Blanke war ein „Besonderer“ gewesen, einer von den Menschen, über deren Leben stets ein guter Stern gestanden hat.

Jeden Berufsgenossen hat er angeregt, viele gefördert und auch manchen, der im Kampfe um die Ideale flügelahm geworden war, wieder aufzurichten gewußt, immer mit seiner kunstgeübten Rechte aufwärtsdeutend.

Darüber hinaus aber hatte er einen bedeutsamen Kreis von Laien zu Kunstfreunden erzogen, Verständnis für alles Schöne und Gute verbreitet und selbst den sonst abseits Stehenden zu freudigem Genießen der farbenschönen Natur und ihrer künstlerischen Wiedergabe angeregt.

So trauerte denn ein großer Kreis bewegten und zugleich dankbaren Herzens um den dahingegangenen Künstler.

Wilhelm Blanke wurde am 11. März 1873 in Unruhstadt als der jüngste unter den sechs Geschwistern geboren. Drei ältere Brüder und zwei Schwestern bildeten mit den Eltern den stattlichen Familienkreis. Der Vater war Briefträger, ein braver Mann, der sich recht und schlecht durch's Leben schlug, und der seine Mußestunden gern zum Zeichnen und Malen benützte. Es muß wohl der Sinn für bildende Kunst als Erbgut in der Familie gelegen haben. Jeder Sohn wurde gewerblicher Maler, und auch der Jüngste, „Wilhelm“, konnte es sich gar nicht anders vorstellen, als daß er mit dem Verlassen der

Schulbank bei seinem ältesten, inzwischen zum selbständigen Meister aufgerückten Bruder in die Lehre ging.

Mit dem Pinsel mußte er umgehen, das war ihm einfach eine Selbstverständlichkeit, und so wollte er — seinem Stande entsprechend — ein gediegenes Maler-Handwerk erlernen. Der Besuch einer Kunstschule oder einer Akademie erschien damals für ihn etwas, das sich infolge der engen Verhältnisse von selbst verbot.

Ja, eng und vielleicht oft schwierig mögen die häuslichen Verhältnisse gewesen sein. Der Vater starb frühzeitig, und der Mutter lag die Sorge um die Familie ob. Aber was fühlte schon der Schuljunge von den etwa vorhandenen Schwierigkeiten. Sie waren für sein frohes Gemüt einfach nicht vorhanden; ihn drückte die Erdenschwere nicht, und seine fleißige Mutter wußte das Leben in ihrem Sinne zu meistern.

Oft half Wilhelm den Nachbarn bei ihrer Arbeit; er trug die Kornsäcke für den Müller zur Windmühle, er trug zuweilen auch Telegramme in die entfernt liegenden Nachbarorte und verdiente sich hier und da ein paar Groschen. Mit seinem gefälligen fröhlichen Wesen war er stets der Liebling seiner Umgebung.

Wenn Wilhelm Blanke später von seiner Heimat und den Zeiten seiner Kindheit mit glühender Begeisterung erzählte, dann hätte ihn wohl selbst ein Fürstensohn um seine Kindheits Erinnerungen beneiden können. Alles, auch das Kleinste war ihm zum Erlebnis geworden und wurde bei seinen erzählenden Worten wieder für die Zuhörer lebendig, mochte er nun von einem fröhlichen Streich oder von der Schule erzählen, auf der ihm das Rechnen so schwer wurde.

Wilhelm war also nach der Schulzeit in die Lehre gekommen. Es erübrigt sich zu sagen, daß er ein eifriger Lehrling, ein tüchtiger Geselle und Meister wurde.

Ja, er wurde ein Meister im wahrsten Sinne des Wortes, dem man selbstverständlich immer die schwierigsten Aufgaben anvertraute und den man zu Rate zog, wenn es beispielsweise galt, wertvolle Tapetenmalereien im Innern eines Schlosses zu restaurieren.

Aber es widersprach seiner Natur, ein Meister im gewerblichen Sinne zu sein mit all den Pflichten der Auftragsbeschaffung und Arbeitseinteilung.

Gern war er bereit, wenn er zu einer dekorativen Aufgabe, zur Ausmalung einer Decke, zur Herstellung eines Wandgemäldes geholt wurde, aber ein geschäftsmäßiges Unternehmen zu gründen, bei dem er sich mit einem Stabe von Lehrlingen und Gesellen umgeben mußte, während seine persönliche Arbeit in den Hintergrund treten würde, das lag so ganz und gar nicht in der Linie seiner Veranlagung. Frei wollte er sein, so verlangte es seine Künstlernatur.

Und eben diese Künstlernatur mit ihrem Freiheitsdrang dürfte es gewesen sein, die ihn zunächst auf die Wanderschaft schickte. Sein Herz war erfüllt von Sehnsucht nach dem Süden; Wilhelm Blanke zog nach Italien, nicht mit dem bequemen Luxuszug, sondern wandernd und reisend, bald hier und bald da Aufenthalt nehmend und durch gelegentliche Arbeit den leergewordenen Beutel füllend.

Ueber die Schweiz führte ihn der Weg in das Land, wo die Zitronen blühen; mit offenen Augen nahm er lern- und wißbegierig die Eindrücke in sich auf.

Der fröhlich kindliche Unterton, der den Volkscharakter des Italiens ausmacht, mußte natürlich in dem Herzen unseres jungen Künstlers Widerhall finden. Das erdverbundene Leben des Volkes, seine Tüchtigkeit und Kunstfertigkeit, verbunden mit Bescheidenheit und Anspruchslosigkeit, das alles trug dazu bei, daß sich Wilhelm, der bald auch mit der Sprache genugsam vertraut wurde, in Italien wohl fühlte. Die Kunstschätze des Landes wurden ihm eine Quelle ernsthaften Studiums.

Wohl über ein Jahr währte sein Aufenthalt im sonnigen Süden, dann kehrte er auf dem Wege über Ungarn nach Deutschland zurück.

In der Reichshauptstadt fand er eine bescheidene Unterkunft. An Arbeit fehlte es ihm nicht; er konnte sich auf sein Können und seine Fähigkeiten verlassen, er wußte, daß er immer sein Brot verdienen würde.

So konnte er bald daran denken, einen eigenen Hausstand zu gründen; er reichte einer Tochter des damals sehr geschätzten, kunstsinigen Photographen Graf die Hand zum Lebensbunde, und diese Begebenheit dürfte wohl eine der glücklichsten auf dem glücklichen Lebenswege des Künstlers gewesen sein.

Es ist unmöglich, einen Rückblick auf Blankes Entwicklung zu tun, ohne zugleich der Lebensgefährtin zu gedenken, die als echte Künstlerfrau ihr Glück nur in der Förderung ihres Gatten suchte. Sie nahm an allem innerlich Anteil; keine Studie, kein Bild ist entstanden, das sie nicht begutachtete; sie war die liebevoll treibende Kraft, die den jungen Blanke von dem Leitergerüst des Dekorationsmalers zur Staffelei des frei schaffenden Künstlers holte.

Mit dieser Kameradin an der Seite folgte nun Blanke ganz seinen künstlerischen Neigungen. Er fand bald Anschluß an die junge Künstlergeneration, von der er zu lernen suchte, und deren eigener Lehrer er sehr bald werden sollte. In allen technischen Fragen war er auf Grund seiner handwerklichen Kenntnisse von vornherein überlegen; die hauptsächlichen Belange der Bilderscheinung wurden ihm schnell geläufig; kurz, er wurde derjenige, um den sich seine Berufsgenossen scharten, um von ihm zu lernen. Wenn man damals unter den Malern von einer „Steglicher Schule“ sprach, mit der man den Kreis um Blanke bezeichnete, so mag das ein Scherzwort gewesen sein. Es ist aber doch für den Einfluß bezeichnend, den Blanke auf seine Umgebung ausübte.

Man hat Blanke besonders als Techniker bewundert; es wäre indessen falsch, das Wesen seiner Kunst im Technischen zu erblicken.

Gewiß, er wußte den Pinsel mit seltener Grazie zu führen, er wußte jede Zufälligkeit mit Virtuosität auszunutzen, aber das Handmerkliche war doch schließlich nur das Mittel, sein koloristisches Empfinden zum Ausdruck zu bringen.

Blanke war in allererster Linie Kolorist, das Gefühl für den musikalischen Zusammenklang der Farben, das ihm eine gütige Fee schon in die Wiege gelegt hatte, war in zielbewußtem Studium bis zur Vollenbung gesteigert. Sein sicherer Instinkt für den Bildaufbau,

sein Stilgefühl, sein Geschmaç befähigten ihn zu Bild-Dispositiven, die ganz naturgemäß viele Arbeiten seiner Zeitgenossen übertrafen.

Niemals hat sich der Künstler auf ein enges Gebiet konzentriert; sein Schaffen war groß und umfangreich, und doch drückte seine Individualität jeder einzelnen Arbeit ihren Stempel auf.

Betrachten wir ihn zunächst als den Maler des Stillebens.

Gerade das Stilleben, das seinem Wesen nach auf geschmackvoller Disposition der Bildelemente und auf dem Wohlklang der Farbreakorde beruht, reizte ihn naturgemäß immer wieder zu künstlerischer Gestaltung.

Hier wurde Charles Schuch sein Vorbild, den er eifrig studierte, nicht um ihn nachzuahmen, sondern um das für ihn selbst Benutzbare zu ergründen. Denn Blanke gehörte nicht zu den Malern, die die Tradition ablehnten; schon seine handwerkliche Erziehung mochte es mit sich gebracht haben, daß er Respekt vor den Leistungen der Väter hatte. Er war immer bemüht, aus der Vergangenheit zu lernen und das Gelernte für seine Gegenwart in seinem Sinne zu verwerten. Die Sucht nach dem Sensationellen, nach gemachter Individualität, die seine Zeit vielfach erfüllte, lehnte er aus innerster Ueberzeugung ab.

Es gibt eine große Anzahl von Blankeschen Stilleben. Er malte Krüge und Schalen und Teller und Vasen. Wurde ihm ein Huhn oder ein Stück Wild, wurden ihm Früchte in die Küche getragen, so hatte das mit unbedingter Sicherheit Anlaß zur Entstehung eines Stillebens gegeben. Als einmal im Hause das sogenannte „Große Reinmachen“ vor sich ging, waren eine Anzahl von Raritäten und Porzellanfiguren in wahlloser Unordnung beiseite gestellt worden, ein Zufall, der den Künstler beim ersten Betrachten erfaßte und zu einem ausgezeichneten Bilde veranlaßte.

Die natürliche Ergänzung fanden seine Stilleben in seinen ungezählten Blumenbildern. Der unererschöpflich reichhaltige Zauber der Blumenpracht entsprach durchaus seiner vielseitigen Palette. Niemals hat er diese Bilder mit trockener Sachlichkeit gemalt; seine Blumen waren nicht Dokumente, wie solche für einen botanischen Atlas gepaßt hätten, und doch waren sie in ihrer Form und Erscheinung studiert, sie lebten, ja sie dufteten.

Vom Stilleben führte der Weg zum Interieur. Blanke malte nicht nur die Kostbarkeiten seines Hausrates, er malte selbstverständlich auch das Innere seines geschmackvollen Künstlerheims. Denn seine Wohnung war allmählich zu einem kleinen Museum geworden; er hatte stets eine offene Hand, wenn er den Erwerb irgendeines wertvollen Stückes ermöglichen konnte. Er war ein Freund und Kenner alter kirchlicher Holzschnitzereien. Er hatte ein feines Gefühl für die Pracht katholischer Gotteshäuser.

Jede bedeutame Kirche, jedes Kloster kannte er von innen und außen — wenn nicht durch persönlichen Augenschein, so doch auf Grund von Reproduktionen, die er eingehend studierte. Es war nur natürlich, daß diese seine Neigung auch künstlerisch zum Ausdruck kam.

Blanke war in der Tat ein ausgezeichnete Kirchenmaler geworden, dessen Bilder die Bewunderung jedes Kunstfreundes hervorrufen. Er



malte die altertümliche Dorfkirche sowohl wie den kostbaren Aufbau der Gotteshäuser des barocken Jesuitenstils.

Wir denken an sein Bild der Kirche in Klemzig bei Unruhstadt; wir denken an die repräsentativen Kirchenbilder aus Neuzelle bei Frankfurt an der Oder.

So mancher, der vor Blankes kirchlichen Bildern in andachtsvoller Betrachtung saß, hatte das Empfinden einem Gottesdienste beizumohnen, ein Beweis dafür, daß es sich bei Blankes Kunst doch um tiefere Dinge handelt, als technisches Schaffen solche allein zu geben vermag.

Gewiß legte er auch Wert auf die äußere Ausstattung; er konnte tagelang über die Einrahmung seiner Bilder nachdenken, er konnte sich nicht genug tun, wenn es galt, dem Kunstwerk ein würdiges Kleid zu geben. Aber zeigt sich nicht auch darin der Künstler, der das Kunstwerk eben als Kostbarkeit empfindet?

Auf der Linie seiner kirchlichen Kunst liegen die vielen Heiligenbilder, die aus seiner Werkstatt hervorgegangen sind. Bald war es eine Madonna, eine Kreuzigung, eine Grablegung, die ihn zu künstlerischer Gestaltung veranlaßte.

Hier studierte er die alten Meister, beginnend mit denjenigen der italienischen Renaissancezeit bis zu den Meistern der deutschen Schulen, die er ganz besonders schätzte. Ja, er empfand immer wieder eine kindliche Freude, wenn er neue Höhepunkte auf den vielen Gebieten künstlerischen Schaffens feststellen konnte. Ueberhaupt verband Blanke mit seinem Können ein umfangreiches kunstgeschichtliches Wissen.

Seine Stilkenntnisse und sein Stilgefühl zeigt sich auch in den Bildern, die uns das Innere verträumter Schlösser vor Augen führen.

Besonders das Schloß in Pareß wurde eine Fundgrube für seine Palette. Seine Bilder aus diesem schlichten, vornehmen Schloß sind nicht einfache Dokumente, wie sie uns heute die Kamera in vollendeter Weise wiederzugeben vermag, sie atmen darüber hinaus den Geist der Königin Luise-Zeit.

Und malte Blanke in Sanssouci, so schuf er Bilder, bei deren Betrachtung man sich ganz in die Zeiten des kunstliebenden Friedrich des Großen versetzt fühlte.

Daß seine Schloßbilder eine natürliche Ergänzung durch solche verschwiegener stilvoller Parkanlagen fanden, sei nur so nebenbei erwähnt.

Wir müssen indessen noch des Architekturmalers gedenken, den manches Rathaus, manches irgendwie besondere Gebäude zu künstlerischer Darstellung anregte. Gerade das Rathaus am Marktplatz mit seinem bunten Treiben, mit seinen Buden, Verkaufsständen und Schirmen ist ein von ihm oft und gern gemaltes Motiv. Hier gaben ihm besonders die Kleinstädte die Vorbilder. Ueberhaupt liebte Blanke die kleine Stadt, und mancher malerischer Kleinstadtwinkel ist von ihm gemalt worden.

Bei der Vielseitigkeit seines Lebenswerkes gebührt auch dem Bildnismaler ein kurzes Wort, mag auch dieses Gebiet entsprechend seiner ganzen Entwicklung mehr in den Hintergrund getreten sein. War aber Blanke einmal von der Erscheinung eines Mitmenschen gefesselt, so

griff er zur Palette; er hat besonders für seine eigene Familie Bildnisse gemalt, die ganz den Zauber Blankeschen Kunstschaffens tragen. Noch bleibt etwas über den Landschaftler zu sagen.

Wer mit Blanke über die Wiesen und Felder wanderte, dem wurde alles Geschaute im Herzen lebendig. Gern lauschte selbst der nüchterne Zuhörer seinen begeistertsten Worten, mit denen er bald auf ein Wölkchen, bald auf einen Sonnenstrahl oder einen Wolkenschatten hinwies. Jede Blume, jeder Strauch, jeder Acker, jeder Bach, kurz alles wurde ihm und seinen Begleitern zum Erlebnis.

Diese Freude, dieses unbedingt Erdverbundene klingt aus jedem seiner Landschaftsbilder. Mit Kinderaugen sah er in die Natur, mit Künstleraugen wußte er sie zu gestalten. Seine Malerei war Gottesdienst, ein Hymnus auf die farbenschöne Schöpfung des Allmächtigen.

Zum letztenmal ging ich im Spätsommer des Jahres 1935 mit ihm über die Hügel und Felder, die seine schlichte Heimatstadt umgeben.

Zwar fühlte er sich nicht mehr auf seiner früheren gesundheitlichen Höhe, aber wieder packte ihn die Landschaft und erfüllte ihn mit der alten Begeisterung. Man hätte bei seinen Worten glauben können, daß Unruhstadt der schönste Flecken deutschen Landes wäre.

Er liebte die schlichte deutsche Landschaft, und er liebte im besonderen diejenige, die mit seinen Kindheitsträumen verbunden war. In seinen landschaftlichen Schilderungen kehrte er immer wieder in seine Heimat zurück, mögen auch Aufträge und Wünsche ihn veranlaßt haben, auch aus anderen Quellen zu schöpfen.

Und diese Liebe zu seiner Heimat dürfte es gewesen sein, die ihn allen Abirrungen zum Trost veranlaßte, zuletzt Steglitz mit Unruhstadt zu vertauschen. Er fühlte wohl, daß sein Lebenswerk zu Ende ging, und er wollte den Lebensabend in seiner Heimat verleben.

Der einzige Sohn war zwar in fernen Landen; er bekleidet in Hollywood eine bedeutsame Stellung beim Film; aber rührend war das innige Verhältnis, das ihn auch aus der Ferne mit seinen Eltern verband — vorbildlich, wie der Sohn den Lebensabend der Eltern verschönte.

Blanke war ein Künstler, ja ein Malerfürst, dem das Leben viel geschenkt hat. Nur wenigen Künstlern ist in ihrem Erdenwallen Ähnliches beschieden.

So durften wir mit dem Schicksal nicht hadern, sondern konnten gemeinsam mit seinen Angehörigen aufrichtige Empfindungen des Dankes in den schwarzumflorten Kranz der Trauer wünden.

Neben seinen Eltern betteten wir den Künstler zur ewigen Ruhe in heimischer Scholle, wie er es in seinem arbeitsreichen glücklichen Leben stets gehofft hatte.

Ein Künstlerleben hatte seinen schönen Ausklang gefunden; wir schieden von dem Grab und mußten an die Worte des Dichters denken:

„Der ist in tiefster Seele treu,  
der die Heimat so liebt wie Du!“

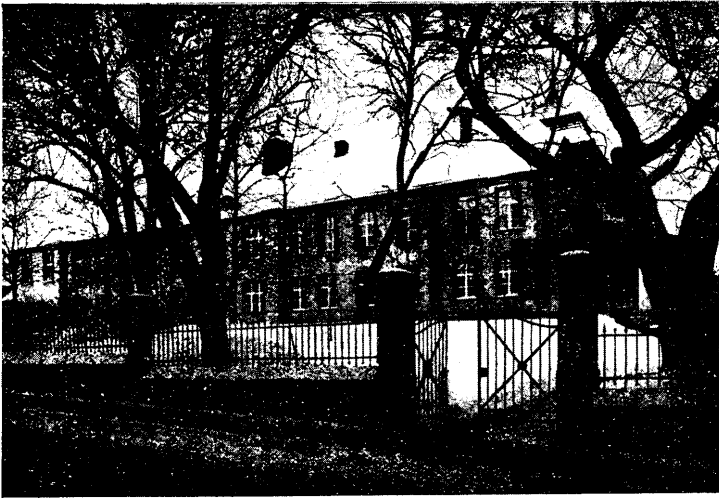
# Ein Vierteljahrhundert Heimattkalender.

Seit nunmehr 25 Jahren begleitet der Heimattkalender für den Kreis Deutsch Krone die wahrlich wechselvollen Geschichte des Kreises. Aus einem bescheidenen Heft im Jahre 1913 ist der Jubiläumsband 1937 zu stattlichem Umfange angewachsen, der Zeugnis ablegt von dem vorwärtsdrängenden Leben im neuen Dritten Reich unter der Führung unseres Kanzlers Adolf Hitler. So haben wir in unserem Heimattkalender einen wertvollen Schatz, in den einen Rückblick zu tun, sich wohl verlohnt. Ist es doch ein eigen Ding, die Vergangenheit beim Durchblättern der alten Hefte wieder lebendig werden zu lassen; nicht allein für den Älteren, der all das, was er liest, miterlebt hat und der darum zu den Menschen und Dingen ein besonderes persönliches Verhältnis hat, sondern auch für den Jüngeren, der einen Einblick in das Leben und Streben, Mühen und Sorgen, in Freud und Leid, aber auch in die Ironie und Wirrnisse einer mißgeleiteten Zeit gewinnt. Dabei wird aus dem Rückschauen in die Vergangenheit eine bewußt aus der Arbeit der Ahnen lernende und aufbauende lebendige Teilnahme am Leben der großen deutschen Volksgemeinschaft.

\* \* \*

Wertvolle Abhandlungen führen den Leser in jene fernen Zeiten zurück, als unser engeres Heimatland noch in der Hand der Slawen war, die im Laufe des beginnenden Mittelalters, nachdem die Germanen das Land verlassen hatten, vorsichtig tastend hier eingedrungen waren. Nachdem im 13. Jahrhundert der Deutsche Ritterorden Ostpreußen deutsch gemacht hatte, versuchte er, die Verbindung mit dem Reiche herzustellen und erwarb hier im Deutsch Kroner Kreise Land. Indes erfüllten sich die Erwartungen damals noch nicht. Erst, als von zielbewußten brandenburgischen Markgrafen das Land zwischen Orage und Küddow erworben worden war, konnte mit der Wiedereindeutschung planmäßig begonnen werden. Dörfer und Städte wurden gegründet und ausschließlich mit Deutschen besetzt, die zahlreich genug aus dem überbevölkerten alten Deutschland jenseits der Oder kamen. 1303 ist Arnskron (das heutige Deutsch Krone) gegründet worden, wenig später Tüß und Neu-Friedland (das heutige Märkisch Friedland). Seit mehr als sechs Jahrhunderten hat sich ob manch schwerer Bedrängnis während der mehr als 400 Jahre andauernden polnischen Zeit (1368—1772) das Deutschtum, vornehmlich in den Städten, aber auch auf dem Lande, gehalten. Als dann endlich am 16. September 1772 Deutsch Krone für den König von Preußen in Besitz genommen wird, ist eine lange Leidenszeit unter fremder Herrschaft beendet. Preußische Zucht und Ordnung machen sich bald bemerkbar, eine geregelte ordnungsmäßige Obrikeit wird eingeführt, die anfänglich unter erheblichen Schwierigkeiten in dem verlotterten Lande arbeiten mußte. Im Jahre 1922 wird das anlässlich der 150jährigen Zugehörigkeit zum preußischen Staat dargelegt; dabei werden die Verdienste der leitenden Beamten, die in lückenloser Reihe aufgeführt werden, gewürdigt. Ueber die kulturellen Zustände im ausgehenden 19. Jahrhundert unterrichten uns in ungemein lebendiger Darstellung die Jugenderinnerungen Karl Friedrich von Klödens, dessen Vater Steuereinnehmer (Torschreiber) in Preußisch und Märkisch Friedland war. Ein anderer Beitrag teilt uns die interessante Tatsache mit, daß in unserem Heimatkreise die älteste preußische Moorkolonie 1775 vom Freiherrn von Dolfuß, Erbherrn von Schloppe, angelegt und Dolfusbruch benannt worden ist. Damals war die Stadt Dt. Krone mit Militär belegt und kein geringerer als der spätere Marschall Vorwärts, Gebhard von Blücher, lag hier als Stabsrittmeister (1771). Dem Gymnasium, einem ehemals berühmten Jesuitenkolleg, ist eine sich über zwei Jahrgänge erstreckende Abhandlung gewidmet, die das wechselvolle Schicksal der für das geistige Leben so bedeutungsvollen alten Schule zeigt. Bis 1812 hatte die Anstalt sogar Landbesitz, das jetzige Stadtgut, das dem Gymnasium eine starke wirtschaftliche Basis gegeben hat. An Preußens trübe Zeit 1806 und später erinnern viele Hinweise, so der, daß am 28. Oktober 1806 das preußische Königspaar

auf der Flucht vor dem Franzosenkaiser Napoleon in dem 1798/99 erbauten und 1908/09 erweiterten Gymnasialgebäude übernachtet hat. Von der schweren Zeit bis zu den Befreiungskriegen und der anschließenden Erhebung berichtet manch Beitrag. Mit dem Ausgang des Jahrhunderts ändert sich in gewisser Weise die Art der Aufsätze, denn nun beginnen die persönlichen Erinnerungen von noch unter uns Weilenden. Gerade diesen Lebenserinnerungen, die wirklich Erlebtes schildern, muß ein hoher Wert zugesprochen werden und es ist nur zu bedauern, daß sich so wenige finden, die sich der kleinen Mühe unterziehen, aus dem reichen Schatz ihrer Erlebnisse heraus zur Feder zu greifen und es der Nachwelt zu überliefern. Glaube nur niemand, daß er seinen Volksgenossen nichts zu sagen habe, daß seine Erlebnisse belanglos und gleichgültig seien. Im Gegenteil, alles, und ist es auch scheinbar noch so unbedeutend, rundet sich im Rahmen vieler Beiträge zu einem umfassenden Bilde der Vergangenheit. Wir erleben es doch täglich, wie schnell auf allen Gebieten Veränderungen eintreten, wie schnell altes vergessen wird. Wie oft fragen wir uns, wie war doch dies und jenes früher (und oft genug ist dieses



Das Dt. Kroner  
Gymnasium (mit  
dem alten Zaun)

„früher“ erst einige Jahre her) gewesen. Und jetzt, wo wir mit Recht so großen Wert auf die Kenntnis alter Sitten und Gebräuche, überhaupt auf die Kenntnis aller Lebensäußerungen legen, ergeht die Bitte zur Mitarbeit. Diese Bitte erstreckt sich indes noch auf etwas anderes: Neben dem Heimatkalender gibt es noch ein Heimatmuseum, das der gleichen Aufgabe dient, Volksgut, das in Gefahr ist unterzugehen, zu sammeln und zu erhalten. Auch hier ist die Mitarbeit aller vonnöten. Durch viele Jahrgänge des Heimatkalenders zieht sich wie ein roter Faden ein Beitrag über das Heimatmuseum.

Neben dem geschriebenen Wort steht das Bild, das einen immer stärkeren Anteil im Kalender gewinnt. Denn mit einer bildlichen Darstellung läßt sich in vielen Fällen mehr sagen als durch noch so viele Worte je erreicht werden könnte, und andererseits dient das Bild zur Unterstützung und Erklärung des Textes. Durchblättern wir die Kalender, so finden wir manches Bild auf den Seiten. Eine besondere Stellung nehmen die Monatsbilder ein, die seit einigen Jahren die Seiten neben dem Kalendarium schmücken. Sie sind nach bestimmten Gesichtspunkten zusammengestellt und werden im Laufe der Zeit eine Sammlung ergeben, die für jedermann wertvoll ist.

Damit ist indes der Inhalt des Heimatkalenders noch nicht erschöpft. Der Kalender will auch den praktischen Bedürfnissen des täglichen Lebens dienen; dazu enthält er allerlei wissenswerte Angaben, wie z. B. ein Verzeichnis der Märkte und Messen, den

Posttarif, eine monatliche Anweisung für die Arbeiten in Hof und Feld und anderes mehr. Nicht minder auf die praktischen Notwendigkeiten ist das Behördenverzeichnis mit den statistischen Angaben abgestellt. Wer irgendwie etwas mit staatlichen, städtischen oder parteiamtlichen Behörden zu tun hat, findet hier alle wissenswerten Angaben. Auch in diesem Verzeichnis spiegelt sich das Schicksal des Kreises in den vergangenen 25 Jahren wieder, besonders deutlich wird hier naturgemäß der politische Wechsel. In den ersten Jahrgängen unseres Kalenders gehört der Kreis zum Regierungsbezirk Marienwerder in der Provinz Westpreußen, nach dem Kriege kam er zu der aus den Resten der Provinzen Posen und Westpreußen neugebildeten Provinz Grenzmark Posen-Westpreußen. Es ist übrigens der einzige Kreis der Provinz, der nicht an die Landesgrenze stößt, er hat darum auch seinen Gebietsumfang bewahren können. Die Bevölkerung dagegen ist von 62182 Bewohnern nach der Volkszählung im Jahre 1910 auf 68372 Bewohner nach der Zählung im Jahre 1933 gestiegen.

Möge in den kommenden Jahrgängen des Kalenders von einem anhaltenden Aufstieg und Vorwärtsschreiten berichtet werden können, möge der Kalender zu den alten Freunden sich recht viele neue erwerben!

## Ein Querschnitt durch die Aufbauarbeit im Kreise Deutsch Krone

Die Kreisstadt Deutsch Krone hat in den Jahren seit der Machtergreifung durch den Nationalsozialismus einen in ihrer bisherigen Entwicklung beispiellosen Aufstieg erlebt.

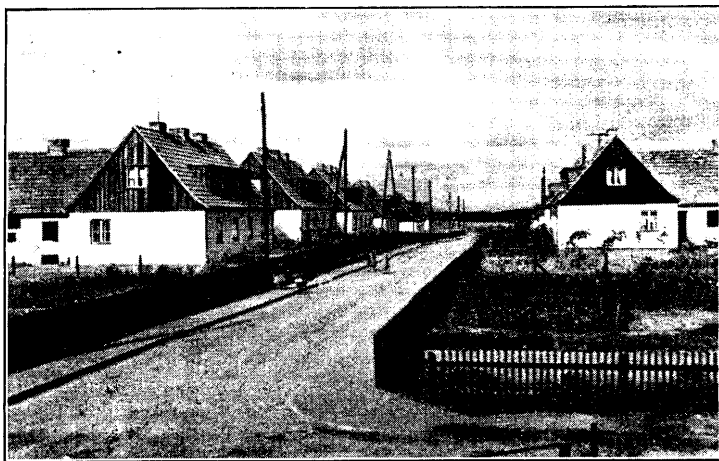
Während bei der Volkszählung am 16. Juni 1933 die Einwohnerzahl (es wird nur die Zivilbevölkerung angeführt) 10734 betrug, war sie bis zum 30. September 1936 auf 12745, d. h. also in drei Jahren um über 2000 gestiegen. Schon bei Kriegsende 1918 hatte sich in Deutsch Krone eine Wohnungsnot bemerkbar gemacht, die sich —

auch infolge Zuzuges — in den folgenden Jahren ständig vergrößerte.

Doch erst nach dem nationalen Umbruch konnte in Deutsch Krone eine großzügige Wohnbau-Politik getrieben werden, die nach und nach eine immer stärkere Entlastung von dem

Wohnungsmangel brachte. Hatten doch zu allem Kriegs- und Inflationszeit verheerend an dem Zustand der älteren Häuser gewirkt, da es an den nötigen Mitteln zu nachhaltigen

Erneuerungsarbeiten fehlte. Gleichzeitig mit dem Wachsen der Bevölkerung setzte 1933 in drei zeitlichen und örtlichen Zonen eine umfangreiche Stadtrandsiedlung ein. Am Heimstättenweg entstand neben den Häusern der 1919 gegründeten Heimstätten-genossenschaft die Dietrich-Eckart-Siedlung. 87 Familien, zumeist kinderreiche, fanden dort ein Heim in Sonne und frischer Luft. Kleingärten geben erwünschten Ertrag, und mit Lust und Liebe sind die Randsiedler an den Ausbau ihrer Heime, soweit ihnen dieses selbst zu tun übrig blieb, gegangen. Die zweite große Randsiedlung erwuchs dann



Rot- und Behelfswohnungen an der Templerstraße in St. Krone. (Phot. Schmade)

gleichfalls im Anschluß an vorhandene Eigenheime zwischen Stadtmühlenweg und Mühlenfließ. Größtenteils im Zusammenwirken mit der Heimstätte Grenzmark wurden dort Kleinwohnungen für rund 120 Familien geschaffen, ebenfalls von Kleingärten umgeben und von neuen Straßen, Heinrichstraße, Tempplerstraße, Ludwig-Briese-Straße, durchzogen. Auch hier tummeln sich aus der Wohnnot befreite fröhliche Kinderscharen.



Siedlung an der Lübbener Chaussee hinter dem Westbahnhof.

(Phot. Schmude)

werden die Häusergürtel miteinander verbinden. Zu beiden Seiten, an der Chaussee und an der Bahnstrecke, sind zweistöckige Häuser mit Läden und Handwerksstätten vorgesehen. Da die Nachfrage besonders von kinderreichen Familien nach Heimstätten dort sich alsbald sehr rege gestaltete, schätzt man nicht zu hoch, daß diese neueste Stadtrand-siedlung an 1000 Menschen Wohnraum bieten wird.

Andere gleichfalls umfangreiche Wohnbautätigkeit wurde durch die Vermehrung der Garnison veranlaßt, die das Gepräge der Stadt stark gewandelt hat. In kurzer Zeit entstanden Unterkünfte für die Truppen; durch Errichtung zahlreicher Wohnhäuser neue Stadtteile. So wuchsen auf dem ehemals Proddöhl'schen Gelände eine große Zahl zweigeschoßiger Wohnhäuser empor, in die rund 130 Familien einzogen. Die neuen Straßen, in die Schlageterstraße einmündend, erhielten ihre Namen nach Heer- oder Flottenführern aus dem Weltkriege, wie



Auf dem Bauplatz

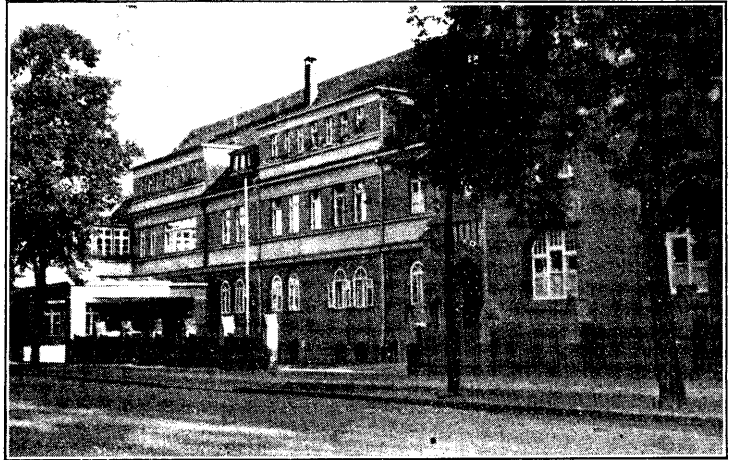
(Phot. Schmude)

Ligmann-, General Woyrsch-, Scheer- und Spee-Straße; dazu traten Tannenbergring und Flandernring. Weitere Wohnhäuser sind in der Adolf-Hitler-Straße, am Ostbahnhofs-vorplatz, an der Birken- und an der Königsberger Straße erbaut. Am 1. Oktober 1936 wurde der umfangreiche Neubau des Verwaltungsgebäudes der Heeresdienststelle 2 seiner Bestimmung übergeben. Aber auch die private Bautätigkeit entfaltete sich mehr und

mehr. Ein zweites Lichtspielhaus öffnete am 20. Oktober seine Pforten. In fast allen Teilen der Stadt wurden neue Wohnhausbauten, Eigenheime wie Miethäuser, errichtet.

Den mit der Einwohnerzahl steigenden Anforderungen an das städtische Krankenhaus trug die Stadtverwaltung durch einen umfassenden, mit allen neuzeitlichen Einrichtungen versehenen Erweiterungsbau Rechnung, der im November 1934 seiner Bestimmung zugeführt werden konnte.

Aus der Erhöhung der Einwohnerzahl und dem Entstehen ganz neuer Stadtteile erwachsen der Stadt große Anforderungen auf dem Gebiete der Versorgung mit Gas, Elektrizität und Wasser und auf dem Gebiete des Straßenbaues. So stieg z. B. die Gasabgabe von 478 940 Kubikmeter im Rechnungsjahr 1934 auf 652 256 cbm im Rechnungsjahr 1935, d. h. um 36,1 v. H. Außer erheblichen Erweiterungen am Hauptrohrnetz um 3353 m auf 28089 m wurde ein neuer zweiter Gasbehälter errichtet. Die Zahl der Gasabnehmer erhöhte sich um 24 v. H. Neben der bestehenden elektrischen Straßenbeleuchtung kam die Gasstraßenbeleuchtung zur Einführung. Dem Elektrizitätswerk sind im Jahre 1935 418 neue Abnehmer angeschlossen. Der Strombezug stieg von 629 351 auf 803 503 Kilowattstunden, d. i. um



Erweiterungsbau des Städt. Krankenhauses in St. Krone.

(Phot. Schmude)

27,6 v. H. Die Gesamtlänge des Ortsnetzes betrug am Schlusse des Rechnungsjahres 1935 50915 m. Die Wasserabgabe erhöhte sich von 190 933 auf 249 873 cbm = 30,8 v. H. Das Rohrnetz wurde um 5278 m auf 29610 m erweitert. Zur Förderung des Wassers aus Tiefbrunnen dienen nach Erweiterung des Wasserwerks (an Maschinenhaus, Rieselergebäude und Druckerhöhungsanlage) vier Motoren.



Das hohe Lied der Arbeit

(Phot. Schmude)

Ein seit langem notwendiger Straßenumbau ging mit der von Kreis und Stadt ausgeführten Neupflasterung der Hindenburgstraße in Erfüllung. Weitere Neupflasterungen wurden auf dem Marktplatz, in der Schlageter- und in der Schloßmühlenstraße (nördlich der Bahnstrecke) vorgenommen. Ganz neue Straßenbauten erfolgten durch die Anlage der Spee-, Scheer- und Litzmannstraße, des Flandern- und Lannenbergringes (Teilstrecke).

Von den für die Vollkanalisation vorgesehenen Leitungen wurden Teilstrecken in einer Gesamtlänge von 6700 m hergestellt. Am Mühlenfließ am Nordrande der Stadt ist der Bau einer Kläranlage mit Fischteichen in Angriff genommen.

Mit der Kreisstadt Deutsch Krone wetteifern auch die übrigen vier Städte am Aufbauwerk. So entstand bisher neben den umfangreichen Straßenarbeiten in Jastrow ein



An der Asphaltlochmaschine

(Phot. Schmude)

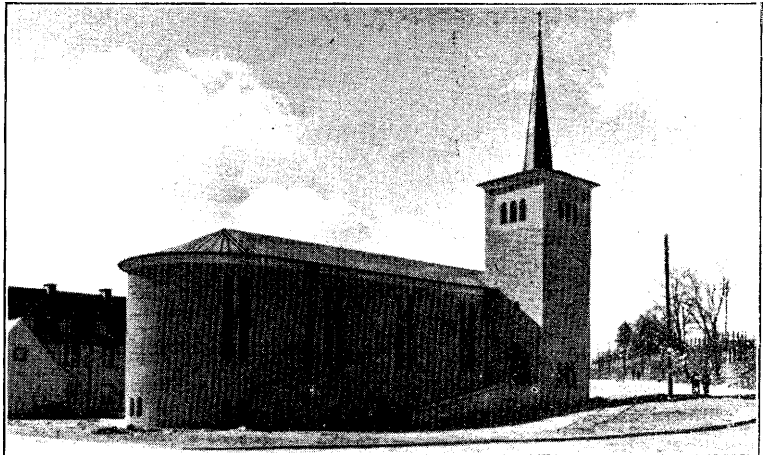
neueszeitgemäßes Amtsgericht, das am 22. Mai 1936 durch Oberlandesgerichtspräsident Dr. Karge Marienwerder feierlich übergeben wurde. Der Gefallenen im Weltkriege wurde durch eine würdige Denkmalsanlage gedacht — und das beliebte Waldseebad erfuhr Verbesserungen, um der Erholung und Gesundheit zu dienen. Das von Osten'sche Waiseninstitut ist nach entsprechender Herrichtung dem Arbeitsdienst nutzbar gemacht. Dieser hat bisher produktive Arbeit von unschätzbarem Wert geleistet. So sind von ihm u. a. die sogenannten Zinzewiesen durch

Kulturarbeiten verbessert. Außerdem ist er z. Bt. in der Stadtforst an der Harznutzung beschäftigt.

In Schloppe sind bessere Straßenverhältnisse, hauptsächlich in der Friedrichstraße mit dem Rasenplatz, an der anstelle der alten Holzkirche im neuartigen Stil entstandenen kath. Kirche geschaffen. Auch konnte durch die Badeanstalt am großen Teich einem

Mangel für die Stadt Schloppe, die bisher keine Badeanstalt besaß, abgeholfen und eine Stätte der Erholung und Freude geschaffen werden.

Lütz sorgte für die körperliche Ertüchtigung seiner Jugend und Volksgenossen durch die Errichtung einer geräumigen neuzeitlichen Turnhalle. Die dortige kath. Kirche, die ein Baudenkmal darstellt, wurde neu hergerichtet und würdig ausgestaltet. — Märk. Friedland wird demnächst auch im Besitz einer Turnhalle sein.



Kath. Kirche in Schloppe mit neuartigem Baustil

Die Kreisverwaltung förderte nach Möglichkeit nicht nur die Siedlungstätigkeit auf dem Lande und den Landarbeiterwohnungsbau, sondern sorgte auch für Verbesserung



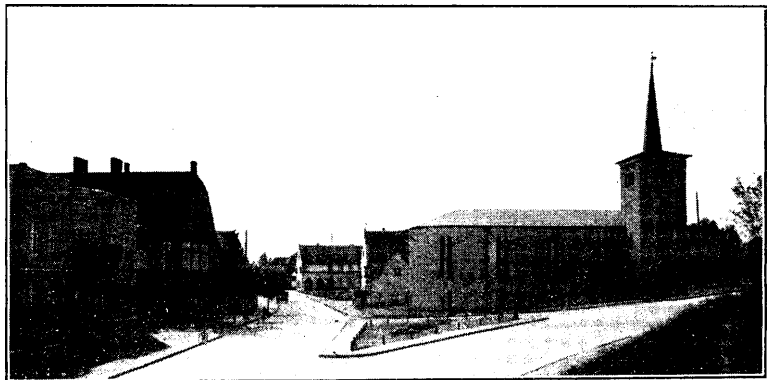
der Wege- und Straßenverhältnisse im Kreise unter Mitwirkung der einzelnen Gemeinden, sowie für Kultivierung von Vedländereien und Verbesserung der vorhandenen Acker- und Wiesenflächen durch Meliorationen und Dränagen. So konnten u. a. 53,5 km Landwege chauffeemäßig ausgebaut und befestigt werden. Ferner wurden Erdarbeiten



Innenansicht der neuen Kirche

von insgesamt 30 km ausgeführt. Eine Befestigung war wegen Mangel an Steinmaterial noch nicht möglich.

Durch Ausbau von Flußläufen und Entwässerung der seitlichen Moor-, Bruch- und Vedlandflächen wurden insgesamt 420 ha bis dahin fast nicht genutzte Flächen der Bewirtschaftung zugeführt. Folgeeinrichtungen und Binnenentwässerungen wurden auf

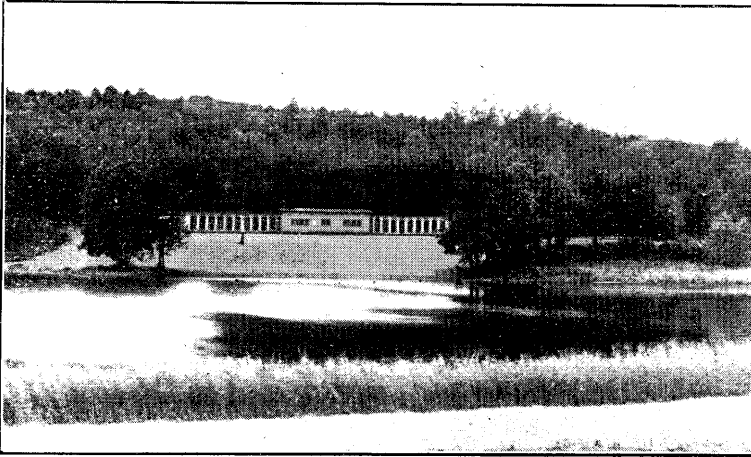


An der Friedrichstraße in Schloppe mit dem Rasenplatz vor der kath. Kirche

210 ha ausgeführt. 420 ha nasse Ackerländereien wurden durch Ausführung von systematischer Dränage entwässert und somit eine erhebliche Ertragssteigerung an Feldfrüchten gesichert.

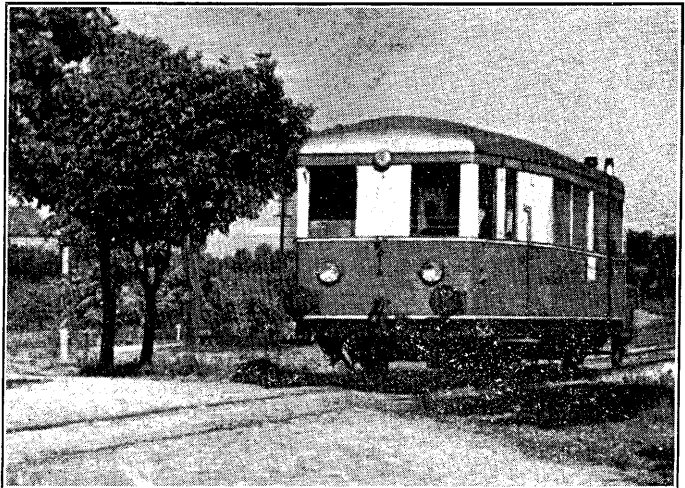
Für die 53,5 km Straßenneubauten wurden rd. 55000 cbm Steine, rd. 11000 cbm Kies, rd. 5500 cbm Lehm, 3000 cbm Deckgrund, also insgesamt 74500 cbm Material benötigt. Das gesamte Material ist in den einzelnen Gemeinden, wo Straßenbauten

ausgeführt wurden, gewonnen worden. Die Gemeinden haben die Anfuhr dieses Materials bewerkstelligt. Rechnet man auf eine Fuhr 0,75 cbm Material, so haben die Gemeinden insgesamt 93000 Fuhren für die Straßenneubauten geleistet und somit die Fertigstellung erheblich unterstützt.



Schloppe  
Badeanstalt am  
großen Teich

Die Ausführung der vorstehend angegebenen Arbeiten wurde durch Notstandsarbeiter bewerkstelligt. Es sind insgesamt 860283 Tagewerke geleistet worden. Die Gesamtkosten der Arbeiten belaufen sich auf rd. 3346508,73 RM. Hiervon entfallen auf Grundförderung 2686066,50 RM., 448309,98 RM. auf weitere Beihilfen bezw. Zuschüsse der Gemeinden und an den Straßenbauten beteiligten Einzelpersonen und 212502,63 RM. auf Zuschüsse des Kreises.



Triebwagen der Kleinbahn  
Kreuz-Schloppe-Dt. Krone

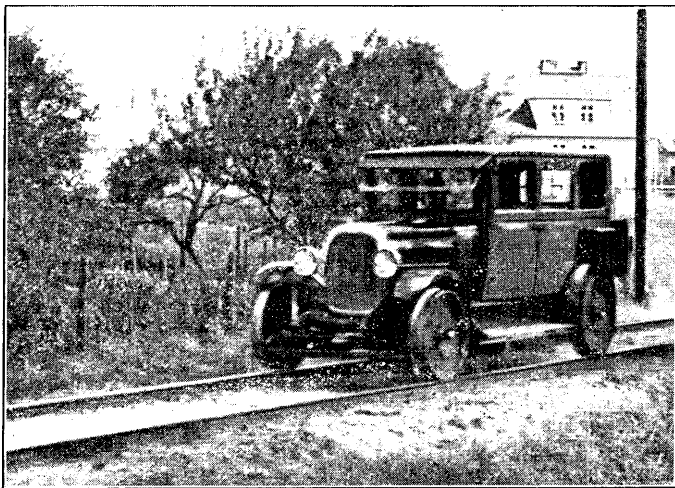
(Phot. Dr. Suder)

Die Verkehrsverhältnisse im Kreise wurden dadurch verbessert, daß die Kreisverwaltung neuzeitliche Verkehrsmittel bei den Kleinbahnen Kreuz-Schloppe-Deutsch Krone und Deutsch Krone-Birchow einstellte. Sie erlauben wegen ihrer besonderen Antriebsart

eine billige und leichte Betriebsführung, die sich in einer Verdichtung des Fahrplanes auswirkt, die allen Volksgenossen zugute kommt.

Der Förderung des Landjahrgedankens diene die Kreisverwaltung insofern, als sie die Gutshäuser in Regelsmühl und Salm käuflich erwarb und sie zu Landjahrlagern für je 60 Jungen einrichtete.

Auch auf dem Gebiete des Schulneubaues wurden erhebliche Fortschritte gemacht. Sechs neue Volksschulen konnten fertiggestellt werden und zwar in Wiffulke, Schroz, Henkendorf, Klausdorf, Schloppe und Dammlang. Weitere acht Schulbauten sind geplant, die für die Orte Springberg, Hoffstädt, Marienthal, Nederig, Pegnick, Lebehne (ev. und kath.) und Züger bestimmt sind.



Schienenkraftwagen der Kleinbahn Dt. Krone—Birchow.

(Phot. Dr. Suder)

Daß durch die umfangreichen öffentlichen und privaten Bauarbeiten so vielen Volksgenossen wieder Arbeit verschafft, daß Handel und Wandel auch in unserem Kreise wieder gehoben werden konnten, und daß der Kreis Deutsch Krone arbeitslosenfrem ist, verdanken wir dem Führer. Diese Einsicht kam in den Inschriften, die man an nationalen Festtagen an öffentlichen Arbeitsstätten sah, als ein schlichtes Dank- und Treuebekenntnis der schaffenden Volksgenossen zum Ausdruck.

# 25 Jahre Deutsch Kroner Ruderverein.

Von einem Ruderer.

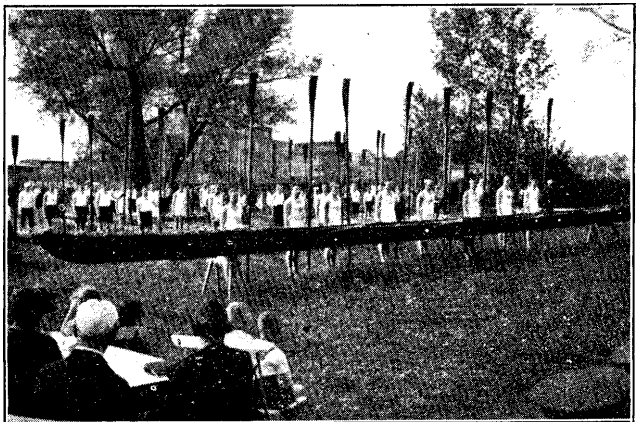
Es ist in der Öffentlichkeit viel zu wenig bekannt, daß der Rudersport in Deutschland die älteste Sportart überhaupt ist. Vor genau 100 Jahren, im Jahre 1836, entstand in Hamburg der erste deutsche Ruderverein, der Hamburger und Germania-Ruderclub. Schon 1844 fand in Hamburg die erste größere Regatta statt, an der 36 Boote in 7 Rennen teilnahmen. Die weitere Entwicklung des sportlichen Ruderns



Anrudern! Die Boote sammeln sich zur Auffahrt

ließ jedoch lange auf sich warten. Erst in den 60er und 70er Jahren nahm die Zahl der Rudervereine rasch zu, was im Jahre 1883 zur Gründung des deutschen Ruderverbandes führte. Heute steht der deutsche Rudersport, eingegliedert als Fachamt 14 im deutschen Reichsbund für Leibesübungen mit über 150 000 Mitgliedern, 600 Bootshäusern und vielen tausend Booten an der Spitze aller rudersporttreibenden Nationen der Welt. Den Beweis dafür hat das Olympia 1936 in Grünau erbracht. Ging doch in diesem Wettkampf bei insgesamt 7 ausgefahrenen Rennen gegen die besten Ruderer der Welt 5mal das Hafenkreuzbanner am Siegesmast empor und fiel nicht nach härtestem Kampf unseren Mannschaften eine weitere silberne und bronzene Medaille zu.

Dieses Ergebnis ist das Einzigartigste, das die Welt gesehen hat und in Zukunft auch wohl sehen wird. Die Grundlage des Erfolges liegt in der jahrelangen zielbewußten und harten Breitenarbeit, die der deutsche Rudersport treibt. Nicht schöner konnte das hundertste Jahr unseres deutschen Rudersports abgeschlossen werden, als mit dem glückvollen Tage, an dem in Grünau ungezählte Tausende



Zur Bootstaufe angetreten

unter den Augen des Führers diese olympischen Siege miterleben durften.

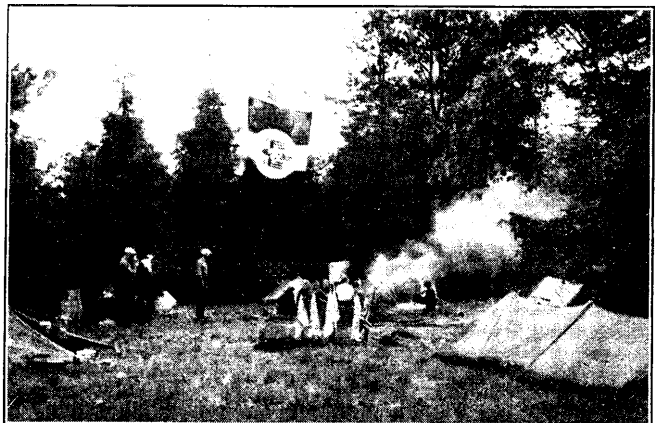
Mit zu den ältesten Rudervereinen ostwärts der Oder gehört der Ruderverein Deutsch Krone e. V., der am 14. 4. 1910 gegründet wurde. Aus kleinen Anfängen heraus hat sich der Verein einen beachtlichen Platz in der Ruderschaft erworben. Dieses

zeigen die großen Erfolge des Vereins auf den ostmärkischen Regatten. Wurden doch im Jahre 1935 auf der großen Frühjahrsregatta in Deutsch Krone unsere Ruderer bei 13 ausgefahrenen Rennen nicht weniger als 6mal Sieger und fuhren sie in diesem Jahre auf der großen Sommerregatta gegen schärfste Konkurrenz 5 Siege nach Hause, darunter den „Deutsch Kroner Stadtachter“, das erste Achterrennen, in dem Deutsch Krone jemals gestartet ist. Der stattliche Bootspark des Vereins zählt heute



Der neue Achter „Deutschland“ geht auf Jungfernfahrt

16 Boote — 1 Einer, 7 Zweier, 7 Vierer, 1 Achter —, die den Mitgliedern zu Übungs- und Wanderfahrten zur Verfügung stehen. Alljährlich zu Pfingsten steigt die traditionelle Wanderfahrt zum großen Bötchin, der mit seinen Naturschönheiten der Allgemeinheit viel zu wenig bekannt ist. Auch im kommenden Jahre findet in Dt. Krone

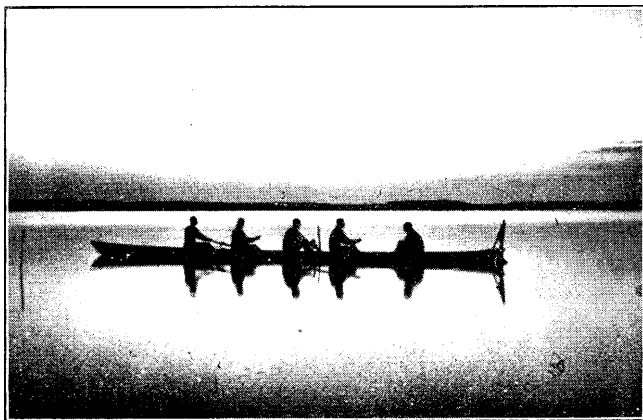


Ein herrlicher Lagerplatz an der Rakeler Lante (Pfingstfahrt 1936)

wieder eine große Regatta statt, nachdem die Reichssportführung den großen Radaunsee wegen seines idealen Wassers zur ständigen Regattastrecke vorgesehen hat.

Warum wir rudern? Wir rudern, weil es schön ist. Nur wer seine Heimat richtig kennt, kann sie wirklich lieben. Unsere Heimat ist schön. Am schönsten aber, wenn man sie sich auf dem Wasser erwandert.

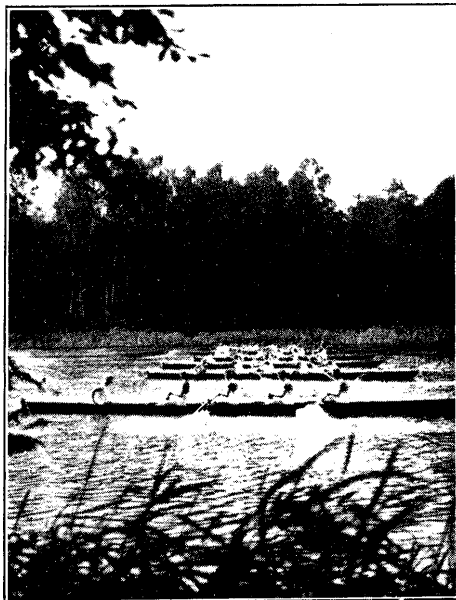
Wir rudern, weil es gesund ist. Die unbegrenzte Ausnutzung von Wasser, Sonne und frischer Luft ist das Erste; restlose Durcharbeit des ganzen Körpers das



Ein Sommerabend  
auf dem Böhlinsee

Zweite. Rudern kennt keine Einseitigkeit, es erfasst den ganzen Körper des Menschen.

Wir rudern, weil es zum Kämpfen erzieht. Und das ist das Wichtigste. Rudern bedeutet Kampf! Kampf nicht nur gegen den Gegner auf der Rennstrecke, sondern Kampf gegen Strömung, Wind und Wellen, Kampf gegen Bequemlichkeit, Unentschlossenheit und Nachgiebigkeit. Rudern bedeutet Unterordnung. Die Mannschaft ist alles. Der Einzelne ist nichts. Jeder Schlag muß haargenau sitzen. Versagt einer, dann ist es aus mit dem Sieg, dem Ziel der oft monatelangen Trainingsarbeit. Fragen Sie einmal einen Ruderer, ob es etwas Schöneres gibt, als nach des Tages Arbeit in leicht beschwingtem Boot Erholung zu suchen, oder im lustigen Kameradenkreise auf Wanderfahrt zu gehen, oder im scharfen Wettkampf mit anderen Ruderkameraden die Kräfte zu messen. Und wer einmal in den Bann des Rudersports gezogen wurde, der wird ihn nie mehr aufgeben wollen, der wird zeitlebens an ihm hängen.



In jedem Boot: vier Kämpfer, ein Wille — ein Schlag!  
Start des Jungmannvierers 1936 auf der  
schönen Rennstrecke des großen Radamssees

# Landstraßen im Kreise am Anfang des vorigen Jahrhunderts

Von Dr. Suder.

Mit zwei Abbildungen nach Aufnahmen des Verfassers.

Raum jemand, der heutigen Tages über unsere gut ausgebauten und unterhaltenen Kunststraßen mühelos dahinfährt, macht sich wohl Gedanken darüber, seit welcher verhältnismäßig kurzer Zeit das möglich ist. Es sind erst wenig mehr als einhundert Jahre her, daß sich der preussische Staat entschloß, seine Provinzen mit einem zunächst noch recht weitmaschigen Netz fester Straßen zu überziehen. Von einigen ganz wenigen Ausnahmen aus der Zeit kurz vor 1800 abgesehen, kommt erst nach den Befreiungskriegen von 1813—1815 der Bau von „Steinbahnen“ in lebhafter Bewegung. Denn während der Feldzüge in Frankreich hatte man den Wert der gepflasterten Ueberlandstraßen für die schnelle und sichere Bewegung großer Truppenmassen wie überhaupt für alle Belange des öffentlichen Lebens erkannt. Infolge der relativen Armut Norddeutschlands an guten Pflastersteinen konnte man bei uns nicht wie in Frankreich die

Heerstraßen mit schweren Kopfsteinen belegen, sondern es war nur möglich, gewalzten Schotter aufzubringen. Es ist dieselbe Bauart, nach der im wesentlichen noch heute die Straßen hergestellt werden. Bis heute hat sich auch die französische Bezeichnung



Alte Poststraße bei Breitenstein

(Phot. Dr. Suder)

„Chaussee“ erhalten, trotz mannigfacher Bemühungen um deutsche Bezeichnungen, von denen sich aber keine einbürgern konnte

Die erste Chaussee und damit das Rückgrat des heutigen Straßennetzes in unserem Heimatkreise ist die jetzige Reichsstraße Nr. 1, die

unser Vaterland von Osten nach Westen durchquert, von der Reichsgrenze im Osten bei Eydkuhnen über Königsberg i. Pr. — Marienburg — Schlochau — St. Krone — Landsberg — Küstrin — Berlin — Hannover — Köln bis zur Reichsgrenze im Westen bei Aachen. Unseren Heimatkreis berührt diese große und wichtige Straße also auf der Strecke von Jastrow über die Kreisstadt und Schloppe bis Züger; ihr Bau fällt in den Anfang der dreißiger Jahre des vorigen Jahrhunderts.

Es ist darum nicht uninteressant, das Wegenez unseres Heimatkreises vor der Zeit des Baues fester Straßen festzustellen. Eine Möglichkeit dazu haben wir, weil uns Landkarten aus dieser Zeit erhalten sind. Es ist doch die Zeit großer politischer Umwälzungen in Europa. Der Wiener Kongreß hatte 1814 und 1815 nach den Freiheitskriegen an vielen Stellen neue Grenzen gezogen. Es verdankte darum sicherlich manche Landkarte ihre Herausgabe einem fühlbaren Bedürfnis. So auch die folgende Karte: „Wege-Karte durch das Südwestliche Europa mit den neuesten Grenzen von Deutschland und Preußen, Oesterreich, Italien und Frankreich zufolge des Wiener Congresses, des Pariser Friedens vom 21ten Novemb: 1815. und der nachherigen

Austauschungen. Gezeichnet von J. M. F. Schmidt 1816. Berlin bei Simon Schropp et Comp." Die Karte enthält nur die Wege, die von den Postwagen benutzt wurden und entspricht somit den Streckenkarten, die den heutigen Kursbüchern der Eisenbahn beiliegen. Und wie hier die Strecken mit Schnell- und Eilzügen von solchen mit Personenzügen unterschieden sind, so heben sich auf den Karten der Voreisenbahnzeit die Wege mit Schnellposten und Eilwagen von denen mit Fahrposten ab. Die von der Schnellpost befahrene Strecke entspricht der großen schon erwähnten Reichsstraße 1 und berührt von Berlin her über Küstrin und Landsberg kommend Schloppe, Dt. Krone und Jastrow. Die Straße war damals, wie wir heute sagen, eine IIa-Straße oder ein unterhaltener Fahrweg. An beiden Straßenseiten standen in regelmäßigen Abständen Bäume, auch war ein Graben zur Ableitung des Regenwassers vorhanden. Die Fahrbahn selbst wies drei Geleise auf, von denen eins, in unserer Gegend das südliche, der königlichen Post vorbehalten war. Die Benutzung war anderen Verkehrsteilnehmern bei strenger Strafe verboten. Die Meilensteine in Gestalt von granitenen Obelisken sind z. T. noch erhalten und deuten auf die einstige Bedeutung der Straße hin. Die Unterhaltung, besonders des Postgleises, lag den Anliegern ob und wurde als lästige Pflicht angesehen, der man sich nach Möglichkeit entzog. Es handelte sich im übrigen

nur um Sand- und Ries-schüttungen, an feuchten Stellen auch um die Anlage von Knüppeldämmen.

In der Kreisstadt Dt. Krone zweigten Nebenstrecken nach Märk. Friedland und Schneidemühl ab. Die Straße nach Märkisch Friedland lief wie die heutige



Alte Poststraße bei Schroy

(Phot. Dr. Suder)

Hundeberge nach Schneidemühl. Doch hat dieser Weg einmal in der Geschichte Bedeutung gehabt, als die Königin Luise 1806 auf der Flucht vor dem Franzosenkaiser Napoleon nach Ostpreußen eilte. Die unglückliche Königin kam von Berlin über die Festung Stettin, Stargard, Märk. Friedland nach Dt. Krone und fuhr weiter auf der „Alten Poststraße“ nach Schneidemühl und immer weiter nach Osten. In manchen Städten befinden sich Gedenktafeln an dieses traurige Ereignis, so daß wir heute noch einen Einblick in die damalige Reisegeschwindigkeit erhalten. Die Königin übernachtete in unserer Gegend in Märk. Friedland, Dt. Krone und Schneidemühl, also etwa alle 30 Kilometer. Nichts zeigt wohl deutlicher den gewaltigen Fortschritt in der Schnelligkeit des Reisens in 100 Jahren als dieser Unterschied in der Tagesleistung.

Der andere Kreuzungspunkt war in Jastrow. Hier zweigten die Poststraßen nach Neustettin über Ragebuhr und die nach Flatow ab; sie sind als Kunststraßen ausgebaut worden. Den dritten Weg über Kölpin nach Preuß. Friedland dagegen meidet der moderne Verkehr.

Damit ist das Poststraßennetz aus dem Jahre 1816 erschöpft; es ist recht weitmaschig im Vergleich mit dem heutigen. Die Entfernungsangaben sind in Meilen angegeben;

Reichsstraße 104 über Pegnick; die Poststraße nach Schneidemühl dagegen ist nicht als Kunststraße ausgebaut worden, sondern liegt still abseits des Verkehrs da. Als Landweg führt sie über Breitenstein und Schroy durch das Gebiet der Spring- und



je 4 für die Strecken Dt. Krone—Stranz—Ruschendorf—Schloppe, Dt. Krone—Pegnick—Märk. Friedland und Dt. Krone—Freudenfiet—Jastrow. 3 Meilen sind für die Straße Dt. Krone—Breitenstein—Schneidemühl verzeichnet.

Abwärts der Straßen sind im Kreise nur folgende Ortschaften aufgeführt: Lueg, Eichfiet, Machlin, Briesenig und Zipnow.

Neben Wegekarten mit Meilenangaben kannte man auch Reiseführer mit Zusammenstellungen gebräuchlicher Reisewege. In einem „Hand- und Schreibkalender für alle Stände, Berlin 1801, bei Johann Friedrich Unger“ finden wir einen ausführlichen „Meilenzeiger“, der viele Reisewege über ganz Europa mit fertig ausgerechneter Gesamtentfernung in Meilen bietet. Allerdings suchen wir dort Städte unserer engeren Heimat vergeblich; für den Weg von Berlin nach Königsberg i. Pr. finden wir folgende Angaben: durch Pommern 84½ Meilen und durch die Neumark 85 Meilen. Der letztere Weg führte durch den Kreis Dt. Krone. Unsere Kreisstadt ist nur einmal aufgeführt auf der Strecke von Stettin nach Schneidemühl über Stargard—Friedland—Cron. Als Entfernung sind 19½ Meilen angegeben.

In demselben Buche finden wir u. a. folgende Angaben über Westpreußen mit dem Nehedistrikt und Pomerellen: „Das Land ist eben so fruchtbar, wenig bergigt, die Viehzucht mittelmäßig, dagegen der Handel, wegen der beiden Seestädte Danzig und Elbing und der Expeditionsniederlagen in Thorn, sehr wichtig und groß.“

Wie sich die Wegeverhältnisse seitdem und besonders nach der Machtergreifung gebessert haben, ist jedem Wegebenutzer bekannt.

## Aus den Novembertagen des Jahres 1918.

### Die margistische Revolte in Deutsch Krone.

Von Bürgermeister Adolf Sperling.

Am Sonnabend, den 9. November 1918, wurde in den Abendstunden durch Extrablatt die Abdankung Wilhelms II. und der Thronverzicht des Kronprinzen bekanntgegeben. Wie ein Blitz aus heiterem Himmel wirkte die Nachricht auf die Bevölkerung. Zunächst verhielt sich alles ruhig. Als aber am Sonntagmorgen die Berliner Blätter — die Tägliche Rundschau als „Rote Fahne“ und die Deutsche Tageszeitung als „Freiheit“ — den glorreichen Verlauf der Revolution in Berlin meldeten, da kam der Stein des Umsturzes auch in Deutsch Krone ins Rollen.

Auf Grund von Gerüchten, aus Schneidemühl seien gegen 200 Soldaten im Anmarsch, um hier den Soldatenrat zu proklamieren und die Geschäfte zu plündern, rotteten sich nach Beendigung des Vormittagsgottesdienstes die Angehörigen der hier garnisonierenden Revierkompanie des Ersatzbataillons Nr. 149 und sonstige unzufriedene Elemente aus der Bevölkerung in der Königstraße und auf dem Marktplatz zusammen und belästigten die Passanten. Vor dem Rathaus staute sich die Menge. Angetrunkene Soldaten in offenen Waffenröcken und mit den Schnapsflaschen in der Hand rissen sich gegenseitig die Achselklappen und Kokarden von Uniform und Mütze. Die Volksmenge johlte und die Schulkinder vor allem, die es noch fast schlimmer trieben als die Erwachsenen, waren aus Rand und Band. Zu vielen Hunderten nahmen ihnen die Lehrer am nächsten Tage in der Schule die Kokarden ab. Ein polizeiliches Einschreiten mit nur 5 Polizeibeamten und 4 Nachtwächtern war bei der Haltung des Militärs von vornherein aussichtslos.

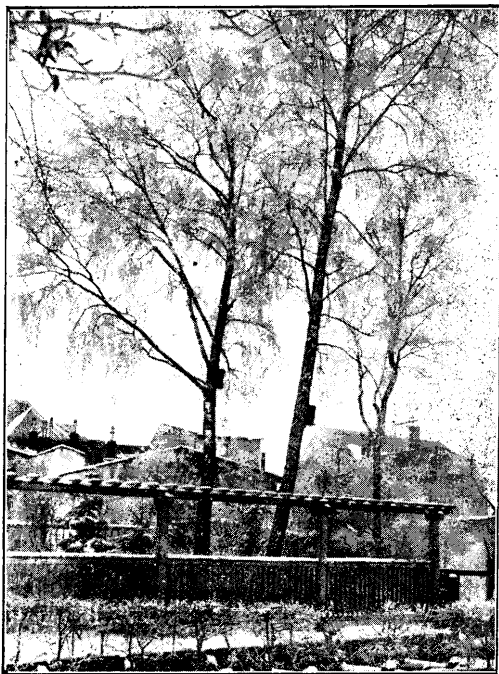
Noch verworrener und aufgeregter wurde die Lage, als gegen 15 Uhr der Vorsteher des Ostbahnhofes anrief und mitteilte, er habe telefonisch Nachricht erhalten, daß in Schneidemühl 50 mit Maschinengewehren ausgerüstete Soldaten den Deutsch Kroner Zug zu stürmen versuchten. Nach einer anderen Lesart sollten gar 800 Soldaten nach Deutsch Krone unterwegs sein. Als aber der Nachmittagszug um 16.25 Uhr kein Militär aus Schneidemühl brachte, verlief sich die Menge allmählich.

Auf 17 Uhr hatte der Bürgermeister die Schützengilde, den Kriegerverein und die Innungen ins Rathhaus zusammengerufen, um über die Bildung einer Bürgerwehr zu beraten. Man wählte einen Ausschuß von acht Personen, der am Montag früh die weitere Organisation in die Hand nehmen sollte. Gegen 19 Uhr teilte Feldwebel Wiese von der Revierkompanie — die Offiziere waren teils in Schneidemühl, teils auf Urlaub — mit, er habe von dem Schneidemühler Soldatenrat den Auftrag erhalten, bis zur Bildung eines besonderen Soldatenrats in Deutsch Krone für Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung zu sorgen. Um Ausschreitungen zu vermeiden, wurden sämtliche Schank- und Gastwirtschaften um 21 Uhr geschlossen, während bewaffnete Unteroffizierpatrouillen den Sicherheitsdienst auf der Straße übernahmen. Zwei jugendliche Burschen, die sich nach 21 Uhr auf der Straße herumdrückten und die Patrouillen veranlassen wollten, die Achselklappen und Kokarden abzulegen, erhielten einige wohlgezielte Maulschellen und verschwanden schleunigst im Dunkel der Nacht.

Am Montag, den 11. November, wurde um 10 Uhr der erste Dt. Kroner Soldatenrat gewählt, an dessen Spitze der damalige Kompaniechef Hauptmann von Döhren stand.

In einer gemeinschaftlichen Besprechung mit dem Bürgermeister gab er die Erklärung ab, daß der Soldatenrat sich jeder Einmischung in die städtische Verwaltung und die des Kreises enthalten werde, bat aber dringend, die notwendigen Geldmittel zur Zahlung der fälligen Löhnung und der sonstigen Gebühren bereitzustellen, da die Kompanie über keine Gelder verfüge und die hiesige Reichsbank nebenstelle sich weigere, einen Scheck über 100 000.— Mk. einzulösen. Auf Vorstellung des Bürgermeisters erklärte sich der damalige Landrat, Geh. Rat Dr. Schultze-Seuthaus, bereit, aus der Kreisparlasse das Geld vorzuschießen, falls die Reichsbank bei ihrer Weigerung beharren sollte.

Diese Verhandlungen wurden jedoch durch die weiteren Ereignisse überholt, da der um 10 Uhr gewählte Soldatenrat bereits um 12 Uhr wieder abgesetzt wurde. Unzufriedene Elemente der Truppe hatten wegen angeblicher Unbeliebtheit des Hauptmanns von Döhren einen neuen Soldatenrat unter Vorsitz des Kompanieschreibers Gefreiten Briins gewählt. Am 14 Uhr erschien eine Abordnung dieses Soldatenrats



Im Garten des Landratsamts

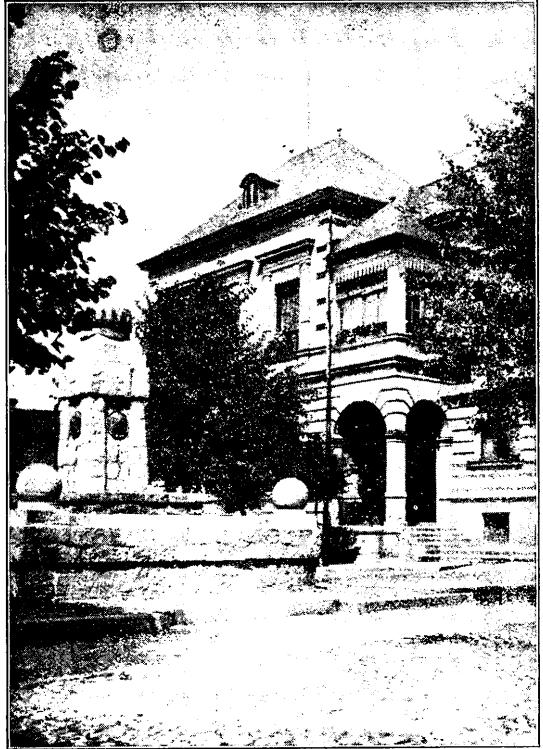
auf dem Rathause, um unter Führung des Soldatenratsmitgliedes Krzywynos, zu deutsch Krumnase, von dem Bürgermeister die Anerkennung des Soldatenrats zu fordern. Der Bürgermeister erklärte sich unter der ausdrücklichen Bedingung hierzu bereit, daß der Soldatenrat sich jeden Eingriffs in die innere Verwaltung enthalte. Andernfalls würden die städtischen Beamten ihre Arbeit einstellen. Dies gestand man zu. Die weitere Forderung des Krzywynos, die städtischen Polizeibeamten sollten fortan nur noch ohne Waffe den Dienst versehen, lehnte der Bürgermeister ab. Da er es aber gewagt hatte, sich während der Verhandlung eine Zigarre anzustecken und den Mitgliedern des Soldatenrats keinen Stuhl anzubieten, mußte er die Rüge einstecken, die Herren Soldatenräte nicht mit der ihnen gebührenden Hochachtung und so behandelt zu haben, wie sie es im Hinblick auf die Würde und Bedeutung ihres Amtes erwarten mußten.

Wenige Stunden später drang ein bewaffneter Haufe von 15 Soldaten mit aufgepflanztem Seitengewehr in das Magistratsitzungszimmer ein, um unter Führung des Feldwebels Schäfer vom Ersatzbataillon Infanterieregiment 149 in Schneidemühl von dem Magistrat, der gerade zu einer Sitzung zusammengetreten war, die Anerkennung der neuen Regierung zu fordern. Nachdem der Bürgermeister die Stellungnahme des Magistrats in derselben Weise festgelegt hatte, wie dies kurz vorher den Beauftragten des Soldatenrats gegenüber geschehen war, verließ die Abordnung wieder das Rathaus und begab sich auf den Marktplatz, wo Feldwebel Schäfer von dem im Jahre 1935 beseitigten Marktbrunnen aus in einer wider Erwarten außerordentlich gemäßigten Rede die Bevölkerung zur Ruhe und Besonnenheit ermahnte, jeden Plünderungsversuch, überhaupt jede Gewalttat mit Erschießen bedrohte, um dann zum Schluß das erste Hoch in Deutsch Krone auf die neue deutsche Republik auszubringen.

Inzwischen hatten sich auch die übrigen Reichs- und Staatsbehörden bereiterklärt, mit dem Soldatenrat zusammenzuarbeiten. Eine Ausnahme machte lediglich der damalige Postdirektor Schmidthals, der sich entschieden weigerte, die neue Staatsform anzuerkennen und anheim gab, ihm die Verwaltung des Postamts zu nehmen. Er würde aber nur der Gewalt weichen. Da jedoch die übrigen Postbeamten erklärten weiterarbeiten zu wollen, beließ der Soldatenrat den Postdirektor auf Vortellung des Bürgermeisters stillschweigend im Amt.

Aber eine sehr wichtige Angelegenheit war noch immer nicht geklärt, die Löhnungsfrage. Gegen 19 Uhr rückte ein Trupp Soldaten mit Maschinengewehren vor die Reichsbanknebenstelle auf dem Wusterhof, um die Auszahlung des Geldes zu erzwingen. Der Bankvorsteher setzte sich mit Berlin fernmündlich ins Benehmen und erhielt nach längeren Verhandlungen die Genehmigung zur Auszahlung.

Nun hätte man annehmen können, daß der Umsturz in Deutsch Krone ohne größere Zwischenfälle zum Abschluß gelangt wäre. Aber es kam doch noch anders. Der Feldwebel Schäfer hatte bereits in seiner Ansprache vom Marktbrunnen aus bekanntgegeben, daß sich der Soldatenrat im Deutschen Haus „etabliert und dort eine ständige Auskunfts- und Beratungsstelle eingerichtet habe“. Es lag nahe, daß ein Teil der Bevölkerung von dieser neuen Einrichtung ausgiebigen Gebrauch machte, weniger, um sich wirklich Rat zu holen, als vielmehr um die Möglichkeit zu haben, die neuesten Ereignisse durchzusprechen und die durstige Kehle anzufeuchten. So hatten sich bereits am Montagabend etwa 50—60 Personen, die in der Hauptsache dem Arbeiterstande angehörten, im Deutschen Haus eingefunden und dort kurzerhand einen Arbeiterrat gewählt. Daß diese Wahl selbstverständlich nicht im Einklang mit dem Erlaß der Volksbeauftragten über die Bildung von Arbeiter- und Soldatenräten stand, tat der Sache weiter keinen Abbruch.



Rathaus mit dem früheren Marktbrunnen

Nun war die neue Revolutionsregierung in Deutsch Krone komplett und ging sofort dazu über, sich dem staunenden Volke in ihrer ganzen Größe und Schönheit zu zeigen.

Am Mittwoch, dem 13. November gegen 14 Uhr veranstaltete der Arbeiter- und Soldatenrat, mit breiten roten Armbinden aus Seide, die auf Kosten der Stadt in einem hiesigen Konfektionsgeschäft entnommen waren, geschmückt, unter dem Vorantritt der Schneidemühlener Militärkapelle einen Umzug durch die Stadt. Vom Marktbrunnen aus schlenderte der Vorsitzende des Soldatenrats Briins unerhörte Anklagen gegen die bisherige Regierung ins Volk. Während seiner 1/2-jährigen Tätigkeit in Deutsch Krone hätte er mit Schrecken und Grausen feststellen müssen, was hier für unglaubliche Mißstände herrschten. Das Bürgermeisteramt und besonders das Landratsamt hätten in ihre eigene Tasche gewirtschaftet und das Volk ausgesaugt. Der Landrat hätte 200000 Mark um die Ecke gebracht und für sich verwendet. Die Offiziere des Bezirkskommandos hätten gegen Zahlung von Schmiergeldern die Großgrundbesitzer laufen lassen, anstatt sie zum Heeresdienst heranzuziehen. Die Schweinerei würde jetzt aufhören und er, Briins, wolle dafür sorgen, daß jetzt der Arbeiter zu seinem Recht käme.

Als zweiter Volksbeglückter stellte sich nunmehr der Soldat Radunz vor, der in so wüster und widerlicher Weise über die Offiziere der alten Armee und die Behörden herzog, daß der Gefreite Briins gegen ihn als reinster Waisenknabe erschien. Der Landrat sei in Deutsch Krone der liebe Gott, der Bürgermeister Jesus Christus und der Polizeikommissar der heilige Geist gewesen, aber die hätten nicht wie Gott, sondern wie der Teufel regiert. Während die Bevölkerung gehungert und gedarbt hätte, hätten sie nur eine Aufgabe gekannt: für sich und ihre guten Freunde zu hamstern. Alle Kammern und Keller seien mit Lebensmitteln vollgestopft, unter jedem Stachelbeerstrauch hätten sie einen Schinken, unter jedem Johannisbeerstrauch eine Speckseite vergraben, aber er und seine Kameraden hätten Spaten und Beilspitzen, um die vergrabenen Schätze wieder hervorzuzaubern. So ging es mindestens eine halbe Stunde lang, dann schloß Briins diese denkwürdige Versammlung unter dem tosenden Beifall der Menge mit einem Hoch auf das neue, schönere Vaterland.

Nach Beendigung der Kundgebung marschierte der Arbeiter- und Soldatenrat geschlossen zum Deutschen Hause, wo sich der Zug auflöste. Auch der Bürgermeister begab sich dorthin und stellte Briins wegen seiner ungeheuerlichen und durch nichts gerechtfertigten Angriffe gegen den Landrat, das Bezirkskommando und die Stadtverwaltung energisch zur Rede. Briins erklärte, seine Informationen von einem einflußreichen Deutsch Kroner Bürger erhalten zu haben, der durch seine Tätigkeit sowohl auf dem Rathause als auch auf dem Landratsamt einen genauen Einblick in die korrupten Verhältnisse dieser Behörden gewonnen habe und vom Arbeiter- und Soldatenrat bereits als Nachfolger des augenblicklich noch amtierenden Landrats in Aussicht genommen sei. Nur wenige aufklärende Worte des Bürgermeisters genügten, um Herrn Briins zu veranlassen, seine Meinung von Grund auf zu ändern. Er gab das Versprechen ab, bei der am Donnerstag, dem 14. November stattfindenden großen Bürgerversammlung die Unschuldigungen und Verdächtigungen, die er gegen die Behörden ausgesprochen hatte, unter dem Ausdruck des Bedauerns zurückzunehmen.

So geschah es denn auch. Der große Saal des Deutschen Hauses faßte bei weitem nicht die gewaltige Zahl von Menschen, die sich zu der angekündigten Versammlung eingefunden hatten. „Gedrängt in qualvoll fürchterlicher Enge“ saßen und standen die Volksgenossen, um aus „berufenem“ Munde zu hören, welche herrlichen Zeiten das deutsche Volk nunmehr entgegengeführt werden solle. In einer längeren zum Teil mehr als schwülstigen Rede ließ sich Herr Briins noch einmal über Zweck und Ziel der neuen deutschen Räterepublik aus und versprach den staunenden Hörern, besonders aber den Arbeitern den Himmel auf Erden, vor allem Arbeit, Brot und hohe Löhne. Dann erklärte er unter lebhaftem Beifall der bürgerlichen Kreise, die Unschuldigungen, die er auf Grund falscher Informationen tags zuvor gegen die Behörden ausgesprochen habe,

nicht aufrechterhalten zu können, da er sich inzwischen davon überzeugt habe, daß die Verwaltungen in bester Ordnung seien und keinerlei Unregelmäßigkeiten vorgekommen wären.

Im Anschluß an seine Ausführungen ergriff der Bürgermeister das Wort und legte in schärfster Weise Verwahrung gegen die Art und Weise ein, in der der Soldatenrat bei der Rundgebung auf dem Markt versucht habe, die Menge gegen die Behörden und damit gegen den Staat aufzuheizen. Er stellte mit Befriedigung fest, daß der Vorsitzende des Soldatenrats dieses Unrecht eingesehen und sich deswegen nicht nur bei dem Landrat und Bürgermeister persönlich, sondern soeben auch vor der ganzen Versammlung entschuldigt habe. Des weiteren führte er aus, daß der Arbeiterrat, der sich am Montagabend aus eigener Machtvollkommenheit gebildet habe, zu Unrecht bestehe, da er nicht nach den von den Volksbeauftragten herausgegebenen Richtlinien ordnungsmäßig gewählt sei.

Unter lebhaftem Beifall der Versammlung schlug der Bürgermeister vor, sofort einen neuen Arbeiterrat zu wählen, der zweckmäßigerweise aus 8 Mitgliedern bestehen und sich aus je 2 Vertretern, einem Arbeitgeber und einem Arbeitnehmer aus der Landwirtschaft, dem Handel, dem Handwerk und der Beamtenschaft zusammensetzen sollte. Daraufhin wurden durch Zuzufestimmig folgende Mitglieder gewählt: Ackerbürger Anton Steinke und landwirtschaftlicher Arbeiter Gustav Heymann als Vertreter der Landwirtschaft, Kaufmann Bruno Beckmann und Prokurist Arthur Heidrich als Vertreter des Handels, Möbelpolier Benkel und Zimmerpolier Josef Köllner als Vertreter des Handwerks und Bürgermeister Sperling und Rechnungsrat Just als Vertreter der Beamtenschaft.

Nicht unerwähnt mag bleiben, daß sich vor Schluß der Versammlung auch der Soldat Radunz gemüßigt sah, sich wegen seiner fleghaften Rede auf dem Marktplatz zu entschuldigen.

In der ersten Sitzung des neuen Arbeiterrates am 16. Novemb. wurde der Bürgermeister zum Vorsitzenden gewählt. Mit dem Soldatenrat wurde vereinbart, fortan wöchentlich eine gemeinschaftliche Sitzung abzuhalten. Die Tatsache jedoch, daß in diesen Sitzungen verhältnismäßig sachlich gearbeitet wurde, behagte einem Teil der radikalen Elemente gar nicht. Auf ihr Betreiben wurde sowohl der Arbeiter- als auch der



Winter am Mühlensteiß

Soldatenrat durch Zuzwahl neuer Mitglieder erweitert. Zwar blieb die Opposition mit ihren kommunistischen und unsachlichen Anträgen vorläufig noch in der Minderheit, erreichte aber sehr bald, daß eine gereizte Stimmung in den Sitzungen Platz griff. Die Folge war, daß das bisher gute

Verhältnis zwischen Soldatenrat und Arbeiterrat eine erhebliche Erübung erfuhr. Der offizielle Bruch, mit dem man in kürzester Zeit rechnen mußte, wurde lediglich dadurch verzögert, daß am 3. Dezember das Reserve-Infanterie-Regiment Nr. 49 von der Westfront in Deutsch Krone eintraf, um hier aufgelöst zu werden.

In den Vormittagsstunden dieses Tages erschien eine Abordnung des Soldatenrates bei dem Bürgermeister, um die Beflaggung sämtlicher städtischen und staatlichen Gebäude mit roten Fahnen zu fordern. Der Bürgermeister lehnte dieses Ansinnen ab. Er empfahl aber der Abordnung in ihrem eigensten Interesse lieber dafür zu sorgen,

daß die Kasernen, die in einer nicht wiederzugebenden Weise verschmutzt waren — man hatte die leerstehenden Kasernenstuben einfach als Latrinen benutzt — schleunigst geäubert und geheizt würden. Die Herren schlugen diesen wohlgemeinten Rat in den Wind. Die Folgen waren allerdings für sie, wie wir noch sehen werden, nicht gerade angenehm.

Gegen 20 Uhr traf das Regiment auf dem Ostbahnhof ein, jeder Soldat mit einem schwarz-weiß-roten Wimpel geschmückt. Kommandorufe ertönten, ausgerichtet wie auf dem Kasernenhof standen die alten Frontkämpfer, als die Formationen dem Regimentskommandeur gemeldet wurden. Nach kurzer Begrüßung durch den Bürgermeister marschierten die Truppen unter den Klängen des Friedericus-Keg-Marsches zum Marktplatz, wo die Bürgerschaft ihnen einen herzlichen Empfang bereitete. Bewegten Herzens hießen der Landrat und der Bürgermeister unsere wackeren Feldgrauen in der Heimat willkommen und dankten ihnen, daß sie bis zum bitteren Ende im Höllenfeuer der Granaten den übermächtigen Anstürmen des Feindes standgehalten und Haus und Heimat vor feindlichen Angriffen bewahrt hätten. Der Regimentskommandeur erwiderte mit aufrichtigen Worten des Dankes für den herzlichen Empfang. Als jedoch der Vorsitzende des Soldatenrates sich ebenfalls anschickte das Rednerpult zu betreten, da brach ein Sturm des Unwillens unter den alten Soldaten los, Rufe wie „Was will der Kerl? Messer raus, Lichter aus, haut ihn!“ schallten über den Markt, Herr Brüins aber zog es vor, sich schleunigst zu verdrücken.

Nach Beendigung der kurzen aber eindrucksvollen Feier rückte das Regiment in die Infanteriekasernen ab, wo es zu seinem größten Befremden feststellen mußte, daß durch den Ersatztruppenteil auch nicht die geringsten Vorbereitungen für seine Aufnahme getroffen waren. Aber unsere Feldgrauen waren an der Front mit anderen Kerlen fertig geworden als diesen traurigen Gestalten, die nicht einmal so viel Kameradschaftsgeist besaßen, um ihren Kameraden, die nach 4½ Jahren furchtbarster Kämpfe, Leiden und Entbehrungen in die Heimat zurückkehrten, ein sauberes und warmes Quartier bereitzustellen. Eine gehörige Tracht Prügel mit der Klopppeitsche genügte, um diese Unterlassungsünden wieder gut zu machen. In kürzester Zeit waren die Kasernenstuben in einen wohnlichen Zustand versetzt, geschrubbt und geheizt. Die armen, geplagten Etappen-Leute aber, von denen der größte Teil überhaupt noch nicht an der Front gewesen war, durften zur Belohnung für ihre kameradschaftliche Gesinnung in der kalten Egerzierhalle übernachten.

Eine Woche dauerte die Demobilmachung, während derer man von der Revolution und dem Soldatenrat in Deutsch Krone nichts merkte. Als aber der größte Teil der Regimentsangehörigen und auch der bisherige Vorsitzende des Soldatenrates Brüins in die Heimat entlassen waren, da schwoll dem Soldatenrat und den links eingestellten Kreisen des Arbeiterrates wieder der Kamm.

Für den 21. Dezember um 17 Uhr hatte der Bürgermeister eine gemeinschaftliche Sitzung des Arbeiter- und Soldatenrates anberaumt. Plötzlich erschien der gesamte Arbeiter- und Soldatenrat aus Schneidemühl und verlangte, an der Sitzung teilzunehmen. Der Bürgermeister lehnte dieses ab, wurde aber überstimmt. In der nun folgenden sehr lebhaften Aussprache, in der sowohl schwere Vorwürfe gegen den bisherigen Vorsitzenden des Soldatenrates Brüins erhoben als auch die meisten Mitglieder des Arbeiterrates und besonders der Bürgermeister wegen ihrer antirevolutionären Einstellung scharf angegriffen wurden, nahm der Führer der Schneidemühler Abordnung mehrfach das Wort, ohne daß er sich dazu gemeldet hatte. Er zog sich deswegen verschiedene energische Rügen des Bürgermeisters zu. Die Folge war, daß er unter dem lebhaften Beifall der Mehrheit erklärte, die Art und Weise, wie man hier mit ihm umspränge, sei unerhört. Er schlage vor, die Sitzung unter Protest zu verlassen und dem Genossen Ebert in Berlin telegrafisch zu berichten, was für unglaubliche Zustände in Dt. Krone herrschen.

Auf dem großen Lastauto des Schneidemühler Arbeiter- und Soldatenrates begaben sich die Volksbeglückter nach dem Stadtparkrestaurant in der Tempelburger Straße und gründeten hier den Sozialdemokratischen Wahlverein Deutsch Krone, der nach Konstituierung des Vorstandes als erste Maßnahme die Absetzung des bisherigen Arbeiterrates beschloß. Am Montag, den 23. Dezember, wurde in einer von etwa 200 Personen besuchten Versammlung der neue Arbeiterrat gewählt, selbstverständlich wieder unter Außerachtlassung der ergangenen Wahlvorschriften.

Am 27. Dezember erhielt der Magistrat ein Schreiben des Arbeiter- und Soldatenrates, in dem er ersucht wurde, das Kommissionszimmer im Rathause sofort als Geschäftszimmer zur Verfügung zu stellen und täglich reinigen, heizen und beleuchten zu lassen. Der Bürgermeister erwiderte darauf, daß dem Antrage nicht entsprochen werden könne, da einmal das Zimmer zur Vorbereitung für die Wahlen zur Nationalversammlung gebraucht werde und zum anderen der Magistrat den neu gewählten Arbeiterrat bis zu der telegrafisch erbetenen Entscheidung des Ministeriums nicht anerkennen könne. Darauf erschien am 28. Dezember gegen 10 Uhr der gesamte Arbeiter- und Soldatenrat, die Soldaten wiederum schwer bewaffnet, im Amtszimmer des Bürgermeisters und erklärten ihn wegen seiner feindlichen Einstellung zur Revolutionsregierung für abgesetzt. Vom Rathause begaben sie sich zum Landratsamt, wo sie dem Landrat ebenfalls den Stuhl vor die Tür setzten. Am selben Tage fand eine Stadtverordnetenversammlung statt, in der die städtischen Körperschaften in schärfster Weise gegen den Gewaltakt des Arbeiter- und Soldatenrates protestierten und bei dem Minister telegrafisch die Wiedereinsetzung des Landrats und Bürgermeisters verlangten. Die Folge war die Absetzung des stellvertretenden Bürgermeisters Beigeordneten Hinniger. Die Amtsgeschäfte führte nunmehr bis auf weiteres der Ratsherr Gottbrecht.

Bis zum 17. Februar 1919 dauerte die Gewaltherrschaft der Deutsch Kroner Räte-regierung, und dem gewissenhaften Geschichtsschreiber fällt es schwer, über diese Zeit größenwahnsinnig gewordener Zwerge keine Satire zu schreiben. Sofort nach der Amts-enthebung des Bürgermeisters wurde das Kommissionszimmer im Rathause vom Arbeiter- und Soldatenrat mit Beschlag belegt und das Amtszimmer des Bürgermeisters zur Kanzlei eingerichtet, so daß der stellvertretende Bürgermeister fortan mit den Kanzlistinnen in einem Raum arbeiten mußte. Bei allen Sitzungen und dienstlichen Besprechungen mußten diese das Feld räumen, was zur Folge hatte, daß die Erledigung der umfangreichen Kanzleiarbeiten sich häufig tagelang verzögerte.

Am 2. Januar 1919 wurde auch der Rektor Kluge von der katholischen Volksschule von dem Arbeiter- und Soldatenrat auf Urlaub geschickt, da er den neuen Machthabern wegen seiner antirevolutionären Einstellung ebenfalls verdächtig erschien. Immerhin mußten diese wohl vor ihrer eigenen Courage Angst gehabt haben, denn am 17. Januar war zur Sicherung des Arbeiter- und Soldatenrates am Rathauseingang ein Maschinengewehr aufgestellt, das man kurzer Hand den Waffenbeständen des Bataillons entnommen hatte. Der Grund hierfür war darin zu suchen, daß sich auf Anregung des damaligen Studenten Theodor Koenig eine Anzahl junger Leute zusammengefunden hatte, um eventuell mit Gewalt der Mißwirtschaft des Arbeiter- und Soldatenrates in Dt. Krone ein Ende zu bereiten. Diese Absicht blieb jedoch nicht geheim und so stellte man das Maschinengewehr auf und wandelte das Geschäftszimmer des Arbeiter- und Soldatenrats in ein Waffenarsenal um. Hinterher stellte sich heraus, daß von den wackeren Mitgliedern des Soldatenrates keiner in der Lage war, das Maschinengewehr zu bedienen.

Inzwischen hatte auf Weisung des Preußischen Innenministers der Regierungspräsident in Marienwerder den Oberregierungsrat von Joeden mit der Untersuchung der gesamten Vorgänge in Deutsch Krone beauftragt. Als er nach vorheriger Anmeldung das Geschäftszimmer des Arbeiter- und Soldatenrates betrat, hatte man als Schreckgespenst eine Anzahl von Armeepistolen griffbereit auf dem Tisch zurechtgelegt. Sie verschwanden allerdings schleunigst, als Herr von Joeden in militärischem Kommandoton ihre Entfernung forderte.

Das Ergebnis dieser Untersuchung war ein Telegramm des Ministers, dem Landrat und dem Bürgermeister sofort die Möglichkeit zu geben, ihre Ämter wieder anzutreten, da der Arbeiterrat zu unrecht bestände und eine ordnungsmäßige Neuwahl notwendig sei. Der Arbeiter- und Soldatenrat erkannte diese Entscheidung jedoch nicht an. Als aber am 16. Februar das Ersatzbataillon aufgelöst wurde und der Soldatenrat damit automatisch aufhörte zu bestehen, nahmen Landrat und Bürgermeister die Amtsgeschäfte wieder auf, obwohl der Magistrat durch den Arbeiterrat „vor unnötigem Blutvergießen gewarnt wurde, da dieser bei dem Soldatenrat in Schneidemühl die Entsendung von Militär mit Maschinengewehren beantragt hätte.“

Am 18. Februar machte der Bürgermeister von seinem Hausrecht Gebrauch und setzte den Arbeiterrat vor die Tür. Die Akten wurden beschlagnahmt und als besonderer Beitrag zur damaligen Zeitgeschichte dem städtischen Archiv einverleibt.

## Die Kreisbildstelle

Von Dr. S u d e r, Studienrat und Leiter der Kreisbildstelle Deutsch Krone.

Obchon der Film zu einem starken Faktor im öffentlichen Leben geworden war, hatte er sich doch nicht den ihm gebührenden Platz in der Schule erobern können. Zwar hatte es an Versuchen dazu, besonders in den großen Städten, nicht gefehlt, aber über Anfänge war man trotz mühevoller Anstrengungen begeisterter Männer nicht hinausgekommen. Die Schwierigkeiten, die sich einer allgemeinen Einführung in den Schulunterricht entgegenstellten, waren zu groß. Es fehlte an tatkräftiger Unterstützung amtlicher Stellen. Es fehlte an Geräten, die zur Vorführung unter den besonderen und schwierigen Verhältnissen des Schulbetriebes geeignet waren. Man kannte nur den „Normalfilm“ von 35 mm Breite, wie er noch jetzt in den Filmtheatern verwendet wird und der schwere und teure Vorführgeräte bei hohem Stromverbrauch erfordert. Abgesehen davon, daß die Bedienung schwierig war, war der Betrieb auch gefährlich, denn der Normalfilm ist aus zwar sehr haltbarem, dafür aber recht leicht entflammbarem und brennbarem Material hergestellt. Mit Recht ist seine Vorführung durch sehr scharfe polizeiliche Bestimmungen geregelt, die von der Schule nicht oder nur mit unverhältnismäßig hohen Kosten erfüllt werden könnten. Die Älteren werden sich noch der entsetzlichen Katastrophen erinnern, die eintraten, wenn der Film während der Vorführung in Brand geriet, die Flammen in den Zuschauerraum schlugen und eine Panik auslösten. Es fehlte aber auch an für den Schulunterricht geeigneten Filmen. Zwar kennt man schon seit längerer Zeit die sogenannten Kulturfilme, die in den Theatern als Beiprogramm laufen. Aber sie werden von den Herstellern mehr nach dem Gesichtspunkt der Belehrung Erwachsener als dem der Jugend gedreht. Schließlich war der Kauf- und Leihpreis dieser Filme zu hoch, als daß sie allgemeine Verbreitung hätten finden können.

All das hat sich grundlegend geändert, seit sich nach der Machtergreifung die nationalsozialistische Regierung der Frage „Schulunterricht und Unterrichtsfilm“ angenommen hat. Schon während der Kampfzeit war die Bedeutung des Filmes für die Propaganda erkannt und eine große Summe von Erfahrungen gesammelt worden. Sie konnten für den neuen Unterrichtsfilm eingesetzt werden.

Zweierlei technische Errungenschaften erleichterten die allgemeine Einführung: der Sicherheitsfilm und der Schmalfilm. Der Sicherheitsfilm besteht aus einem Materiale, das nicht leichter als etwa Papier brennen kann und höchstens „schmoren“, aber nicht wie der Normalfilm explodieren kann. Sollte infolge grober Fahrlässigkeit doch einmal ein Film in Brand geraten, brennt nur der lose nicht aufgewickelte Streifen, der mit Wasser sich ablöschen läßt. Der Normalfilm dagegen brennt im Wasser mit gefährlichen Stichflammen und Gasentwicklung weiter. Er kann nur mit Sand abgelöscht werden. Durch Gesetz darf in der Schule nur Film verwendet werden, der nach Prüfung durch



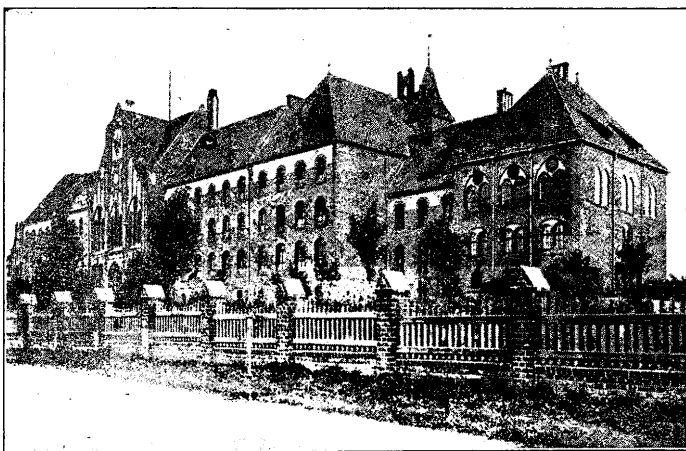
die Chemisch-Technische Reichsanstalt in Berlin zugelassen und ausdrücklich als „Sicherheitsfilm“ gekennzeichnet ist. Jedweder Unglücksfall, der durch Filmbrand entstehen könnte, ist somit ausgeschlossen. Darum konnten auch eine Reihe von einengenden Polizeivorschriften fallen und eine Verwendung in der Schule erst möglich werden.

Der Schmalfilm hat eine Breite von 16 mm und erlaubt in mehrfacher Hinsicht einen billigen und wirtschaftlich tragbaren Betrieb. Denn dadurch, daß der Film um etwa die Hälfte schmaler ist als der Normalfilm, werden auch die einzelnen Filmbildchen erheblich kleiner. Derselbe Vorgang ist auf Schmalfilm um das 2,5fache kürzer als auf Normalfilm. Ein Film von 20 Minuten Spieldauer kostet als Normalfilm 937 Mark, als Schmalfilm nur 110 Mark. Weiterhin sind die Vorführgeräte für Schmalfilm mit etwa 500 bis 600 Mark erheblich billiger als Normalfilmapparate, sie sind auch leichter und handlicher. Außerdem ist die Bedienung so vereinfacht, daß sie ohne besondere Schwierigkeiten vorgenommen werden kann. Allerdings ist eine eingehende Unterweisung in Lehrgängen nötig. Wie jedes elektrische Hausgerät werden auch die Schmalfilmapparate an die mit 6 Amp. gesicherte Hausleitung (Steckdose) angeschlossen.

So sind alle Vorbedingungen zum Einsatz des Schmalfilmes in der Schule gegeben. Der Herr Reichsminister für Erziehung hat die allgemeine Einführung des Unterrichtsfilmes in den Schulen befohlen; in seinem grundlegenden Erlaß führt er u. a. aus: „Der nationalsozialistische Staat stellt die deutsche Schule vor neue große Aufgaben. Sollen sie erfüllt werden, so müssen alle pädagogischen und technischen Hilfsmittel für diese Arbeit eingesetzt werden. Zu den bedeutungsvollsten Hilfsmitteln gehört der Unterrichtsfilm. Erst der neue Staat ist gewillt, auch den Film in den Dienst seiner Weltanschauung zu stellen. Das hat besonders in der Schule, und zwar unmittelbar im Klassenunterricht, zu geschehen. Der Film soll als gleichberechtigtes Lernmittel überall dort an die Stelle des Buches usw. treten, wo das bewegte Bild eindringlicher als alles andere zum Rinde spricht.“

Im weiteren werden die Organisation und der Aufgabenkreis durch diesen Ministerialerlaß geregelt. Zur Leitung und einheitlichen Durchführung ist in Berlin die „Reichs-

stelle für den Unterrichtsfilm“ eingesetzt worden; in den einzelnen Landes-  
teilen (Provinzen) dienen „Landesbildstellen“ — z. B. die Landesbildstelle Grenzmark Posen-Westpreußen in Schneidemühl, Regierungsgebäude — der Zusammenfassung der Bild- und Filmarbeit auf dem Gebiete von Wissenschaft, Erziehung und Unterricht. In jedem Land- und Stadtkreise besteht eine Kreis- bzw.



Staatl. Deutsche Oberschule, in der sich z. Bt. die Kreisbildstelle befindet

Stadtbildstelle, deren Leiter aus der Lehrerschaft ehrenamtlich berufen ist.

Die Aufsicht über die Kreisbildstelle führt der Landrat; Rechts- und Finanzträger ist der Kreiskommunalverband, zur Unterstützung und Verbindung mit allen an der Bild- und Filmarbeit interessierten Stellen ist ein Beirat gebildet.

Aus dem vielseitigen Arbeitsgebiet der Kreisbildstelle tritt als wichtigstes die Versorgung aller Schulen mit Schmalfilmgeräten und Schmalfilmen hervor. „Um an der Erreichung dieses Zieles mitzuhelfen, hat jeder Schüler einen vierteljährlichen Lern-

mittelbeitrag von 20 Rpf. zu entrichten“, bestimmt der Unterrichtsminister in dem schon erwähnten Erlaß. Ausnahmen davon gibt es nur für kinderreiche Familien und Erwerbslose. Diese 20 Rpf. bedeuten indes keine Mehrbelastung der Elternschaft, weil dieser Zahlung folgende Entlastungen gegenüberstehen: 1. Die Zahl der staatspolitischen Filmveranstaltungen der NSDAP. für die Schulen wird von jährlich 10 auf jährlich 4 herabgesetzt. Gleichzeitig wird der Beitrag für diese Veranstaltungen auf 15 Rpf. als Höchstfuß gesenkt. 2. Die Film- und Vortragsveranstaltungen von dritter, insbesondere privater Seite, werden auf ganz wenige Ausnahmefälle beschränkt. 3. Die Landes- und Kreisbildstellen erheben für ihre eigenen Unterrichtsveranstaltungen von den Schülern keinen Beitrag.

Aus dem auffkommenden Lernmittelbeiträge werden von der Reichsstelle die Schmalfilmgeräte und Schmalfilme den Landes- und Kreisbildstellen zugeteilt, die sie ihrerseits an die einzelnen Schulen weitergeben. Es liegt also in der Hand jedes einzelnen Schülers, wie bald die Zuweisung erfolgen kann. Bisher sind der Kreisbildstelle 11 Schmalfilmgeräte überwiesen, die auf 8 Stützpunkte im Kreise verteilt sind. Von hier aus werden die Schulen, die noch keine Geräte besitzen, betreut. In gleicher Weise ist die Versorgung mit Schmalfilmen geregelt; 50 Filme können bereits als wertvolles Unterrichtsmittel eingesetzt werden. In zwei Lehrgängen haben 35 Lehrkräfte eine Ausbildung erhalten, die sich nicht nur allein auf die Bedienung des Gerätes und seine pflegliche Behandlung erstreckt, sondern auch auf die der wertvollen Unterrichtsfilme. Dazu tritt noch eine Unterweisung über Störungsbeseitigung und die besonders zu beachtenden Sicherheitsvorschriften. Der Lehrerschaft sind somit vom Staate erhebliche Werte in materieller und ideeller Hinsicht als Treuhänder anvertraut zum Besten unserer Jugend.

Ein anderes Arbeitsgebiet der Kreisbildstelle ist die Durchführung der staatspolitischen Filmveranstaltungen. Hierbei werden vom Unterrichtsminister besonders zugelassene Filme gezeigt, die neben der Belehrung der Vertiefung nationalsozialistischer Weltanschauung dienen und einen wesentlichen Bestandteil des Unterrichts darstellen. In Orten mit einem ständigen Filmtheater werden sie dort gezeigt, während sonst die Schulen der Umgegend in Orten mit größeren Sälen zusammengezogen werden müssen. Im Gegensatz zu den Unterrichtsfilmen sind die staatspolitischen Filme Tonfilme, denn hier soll nicht das Wort und die Persönlichkeit des Lehrers wirken, sondern hier spricht der über uns allen stehende Staat zu seiner Jugend.

Noch ist der Aufbau der Bild- und Filmarbeit erst im Werden, aber ein verheißungsvoller Anfang ist gemacht, die ersten ermutigenden Erfahrungen liegen vor. Es wird noch viel von dem guten Willen und der Einsatzbereitschaft aller Beteiligten abhängen, daß die Arbeit erfolgreich und reibungslos voranschreitet. In diesem Zusammenhange ist die erfreuliche Tatsache festzustellen, daß die Versorgung der noch ausstehenden Dörfer mit elektrischem Licht Fortschritte macht und die Filmvorführungen bald überall durchgeführt werden können.

An weiteren Aufgaben ist für die Kreisbildstelle u. a. vorgesehen die Anlage einer Lichtbildersammlung aus dem Heimatkreise. Hier wird sich die Mitarbeit nicht auf die Lehrerschaft beschränken, sondern weite Kreise werden Beiträge liefern müssen. Handelt es sich doch darum, ein Kulturdokument größten Ausmaßes von bleibendem Werte zu schaffen. Im Austausch mit den anderen Bildstellen des gesamten Vaterlandes wird so ein einzigartiges Bilddenkmal des deutschen Volkes entstehen. So verdanken wir auch die Bild- und Filmarbeit in ihrem ganzen Umfange der Anregung unseres Führers und Kanzlers Adolf Hitler!

# Kreis Deutsch Krone.

## Provinz Grenzmark Posen-Westpreußen.

Regierungsbezirk Schneidemühl.

Einwohnerzahl (Volkszählung 1933: 68372, festgestellt am 1. 1. 1936: 70158).

Der Kreis umfaßt 215384 ha. Davon sind: Wald 81938 ha 28 ar 15 qm, Acker- und Gartenland 110255 ha 72 ar 12 qm, Wiesen 7736 ha 55 ar 18 qm, Oed- und Unland 5538 ha 32 ar 06 qm, Moorflächen 660 ha 40 ar 18 qm, Gewässer einschließlich Wegeland und Friedhöfe 9334 ha 50 ar 17 qm.

### Kreisausschuß.

Vorsitzender: Landrat Dr. Knabe. Mitglieder: Apothekenbesitzer Gerlach Tüß, Kreisleiter Andro Dt. Krone, Landwirt Spächt Arnsfelde, Landwirt Steves Mellentin, Kaufmann Egtermeyer Dt. Krone, prakt. Arzt Dr. Kroll Jastrow.

### Kreisbehörden.

#### a) Landratsamt.

Fernruf 215, 216, 217.

Dienststunden: 1. 4.—14. 10.: 7—13, 15—18, Mittwoch und Sonnabend nachm. geschlossen. 15. 10.—31. 3.: 8—13, 15—18<sup>1/2</sup>. Sonnabend nachm. geschlossen.

Landrat: Dr. Knabe. Hilfsarbeiter des Landrats: Reg.-Aff. Gieseler. Kreisoberinspektor: Schmiß. Kreisobersekretär: Heinze. Reg.-Inspektor Buchholz. Kreissekretär: Dirschka. Kreisassistent a. Pr. Pioch. Kreisamtsgehilfe: Beyer.

#### Versicherungsamt.

Vorsitzender: Landrat Dr. Knabe. 1. Stellvertreter: Reg.-Aff. Gieseler. 2. Stellvertreter: Kreisoberinspektor Schmiß. 3. Stellvertreter und Sachbearbeiter: Kreissekretär Dirschka.

#### b) Kreiskommunalverwaltung.

Fernruf 215, 216, 217.

Dienststunden wie Landratsamt.

Vorsitzender: Landrat Dr. Knabe. Stellvertreter: Kreisdeputierter, Kreisleiter Andro. Ständiger Vertreter: Reg.-Aff. Gieseler.

#### Allgemeine Kreisausschußverwaltung.

Bürodirektor Nitz, Kreisausschußinspektor Mielke. Kreisausschußobersekretär Krebs.

#### Kreissteueramt.

Kreisausschußinspektor Groth.

#### Gemeinde- und Rechnungsprüfungsamt.

Kreisausschußoberinspektor Wegel.



#### Kreisbauamt und Wiesenbauamt.

Kreisbauamt Jung. Kreisausschußobersekretär Heitmann. Kreiswegemeister Kalbus.

#### Kreiswohlfahrtsamt.

Kreisausschußinspektor Geske. Kreisfürsorgerin Schneidereit.

#### Kreiskommunalkasse.

Postcheckkonto Stettin 1595. Bankkonten: Reichsbank, Kreisparkasse Dt. Krone, Provinzialbank Schneidemühl.

Zahlstunden: 8—12. Kreiskommunalkassen-Rendant Goerz, Kreiskommunalkassen-Sekretär z. St. unbesezt.

#### c) Kreisparkasse.

Fernruf 502, 503, 504.

Postcheckkonten Berlin 124357, Stettin 1557. Reichsbankgirokonto.

Raffenstunden: 8—12<sup>1/2</sup>, 16—17. Mittwoch und Sonnabend 8—12, nachm. geschlossen.

Kreisparkassendirektor Sand.

#### Zweigstellen:

Jastrow: Töpferstraße. Fernruf: Jastrow 50. Postcheckkonto: Berlin 124519, Stettin 775. Märk. Friedland: Bahnhofstraße. Fernruf: Märk. Friedland 334. Postcheckkonto: Berlin 124528, Stettin 4737. Schloppe: Bahnhofstraße. Fernruf: Schloppe 52. Postcheckkonto: Berlin 124493. Tüß: Bahnhofstraße. Fernruf: Tüß 230. Postcheckkonto: Berlin 124364, Stettin 83. Zippnow: Fernruf: Zippnow 70. Postcheckkonto: Berlin 89295, Stettin 282.

#### Annahmestellen:

Kramste, Machlin, Kederich.

## Sonstige Behörden.

Hauptamt: **Arbeitsamt Schneidemühl.**

Nebenstelle Dt. Krone, Tempelburger Straße 1, Fernruf 493.

Dienststunden: 8—13 und 15—18 $\frac{1}{2}$  Uhr, Sonnabends 8—13 $\frac{1}{2}$  Uhr.

Nebenstelle Schloppe, Friedrichstr. 95, Fernruf 56. Nebenstelle Jastrow, Königsberger Str. 35, Fernr. 59. Kontroll- und Meldestellen: Tüß, Märk. Friedland und Nederitz.

### Feuersozietät Grenzmark.

Öffentlich-rechtliche Feuerversicherungsanstalt Grenzmark Posen-Westpreußen.

Kreisdirektion Dt. Krone.

Horst-Wessel-Strasse 27. Fernruf 228.

Dienststunden: wie Landratsamt.

Kreisdirektor: Landrat Dr. Knabe.

Kreisversicherungs-Kommissar: Sozietätsinspektor Striezel.

### Finanzamt.

Gampstraße 17. Fernruf 423.

Dienststunden: Sommer 7—13, 15—18. Mittwoch und Sonnabend 7—14 $\frac{1}{2}$ . Winter 7 $\frac{1}{2}$ —13, 15—18 $\frac{1}{2}$ , Mittwoch und Sonnabend 7 $\frac{1}{2}$ —15.

Vorsteher: Regierungsrat Barth. Ständiger Vertreter: Obersteuerinspektor Streich, Sachbearbeiter (Betriebsprüfung) Obersteuerinspektor Koprecht. Hauptbüro: Steuerinspektor Priebe.

#### A Veranlagungsabteilung.

Einkommensteuer, Vermögensteuer, Umsatzsteuer, Einheitswerte für das Betriebsvermögen:

Bezirk 1 (Stadt Dt. Krone und Umgebung — ohne Gewerbesteuer für die Stadt Dt. Krone) Steuerpraktikant Schmeling.

Bezirk 2 (Städte Schloppe und Tüß, Südwestteil des Kreises) Steuerinspektor Behrens.

Bezirk 3 (Stadt Jastrow, Ostteil des Kreises) Steuerinspektor Schirm.

Bezirk 4 (Stadt Märk. Friedland, Nordwestteil, des Kreises) Steuerinspektor Schirmacher.

Landgemeinde Nederitz: Obersteuersekretär Lecklaff  
Reichsbewertung für landwirtschaftliche Grundstücke und sonstigen Grundbesitz: Steuerpraktikant Blumenberg. Urkundensteuer: Steuerinspektor Buchholz. Lohnsteuer: Bezirksbearbeiter: Steuersekretär Voß. Lohnsteuerprüfer: Steuersekretär Scholz. Kraftfahrzeugsteuer: Steuersekretär Voß. Körperchaftsteuer: Steuerpraktikant Schmeling, Strafsachen: Steuerinspektor Appellius, Ehestandsdarlehen und einmalige Kinderbeihilfe: Steuerinspektor Priebe, Laufende Kinderbeihilfen: Obersteuersekretär Lecklaff, Meldestelle: Steuersekretär Hoffmann (Arthur). Registratur: Steuerbetriebsassistent Moste.

#### B Finanzkasse.

Kassenleiter und Sachbearbeiter für Vollstreckung: Obersteuerinspektor Wolter.

Raffierer: Steuerinspektor Schöne.

Buchhalterei: 1. Steuerassistent Mels, 2. Obersteuersekretär Dahlke, 3. Steuerassistent Manthey, 4. Steuersekretär Schmidt, 5. Steuersekretär Lettow.

Vollstreckungsstelle: Steuerinspektor Buchholz, Vollziehungsbeamte: Steuerassistent Welke, Steuerassistent Brandt.

C Reichsbodenerschätzung.

Ämtliche Bodenschätzer: Mau, Sadler, Thome.

### Preuß. Staats-Hochbauamt.

Hindenburgstraße 22. Fernruf 474.

Dienststunden: Sommer: 7—13, 14 $\frac{1}{2}$ —17 $\frac{1}{2}$ , Mittwoch und Sonnabend nachm. geschlossen. Winter: 7 $\frac{1}{2}$ —13, Mittwoch und Sonnabend bis 13 $\frac{1}{2}$ , 14 $\frac{1}{2}$ —18, Mittwoch und Sonnabend nachm. geschlossen.

Leiter: Regierungsbauphysikus Dietrich, Regierungsbauphysikus Göhlich.

### Katasteramt Deutsch Krone.

Schneidemühlstraße (Aufbauschule). Fernruf 314

Dienststunden: Sommer: 7—13, 15—18. Mittwoch und Sonnabend nachm. geschlossen. Winter: 7 $\frac{1}{2}$ —13, 15—18 $\frac{1}{2}$ . Mittwoch und Sonnabend von 7 $\frac{1}{2}$ —13 $\frac{1}{2}$  und nachm. geschlossen. Sprechstunden: 8—13, Sprechstunden der Katasterdirektoren (Mittwoch) Dienstag 8—12.

Leiter: Katasterdirektor Preuß und Katasterdirektor Langhaus. Katasterlandmesser: Baals, von der Weiden, Schultheiß. Katasterinspektor: Kühf. Katasterobersekretär: Rohde. Katastersekretär: Schmidt.

### Staatliches Gesundheitsamt.

Schulte-Heuthausstraße (Kreiswohlfahrtsamt). Fernruf 215—217.

Dienststunden: Sommer: 7—13, 15—18  
Winter: 7 $\frac{1}{2}$ —13 $\frac{1}{2}$ , 15 $\frac{1}{2}$ —18 $\frac{1}{2}$   
außer Mittwoch und Sonnabend nachm.  
Ärztliche Sprechstunden wochentäglich 8—10.  
Amtsarzt und Leiter: Medizinalrat Dr. Pott (außerhalb der Dienststunden Gampstraße 20, Fernruf 280). Hilfsarzt: Dr. Kleinschmidt. Gesundheitspflegerinnen: Margarete Pawelke, Lore Weinert.

### Kreistierarzt.

Schulte-Heuthaus-Strasse 4. Fernruf 411.  
Veterinärarzt Dr. Joerner.

### Staatspolizeistelle Schneidemühl

#### Grenzdienststelle Dt. Krone.

Fernruf Dt. Krone 404.

Kriminalsekretär: Schanfin. Kriminalangestellter: Hirrichs.

### Landkrankenasse des Kreises Dt. Krone.

Tempelburger Straße 3—5. Fernruf 507.

Öffentliche Dienststunden: 8—12.

Postcheckkonto: Stettin 2876.

Bankkonto: Kreisparkasse Konto Nr. 45

Vorschußverein Dt. Krone 493.

Leiter: Dr. Adolphi, Regelschöb. Beamte und Angestellte: Direktor Kriszeleit, Verwaltungsinsp.

Spektor Herpell, Verwaltungsobersekretäre Guth, Neumann, Stibbe; Verwaltungssekretäre Paul Becker, Friß Becker, Mummert; Verwaltungsassistenten Dobberstein, Hain, Haack, Radunz; Vollziehungsbeamte: Schmidt, Schneider; Kanzlei: Fr. Heinz.

### Allgemeine Ortskrankenkasse des Kreises Dt. Krone.

Tempelburger Straße 3—5. Fernruf 507.

Öffentliche Dienststunden: 8—12.

Postcheckkonto: Stettin 3889.

Bankkonto: Kreissparkasse Konto Nr. 44

Vorschußverein Dt. Krone 494.

Leiter: Direktor Kriszeleit. Personal: wie bei der Landkrankenkasse.

### Reichsbanknebenstelle.

Gampstraße 8. Fernruf 580.

Raffenstunden: 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Sonnabend 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—13.

Bankvorstand: Reichsbankrat Richter. Rasseführender Beamter: Reichsbankinspektor Dunk. Reichsbankoberzählmeister: Lipinski.

### Staatliche Kreiskasse Dt. Krone.

Hindenburgstraße 22. Fernruf 676.

Raffenstunden 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

Vorsteher: Oberrentmeister Buchholz.

### Preussische Forstkasse in Jastrow.

Flatower Straße 8b. Fernruf 246.

Postcheckkonto: Stettin 893. Girokonto: Stadtparkasse Jastrow 387.

Raffenstunden: 8—13.

Raffenvorsteher: Forstoberrentmeister Sanft.

Zahlstelle für die Preussischen Forstkämter Plietnik, Schönthal, Döberitz und Haugsdorf.

### Schulaufsichtskreis Dt. Krone.

KreisSchulrat Quaß in Dt. Krone.

### Schulaufsichtskreis Schneidemühl.

Rom. KreisSchulrat Liegmann in Schneidemühl.

### Zollbehörden.

a) Bezirkszollkommissariat (St.) Dt. Krone.

Leiter: Bezirkszollkommissar Steinfatt, Dt. Krone, Königstraße 26. Fernruf 612.

Zugehöriger Beamter: Zollinspektor Wegner.

1. Zugehörige Aufsichtsstelle: Zollaufsichtsstelle (St.) Dt. Krone.

Aufsichtsführender Beamter: Zollsekretär Richter. Zollsekretäre: Reiß, Richter, Krause, Thom, Sachs.

2. Zollamt II Dt. Krone, Königstraße 26. Fernruf 612.

Dienststunden: Sommer: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 7—13, 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, Mittwoch und Sonnabend 7—14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, Winter: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 8—13, 14—18, Mittwoch und Sonnabend 8—15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

Zollamtsleiter: Zollinspektor Behrendt. Sonstige Zollamtsbeamte: Oberzollsekretär Lüdtko, Zollsekretär Krey.

b) Bezirkszollkommissariat (St.) Tüh.

Leiter: Bezirkszollkommissar (St.) Sinnig. Fernruf Tüh 832.

Zugehöriger Beamter: Zollinspektor Gehrke.

Zugehörige Aufsichtsstellen im Kreise Dt. Krone:

1. Zollaufsichtsstelle (St.) Tüh: Zollsekretäre: Reichert, Klein.

2. Zollaufsichtsstelle (St.) Märk. Friedland: Zollsekretäre: Schmale, Barczynski.

c) Dienststellen des Bezirkszollkommissariats (St.) Flatow im Kreise Dt. Krone:

1. Zollaufsichtsstelle (St.) Jastrow: Zollsekretär: Otto.

2. Zollamt I Jastrow: Leiter und alleiniger Beamter: Zollsekretär Camp.

### Amtsgericht Dt. Krone.

Schulstraße 4. Fernruf 446.

Dienststunden: Sommer: 7—13, 15—18. Winter: 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—13, 15—18. Sprechstunden für Rechtssuchende: 9—12. Grundbuchtage: Dienstag und Freitag 9—13.

Postcheckkonto: Stettin 3290. Reichsbankgirokonto Dt. Krone.

Aufsichtsrichter: Amtsgerichtsrat Dornblüth. Richter: Amtsgerichtsrat Dr. Schmidt. Amtsgerichtsrat Claudig.

Viuro- und Raffenbeamte: Justizrentmeister Winkowski. Justizinspektoren: Richter, Lipinski, Haß. Obergerichtsvollzieher: Wesner, Lieg, Justizsekretäre: Renn, Mau, Schmidt, Lempio. Strafanstaltsoberwachtmeister Raabe. Justizoberwachtmeister Roschkowski. Justizwachtmeister Danowski.

### Arbeitsgericht Dt. Krone.

Vorsitzender: Amtsgerichtsrat Dornblüth. Viuro: Justizinspektor Lipinski.

### Amtsgericht Jastrow.

Flatower Straße 5. Fernruf 27.

Sprechstunden: 9—12.

Postcheckkonto der Gerichtskasse: Stettin 3302. Aufsichtsrichter: Amtsgerichtsrat Colberg. Geschäftsführender Viurobeamter: Justizinspektor Wichmann. Justizinspektor: Raffler (Rechtspfleger). Justizdiätar: Gutzeit. Strafanstaltsoberwachtmeister: Trling. Obergerichtsvollzieher Wenzlaff.

### Amtsgericht Märk. Friedland.

Fernruf 328.

Sprechzeit: 9—12.

Richter: Amtsgerichtsrat Krüger. Geschäftsstelle: Justizinspektor Krienke. Obergerichtsvollzieher: Treptow. Justizwachtmeister: Friele. Justizangestellte: Hedmann.

Gerichtskasse: Postcheckkonto Stettin 3307.

### Amtsgericht Schloppe.

Fernruf 71.

Postcheckkonto der Gerichtskasse: Stettin 3317. Richter: Amtsgerichtsrat Uthemann, Geschäftsleitender Beamter: Justizinspektor Heidrich. Justizsekretär Woge, Justizdiätar Genzif, Justizwachtmeister Zifaf, Justizangestellte Fensky, Obergerichtsvollzieher Köhllke und Kretschmer in Schönlanke.

### Postamt Dt. Krone.

Reichsbankgirokonto. Postcheckkonto Stettin 2244.  
Amtszimmerdienst: 8—13, 16—19. Hauptkasse:  
9—12. Schalterdienst: Wochentags 8—12 und  
14—18. Sonntags 12—13. Telegrafens- und  
Fernsprechdienst ununterbrochen.

Vorsteher: Postamtmanu Sperling. Stellvertreter:  
Oberpostinspektor Beier. Beamte: Postinspektoren:  
Eggert, Fölske, Flatau, Gitting, Buse. Telegrafens-  
inspektor Birner. Postsekretäre: Schalow,  
Wendler, Lockau. Postassistenten: Dwarz, Briese,  
Anger, Köpfe, Wegner, Charlotte Eichbaum,  
Martha Schur, Martha Thielemann, Maria  
Schulz, Elisabeth Thielemann, Margarete Meden-  
wald, Helene Krüger. Rätze Raguse. Telegr.  
Mechaniker: Probst. Postgehilfin: Maria Dick-  
mann. Oberpostschaffner: Mielke, Stabenow,  
Genrich, Liedtke, Zank, Teglass. Leitungsauf-  
seher: Herzberg, Boefer, Bohn. Postschaffner:  
Scheel, Steffen, Rosenau, Breitenfeld, Zimmer-  
mann, Lück, Modrow, Schulz, Kienitz, Briese,  
Mielke, Dally, Welfe, Heidekrüger, Fierek, Haber-  
mann, Freyer, Mlenarek, Priebe, Hinz, Schulz,  
Riebschläger, Redemann. Posthelfer i. Kr.  
Teschner. Hilfspostschaffner: Klawun, Sylwester,  
Jäger.

Telegrafenaubezirk X. Bezirksbauführer: Telegr.-  
Inspektor Schulz. Bauruppführer: Telegr.-  
Assistent Haberberg. Telegr.-Leitungsauffeher:  
Belz.

### Postamt Jastrow.

Die Schalter sind geöffnet: 8—12, 14<sup>1/2</sup>—18<sup>1/2</sup>.  
Telegrafens- und Fernsprechdienst ununterbrochen.  
Postagenturen: Bettenshammer, Briefenitz, Hasenfier,  
Landeck (Grenzmark), Zippnow.

### Postamt Märk. Friedland.

Schalterdienst: 9—12, 15—18. Sonntag: 8—9,  
Selbstanschlußamt. Telegrafens- und Fernsprech-  
dienst ununterbrochen.

Vorsteher: Postverwalter Witte. Oberpostschaffner:  
Jastrow. Postschaffner: Hinz, Scheel, Paetz.  
Angestellte Hildegard Woitha. Posthelfer: Dahl-  
mann, Manthei. Telegrafensleitungsauffeher:  
Haase.

### Postamt Schloppe.

Postcheckkonto: Stettin 3230.  
Schalterdienst: 8—12, 16—18. Schließfachabholer:  
Werttags 7<sup>1/2</sup>—18<sup>1/2</sup>. Telegrafens- und Fernsprech-  
dienst: 7/8—24. Sonntags: 8—9, 12—13,  
17—18. Unfallmeldestelle.

Vorsteher: Postmeister Schütte. Postassistent: Zins,  
Postbetriebsangestellte: Krause, Lopatecki, Knauer,  
Pleines. Oberpostschaffner: Hohenhaus, Fraze,  
Radtke, Schäler, N. Benz. Postschaffner: W. Benz,  
Fischer, Schütz, Hell. Postbetriebsarbeiter: Schulz.

### Postamt Tütz.

Amtszimmerdienst: 7—12, 16—19. Schalterdienst:  
Werttag: 8—12, 16—18. Sonntag: 12—13.  
Selbstanschlußbetrieb. Telegrafens- und Fern-  
sprechdienst ununterbrochen. Schließfachabholer:  
Werttags 7—19, Sonntags 7—13.

Vorsteher: Kofesch. Postassistent: Stelter. Ober-  
postschaffner: Tilsner, Wolf, Witulski. Telegrafens-

leitungsauffeher: Altenburg. Postschaffner:  
Ruttlow, Radtke, Prang. Kraftsfahrer: Stark,  
Bösel.

Telegrafens-Baurupp: Führer Telegrafensleitungs-  
aufseher Roß. Telegr.-Handw.: Kopplin, Maß,  
Schmidt, Siewert. Telegr.-Arb.: Hinz. Telegr.-  
Hilfsarb.: Fraze, Lück, Dahms, Wiese, Otto.  
Kraftsfahrer: Hagen.

Postagenturen: Marzdorf.

Poststellen: Marthe, Lubsdorf, Spechtsdorf, Brunk,  
Henkendorf.

### Deutsche Reichsbahngesellschaft.

#### a) Bahnhof Dt. Krone.

Fernruf für den Bahnhof  
und Fahrtenausgabe (Auskunft) 318.  
für die Güterabfertigung 570.

Dienststunden: Güterabfertigung 8—18. Fahr-  
tenausgabe und Gepäckabfertigung: eine halbe  
Stunde vor Abgang eines jeden Zuges. Betriebs-  
dienst ununterbrochen. Bahnhofskasse 9—12.

Vorsteher: Reichsbahninspektor Schwarz. Stell-  
vertreter: Reichsbahnsekretär: Kneller. Reichs-  
bahnzugführer: Bohn. Reichsbahnassistenten:  
Buchholz, Ramlowski, Witt. Reichsbahnbetriebs-  
assistent: Pfeiffer. Ladeschaffner: Seidel. Weichen-  
wärter: Degler Joh., Buske, Wegner Gustav,  
Wegner Leo. Rangierauffeher: Bodemann,  
Hermann.

#### b) Bahnmeisterei Dt. Krone.

Fernruf 318.

Vorsteher: techn. Reichsbahninspektor Schmahl.  
Rottenauffeher: Vadur. Hilfsbetriebsassistent:  
Fersch. Werkführer im Sicherungsdienst: Weber.  
Leitungsauffeher: Brokopp.

### Wetterstation Dt. Krone.

Beobachtungsst. II. Ordnung des Preuß. Meteorol.  
Inst. Berlin.

Dienststelle des Reichsamts für Flugversicherung.

Staatliches Gymnasium. Fernsprecher 338.

Konto: Kreisparkasse Nr. 230.

Leiter: Studienrat Kriehn.

### Technische Nothilfe, Landesgruppe Pommern.

(Stettin, Charlottenstr. 31, Fernruf 36505/6).

Untergruppe Dt. Krone.

Anschrift: Schulte-Heuthausstr. (Höh. Techn. Staats-  
lehranstalt), Fernruf 471 (522.).

Führer: z. Zt. unbesetzt. Vertreter: Stud.-Rat Jahn,  
Rgdmstr. a. D. Führer des Instandsetzungs-  
dienstes: Stud.-Rat Schleyer, Rgdmstr. a. D.  
Führer des Luftschutzdienstes (Gas- und Luft-  
schutzhule): Stud.-Rat Eichhorn, Rgdmstr. a. D.  
Führer des Technischen Dienstes: Stud.-Rat  
Bosse, Rgdmstr. a. D.

# Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei.

## Organisation der Politischen Leitung der NSDAP.

Kreisleiter: Willy Andro, Dt. Krone. Kreisgeschäftsführer: unbesetzt. Kreisamtsleiter: Personalamt: Gustav Schmidt I, Dt. Krone, Amt für Volkswohlfahrt: Kurt Milisch, Dt. Krone, Amt für Propaganda: Richard Meyer, Dt. Krone. Amt für Volksgesundheit: Dr. Hoppenrath Schönlanke. Amt für Beamte: Friedrich Hoffmann, Dt. Krone, Amt für Erzieher: Carl Christian Schmidt II, Dt. Krone. Schulungsamt: Kurt Walthert, Dt. Krone. Amt für DJF: Hans Hamming, Seegenfelde. Amt für Kommunalpolitik: Walter Beigel, Dt. Krone. Organisationsamt: Gustav Adolf Apitz, Amt für Kultur und Presse: Reg.-Assessor Giefeler, Dt. Krone. Agrarpolitische Apparat: Georg Kulow, Rosenthal. Amt für Kriegsofferversorgung: Robert Pommerening, Dt. Krone. Amt für Technik: Willy Marquardt Dt. Krone. Kreiskassenamt: Emil Schöwe, Lüg. Kreisrechtsstellenleiter: Karl Georg Semrau, Dt. Krone. Kreisparteigerichtsvorsitzender: Eduard Jung, Dt. Krone. Rassenpolitisches Amt: Paul Meyer, Märk. Friedland.

Der Kreisleitung unterstehen 17 Ortsgruppen und 30 Stützpunkte.

### Amt für Volkswohlfahrt.

#### Kreisamtsleitung Deutsch Krone.

Gampstraße 2. Fernruf 330.

Öffentliche Dienststunden von 10—12.

Bankkonto Nr. 898 beim Vorschußverein Dt. Krone.

Kreisamtsleiter: Milisch.

Folgende Ortsgruppen gehören zum Kreisamt:

Briesenitz, Jagdhaus: Ortsgruppenamtsleiter: Emil Abraham, Dammang: Lelau, Deutsch Krone: Milisch, Freudenfier: Joh. Köhler, Gr. Wittenberg, Hasenberg, Kl. Wittenberg, Krummsieß: Franz Jahn, Hoffstädt, Haugsdorf: Karl Heinke, Jastrow: Friedr. Kranz, Kattun: Paul Panzer, Lebehufe, Neu Lebehufe, Gramattenbrück, Seegenfelde: Fritz Neubauer, Nachlin: Wilhelm Schmidt, Märk. Friedland, Bordel, Jadow: Paul Witte, Behnick, Hohenstein, Labig, Hansfelde, Prochnow: Kraege, Plietnig, Blöghmin: Karl Schiewe, Rederig, Doderlage, Neu Zippnow: Walter Künike, Rosenfelde, Quiram, Breitenstein, Neuhof: Rudolf Hantel, Schloppe, Birkholz, Gollin, Salm, Trebbin: Karl Freitag, Lüg, Flathe, Knafendorf, Königsgnade, Lubsdorf, Marthe, Marzdorf, Mehlgast, Rutschendorf, Schulzendorf, Stibbe, Strahlenberg: Moltrecht, Zippnow: Joh. Streich.

Stützpunkte: Alt Lobitz: Stützpunktamtsleiter Georg Buste, Appelwerder: Emil Bergmann, Betkenhammer, Theerofen: Kurt Bärwald, Borkendorf: Karl Post, Bogen: Hans Herrmann, Drahnow, Buchholz, Jagolitz: Friedr. Wollschläger, Dyck, Arnsfelde: Fritz

Schmidt, Eckartsberge, Reßburg: Friedr. Rathe, Eichfier, Mellentin: Beduhn, Gr. Zacharin: Erich Hinz, Senkendorf, Brunk: Hermann Eichstädt, Rappe, Riege: Reinhold Stellmacher, Karlsruhe: Adolf Krause, Regelsmühl: Arthur Fenske, Klausdorf: Ludwig Runge, Koschütz: Johann Zast, Kramske: Nothnagel, Lüben: Krause, Neugolz: Paul Freitag, Prellwitz, Bevilsthal: Mag. Fleischer, Preußendorf, Harmelsdorf: Robert Paeg, Rose: Franz Schmidt, Sagemühl, Klawittersdorf, Zehendorf: Rudolf Finger, Schönow: Wilhelm Böttcher, Schrog: Robert Robeck, Springberg: Schirmer, Stabitz: Wilhelm Feldmann, Stranz, Kl. Nakel: Gregor Zimmermann, Dt. Krone Streitstraße 2, Wittow, Wiffulke: Georg Meißner, Züher: Paul Friebe.

### GA-Sturmabteilung IV/J 2

Dt. Krone, Schulte-Heuthausstraße 4, Fernruf 287. Dienststunden: 8—12 $\frac{1}{2}$ , 14—17. Mittwochs und Sonnabends 8—13.

### GS-Sturm 4 77.

GS-Sturmabteilung: Dt. Krone, Hindenburgstraße 24. Dienststunden: 20 bis 22 Uhr. Fernruf 549.

### N.S.R.A. — Motorstaffel I/M 8.

Dt. Krone, Königstraße 39, Tel. 233.

Führer: Staffelführer Walz Dt. Krone, Königstr. 39

Dienststunden: 8—13 und 15—18 $\frac{1}{2}$  Uhr  
Mittwochs und Sonnabends: 8—13 Uhr.

Zur Staffel gehören folgende Stürme:

Sturm 1/M 8, Flatow. Führer: Oberscharführer Ewald Winter, Flatow, Adolf-Sittler-Straße 20.

Sturm 2/M 8, Schneidemühl. Führer: Sturmführer Oscar Jaeschke, Schneidemühl, Zeughausstraße 19.

Sturm 3/M 8, Schneidemühl. Führer: Sturmführer Erhals Jähmig, Schneidemühl, Zeughausstraße 19.

Sturm 4/M 8, Dt. Krone. Führer: Obertruppführer Hans Frede, Kl. Nakel, Ars. Dt. Krone.

Sturm 5/M 8, Schönlanke. Führer: Sturmführer Gerhard Graf, Schönlanke, Gartenstraße 12.

Sturm 6/M 8, Lüg. Führer: Sturmführer Albert Waldschmidt, Lüg (Grenzmark).

### Hitler-Jugend.

#### Unterbann III/149.

Dt. Krone, Schneidemühlener Straße 54.

Unterbannführer: Karl Kühn Dt. Krone. Adjutant: Albrecht Rothländer Dt. Krone. Gefolgschaftsführer: Gefolgschaft 11/149: Paul Schalow Dt. Krone; Gefolgschaft 12/149: Siegfried Krey Dt. Krone; Gefolgsch. 13/149: Rud. Morowinski Arnsfelde; Gefolgschaft 14/149: Alois Gruse Bahnhof Stüwen.

## Standort Dt. Krone.

Heeresdienststelle 2  
II./J.R. 96  
Regts. Stab und II./A. R. 32  
E./J.R. 96  
Wehr-Bez.-Kommando  
Wehr-Meldeamt  
Festungs-Pionierstab 4  
Heeresnebenzeugamt  
Heeresstandortverwaltung  
Standortlazarett  
Sanitätsstaffel  
Standortveterinär  
Heeresbauamt  
Heeresfachschule  
Standortpfarrer.

### Reichsarbeitsdienst Gruppe 45.

Abteilung 2/45.

Harmelsdorf. Abteilungsführer: Oberstfeldmeister Lubig.

Abteilung 6/45.

Nederig. Abteilungsführer: Oberstfeldmeister Ludwig Hauser. Verwalter: Feldmeister Walter Rudolph.

Abteilung 7/45. Fernruf 383.

Dt. Krone. Abteilungsführer: Oberstfeldmeister Georg Blaeste, Verwalter: Feldmeister Frig Voigt.

### Kreisbauernschaft für den Kreis Dt. Krone und Stadtkreis Schneidemühl.

Büroräume: Dt. Krone, Hindenburgstraße 20.  
Fernruf 506.

Dienststunden: 1. 4.—30. 9.: 7—13, 15—18, Mittwoch und Sonnabend nachm. geschlossen. 1. 10. bis 31. 3. Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 8—13, 15—19, Mittwoch und Sonnabend 8—14 nachm. geschlossen.

Kreisbauernführer: Landwirt Kulow Rosenthal, Fernruf Lebehufe 3. Kreisobmann: zurzeit des Druckes unbesetzt. Stabsleiter: Dipl.-Landwirt Dr. Schade. Hauptabteilungsleiter I: Meißner Wittkow, Fernruf: Öffentliche Wittkow. Hauptabteilungsleiter II: Dr. Adolphi, Schneidemühl, Friedrichstraße 17. Hauptabteilungsleiter III: Bauer Lenz Zippnow, Fernruf 31. Unterabteilung: Hof- und Betriebsgefolgschaft, Unterabteilungsleiter Herm. Puls. Kreispressewart:

Dr. Schade Dt. Krone, Fernruf 506 Dt. Krone. Kreiswerbeleiter: Staatl. gepr. Landwirt Paul Dt. Krone. Kreisfachberater für Gartenbau: Dipl.-Gartenbauinspektor Dinger Dt. Krone, Fernruf 408. Kreisabteilungsleiterin I C (für das Gebiet „Die Landfrau“): Bäuerin Anna Grams Henkendorf. Kreisjugendwart (männl. Landjugend): Jungbauer Klingbeil Drahnow. Kreisjugendwartin (weibl. Landjugend): Jungbäuerin Senta Kühn Klausdorf.

### Kreishandwerkerschaft zu Dt. Krone.

Kleiststraße 4. Fernruf 229.

Kreishandwerksmeister: Paul Schönborn, Dt. Krone  
Adolf-Hitler-Straße 9.

Herrenschneider-Zinnung:  
Obermeister Paul Schulz, Dt. Krone, Königsberger Straße

Stellmacher-Zinnung:  
Robert Stoed, Dt. Krone, Königsberger Straße

Friseur-Zinnung:  
Walter Wodarg, Dt. Krone, Königstraße

Schuhmacher-Zinnung:  
Robert Raß sein., Dt. Krone, Königstraße

Schlosser-Zinnung:  
Herbert Ulrichs, Dt. Krone, Königstraße

Schmiede-Zinnung:  
Hugo Bax, Dt. Krone, Kleiststraße 4

Sattler-Tapezierer-Zinnung:  
Albert Münchow, Dt. Krone, Färberstraße

Maler-Zinnung:  
Frig Stibbe, Dt. Krone, Kleiststraße

Fleischer-Zinnung:  
Hugo Koepf, Dt. Krone, Berliner Straße

Bäcker-Zinnung:  
Johannes Roffow, Dt. Krone, Berliner Straße

Brunnenbauer-Zinnung:  
Gerhard Neufeldt, Dt. Krone, Berliner Straße

Dachdecker-Zinnung:  
Paul Buschner, Dt. Krone, Buchwaldstraße

Töpfer-Zinnung:  
Gregor Dommach, Dt. Krone, Buchwaldstraße

Fischer-Zinnung:  
Walter Krajewski, Dt. Krone, Adolf-Hitler-Straße

Bau-Zinnung:  
Willi Brieße, Dt. Krone, Hindenburgstraße

Damenschneider-Zinnung:  
Obermeisterin Martha Marunowski, Dt. Krone, Kronenstraße.

## Städte im Kreise.



Dt. Krone. Rathaus. Fernruf 553 bis 555. Geschäftsstunden: April bis September 7—13, 15—18. Mittwoch und Sonnabend nachm. geschlossen. Oktober bis März 7 $\frac{1}{2}$ —13, 15—18 $\frac{1}{2}$ . Sonnabend nachm. geschlossen. Bürgermeister: Sperling. Erster Beigeordneter: Ingenieur Schönborn. Beigeordnete (Stadtträte): Schach (Stadtkammerer),

Hotelbesitzer Leigte, Arzt Dr. Renkawig, Landwirt Erich Schulz, Arbeiter Wilhelm Tegloff, Landwirt Walz, Beamte: Stadtbaumeister Baumeister, Stadtoberinspektor Schmude, Stadthauptkassenrendant Bigalle, Sekretär Breitkopf, Stadt- und Polizeisekretär Alfeldt, Polizeisekretär Beckwerth, Stadtparkassenrendant Hoffmann, Polizeikommissar Vogel, Polizeiobermeister Wenske, Polizeimeister Abraham, Stadtforschtammann Ullmann, Stadtrevierförster: Hunger, Kressin, Wolf, Schlachthausdirektor: Dr.



Zerbe. Hallenmeister: Sindulka. Städt. Gas- und Elektrizitätswerk: Betriebsinspektor Wiegmann. Städt. Wasserwerk: Betriebsinspektor Ruz.



**Jastrow.** Rathaus. Fernruf 7. Geschäftsstunden: April bis September: 7—13, 15—18. Oktober bis März: 8—13, 15—18<sup>1/2</sup>. Sonnabend nachmittag geschlossen. Standesamt 9—12. Ehrenamtlicher Bürgermeister: Rechtsanwalt und Notar Knothe.

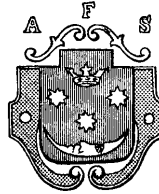
Stadinspektor Haenisch. Stadtrentmeister: Kocca. Stadtpartassurenrendant: Rosch. Spartasseninspektor: Michaelis. Stadtbautechniker: Braum. Stadtoberförster Valke. Stadtrevierförster: Förster. Polizeihauptwachtmeister: Lohrke, Looß, Wendler, Zitrich. Amtsgehilfe: Kranz. Botenmeister: Braum. Steuervollzieher: Homuth. Schulhausmeister: Lemke.



**Märk. Friedland.** Rathaus. Fernruf 321. Geschäftsstunden: 7—13. Sonnabend und Mittwoch nachm. geschlossen.

Bürgermeister: Augspach. Bürovorsteher: Stadtobersekretär Tschirch. Polizeiverwaltung: Bürgermeister Augspach.

Polizeioberwachtmeister: Bleck. Stadtkasse und Vollstreckungsbehörde: Rendant Adam. Steuer- und Rechnungsstelle: Kassenobersekretär Bierig.



**Schloppe.** Rathaus. Fernruf 24. Dienststunden: Sommer: 7 bis 13, 15—18. Winter: 8—13, 15—19.

Bürgermeister: Draeger. Kom. Stadt- und Polizeisekretär: Doege. Rämmerereiffassenrendant: Bettin. Polizeihauptwachtmeister: Baumgardt, Schur.

Vollziehungsbeamter: Benkendorf. Standesbeamter: Bürgermeister Draeger. Stellvertreter: Kom. Stadtssekretär Doege.



**Tüß.** Rathaus. Fernruf 316. Geschäftsstunden: 15. 4. bis 15. 10.: 7—13, 15—18, Sonnabend nachm. geschlossen. 16. 10. bis 14. 4.: 8—13, 15—19. Sonnabend nachm. geschlossen.

Bürgermeister: Geserich. 1. Beigeordneter: Apothekenbesitzer Gerlach. Polizeihauptwachtmeister: Wittner. Stadtssekretär: Adam, Rämmerereiffasse: Kassenleiter Joost. Feld- und Forstbüter: Neumann.

## Kirchliche Behörden im Kreise.

**Evangelische Superintendentur Dt. Krone.**  
Dt. Krone, Wusterhof 11.

Fernsprecher Dt. Krone 584.

Superintendent: Pfarrer Rothländer.

**Katholisches Dekanat Dt. Krone.**  
Schroß, Pfarrhaus.

Fernsprecher: Schroß 16.

Dekan: Msgr. Krüger, Propst, Geistlicher Rat ad honores, Konsistorialrat, Schroß.

## Kirchspiele im Kreise.

### Evangelische:

Brosen-Machlin: Pfarrer Kahl, Fernsprecher Machlin 29)

Dt. Krone: 1. Pfarrer: Superintendent Rothländer (584), 2. Pfarrer: Pfarrer Kropp (364)

Eichfier: Pfarrer Find

Gr. Wittenberg: 3. St. Pastor Weiß, Pfarrverweser.

Jastrow: 1. Pfarrer: Krüger Jastrow (76), 2. Pfarrer: Raß Jastrow

Lahig-Laughof: Pfarrer Mischner (Hohenstein 27)

Lebehnte: Pfarrer Lüpke Lebehnte (19)

Lüben: Pfarrer Loerke Lüben (Hohenstein 16)

Märk. Friedland: Pfarrer Starke (338)

Neugolz: 3. St. unbefest

Rosensfelde: Pfarrer Wilke Rosenfelde (Arnsfelde 35)

Schloppe: 3. St. Pastor Knuth, Pfarrverweser

Tüß: Pfarrer Sterke Tüß (232)

Zippnow: Pfarrer Corsepius Zippnow (27)

Züßer: Pfarrer Schulz Züßer.

### Katholische:

Dt. Krone: Propst Wilhelmi (Fernsp. 350)

Breitenstein: Pfarrer J. Garske

Dyd: Pfarrer Rohbeck

Freudenfier: Pfarrer Schade (4)

Jastrow: Propst Franke (78)

Al. Nakel: Pfarrer Roenspieß

Knakendorf: Pfarrer Steinke

Krummfließ: Pfarrer Rehbrunn

Lebehnte: Pfarrer Henke

Marzdorf: Pfarrer Rehbrunn

Mellentin: Pfarrer Garske (15)

Nederitz: Kuratus Radur

Rose: Pfarrer Klawitter

Schloppe: Propst Koity

Schroß: Dekan Msgr. Krüger, Propst, Geistlicher Rat ad honores, Konsistorialrat

Tüß: Propst Gramse (258)

Zippnow: Propst Bucks (47).

# Ortschaften im

Zfde. Nr.	Ort	Einnömer- zahl: 1. 36	Flächen- inhalt ha	Name, Stand des Bürgermeisters	Postbestellbezirk	Amtsbezirk
<b>Städte:</b>						
1	Dt. Krone	12024	8551	Sperling, Bürgermeister	Dt. Krone	
2	Zastrow	5934	7064	Knothe, Bürgermeister	Zastrow	
3	Märk. Friedland	2790	4014	Mugspach, Bürgermeister	Märk. Friedland	
4	Schloppe	3020	3278	Draeger, Bürgermeister	Schloppe	
5	Tütz	2768	3517	Geferich, Bürgermeister	Tütz	
<b>Landgemeinden:</b>						
1	Alt Lobitz	379	2011	Bohlfromm Wilh., Bauer	Märk. Friedland	Mk. Friedland
2	Appelwerder	267	597	Ramthun Max, Bauer	Appelwerder über Dt. Krone	Pegnitz
3	Arnsfelde	735	1906	Schmidt Paul, Bauer	Arnsfelde über Dt. Krone	Arnsfelde
4	Bettenhammer	286	914	Felde Max, Fabrikbesitzer	Bettenhammer Kr. Dt. Krone	Bettenhammer
5	Bevilsthal	147	197	Saaber Walter, Bauer	Bevilsthal über Dt. Filehne	Züger
6	Birkholz	76	498	Berner Hugo, Domänenp.	Tütz Grenzgm. Pos.-W.	Salm
7	Borkendorf	330	764	Wendt Adolf, Bauer	Borkendorf über Schneidemühl	Kramske
8	Breitenstein	586	1210	Bönning Josef, Bauer	Breitenstein über Dt. Krone	Rosenfelde
9	Briesenitz	953	2977	Lewin Hermann, Bauer	Briesenitz über Zastrow	Briesenitz
10	Brogen	907	2440	Zimmermann Herm., Bauer	Brogen Bezirk Köslin	Brogen
11	Brunk	298	880	Koltermann Paul, Bauer	Brunk über Tütz Grenzgm. Pos.-W.	Marzdorf
12	Buchholz	287	3940	Hartwig Hermann, Bauer	Schloppe	Buchholz
13	Dammlang	350	1026	Heese Leo, Bauer	Hoffstädt über Dt. Krone	Hoffstädt
14	Doderlage	180	2454	Nächterberg Max, Bauer	Doderlage über Dt. Krone	Nederitz
15	Dolfusbruch	67	235	Kopplin Erich, Bauer	Schönlanke	Buchholz
16	Drahnow	377	1705	Puhl Wilhelm, Bauer	Schloppe	Drahnow
17	Dyck	629	3043	Bugke Eugen, Bauer	Dyck über Dt. Krone	Arnsfelde
18	Eckartsberge	241	559	Krüger Gustav, Siedler	Eckartsberge über Dt. Krone	Neugolz
19	Eichfier	895	2900	Lonn Willi, Bauer	Eichfier über Schönlanke	Mellentin
20	Flathe	175	853	Ulrich Hermann, Bauer	Tütz Grenzgm. Pos.-W.	Schulzendorf
21	Freudenfier	1310	4713	Symnick Paul, Bauer	Freudenfier über Dt. Krone	Freudenfier
22	Gollin	228	1199	Wedell Willi, Bauer	Schloppe	Salm
23	Gramattenbrück	93	569	Witte Friedrich, Bauer	Kramske über Schneidemühl	Kramske
24	Groß Wittenberg	411	848	Rühn Max, Bauer	Groß Wittenberg über Schneidemühl	Gr. Wittenberg
25	Groß Zacharin	239	1789	Bedder Wilhelm, Bauer	Groß Zacharin über Dt. Krone	Nederitz
26	Hansfelde	274	889	Fenske Max, Sägewerksbes.	Hoffstädt über Dt. Krone	Hoffstädt
27	Harmelsdorf	618	2492	Schulz Paul, Bauer	Harmelsdorf	Kl. Nakel
28	Hafenberg	363	1282	Wolff Emil, Bauer	Hafenberg über Schneidemühl	Gr. Wittenberg
29	Haugsdorf	125	6062	Baetcke Horst, Forstmeister	Hoffstädt über Dt. Krone	Haugsdorf

# Kreise Dt. Krone.

Gendarmerie- posten	Amtsgericht	Standes- amtsbezirk	Schul- verband	Kirchspiel a. evang., b. kath.	Bahnstation	Spe. Nr.
	Dt. Krone	Dt. Krone	Dt. Krone	a. und b. Dt. Krone	Dt. Krone	1
	Zastrow	Zastrow	Zastrow	a. und b. Zastrow	Zastrow	2
	Mf. Friedland	Mf. Friedland	Mf. Friedland	a. Mf. Friedl., b. Marzdorf	Mf. Friedland	3
	Schloppe	Schloppe	Schloppe	a. und b. Schloppe	Schloppe	4
	Dt. Krone	Tütz	Tütz	a. und b. Tütz	Tütz	5
Mf. Friedland	Mf. Friedland	Alt Lobitz	Alt Lobitz	a. AltKörtnig, b. Marzdorf.	Mf. Friedland	1
Begnitz	"	Begnitz	Appelwerder	a. Lüben, b. Dt. Krone	Eckartsberge	2
Rosensfelde	Dt. Krone	Rosensfelde	Arnsfelde	a. Rosensfelde, b. Rose	Arnsfelde	3
Bettenhammer	Zastrow	Plietnig	Bettenhammer	a. und b. Zastrow	Bettenhammer	4
Züger	Schloppe	Züger	Bevilsthal	a. Züger, b. Schloppe	Prellwig	5
Schloppe	"	Gollin	Gollin	a. Gollin, b. Schloppe	Schloppe	6
Roschitz	Schneidemühl	Kramske	Borkendorf	a. Lebehnte, b. Schneidem.	Lebehnte	7
Rosensfelde	Dt. Krone	Rosensfelde	Breitenstein	a. Rosensfelde, b. Breitenstein	Breitenstein	8
Zippnow	Zastrow	Briesenitz	Briesenitz	a. Zamborst, b. Zippnow	Briesenitz	9
Brogen	"	Brogen	Brogen	a. Brogen, b. Nederitz	Brogen	10
Brunk	Mf. Friedland	Königsquade	Brunk	a. Mf. Friedl., b. Marzdorf	Tütz Grenzsm.	11
Mellentin	Schloppe	Schloppe	Buchholz	a. Eichfier, b. Schloppe	Buchholz-Krum- pohl	12
Dammlang	Dt. Krone	Dammlang	Dammlang	a. AltLahig, b. Dt. Krone	Hoffstädt Kreis Dt. Krone	13
Nederitz	Zastrow	Nederitz	Doderlage	a. Gr. Zacharin, b. Nederitz	Nederitz	14
Eichfier	Schloppe	Eichfier	Theerofen Negetreis	a. Theerofen, b. Schloppe	Schönlante	15
"	"	Drahnow	Drahnow	a. und b. Schloppe	Schloppe	16
Stranz	Dt. Krone	Preußendorf	Dyck	a. Rosensfelde, b. Dyck	Dyck	17
Neugolz	"	Neugolz	Reßburg	a. Reßburg, b. Klausdorf	Eckartsberge	18
Eichfier	Schloppe	Eichfier	Eichfier	a. Eichfier, b. Schloppe	Eichfier	19
Tütz II	Dt. Krone	Tütz	Schulzendorf	a. und b. Tütz	Schulzendorf	20
Freudenfier	"	Freudenfier	Freudenfier	a. D. Krone, b. Freudenfier	Sagemühl	21
Schloppe	Schloppe	Gollin	Gollin	a. Gollin, b. Schloppe	Schloppe	22
Kramske	Dt. Krone	Kramske	Gramattenbrück	a. und b. Lebehnte	Seegenfelde	23
Gr. Wittenbg.	"	Gr. Wittenbg.	Gr. Wittenbg.	a. Gr. Wittenbg., b. Krummstieß	Wittenbg. Grzm.	24
Nederitz	Zastrow	Nederitz	Gr. Zacharin	a. Gr. Zacharin, b. Nederitz	Nederitz	25
Dammlang	Mf. Friedland	Dammlang	Hansfelde	a. Lahig, b. Dt. Krone	Hansfelde	26
Harmelsdorf	Dt. Krone	Kl. Rafel	Harmelsdorf	a. Tütz, b. Kl. Rafel	Harmelsdorf	27
Gr. Wittenbg.	Schneidemühl	Gr. Wittenbg.	Hafenberg	a. Gr. Wittenbg., b. Krummstieß	Hafenberg	28
Neugolz	Dt. Krone	Dammlang	Hoffstädt	a. Hansfelde, b. Klausdorf	Hoffstädt	29

Gfde. Nr.	Ort	Einwohner- zahl: 1. 30	Stächen- inhalt ha	Name, Stand des Bürgermeisters	Postbestellbezirk	Amtsbezirk
30	Henkendorf	479	1815	Kug Willi, Bauer	Henkendorf über Tüg Grzm. Pof.-B.	Henkendorf
31	Hoffstädt	693	3176	Baumunk Valentin, Siedler	Hoffstädt über Dt. Krone	Hoffstädt
32	Hohenstein	329	1105	Bandrey Hermann, Bauer	Hohenstein über Dt. Krone	Begnitz
33	Jagdhaus	394	1318	Timm Albert, Bauer	Freudenstier über Dt. Krone	Briesenitz
34	Jagolitz	295	1356	Sommerfeld Artur, Bauer	Schloppe	Drahnow
35	Kappe	277	970	Kriesel Adolf, Bauer	Kappe über Schönlanke	Krummfließ
36	Karlsruhe	241	727	Reile Erich, Bauer	Arnsfelde über Dt. Krone	Preußendorf
37	Kattun	475	1660	Modrow Franz, Landwirt	Stöwen Neßkreis	Krummfließ
38	Regelsmühl	172	537	Rachel Johann, Siedler	"	"
39	Reßburg	301	1042	Pielsch Paul, Bauer	Reßburg über Dt. Krone	Neugolz
40	Klausdorf	954	3485	Kühn Johannes, Bauer	Klausdorf über Dt. Krone	Lüben
41	Klawittersdorf	250	1260	Piegnier Erich, Bauer	Klawittersdorf über Dt. Krone	Wissulke
42	Klein Nakel	602	3407	Polzin Aloys, Bauer	Kl. Nakel über Dt. Krone	Kl. Nakel
43	Klein Wittenberg	321	754	Krüger Clemens, Bauer	Kl. Wittenberg über Schneidemühl	Gr. Wittenberg
44	Knaendorf	748	1910	Joerdell Hans Bernh., Bauer	Lubsdorf über Tüg Grzm. Pof.-B.	Schulzendorf
45	Königsgnade	326	854	Ziebarth Mag. Bauer	Marzdorf über Tüg Grzm. Pof.-B.	Marzdorf
46	Koschütz	1125	1057	Münter Eduard, Bauer	Koschütz über Schneidemühl	Kramske
47	Kramske	436	2965	Kremin Friedrich, Bauer	Kramske über Schneidemühl	"
48	Krummfließ	385	1067	Ewert Aloys, Landwirt	Krummfließ über Schneidemühl	Krummfließ
49	Lagig	301	3376	Zunker Emil, Bauer	Hohenstein über Dt. Krone	Begnitz
50	Lebehufe	1308	5130	Wohlt, Förster	Lebehufe über Schneidemühl	Lebehufe
51	Lubsdorf	398	814	Manthey Josef, Bauer	Lubsdorf über Tüg Grzm. Pof.-B.	Marzdorf
52	Lüben	630	2090	Kiesow Wilhelm, Bauer	Lüben über Dt. Krone	Lüben
53	Machlin	589	2963	Otto Emil, Bauer	MachlinBezirkKöslin	Brogen
54	Marthe	386	1183	Manthey August, Bauer	Marthe über Tüg Grzm. Pof.-B.	Salm
55	Marzdorf	553	2277	Schulz Felix, Bauer	Marzdorf über Tüg Grzm. Pof.-B.	Marzdorf
56	Mehlgast	383	744	Manthey Joh., Hausbesitzer	Mehlgast über Dt. Krone	Stibbe
57	Mellentiu	621	1896	Teßlaff II Paul, Bauer	Mellentiu über Dt. Krone	Mellentiu
58	Neugolz	453	2405	Behnke Rud. jun., Bauer	Neugolz über Dt. Krone	Neugolz
59	Neuhof	249	718	Rast Gerhard, Landwirt	Neuhof über Schneidemühl	Rose
60	Neu Lebehufe	125	401	Schmidt Otto, Bauer	Lebehufe über Schneidemühl	Lebehufe
61	Neu Zippnow	150	206	Steinke Albert, Bauer	Zippnow über Zastrow	Niederitz
62	Begnitz	536	2347	Spieckermann Otto, Landwirt	Begnitz über Dt. Krone	Begnitz
63	Plietnitz	449	1779	MathewsTheodor, Landwirt	Plietnitz über Schneidemühl	Bettenhammer
64	Plöghmin	153	1089	Schur Wilhelm, Bauer	Kramske über Schneidemühl	Kramske

Gendarmerie- posten	Amtsgericht	Standes- amtsbezirk	Schul- verband	Kirchspiel a. evang., b. kath.	Bahnstation	St. Nr.
Mf. Friedland	Mf. Friedland	Alt Lobitz	Henkendorf	a. Mf. Friedl., b. Marzdorf	Mf. Friedland	30
Dammlang	Dt. Krone	Dammlang	Hoffstädt	a. Hoffstädt, b. Dt. Krone	Hoffstädt	31
Pegnick	Mf. Friedland	Pegnick	Hohenstein	a. Lüben, b. Kl. Nakel	Eckartsberge	32
Bettenhammer	Zastrow	Briesenitz	Jagdhau	a. Zamborst, b. Zippnow	Briesenitz	33
Eichfier	Schloppe	Drahnaw	Jagolitz	a. Eichfier, b. Schloppe	Schloppe	34
Krummfließ	Dt. Krone	Krummfließ	Kappe	a. Gr. Wittenbg., b. Krummfließ	Stöwen	35
Stranz	"	Preußendorf	Karlsruhe	a. Dt. Krone, b. Dyrk	Arnsfelde	36
Gr. Wittenbg.	Schneidemühl	Krummfließ	Kattun	a. Gr. Wittenbg., b. Schneidem.	Stöwen	37
Krummfließ	Dt. Krone	"	Kappe	a. Gr. Wittenbg., b. Krummfließ	"	38
Neugolz	"	Neugolz	Reßburg	a. Neugolz, b. Dt. Krone	Reßburg	39
Klausdorf	"	Lüben	Klausdorf	a. und b. Klausdorf	Klausdorf	40
Wissulke	"	Wissulke	Klawittersdorf	a. D. Krone, b. Freudenfier	Sagemühl	41
Harmelsdorf	"	Kl. Nakel	Kl. Nakel	a. Lüben, b. Kl. Nakel	Harmelsdorf	42
Gr. Wittenbg.	"	Gr. Wittenbg.	Kl. Wittenberg	a. Gr. Wittenbg., b. Krummfließ	Wittenbg. Grzm	43
Tütz II	"	Tütz	Knakendorf	a. Tütz, b. Knakendorf	Tütz	44
Brunk	Mf. Friedland	Marzdorf	Königsnade	a. Tütz, b. Marzdorf	"	45
Roschütz	Schneidemühl	Roschütz	Roschütz	a. und b. Schneidemühl	Schneidemühl	46
Kramske	Dt. Krone	Kramske	Kramske	a. Lebehufe, b. Zastrow	Plietnitz	47
Krummfließ	"	Krummfließ	Krummfließ	a. Gr. Wittenbg., b. Krummfließ	Wittenbg. Grzm.	48
Pegnick	Mf. Friedland	Pegnick	Lahig	a. Lahig, b. Marzdorf	Eckartsberge	49
Lebehufe	Dt. Krone	Lebehufe	Lebehufe	a. und b. Lebehufe	Lebehufe	50
Tütz II	"	Marzdorf	Lubsdorf	a. Tütz, b. Marzdorf	Tütz	51
Klausdorf	"	Lüben	Lüben	a. Lüben, b. Dt. Krone	Dt. Krone	52
Brogen	Zastrow	Brogen	Machlin	a. Brogen, b. Nederitz	Milkow	53
Tütz I	Dt. Krone	Tütz	Marthe	a. und b. Tütz	Tütz	54
Brunk	Mf. Friedland	Marzdorf	Marzdorf	a. Tütz, b. Marzdorf	"	55
Mellentin	Schloppe	Tütz	Mehlgast	a. und b. Tütz	Mellent.-Eichfier	56
"	"	Eichfier	Mellentin	a. Eichfier, b. Mellentin	"	57
Neugolz	Dt. Krone	Neugolz	Neugolz	a. Neugolz, b. Dt. Krone	Reßburg	58
Rose	"	Rose	Riege	a. Gr. Wittenberg, b. Rose	Wittenbg. Grzm	59
Lebehufe	"	Lebehufe	Lebehufe	a. und b. Lebehufe	Lebehufe	60
Nederitz	Zastrow	Nederitz	Neu Zippnow	a. und b. Zippnow	Zippnow	61
Pegnick	Mf. Friedland	Pegnick	Pegnick	a. Lüben, b. Marzdorf	Eckartsberge	62
Bettenhammer	Zastrow	Plietnitz	Plietnitz	a. und b. Zastrow	Plietnitz	63
Kramske	Dt. Krone	Kramske	"	a. Tarnowke, b. Schmielau	Augustenthal	64

Lfd. Nr.	Ort	Einwohner- zahl: I. I. 36	Stächen- inhalt ha	Name, Stand des Bürgermeisters	Postbestellbezirk	Amtsbezirk
65	Brellwitz	414	1936	Stichert Albert, Arbeiter	Brellwitz über Dt. Filehne	Züger
66	Preußendorf	371	1890	Kühn Clemens, Landwirt	Preußendorf über Dt. Krone	Preußendorf
67	Prochnow	298	1720	Raske Hermann, Bauer	Marzdorf über Tüg Grzm. Pos.-B.	Marzdorf
68	Quiram	482	1294	Brüsch Rudolf, Barer	Quiram über Dt. Krone	Rosensfelde
69	Rederitz	1304	4216	Kalke Leo, Kaufmann	Rederitz über Dt. Krone	Rederitz
70	Riege	403	1181	Westphal Anton, Bauer	Riege über Schönlanke	Rose
71	Rose	1216	2594	Rapp Hugo, Maler	Rose über Schönlanke	"
72	Rosensfelde	1083	3017	Santel Rudolf, Gastwirt	Rosensfelde über Schneidemühl	Rosensfelde
73	Ruschendorf	340	1365	Primus August, Bauer	Ruschendorf über Dt. Krone	Stibbe
74	Sagemühl	396	1176	Abel Emil, Bauer	Sagemühl über Dt. Krone	Wissulke
75	Salm	183	918	Mielke August, Bauer	Schloppe	Salm
76	Schönnow	349	1437	Wiese Gustav, Bauer	Schönnow über Schloppe	Züger
77	Schroß	1247	3161	Krüßell Arthur, Gastwirt	Schroß über Schneidemühl	Schroß
78	Schulzendorf	486	1306	Lüdtke Leo, Landwirt	Tüg Grzm. Pos.-B.	Schulzendorf
79	Seegenfelde	276	1158	Wiese Robert, Bauer	Lebehne über Schneidemühl	Lebehne
80	Springberg	431	1277	Rieck Gustav, Hausbesitzer	Hasenberg über Schneidemühl	"
81	Stabitz	366	1998	Banhagel Alex, Bauer	Stabitz über Dt. Krone	Freudenfier
82	Stibbe	384	1808	Bennecke Stahleinr., Landw.	Tüg Grzm. Pos.-B.	Stibbe
83	Strahlenberg	270	961	Polzin Paul, Bauer	"	"
84	Stranz	694	1838	Golz Franz, Bauer	Stranz über Dt. Krone	Preußendorf
85	Trebbin	456	1224	Koentopp Willy, Bauer	Schloppe	Drahnow
86	Wissulke	368	674	Radtke Emil, Bauer	Wissulke über Dt. Krone	Wissulke
87	Wittkow	782	2491	Meißner Georg, Rechnungsf.	Wittkow über Dt. Krone	Schroß
88	Wordel	97	2096	Gehrke, Hermann, Lehrer	Märk. Friedland	Schl. Mk. Friedl.
89	Zadow	222	1402	Blahse Friedrich, Bauer	Senkendorf über Tüg Grzm. Pos.-B.	"
90	Zechendorf	331	627	Mentag August, Gastwirt	Zechendorf über Dt. Krone	Wissulke
91	Zippnow	2618	4576	Lenz Wilhelm, Bauer	Zippnow über Jastrow	Zippnow
92	Züger	442	1984	Witte Wilhelm, Bauer	Züger über Dt. Filehne	Züger
	<b>Gutsbezirke:</b>			<b>Gutsvorsteher</b>		
1	Plietnig Forst	15	311	Schirmacher, Forstmeister		Plietnig Forst
2	Rohrwiese	46	59	Bergmann, "		Rohrwiese
3	Forst Tüg	65	20	Bergmann, "		Forst Tüg

Gendarmerie- posten	Amtsgericht	Standes- amtsbezirk	Schul- verband	Kirchspiel a. evang., b. kath.	Bahnstation	Seite Nr.
Züger	Schloppe	Züger	Brellwitz	a. Züger, b. Schloppe	Brellwitz	65
Harmelsdorf	Dt. Krone	Preußendorf	Preußendorf	a. Züg, b. Kl. Nafel	Harmelsdorf	66
Brunk	Mf. Friedland	Marzdorf	Brochnow	a. Lüben, b. Marzdorf	Mf. Friedland	67
Stranz	Dt. Krone	Rosensfelde	Quiram	a. Rosensfelde, b. Dt. Krone	Quiram	68
Nederitz	Zastrow	Nederitz	Nederitz	a. Zippnow, b. Nederitz	Nederitz	69
Rose	Dt. Krone	Rose	Riege	a. Gr. Wittenberg, b. Rose	Wittenbg. Grzm.	70
"	"	"	Rose	a. Gr. Wittenberg, b. Rose	"	71
Rosensfelde	"	Rosensfelde	Rosensfelde	a. Rosensfelde, b. Schroz	Schroz	72
Mellentin	Schloppe	Stibbe	Ruschendorf	a. Züg, b. Mellentin	Ruschendorf	73
Freudenfier	Dt. Krone	Wissulke	Sagemühl	a. und b. Dt. Krone	Sagemühl	74
Schloppe	Schloppe	Salm	Salm	a. und b. Schloppe	Schloppe	75
Züger	"	Züger	Schönow	a. Züger, b. Schloppe	"	76
Schroz	Dt. Krone	Schroz	Schroz	a. Rosensfelde, b. Schroz	Schroz	77
Züg II	"	Züg	Schulzendorf	a. Züg, b. Ruckendorf	Schulzendorf	78
Wissulke	"	Lebehufe	Seegenfelde	a. und b. Lebehufe	Seegenfelde	79
Lebehufe	"	"	Springberg	a. und b. Lebehufe	Wittenbg. Grzm.	80
Freudenfier	"	Neugolz	Stabitz	a. Neugolz, b. Freudenfier	Dt. Krone	81
Züg I	"	Stibbe	Stibbe	a. Züg, b. Mellentin	Züg	82
"	"	"	Strahlenberg	a. Züg, b. Mellentin	"	83
Stranz	"	Preußendorf	Stranz	a. Dt. Krone, b. Kl. Nafel	Stranz	84
Schloppe	Schloppe	Drahnow	Trebbin	a. und b. Schloppe	Schloppe	85
Wissulke	Dt. Krone	Wissulke	Wissulke	a. Lebehufe, b. Schroz	Wissulke	86
Schroz	"	Schroz	Wittkow	a. Dt. Krone, b. Schroz	Breitenstein	87
Mf. Friedland	Mf. Friedland	Alt Lobitz	Wordel	a. Mf. Friedl., b. Marzdorf	Mf. Friedland	88
"	"	"	Zadow	a. Mf. Friedl., b. Marzdorf	Alt Körtnitz	89
Wissulke	Dt. Krone	Wissulke	Zechendorf	a. Dt. Krone, b. Lebehufe	Wissulke	90
Zippnow	Zastrow	Zippnow	Zippnow	a. und b. Zippnow	Zippnow	91
Züger	Schloppe	Züger	Züger	a. Züger, b. Schloppe	Schloppe	92

1  
2  
3

## Wohnplätze mit besonderen Namen im Kreise Dt. Krone.

Zfd. Nr.	Name	Gehört zu:	Zfd. Nr.	Name	Gehört zu:
1	Almenau	Nederitz	61	Jochimsthal	Hoffstädt
2	Altthof	Lagig	62	Johannisthal	Dt. Krone
3	Alsen Post Nierosen	"	63	Junfermühl	Rappe
4	Andreashof	Brogen	64	Kalthöfen	Rafenberg
5	Annaberg	Schloppe	65	Kampberg	Stabitz
6	Arnsmühl Post Schneide- mühl Land	Niege	66	Karlswerk	Hoffstädt
7	Augustenburg Post Reßburg	Eckartsberge	67	Regelsöh	Rattun
8	Baberow Post Lüben	Klausdorf	68	Klappstein mit Siedlung über Schneidemühl	"
9	Birkenfelde	Wittkow	69	Klausdorferhammer	Klausdorf
10	Birchhof	Doderlage	70	Kleinmühl	Rappe
11	Böskau	Machlin	71	Kleinmühle	Brellwitz
12	Böthin	Marzdorf	72	Klogow Forsthaus Post Stranz	Dt. Krone
13	Bruchmühl	Doderlage	73	Königsthal	Schloppe
14	Buchholzermühle	Buchholz	74	Kogenberg	Machlin
15	Buchwalde bei Jastrow	Briefenitz	75	Kronerfer Försterei Post Klausdorf	Freudenfier
16	Büschken	Jastrow	76	Krummfließerhütte	Rappe
17	Büßenheide Post Nederitz	Haugsdorf	77	Krumpohl	Buchholz
18	Büßen Post Hoffstädt	"	78	Küddowbrück Forsthaus	Jastrow
19	Buschvorwerk	Rosenfelde	79	Kupferhammer	Märk. Friedland
20	Chausseehaus Post Schloppe	Schloppe	80	Langhof	Lagig
21	Daber	Neugolz	81	Lanfermühle	Begnitz
22	Dabermühle	"	82	Lasserre	Lüben
23	Döberitz bei Bissulke	Bissulke	83	Lindenhof	Plietniz
24	Döberitzfelde	Hoffstädt	84	Lindenwerder	Jastrow
25	Drahnowbusch	Drahnow	85	Lubshof	Lubsdorf
26	Drahnowteuf	"	86	Ludwigshorst	Hohenstein
27	Drees Post Appelwerder	Begnitz	87	Ludwigsthal	Harmelsdorf
28	Dupe Post Schloppe	Salm	88	Machlin Försterei	Haugsdorf
29	Eichfieriühle Post Mellentin	Eichfier	89	Margaretenhof	Jastrow
30	Eichenbruch Post Marzdorf	Prochnow	90	Marienburg	Sagdhaus
31	Eisenfelde	Dt. Krone	91	Marienselde	Schroß
32	Emilienthal	Harmelsdorf	92	Marienhof Gut Post Appelwerd.	Begnitz
33	Emilienhof	"	93	Marienhof Gut	Alt Lobitz
34	Falkenhain	Al. "Nakel	94	Mariensee	Dt. Krone
35	Feldmühle	Zippnow	95	Marienthal Post Marzdorf	Rnakendorf
36	Fierberg	Plietniz	96	Marquardshof	Nederitz
37	Fiermühl	Klausdorf	97	Marquardsthal Post Hoffstädt	Hohenstein
38	Friedenshain Staatsförsterei	Zippnow	98	Marthenberg	Marthe
39	Friedrichshain	Dt. Krone	99	Milkow	Brogen
40	Friedrichsmühl	Schloppe	100	Mittelsurth	Dt. Krone
41	Georgenhof	Seegenfelde	101	Moritzberg Post Neugolz	Stabitz
42	Georgsthal Post Appelwerder	Hohenstein	102	Morizhof	Dt. Krone
43	Glückauf Post Schönlanke Land	Rappe	103	Mühlbeide	Buchholz
44	Gramsthal	Schloppe	104	Neu Freudenfier	Freudenfier
45	Gramswalde	Schönow	105	Neugut Staatsförsterei	Haugsdorf
46	Gregorshof	Zippnow	106	Neutrug	Rufchendorf
47	Gretchenbruch	Klausdorf	107	Neumühl	Wittkow
48	Gr. Zacharin Försterei	Haugsdorf	108	Neupreußendorf	Preußendorf
49	Grüneberg Staatsförsterei	Eichfier	109	Neuprochnow	Prochnow
50	Grünbaum	Mellentin	110	Neu Niege	Neugolz
51	Grünhofswalde	Alt Lobitz	111	Neu Strahlenberg	Stibbe
52	Grünwald	Preußendorf	112	Niederhof	Machlin
53	Hahnfier	Buchholz	113	Nierosen	Senfendorf
54	Hammer	Roschütz	114	Nierosen Gut	Märk. Friedland
55	Hirschthal	Zechendorf	115	Paulshof Post Dye	Karlruhe
56	Hochberg Försterei	Klawittersdorf	116	Paulsrub	Rosenfelde
57	Hoppemühl Post Stabitz	Freudenfier	117	Philippshof Post Dt. Krone	Breitenstein
58	Hundefier	"	118	Pilow Post Lüben	Al. Nakel
59	Ilsenhorst	Jastrow	119	Pilowbrück	Klausdorf
60	Jägerthal	Nederitz			



Nr.	Name	Gehört zu:
120	Blößenfließ Post Schloppe	Marthe
121	Propsteivorwerk	Ot. Krone
122	Quast	Marthe
123	Rehberg Post Lüben	Kl. Rafel
124	Regenhof	Zippnow
125	Rohrwiefe Staatsoberförst.	Eichfier
126	Rosenfier	Rofe
127	Rosengut	"
128	Rosenthal Post Schneidemühl Land	Wittkow
129	Rudoltschhof	Dyck
130	Salmerglashütte Post Schloppe	Salin
131	Salmertheerofen Post Schloppe	"
132	Sandkrug	Freundenfier
133	Schloß Märk. Friedland ist kein getrennt liegender Wohnplatz, jetzt Stadt Märk. Friedland	Märk. Friedland
134	Schloß Titz	Titz
135	Schloßmühl Post Ot. Krone	Klausdorf
136	Schloßmühle	Märk. Friedland
137	Schloßniedermühl Post Ot. Krone	Klausdorf
138	Schöneiche	Zippnow
139	Schönhölzig	Haugsdorf
140	Schönthal	Freundenfier
141	Schönwalde	Zastrow
142	Schulenberg	Rnakendorf
143	Schützenvorwerk	Ot. Krone
144	Schulzwald	Schloppe
145	Schwänenfeld	Rnakendorf

Nr.	Name	Gehört zu:
146	Seemühle	Zastrow
147	Sophienau	Dammalang
148	Stadtgut	Ot. Krone
149	Stadtgut	Zastrow
150	Stadtmühl	Ot. Krone
151	Steinberg	Machlin
152	Stöwen Haltestelle	Kattun
153	Tannenhof	Märk. Friedland
154	Theerofen	Bettenhammer
155	Theerofen Staatsförsterei Post Bettenhammer	"
156	Thurbruch Staatsförsterei Post Doderlage	Haugsdorf
157	Tiefenort	Zastrow
158	Ulrichsfelde	Schrog
159	Wachholzthal Post Schloppe	Züger
160	Wallbruch	Machlin
161	Waffergrund	Brogen
162	Wesfaltenhof	Nederitz
163	Werthsburg	Schloppe
164	Wildeck	Schrog
165	Wilhelmsfelde	Märk. Friedland
166	Wilhelmsmühle	"
167	Wilhelmshorst	Ot. Krone
168	Wilhelmshof	Zadow
169	Wittenberg Bahnhof	Kl. Wittenberg
170	Wolfshof	Dyck
171	Zabelsmühl	Lebehufe
172	Ziegelei Vorwerk	Klausdorf
173	Ziegelei Vorwerk	Brogen

## Schulwesen im Kreise.

### Höhere Technische Staatslehranstalt für Hoch- und Tiefbau.

Schulte-Henthausstraße 13. Fernruf 471.

Studiendirektor: Dipl.-Ing. Röpke. Studienräte: Dipl.-Ing. Guttman, Reg.-Baumstr. a. D., Dipl.-Ing. Boffe, Reg.-Baumstr. a. D., Dipl.-Ing. Karfch, Dipl.-Ing. Seidpiel, Reg.-Baumstr. a. D., Dipl.-Ing. Jahn, Reg.-Baumstr. a. D., Dipl.-Ing. Groenke, Reg.-Baumstr. a. D., Dipl.-Ing. Eichhorn, Reg.-Baumstr. a. D., Dipl.-Ing. Schleyer, Reg.-Baumstr. a. D., Dipl.-Ing. Otto, Dipl.-Ing. Fehner, Dipl.-Ing. Reichmann, Baugewerkschuloberlehrer: Witt, Probelehrer: Dipl.-Ing. Masuch, Dipl.-Ing. Wsch.

### Staatliches Gymnasium.

Königstraße 59. Fernsprecher 588.

Studiendirektor: Wolf. Sprechstunden täglich von 10.50–11.35. Studienräte: Tschuschke, Dr. Hübner, Volten, Dr. Bröcher, Schulz, Schikrowsky, Kriehn, Heinrich, Karau. Obereschullehrer: Schwarz. Studienassessoren: Hoffmann, Kupfch, von der Deutschen Oberschule die Studienassessoren Breitsprecher, Hinz, Flögel.

### Staatliche Deutsche Oberschule in Aufbauform VIII—OI

und Staatliches Lyceum i. G.

VI—IV

### Deutsch Krone.

Schneidemühler Straße. Fernruf 354.

Studiendirektorin: Raeber. Studiendirektor: Lehmann. Studienräte: Dr. Dorn, Dr. Suder. Studienrätinnen: Dr. Femmer, Losenski, Dr. Paschke. Oberschullehrerin: Hülsberg. Studienassessoren: Dr. Breitsprecher, Dr. Marschheuser, Hinz, Kupfch, Flögel. Studienassessorinnen: Weiß, Radke, Schütte. Studienreferendare: Wilkner, Schubert. Studienreferendarin: Hoffmann. Heimleiterin: Studienassessorin Radke. Vom Gymnasium: Studienrat Schulz (kath. Religion), Oberschullehrer Schwarz (Musik).

### Rektoratschule Zastrow.

(3 Klassen. VI—IV.)

Leiter: Mittelschullehrer Golzsch. Turn- und Sportlehrer Bissowski, Frau Bache.

**„Herderschule“, Staatl. Deutsche Oberschule  
in Aufbauform Jastrow.**

Fernruf Jastrow 55.

(6 Klassen: VIII—OI Deutscher Oberschullehrplan.)

Studiendirektor: Dr. Weigt. Studienräte:  
Vogel, Dr. Regli. Studienrätin: Zickermann.  
Studienassessoren: Heinze, Reichelt, Schröder, Dr.  
Binge, Lehner, Seifert. Hilfslehrer: Propst Franke,  
Frl. Bartold. Musiklehrer: Oberschullehrer Blazy.

**Landwirtschaftsschule und Wirtschaftsberatungs-  
stelle Deutsch Krone**

Am Birkenplatz. Fernruf 201.

**Landesbauernschaft Kurmark Hauptabteilung II  
Nebenstelle Schneidemühl.**

Direktor: Landwirtschaftsrat v. Stebut. Land-  
wirtschaftslehrer: Dipl.-Landwirt Dr. Henkemeyer,  
2. Wirtschaftsberater: Dipl.-Landwirt Dr. Schwalbe.  
Lehrerin der landw. Haushaltungskunde in der  
Mädchenklasse: Frl. Benner. 2. Lehrerin: Frl. Winter.  
Angehilfen: 1. Gärtnerfachklasse. 2. Neubauern-  
beratungsstelle, Berater: Dipl. Landwirt Bierthen.  
3. Geflügelberatung, Berater: Herr Hartmann.

**Volkschulen.**

Nr.	Name des Schul- verbandes	Eingeschulte Ortschaften	Schul- aufsichtskreis	Leiter der Schule
1	Dt. Krone	Stadt Dt. Krone mit sämtlichen Abbauten	Dt. Krone ev. Schule	ev. Rektor Stahl
2	Jastrow	Stadt Jastrow mit sämtlichen Abbauten	Dt. Krone kath. Schule	kath. Rektor Rehmer
3	Mf. Friedland	Stadt Märk. Friedland mit Abbauten, Vorwerk Schäferei, Wilhelmsmühle und Försterei Ulsen	Schneidemühl	ev. Rektor Schwarz kath. Hauptlehrer Wiese Rektor Dr. Pusch
4	Schloppe	Stadt Schloppe mit sämtlichen Abbauten, Forstauffsehergeh. Chauffeehaus, Säge- werk Schußwald	"	ev. Rektor Freitag kath. Lehrer Dofch
5	Litz	Stadt Litz mit dem Hauptgute des Guts- bezirks Schloß Litz	"	ev. Lehrer Steffen kath. kom. Hauptlehrer Radke
6	Appelwerder	Appelwerder, Dreeß	"	Lehrer Vollmer
7	Arnsfelde	Arnsfelde	"	ev. Lehrer Gehrke kath. Lehrer Mrowinski
8	Bettenhammer	Bettenhammer, Theerofen	Schneidemühl	Lehrer Nietz
9	Bevilsthal	Bevilsthal	Dt. Krone	" Pysall
10	Vorkendorf	Vorkendorf, Zabelsmühl, Gönne, Auer- bachshütte	Schneidemühl	" Wenski
11	Breitenstein	Breitenstein	Dt. Krone	" Kluck
12	Briesenig	Briesenig	Schneidemühl	" Hoppe
12a	Briesenig Abb.	" Abbau	"	" Myska
13	Brogen	Brogen mit Wassergrund, Milkow	Dt. Krone	Hauptlehrer Sielaff
14	Brunk	Brunk	"	Lehrer Wachholz
15	Buchholz	Buchholz, Krumpohl, Hahnstier, Rohrwiese mit Mülhheide	"	" Schwinkowski
16	Dammlang	Dammlang	"	" Lellau
17	Doderlage	Doderlage, Bruchmühle	"	" Busch
18	Drahnow	Drahnow	"	" Wollschläger
19	Dyck	Dyck, Neufrug	"	" Boese
20	Eckartsberge	Eckartsberge	"	" Bohn
21	Eichstier	Eichstier	"	ev. Lehrer Beduhn kath. Lehrer Nette
22	Freudenstier	Freudenstier, Schönthal, Sandkrug, Hundstier	"	Hauptlehrer Rohbeck
23	Gollin	Gollin, Birchholz, Plögenfließ	"	Lehrer Schulz
24	Gramattenbrück	Gramattenbrück	Schneidemühl	" Murgoth
25	Hansfelde	Hansfelde, Haugsdorf	Dt. Krone	" Heymann
26	Harmelsdorf	Harmelsdorf	"	" Turowski
27	Hafenberg	Hafenberg, Kalthöfen	Schneidemühl	" Krause
28	Henkendorf	Henkendorf, Nierofen	Dt. Krone	" Domke

Sfde. Nr.	Name des Schulverbandes	Eingeschulte Ortschaften	Schul- aufsichtskreis	Leiter der Schule
29	Hoffstädt	Hoffstädt, Döberigsfelde, Joachimsthal Karlswerk, Haugsdorf mit Büßen und Neugut (gastweise)	Dt. Krone	Hauptlehrer Heinke
30	Hohenstein	Hohenstein, Marquardsthal	"	Lehrer Banditt
31	Jagdhaus	Jagdhaus, Friedenshain, Marienbrück	Schneidemühl	" Bedwarth
32	Jagolitz	Jagolitz	Dt. Krone	" Haese
33	Kappe	Kappe, Kleinsmühl, Junfermühl, Glückauf, Regelsmühl, Krummfließerbütte	Schneidemühl	" Emil Rudolf
34	Karlsruhe	Karlsruhe	Dt. Krone	" Krause
35	Kattun	Kattun, Klappstein, Regelsöh	Schneidemühl	" Panzer
36	Kesburg	Kesburg	Dt. Krone	" Nickel
37	Klausdorf	Klausdorf, Daberow, Gredenbruch, Ziegelei, Kronerfier	"	Hauptlehrer Runge
38	Klawittersdorf	Klawittersdorf	Schneidemühl	Lehrer Ellwanger
39	Knakendorf	Knakendorf, Schulenberg, Schwänenfeld, Marienthal	Dt. Krone	" Karczewski
40	Königsnade	Königsnade	"	" Pfeiffer
41	Koschütz	Koschütz	Schneidemühl	Hauptlehrer Rohring
42	Kramske	Kramske	"	Lehrer Rothnagel
43	Krummfließ	Krummfließ	"	" Nieszkowski
44	Lahzig	Lahzig, Langhof, Althof	Dt. Krone	" Kraege
45	Lebehufe	Lebehufe, Neulebehufe, Zabelsmühl	Schneidemühl	ev. Lehrer Neubauer kath. Hauptlehrer Kluge
46	Alt Lobitz	Alt Lobitz	Dt. Krone	Lehrer Speifer
47	Lubsdorf	Lubsdorf	"	" Klatt
48	Lüben	Lüben, Lafferre, Schäferei, Pilow, Pilowbrück (gastweise), Rehberg (gastweise)	"	" Krause
49	Machlin	Machlin, Wallbruch, Böskau, Schönhölzig	"	" Schmidt
50	Marthe	Marthe, Marthenberg, Neumühl, Quast	"	" Krause
51	Marzdorf	Marzdorf	"	" Wiese
52	Mehlgast	Mehlgast	"	" Bleske
53	Mellentiu	Mellentiu	"	" Brieske
54	Kl. Rafel	Kl. Rafel	"	ev. Lehrer Frede kath. Lehrer Polzin
55	Neugolz	Neugolz, Dabermühle und Kolonie Niese, Daber, Forsthaus Niese, Fiermühl	"	Lehrer Lehmann
56	Pegnick	Pegnick, Marienhof	"	" Kleist vertr.
57	Plietnitz	Plietnitz, Försterei Fierberg, Försterei Augustenthal	Schneidemühl	" Niehke
58	Pföhmün	Pföhmün	"	" Ehlert
59	Prellwitz	Prellwitz	Dt. Krone	" Brandt
60	Preußendorf	Preußendorf, Neupreußendorf, Grünwald	"	" Bauk
61	Prochnow	Prochnow	"	" Gill vertr.
62	Quiram	Quiram	"	" Kaczinski
63	Rederitz	Rederitz, Jägerthal, Heidhof	"	ev. Lehrer Freitag kath. Lehrer Koplin Abbau " Rohde
64	Niese	Niese, Neuhof, Arnsmühl	Schneidemühl	Lehrer Hartung
65	Rose	Rose	"	ev. Lehrer Hinz kath. Hauptl. Schindler
66	Rosensfelde	Rosensfelde	"	ev. Lehrer Gust kath. Lehrer Klatt
67	Ruschendorf	Ruschendorf	Dt. Krone	Lehrer Senske
68	Sagemühl	Sagemühl	"	" Schulz
69	Salm	Salm, Dype	"	" Bethke
70	Schönow	Schönow	"	" Bölkner
71	Schroß	Schroß, Mariensfelde	Schneidemühl	ev. Lehrer Rnaak kath. Hauptlehrer Rodeck
72	Schulzendorf	Schulzendorf, Flathe	Dt. Krone	Lehrer Goydke
73	Seegenfelde	Seegenfelde	Schneidemühl	" Rudolf Wilhelm

Nr.	Name des Schulverbandes	Eingeschulte Ortschaften	Schul-aufsichtskreis	Leiter der Schule
74	Springberg	Springberg	Schneidemühl	Lehrer Schirmer I
75	Stabitz	Stabitz	Ot. Krone	„ Pilarski
76	Stibbe	Stibbe, Emilienthal, Neu Strahlenberg	„	„ Rapp
77	Strahlenberg	Strahlenberg	„	„ Kypczinski
78	Stranz	Stranz	„	„ Klatt
79	Trebbin	Trebbin	„	„ Bufall
80	Wissulke	Wissulke	Schneidemühl	„ Sturm
81	Gr. Wittenberg	Gr. Wittenberg	„	ev. Lehrer Ziesemer kath. Lehrer Kieß
82	Nl. Wittenberg	Nl. Wittenberg	„	Lehrer Warne
83	Wittkow	Wittkow, Birkenfelde, Rosenthal, Neumühl	Ot. Krone	Hauptlehrer Held
84	Wordel	Wordel	„	Lehrer Gehrke
85	Gr. Zacharin	Gr. Zacharin, Försterei Thurbruch, Obermühle (gastweise)	„	„ Kaczinski
86	Zadow	Zadow, Wilhelmshof	„	„ Bergande
87	Zechendorf	Zechendorf, Försterei Hirschthal	Schneidemühl	3. St. unbes. (Kley vertr.)
88	Zippnow	Zippnow	„	ev. Hauptlehrer Schwarz kath. „ Streich
89	Neu Zippnow	Neu Zippnow, Försterei Rederig	„	Lehrer Thiede
90	Züger	Züger, Wachholzthal	Ot. Krone	„ Beeg

## Verzeichnis der Amtsvorsteher.

### a. Amtsvorsteher. b. Stellvertreter.

1. Amtsbzirk **Arnsfelde**
  - a. Landwirt Specht Arnsfelde
  - b. Administrator Kuhhardt Dyk
2. Amtsbzirk **Bettenhammer**
  - a. Buchhalter Seidel Bettenhammer
  - b. Forstsekretär Gomoll Plietnig
3. Amtsbzirk **Briefenig**
  - a. Landwirt Dohmann Briefenig
  - b. Landwirt Arndt Jastrow
4. Amtsbzirk **Brogen**
  - a. Landwirt v. Goerne Wallbruch
  - b. Bauer Polley Brogen
5. Amtsbzirk **Buchholz**
  - a. Bauer Goede Buchholz
  - b. Bauer Kühn Buchholz
6. Amtsbzirk **Drahnow**
  - a. Bauer Mathwig Drahnow
  - b. Eigentümer Treisch Jagolig
7. Amtsbzirk **Freudenfier**
  - a. Bauer Mag Ewert Freudenfier
  - b. Landwirt Alb. Polzin Freudenfier
8. Amtsbzirk **Gr. Wittenberg**
  - a. Bauer Menning Gr. Wittenberg
  - b. Lehrer Ziesemer Gr. Wittenberg
9. Amtsbzirk **Haugsdorf**
  - a. Forstmeister Baetke Haugsdorf
  - b. Büroangestellter Kroll
10. Amtsbzirk **Henkendorf**
  - a. Rentier Maste Henkendorf
  - b. Bauer Kleemann Henkendorf
11. Amtsbzirk **Hoffstädt**
  - a. Molkereibesitzer Barz Hoffstädt
  - b. Gärtner Köhn Hoffstädt
12. Amtsbzirk **Nl. Rafel**
  - a. Landwirt Lehr Nl. Rafel
  - b. Rechnungsführer Schulze Nl. Rafel
13. Amtsbzirk **Kramske**
  - a. Bauer Kremin Kramske
  - b. Bauer Wendt Borkendorf
14. Amtsbzirk **Krummsfließ**
  - a. Landwirt Radke Krummsfließ
  - b. Lehrer Böse Krummsfließ
15. Amtsbzirk **Lebehufe**
  - a. Siedler Hammling Seegenfelde
  - b. Förster Wohlt Lebehufe
16. Amtsbzirk **Lüben**
  - a. Architekt Klatt Klausdorf
  - b. Bauer Hugo Lenz Klausdorf
17. Amtsbzirk **Marzdorf**
  - a. Administrator Claes Marzdorf
  - b. Bremereiverwalter Schwonke Marzdorf
18. Amtsbzirk **Mellentin**
  - a. Bauer Steves Mellentin
  - b. Landwirt Strehl Eichfier
19. Amtsbzirk **Neugolz**
  - a. Gutspächter Pieper Augustenburg
  - b. Landwirt Marten Reßburg
20. Amtsbzirk **Reznick**
  - a. Landwirt Spiekermann Reznick
  - b. Landwirt Wegner Marienhof
21. Amtsbzirk **Plietnig Forst**
  - a. Forstmeister Schirmacher Plietnig
  - b. Forstsekretär Gomoll Plietnig
22. Amtsbzirk **Preußendorf**
  - a. Siedler Schröder II Karlsruhe
  - b. Siedler Mönke Karlsruhe

23. **Amtsbezirk Naderig**  
 a. z. St. unbefest  
 b. Bauer Vandrey Neu Zippnow
24. **Amtsbezirk Rohrwiese**  
 a. Forstmeister Bergmann Rohrwiese  
 b. Forstsekretär Schümann Rohrwiese
25. **Amtsbezirk Rose**  
 a. Sägewerksbesitzer Schmidt Rose  
 b. Schmiedemeister Hinz Rose
26. **Amtsbezirk Rosenfelde**  
 a. Mühlenbesitzer Raab Rosenfelde  
 b. Bauer Eggert Quitram
27. **Amtsbezirk Salm**  
 a. Landwirt Zander Gollin  
 b. Lehrer Bethke Salm
28. **Amtsbezirk Schrog**  
 a. Rechnungsführer Meißner Wittkow  
 b. Landwirt Weiße Marienfelde

29. **Amtsbezirk Schulzendorf**  
 a. Landwirt Foerdell Knafendorf  
 b. Bauer Görke Schulzendorf
30. **Amtsbezirk Stibbe**  
 a. Bauer Primus Rutschendorf  
 b. Lehrer Bleske Mehlgaß
31. **Amtsbezirk Forst Tüg**  
 a. Forstmeister Bergmann Tüg  
 b. z. St. unbefest
32. **Amtsbezirk Wiffulle**  
 a. Staatsförster Reichow Zechendorf  
 b. Bauer Abel Sagemühl
33. **Amtsbezirk Zippnow**  
 a. Bauer Lenz Zippnow  
 b. Kreisbauass. a. D. Kornadt Zippnow
34. **Amtsbezirk Züger**  
 a. Zimmermeister Wölk Züger  
 b. Mühlenbesitzer Neglass Preßwitz

## Gendarmerie-Bezirke.

### Abteilungsbereich St. Krone.

Gendarmerie-Abteilungskommandant:  
 Gendarmerieobermeister Czioł St. Krone.

### Amtsbereich Ne u g o l z.

Gendarmerie-Amtsführer: Gendarmeriemeister  
 Kreis Neugolz.

### Postenbereich Neugolz.

Gendarmeriemeister Kreis Neugolz.

Neugolz Gemeinde  
 Reßburg Gemeinde  
 Eckartsberge Gemeinde mit Augustenburg  
 Borwerk Daber mit Neuriege  
 Oberförsterei Haugsdorf mit Borwerk Büßen  
 Borwerk Döberghfelde mit Joachimsthal  
 Hoffstädtermühle  
 Bahnhof Reßburg und Eckartsberge

### Postenbereich Freudenfier.

Gendarmeriehauptwachmeister Stiller Freudenfier.  
 Freudenfier Gemeinde mit Neufreudenfier und  
 Hoppennmühl  
 Stabitz Gemeinde mit Rampberg  
 Sagemühl Gemeinde  
 Oberförsterei Schönthal  
 Försterei Hundesier, Sandkrug und Freudenfier  
 Bahnhof Sagemühl

### Postenbereich Klausdorf.

Gendarmeriehauptwachmeister Schiefelbein  
 Klausdorf.

Gemeinde Klausdorf mit Klausdorferhammer,  
 Pilowbrüel, Schloßmühl, Schloßniedermühl,  
 Borwerk Baberow, Fiermühl und Ziegelei  
 Lüben Gemeinde mit Borwerk Lasserre und Schäferei  
 Försterei Kronesier und Orthenbruch  
 Bahnhof Klausdorf

### Amtsbereich N e d e r i g.

Gendarmerie-Amtsführer: Gendarmeriemeister  
 Dreßler Naderig.

### Postenbereich Naderig.

Gendarmeriemeister Dreßler Naderig.

Naderig Gemeinde mit Gut Almenau  
 Doderlage Gemeinde mit Birchhof und Bruchmühle  
 Gr. Zacharin Gemeinde  
 Neu Zippnow Gemeinde  
 Försterei Jägerthal, Naderig und Thurbruch  
 Bahnhof Naderig und Thurbruch

### Postenbereich Brogen.

Gendarmeriehauptwachmeister Weißpsennig  
 Brogen.

Machlin Gemeinde mit Böskau, Wallbruch, Stein-  
 berg und Borwerk Niederhof  
 Brogen Gemeinde mit Wittow, Wassergrund und  
 Buchhof  
 Försterei Schönhölzig  
 Abbaubefizung Drews Gr. Zacharin  
 Bahnhof Brogen, Wallbruch und Wittow

### Postenbereich Zippnow.

Gendarmeriehauptwachmeister Eschache Zippnow.  
 Zippnow Gemeinde mit Feldmühle, Niegenhof und  
 Schöneiche  
 Briesenig Gemeinde  
 Westfalenhof Gut  
 Försterei Friedenshain und Zippnow  
 Bahnhof Zippnow und Briesenig

### Amtsbereich K r u m m f l i e ß.

Gendarmerie-Amtsführer: Gendarmeriemeister  
 Sohrweide Krummsieß.

### Postenbereich Krummsieß.

Gendarmeriemeister Sohrweide Krummsieß.

Krummsieß Gemeinde  
 Regelsmühl Gemeinde  
 Rappe Gemeinde mit Junfermühl, Glückauf, Klein-  
 mühl und Krummsießerhütte  
 Bahnhof Stöwen

Postenbereich Rose.

Gendarmeriehauptwachtmmeister Härtel Rose.  
Rose Gemeinde mit Rosengut und Rosenfier  
Neuhof Gemeinde  
Niego Gemeinde mit Arusmühl

Postenbereich Rosenfelde.

Gendarmeriehauptwachtmmeister Steinke Rosenfelde.  
Rosenfelde Gemeinde mit Buschvorwerk  
Quiram Gemeinde  
Arnsfelde Gemeinde  
Bahnhof Arnsfelde und Quiram

Postenbereich Gr. Wittenberg.

Gendarmeriehauptwachtmmeister Wittchen  
Gr. Wittenberg.

Gr. Wittenberg Gemeinde  
Al. Wittenberg Gemeinde  
Hafenberg Gemeinde mit Kalthöfen  
Kattun Gemeinde mit Adl. Kattun, Regelshöh und  
Klappstein  
Bahnhof Hafenberg und Gr. Wittenberg

Postenbereich Schroz.

Gendarmeriehauptwachtmmeister Regel Schroz.  
Schroz Gemeinde mit Ulrichsfelde, Wilddeck, Marien-  
felde und Dombrowo  
Wittkow Gemeinde mit Rosenthal und Birkenfelde  
Bahnhof Schroz und Breitenstein  
Breitenstein Gemeinde mit Philippschhof

Amtsbereich K r a m s k e.

Gendarmerie-Amtsführer: Gendarmeriemeister  
Blankenberg Kramske.

Postenbereich Kramske.

Gendarmeriemeister Blankenberg Kramske.  
Kramske Gemeinde  
Plöghin Gemeinde  
Gramattenbrück Gemeinde

Postenbereich Betkenhammer.

Gendarmeriehauptwachtmmeister Brüning  
Betkenhammer.

Betkenhammer Gemeinde  
Jagdhhaus Gemeinde  
Ober- und Untertheerosen Gemeinde  
Plietnig Gemeinde und Forstamt Plietnig, Bahn-  
hof Plietnig  
Marienbrück

Postenbereich Koschütz.

Gendarmeriehauptwachtmmeister Kühhl Koschütz.  
Koschütz Gemeinde  
Borkendorf Gemeinde  
Försterei Springberg

Postenbereich Lebehnke.

Gendarmeriehauptwachtmmeister Birkenhagen  
Lebehnke.

Lebehnke Gemeinde  
Neu Lebehnke Gemeinde  
Springberg Gemeinde  
Försterei Zabelsmühl  
Bahnhof Lebehnke

Postenbereich Wiffulke.

Gendarmeriehauptwachtmmeister Hinz Wiffulke.  
Wiffulke Gemeinde  
Zechendorf Gemeinde  
Klawittersdorf Gemeinde  
Seegenfelde Gemeinde mit Vorwerk Georgenhof  
Neumühl  
Forstamt Döberig  
Försterei Hochberg, Hirschthal, Döberig  
Bahnhof Wiffulke und Seegenfelde

Abteilungsbereich Tüß.

Gendarmerie-Abteilungskommandant:  
Gendarmerieobermeister Veitsch Tüß.

Amtsbereich S t r a n z.

Gendarmerie-Amtsführer:  
Gendarmeriemeister Manzke Stranz.

Postenbereich Stranz.

Gendarmeriemeister Manzke Stranz.

Stranz Gemeinde  
Karlsruhe Gemeinde mit Paulshof  
Al. Nakel Gemeinde mit Vorwerk Falkenhayn,  
Pilow und Rehberg  
Bahnhof Stranz

Postenbereich Harmelsdorf.

Gendarmeriehauptwachtmmeister Schmidt  
Harmelsdorf.

Dyck Gemeinde mit Försterei Adolphshof und Wolfshof  
Harmelsdorf Gemeinde mit Emilienthal, Ludwigs-  
thal und Emilienhof  
Preußendorf Gemeinde mit Neupreußendorf, Vor-  
werk Grünwald und Kohrkolk  
Bahnhof Harmelsdorf, Dyck und Neupreußendorf

Postenbereich Tüß I.

Gendarmeriehauptwachtmmeister Battersch Tüß.  
Strahlenberg Gemeinde  
Marthe Gemeinde  
Stibbe Gemeinde mit Vorwerk Neustrahlenberg  
Gut Quast  
Försterei Marthenberg, Neumühl, Plögenfließ  
Bahnhof Tüß

Postenbereich Tüß II.

Gendarmeriehauptwachtmmeister Zimmermann Tüß.  
Flathe Gemeinde  
Schulzendorf Gemeinde  
Lubsdorf Gemeinde mit Lubshof  
Knatendorf Gemeinde mit Schulenberg, Schwanen-  
feld und Marienthal  
Försterei Schulzendorf  
Bahnhof Schulzendorf

Amtsbereich M ä r k. F r i e d l a n d.

Gendarmerie-Amtsführer: Gendarmeriemeister  
Hoppe Märk. Friedland.

Postenbereich Märk. Friedland.

Gendarmeriemeister Hoppe Märk. Friedland.  
Henkendorf Gemeinde  
Alt Lobitz Gemeinde mit Marienhof und Grünhofs-  
walde  
Worbel Gemeinde  
Zadow Gemeinde mit Wilhelmshof

Nierosen, Wilhelmsmühle, Tannenhof, Wilhelmsfelde und Kupferhammer  
 Forstamt Wordel  
 Försterei Alfen

Postenbereich Brunk.

Gendarmeriehauptwachmeister Putzker Brunk.  
 Brunk Gemeinde  
 Marzdorf Gemeinde mit Vorwerk Böhlin  
 Königsgnade Gemeinde  
 Prochnow Gemeinde mit Vorwerk Eichenbruch und Neuprochnow

Postenbereich Pehnick.

Gendarmeriehauptwachmeister Wiszka Pehnick.  
 Pehnick Gemeinde mit Gut Dreeg, Marienhof und Lanfermühle  
 Hohenstein Gemeinde mit Georgsthal und Ludwigshorst  
 Appelwerder Gemeinde  
 Laßig Gemeinde mit Althof, Langhof und Vorwerk Laßig  
 Forsthaus Langhof

Postenbereich Dammlang.

Gendarmeriehauptwachmeister a. Pr. Köppen  
 Dammlang.  
 Dammlang Gemeinde mit Sophienau  
 Hansfelde Gemeinde  
 Hoffstädt Gemeinde mit Neugut und Karlswerk  
 Marquardsthal Gut  
 Bahnhof Hoffstädt

Amtsbereich Schlo p p e.

Gendarmerie-Amtsführer: Gendarmeriemeister  
 Grondowski Schlo p p e.

Postenbereich Schlo p p e.

Gendarmeriemeister Grondowski Schlo p p e.  
 Birchholz Gemeinde  
 Salm Gemeinde

Trebbin Gemeinde  
 Gollin Gemeinde mit Drogemühl  
 Krumpohl Gut  
 Salm Gut  
 Forstamt Schloppe, Forsthaus Schloppe, Försterei  
 Krumpohl, Hahnstier  
 Gut Amaberg, Friedrichsmühl, Gramsthal, Werthsburg und Königsthal

Postenbereich Züger.

Gendarmeriehauptwachmeister Sieg Züger.  
 Züger Gemeinde mit Wachholzthal  
 Bevilsthal Gemeinde  
 Brelwitz Gemeinde mit Kleinmühle  
 Schönöw Gemeinde mit Gramswalde  
 Försterei Dype  
 Bahnhof Brelwitz

Postenbereich Mellentin.

Gendarmeriehauptwachmeister Schützler Mellentin.  
 Gemeinde Mellentin mit Vorwerk Mellentin  
 Rutschendorf Gemeinde  
 Mehlgast Gemeinde  
 Buchholz Gemeinde mit Buchholzmühle, Försterei  
 Neukrug, Mellentin, Grünbaum und Mühlheide,  
 Bahnhof Mellentin, Rutschendorf und Buchholz-Krumpohl

Postenbereich Eichstier.

Gendarmeriehauptwachmeister Mittenmüller  
 Eichstier.  
 Eichstier Gemeinde mit Eichstiermühle  
 Dolfusbruch Gemeinde  
 Jagolitz Gemeinde  
 Drahnöw Gemeinde mit Drahnöwkeil und Drahnöwbusch  
 Forstamt Rohrwiese  
 Försterei Dolfusbruch, Eichstier, Grüneberge und Rohrwiese

## Verzeichnis der Standesbeamten.

Lfd. Nr.	Name des Bezirks	a. Standesbeamter		
		b. erster	c. zweiter	Stellvertreter
1	Dt. Krone	a. z. St. unbesetzt	b. Stadtrat Schach	
2	Zastrow	a. Stadt- u. Polizeiaffist. Haenisch	b. Magistratsangestellter Buske	c. Magistratsangestellter Herzberg
3	Mf. Friedland	a. Bürgermeister Augspach	b. z. St. unbesetzt	c. Stadtobersekretär Tschirch
4	Schloppe	a. Bürgermeister Draeger	b. Magistratsangestellter Doege	c. z. St. unbesetzt
5	Züß	a. Bürgermeister Geferich	b. Angestellter Moltrecht Tüß	c. Uhrmacher Nolky

Lfd. Nr.	Name des Bezirks	a. Standesbeamter		
		b. erster	c. zweiter	Stellvertreter
6	Alt Lobitz	a. Bauer Georg Buske Alt Lobitz	b. Bauersfrau Erna Buske "	
7	Briesenitz	a. Lehrer Beckwarth Jagdhaus	b. Mühlbenes. Hackbarth "	c. z. St. unbesetzt
8	Brogen	a. Landjägermeister i. R. Hugo Zimmermann Brogen	b. Bauer Wilhelm Lenz "	c. z. St. unbesetzt
9	Buchholz	a. Lehr. Schwinkowski Buchholz	b. Bauer Max Goede "	c. Gastw. Hans Dreblow "
10	Drahnöw	a. Lehrer Bollschläger Drahnöw	b. Lehrer Pukall Trebbin	c. Lehrer Haeske Jagolitz

Stde. Nr.	Name des Bezirks	a. Standesbeamter b. erster } Stellvertreter c. zweiter }			Stde. Nr.	Name des Bezirks	a. Standesbeamter b. erster } Stellvertreter c. zweiter }		
11	Freudenfier	a. Rentiere Auguste Heinrich Freudenfier			22	Neugolz	a. Lehrer Lehmann Neugolz		
		b. Kaufmann Weidemann Freudenfier					b. z. St. unbesetzt		
		c. Altstüger Robert Priebe Freudenfier			23	Begnitz	a. Bauer Rud. Behnke Neugolz		
12	Gr. Wittenbg.	a. Landwirt Erich Gensch Gr. Wittenberg					b. z. St. unbesetzt		
		b. Bauer Klawitter Hasenberg			24	Plietnig	a. Lehrer Wiehlfle Plietnig		
		c. Bauer Wolff Hasenberg					b. Lehrerin Elise Wiehlfle Plietnig		
13	Saugsdorf	a. Schmiedemeister Züge Dammalang					c. Bürohilfsarb. Blankenburg Plietnig		
		b. Bauer Gonschorek Sophienau			25	Preußendorf	a. Lehrer Klatt Stranz		
		c. Haustochter Erica Züge Dammalang					b. Lehrerin Ida Klatt Stranz		
14	Al. Rakel	a. Lehrer Turowski Harmelsdorf					c. Bürgermeister Kühn Preußendorf		
		b. Brennermeister Emil Müller Harmelsdorf			26	Nederitz	a. Bürgermeister Leo Kalke Nederitz		
		c. Kaufmann Franz Swiderok Harmelsdorf					b. Tischlerm. Michael Wolfram Nederitz		
15	Roschütz	a. Kaufmann Fritz Buchholz Roschütz					c. Regimentar Carl Franz Nederitz		
		b. Fahrradhändler Emil Philipp Roschütz			27	Rose	a. Bauer Paul Drews I Rose		
		c. z. St. unbesetzt					b. Schmiedem. Karl Hinz "		
16	Kramske	a. Stellmachermist. August Giese Kramske					c. Gastwirt Adolf Raß "		
		b. Staatsförst. Semrau Kramske			28	Rosensfelde	a. Lehrerin Auguste Röer Rosensfelde		
		c. Lehrer Rothnagel "					b. Haustochter Jemtraut Röer Rosensfelde		
17	Krummsfließ	a. Landwirt Aloys Ewert Krummsfließ					c. Lehrer Max Polzin Rosensfelde		
		b. Landwirt Wolff Krummsfließ			29	Salm	a. Lehrer Schulz Gollin		
		c. Landwirt Alfons Ewert Krummsfließ					b. Bauer Willy Bedell Gollin		
18	Lebehnke	a. Steuererheber Wadepohl Lebehnke					c. Lehrer Konrad Bethke Salm		
		b. Bauer Doege Lebehnke			30	Schroß	a. Gastwirt Gramse Schroß		
		c. z. St. unbesetzt					b. Gastwirt Krüsel Schroß		
19	Lüben	a. Hauptlehr. Runge Klausdorf					c. Ehefrau Cäcilie Gramse Schroß		
		b. Lehrer Jokisch Klausdorf			31	Stibbe	a. Lehrer Senske Ruchendorf		
		c. Lehrer Krause Lüben					b. z. St. unbesetzt		
20	Marzdorf	a. Lehrer Otto Pfeiffer Königsquade					c. Bürgermeister Primus Ruchendorf		
		b. Bauer Franz Morowski Marzdorf			32	Wissulke	a. Bürgermstr. Abel Sagemühl		
		c. Bauer Albert Radke Königsquade					b. Verwalter Boorch Zechendorf		
21	Mellentin	a. Lehrer Wilhelm Beduhn Eichfier					c. Bürgermeister Radke Wissulke		
		b. Lehrer Georg Kuberski Eichfier			33	Zippnow	a. Bauer Wilhelm Lenz Zippnow		
		c. Eigentümer Gustav Kühn Eichfier					b. Gemeindefreiar Hugo Nimz Zippnow		
							c. Bauer Rehbrunn Zippnow		
					34	Züger	a. Schuhmachermeister Duast Züger		
							b. Schmiedemeister Friedrich Dobberstein Züger		
							c. Oberinspektor Albr. Benzel Züger		



## Verzeichnis der Schiedsmänner.

Nbr.	Name des Bezirks	a. Schiedsmann b. Stellvertreter	Nbr.	Name des Bezirks	a. Schiedsmann b. Stellvertreter
1	Stadt	a. Rentier v. Baldow	16	Lebehnfke	a. Bauer Albert Sonnenburg Lebehnfke
2	Ot. Krone	b. Justizsekretär i. R. Ehlers	17	Marzdorf	b. Bauer Albert Wiese Lebehnfke a. Lehrer Ernst Witte Marzdorf
3	Zastrow	a. Hauptlehrer i. R. Drews b. Bezirksfchornsteinseufgermstr. Saf	18	Mellentin	b. Revierförster Wilhelm Strege Schulzendorf
4	Mf. Friedland	a. Schuhmacherm. Eduard Mache	19	Neugolz	a. Bürgermstr. Teglaß Mellentin b. Bürgermeister Primus Rufchendorf
5	Schloppe	a. Molkereibesitzer Mag. Weigum b. z. St. unbesetzt	20	Pegnitz	a. Gutsp. Pieper Augustenburg b. Bauer Otto Spieffermann Pegnitz
6	Lütz	a. Gastwirt Thiel	21	Preußendorf	b. Gutsp. Pieper Augustenburg a. Bürgermeister Kühn Preußendorf
7	Briefenitz	b. Rentier Lange	22	Nederitz	b. Bauer Joh. Behnfke Kl. Nakel a. Landw. Franz Lofe Nederitz
8	Brogen	a. Mühlenbesitzer Hackbarth Jagdhaus	23	Rose	b. Landw. Ed. Schülke Nederitz a. Maler Hugo Rapp Rose
9	Drahnow	b. Bäckermeister Eduard Polzin Zippnow	24	Rosensfelde	b. Schmiedemstr. Karl Sinz Rose a. z. St. unbesetzt
10	Freudenfier	a. z. St. unbesetzt	25	Schroß	b. Stadtinsp. i. R. Paul Arnsfelde a. Bauer Herb. Mathias Schroß
11	Gr. Wittenbg.	b. Landw. Gonschorek Sophienau	26	Schulzendorf	b. Bauer A. Abendroth Schroß a. Revierförster Wilhelm Strege Schulzendorf
12	Haugsdorf	a. Lehrer Beeß Züher	27	Stibbe	b. Lehrer Ernst Witte Marzdorf a. Bürgermeister Primus Rufchendorf
13	Henkendorf	b. Bauer Gustav Klingbeil Drahnow	28	Wissulke	b. Bürgermstr. Teglaß Mellentin a. Bürgermstr. Abel Sagemühl b. Bauer Kalixtus Pranke Freudenfier
14	Kl. Nakel	a. Bauer Muth Gr. Wittenberg	29	Zippnow	a. Bäckermeister Eduard Polzin Zippnow b. Bauer Alb. Mehbromm Zippnow
15	Kramfke	b. Bauer Wolff Krummfließ			
16	Krummfließ	a. Landw. Gonschorek Sophienau b. z. St. unbesetzt			
		a. Bauer Georg Buske Alt Lobitz b. Molkereibesitzer Benthin Alt Lobitz			
		a. Bauer Joh. Behnfke Kl. Nakel b. Bürgermeister Kühn Preußendorf			
		a. Lehrer Rothnagel Kramfke b. Staatsförst. Semrau Kramfke			
		a. Bauer Muth Gr. Wittenberg			

## Wohlfahrtswesen.

### Kreiswohlfahrtsamt.

#### I. Bezirksfürsorgeverband.

1. Kleinrentnerhilfe, Kleinrentner- und Sozialrentnerfürsorge
2. Vorzugsrenten
3. Hilfsbedürftige Minderjährige
4. Wochenfürsorge
5. Anstaltsfürsorge
6. Allgemeine und Wohlfahrtsarbeitslosenfürsorge ist den kreisangehörigen Gemeinden übertragen.

#### II. Amtl. Fürsorgestelle für Kriegsbeschädigte und Hinterbliebene.

1. Kriegsbeschädigten- und Kriegshinterbliebenen-fürsorge
2. Familienunterstützungen an Angehörige von eingezogenen Heeres- und Arbeitsdienstpflichtigen

### III a. Kreisjugendamt.

Vorsitzender: Landrat Dr. Knabe. Amtsvormund: Kreisaußschuß-Inspektor Geske.

1. Jugendfürsorge gemäß Reichsjugendwohlfahrtsgesetz
2. Jugendpflege
  - a) Kreisarbeitsgemeinschaft für Jugenderziehung außerhalb der Schule

Vorsitzender: Landrat Dr. Knabe

- b) Ortsarbeitsgemeinschaften für Jugenderziehung außerhalb der Schule bestehen in Ot. Krone, Zastrow, Märk. Friedland, Lütz, Schloppe, Freudenfier, Lüben, Plietitz, Mehlgast, Züher, Eichfier, Rosensfelde, Krummfließ, Lebehnfke, Zippnow, Machlin, Hoffstädt, Brunk.

Kreisjugendwart: Otto Pichler, Bannführer der Hitlerjugend.

Kreisjugendwartin: Waltraud Umnus, Gruppenführerin beim BbW.

### III b. Gesundheits- und Wirtschaftsfürsorge.

1. Kindererholungsfürsorge (fachärztl. Erholungs-, Beobachtungs- und Heilkuren)
2. Tuberkulose
3. Körperbehinderte
4. Geschlechtskranke

### IV. Heimat- und Volkstumpflegerie.

1. Kreisbildstelle. Vorsitzender: Landrat Dr. Knabe, Leiter: Studienrat Dr. Suder, Dt. Krone, Schlageterstraße 2. Geschäftsstelle: Staatl. Deutsche Oberschule, Schneidemühlertstraße.
2. Heimatmuseum, Schulte-Heuthaus-Straße 7.

#### Stadtwohlfahrtsamt Dt. Krone.

##### Stadtjugendamt.

a) Jugendfürsorge.

b) Jugendpflege.

(Ortsausschuß für Jugendpflege).

##### Gesundheitsfürsorge.

Armenärzte: Sanitätsrat Dr. Briese, Dr. Ladwig, Dr. Lauer, Dr. Maß, Dr. Renkawig.

#### Fürsorge für erwachsene Hilfsbedürftige.

(auf Grund der Fürsorgepflichtverordnung vom 13. 2. 1924.)

#### Städtische Badeanstalt (Stadtsee).

##### Bildungspflege.

Städtische Volksbücherei (Rathaus)  
Eingang Rathausstraße.

Berwalter: Konrektor i. R. Dedlow. Geöffnet Montag 16—18 Uhr, Mittwoch 18—20 Uhr, Freitag 16—18 Uhr.

#### Deutsches Rotes Kreuz.

##### 1. Kreis-Männerverein.

a) Kreisverein: Vorsitzender Landrat Dr. Knabe  
b) Sanitätskolonnen: Kreis-Kolonnenführer und Kreis-Kolonnenarzt Medizinalrat Dr. Pott Dt. Krone; Kolonnenhalbzugführer: z. Zt. unbesetzt.  
Unfallmeldestelle: Dt. Krone, Fernruf 323.  
Jastrow: Bezirkschornsteinfegermeister Haß  
Märk. Friedland: Drogeriebesitzer Berg  
Schloppe: Weiland  
Tüß: Wilhelm Sinnig.

##### 2. Vaterländischer Frauenverein.

Kreisverein Dt. Krone.

Vorsitzende: Frau Else Voß, Dt. Krone, Südbahnhofstraße 29. Schriftführer: Kreisobersekretär Heinze.

Sachbearbeiter für den Bereitschaftsdienst: Frau Pott. Schatzmeister: Rendant Ewert.

##### 3. Zweigvereine:

Dt. Krone: Vorsitzende: Frau Stelzer, Schriftführer: Frau Zerbe. Jastrow: Vorsitzende: Frau

Colberg, Schriftführer: Amtsgerichtsrat Colberg. Brogen-Machlin: Vorsitzende: Frau von Goerne  
Wallbruch, Schriftführer: Pfarver Kahl, Brogen. Märk. Friedland: Vorsitzende: Frau Schmarfow, Schriftführer: Frau Charlotte Meier. Rose: Vorsitzende: Frä. Klawitter, Schriftführer: Lehrer Doelle. Schloppe: Vorsitzende und Schriftführer: Frau Schmitz. Zippnow: Vorsitzende und Schriftführer: Frau Klara Zawalnyhki.

### Allgemeine Krankenfürsorge.

Krankenhäuser unterhalten die Städte Dt. Krone und Jastrow, der Caritasverband das St. Elisabeth-Krankenhaus in Tüß. Krankenwagen haben das Städt. Krankenhaus Dt. Krone (Fernruf 501) und das St. Elisabeth-Krankenhaus in Tüß (Fernruf 280).

### Einrichtungen der kirchlichen Wohlfahrtspflege.

a) Evangl. (Jüngere Mission):

1. Evangl.-kirchlicher Jugend- und Wohlfahrtsdienst im Kreise Dt. Krone.

1. Vorsitzender: Sup. Rothländer. Geschäftsführerin: Ilse Schürmann, Volkspfegerin. (Geschäftszimmer in der Superintendentur Dt. Krone, Fernruf 584).

2. Evangl. Frauenhilfe des Kreises Dt. Krone.

Vorsitzende: Frau Lehr Kl. Rafel. Geschäftsführerin: Ilse Schürmann, Volkspfegerin.

b) Kath. (Caritasverband):

In jeder kath. Pfarrei besteht ein Caritasausschuß, dessen Vorsitzender der jeweilige leitende Geistliche ist. Sämtliche Ausschüsse sind zusammengefaßt zum „Caritasverband für den Kreis Dt. Krone.“ (Vorsitzender: Propst Henke, Lebehne.)

### Wohlfahrtsanstalten.

1. Alters- und Siechenheim Dt. Krone, Buserhof.

2. St. Josefs-Altersheim Dt. Krone Propsteistraße.

3. St. Josefs-Altersheim Tüß.

### Städt. Krankenhaus Dt. Krone.

Leitender Arzt: Chefarzt Dr. Martens, Abteilung für Chirurgie: Chefarzt Dr. Martens, Assistenzarzt Dr. Steffen, Medizinalpraktikant Korihky. Abteilung für innere Krankheiten: Chefarzt Dr. Mesewinkel.

### Ärzte.

Dt. Krone: Sanitätsrat Dr. Briese, Dr. Ladwig, Dr. Lauer, Dr. C. Maß, Dr. Mesewinkel, Dr. Renkawig. Jastrow: Sanitätsrat Dr. Hein, Dr. Kroll. Märk. Friedland: Dr. Hagen, Dr. Schmarfow. Schloppe: prakt. Arzt Kubisch, Dr. Wilim. Tüß: Dr. Swobodzinski, Dr. Frydriehowycz, Facharzt Dr. Lihohky. Zippnow: Dr. Mielke.

### Hebammen (schwestern).

Deutsch Krone: Klug, Eichler: Pflugradt  
 Raddag, Westphal, Freudenfier: Falkenberg  
 Wiese, Manthey, Kl. Wittenberg: Hahn  
 Borchardt-Ditt Kramste: Utecht  
 Jastrow: Pegke, Siewert Schroz: Radtke geb. Trode  
 Mk. Friedland: Jähnte, Lebehnte: Mielke  
 Ulrich, Schmidt Neugolz: Gappa  
 Schloppe: Winkler, Marzdorf: Schmidt  
 Krüger, Nederitz: Boorz  
 Tütz: Loga, Rose: Mielke  
 Appelwerder: Heymann Rosenfelde: Franz  
 Briesenitz: Rohde Schroz: Schmidt  
 Brogen: Krüger Zippnow: v. Kefowski  
 Dyd: Müller

### Schwesterstationen.

Ot. Krone Fahr Minna, Diakonissin  
 Bode Cenona, Oberin  
 Jastrow Kempf Elise, Diakonissin  
 Stebener Carla  
 Märk. Friedland Lewanowski Gertrud  
 Schloppe Stadt Rakuschke Martha  
 Schloppe Land Preuß Frieda  
 Brüggemann Hildegard

Tütz  
 "   
 " Briesenitz  
 Brogen  
 Dammlang  
 Dyd  
 Eichler  
 Freudenfier  
 Hansfelde  
 Klausdorf  
 Klein Nakel  
 Knaendorf  
 Kramste  
 Lebehnte  
 Lüben  
 Marzdorf  
 Mellentin  
 Prellwitz  
 Nederitz  
 Rose  
 Rosenfelde  
 Schroz  
 Groß Wittenberg  
 Zippnow  
 Koschnick Ida  
 Müller Marie  
 Senfowski Billarika, Oberin  
 Kostrewa Luise  
 Stähler Wilhelmine  
 Weber Frieda  
 Blaut Regina  
 z. St. unbesetzt  
 Gruse Marie  
 Volkmann Erika  
 Starke Johanna  
 Boitikat Hedwig  
 Rathmann Elisabeth  
 Günther Bera  
 Potryfus Maria  
 Frister Lina  
 Wachholz Sophie  
 Fikus Proteria  
 Pegke Luise  
 Reschke Mathilde  
 Schulz Gertrud  
 Lüder Erna  
 Lisow Maria  
 Nagel Martha  
 Wolff Martha

### Desinfektionswesen.

(Kreisdesinfektoren und Desinfektionsbezirke).

Gebühren: Stundenlohn für einen gelernten Handwerker (einschl. Hin- und Rückreise) Eisenbahnfahrgehalt III. Wagenklasse, Landweg km 5 bezw. 10 Pfg., bei Fuhrwerksgestellung keine Fahrkosten. (Kostenträger: Ortspolizeibehörden).

Desinfektor	Desinfektor	Desinfektor	Desinfektor
Paul Kluck	z. St. unbesetzt	Tütz	Karl Frederich
Ot. Krone	Märk. Friedland	Schloppe	Jastrow
Horst-Wessel-Straße 13			

#### a) Städte:

Ot. Krone | Märk. Friedland | Schloppe-Tütz | Jastrow

#### b) Amtsbezirke:

Kl. Nakel, Rosenfelde	Pegnick	Züger	Briesenitz
Wittenberg, Rose, Krumm-	Henkendorf	Forst Tütz	Zippnow
fließ, Schroz, Lebehnte,	Schulzendorf	Salm	Nederitz
Wissulke, Freudenfier,	Stibbe	Mellentin	Brogen
Lüben, Neugolz, Hoffstädt,	Marzdorf	Buchholz	Bettenhammer
Haugsdorf, Preußenhof,		Drahnow	Kramste
Arnsfelde		Rohrwiese	Plietnitz Forst

### Zahnärzte.

Ot. Krone: Dr. Dickmann, Dr. Dobberstein,  
 Dr. Gerling, Dr. Gramse, Dr. Kohlert. Jastrow:  
 Dr. Hein, Dr. Mahlich, Dr. Majewski. Tütz:  
 Dr. Wilin. Schloppe: Schuricht.

### Tierärzte.

Ot. Krone: Veterinär Dr. Zoerner, Dr. Balcke,  
 Dr. Zerbe, Slawinski. Jastrow: Dr. Schlieter.  
 Märkisch Friedland: Dr. Schellhase. Schloppe:

Schmiz, Trautmann. Tütz: Dr. Fenske. Zippnow:  
 Dr. Zawalungki. Gr. Wittenberg: Dr. Baumgart.

### Feuerlöschwesen.

Verband der freiwilligen Feuerwehren des Kreises  
 Ot. Krone. Vorsitzender: Kreisbranddirektor, Kreis-  
 baurat Jung Ot. Krone. Stellvertreter: Brand-  
 direktor Schieritz Tütz. Kassensührer: Branddirektor  
 Meyer Schloppe.

## Verkehrsinstitute im Kreise.

### Kreisbahn Kreuz—Schloppe—Dt. Krone. (normalspurig)

Politische Lage: Grenzmark Posen - Westpreußen.  
Eigentümer: Kreis Kommunalverband Dt. Krone.  
Betriebsführerin: Aktiengesellschaft für Energie-  
wirtschaft, Bahnabteilung, Berlin  
Vertikale Betriebsleitung: Dt. Krone. Betriebs-  
und Verkehrsinspektor Gendler.  
Verzeichnis der Bahnhöfe: Dt. Krone Süd, Quiram  
Brücke, Quiram, Arnstfelde, Dyc, Neu Preußen-  
dorf, Rutschendorf, Mellentin-Eichler, Buchholz-  
Krumphol, Schloppe, Brelwitz, Selchow, Selchow-  
hammer, Sonnenbruch, Glashütte, Klein Lubus, Kreuz.

### Kleinbahn Dt. Krone—Birchow. (normalspurig)

Politische Lage: Grenzmark Posen - Westpreußen  
(Dt. Krone - Kreisgrenze).  
Eigentümer: Kreis Kommunalverband Dt. Krone  
(Dt. Krone - Kreisgrenze).  
Betriebsführerin: Eisenbahnbau- und Betriebs-  
gesellschaft Lenz & Co., G. m. b. H., Berlin.  
Vertikale Betriebsleitung: Dt. Krone, Betriebs-  
leiter Hans Hansen.  
Verzeichnis der Bahnhöfe: Dt. Krone West, Klaus-  
dorf, Ketzburg, Eckartsberge, Hoffstädt, Hansfelde,  
Einichen Forst, Groß Einichen Dorf, Herzberg,  
Neuhof, Birchow.

### Kraftpostlinien.

#### Postamt Dt. Krone.

Linie 1: Deutsch Krone—Wilhelmshorst—Pilow-  
brück—Lützen—Appelwerder—Begnitz—Hohen-

stein—Begnitz—Mierosen—Märk. Friedland und  
zurück.

Linie 2: Deutsch Krone—Elsenfelde—Klausdorf—  
Neugolz—Döberitzfelde—Hoffstädt—Döberitz-  
felde—Haugsdorf—Tempelburg und zurück.

Linie 3: Deutsch Krone—Johannisthal—Sage-  
mühl—Neufreudenfier—Freudenfier—Hoppen-  
mühl—Jägertal—Fiederitz—Abg. Neuzippnow—  
Westfalenhof—Zippnow—Prinzenstr.—Friedens-  
hain—Freudenfier—Neufreudenfier—Sagemühl-  
Johannisthal—Deutsch Krone.

\* Linie 4: Deutsch Krone—Breitenstein—Wittkow  
Dorf—Wittkow Gut—Neumühl—Wissulke—  
Zechendorf—Deutsch Krone.

\* Linie 5: Deutsch Krone—Quiram—Arnstfelde—  
Dyc—Rutschendorf—Mellentin—Mehlgast—  
Rutschendorf—Preußendorf—Stranz—Al. Rakel-  
Stranz—Deutsch Krone.

\* Linie 6: Deutsch Krone—Wittkow—Lebehne—  
Schneidemühl und zurück.

#### Postamt Jastrow.

\* Linie 1: Jastrow—Flederborn—Wallachsee—  
Landeck—Ragebuhr—Burzen—Pinnow—  
Hafenfier—Jastrow.

\* Linie 2: Jastrow—Zamborst—Briesenitz—  
Zippnow und zurück.

#### Postamt Lützen.

Linie 1: Lützen—Schloppe und zurück.

Linie 2: Lützen—Lubsdorf—Marzdorf—Brunk—  
Henkendorf—Märk. Friedland und zurück.

\* Landkraftpostlinien mit beschränkter Personenbeförderung

## Handelsgerichtlich eingetragene Firmen im Kreise Deutsch Krone.

### Stadt Deutsch Krone.

Aldlerdrogerie Oswald Pfeiffer Nachf., Hedwig  
Zuckschies, Drogen-, Photo- u. Lebensmittelhdlg.  
Autohaus Deutsch Krone, Brieske & Mistak  
Bartelheimer Friz, Konfektion  
Becker Paul, Kaufmann  
Beckmann Otto, Inh. Bruno Beckmann, Eisenwaren  
Brettschneider Bruno, Maschinenfabrik  
Briefes Hotel, Inh. Th. Koenig  
Briefes Paul, Kolonialwarenhdlg., Inh. Ottilie Briefes  
Brose Max, Kaufmann  
Egtermeyer & Humöller, Inh. Hubert Egtermeyer,  
Konfektion und Manufakturwaren  
Fenske & Sohn J., Inh. Bruno Arndt, Kolonialwaren  
Fenske Paul, Kaufmann  
Frank & Gemming, Inh. Friz Frank, Baugeschäft  
Garms'sche Buchdruckerei, Deutsch Kroner Kreis-  
zeitung, Inh. Willi Halb  
Graeber Richard, Kolonialwaren, Gastwirtschaft  
Grotjahn Karl, Landmaschinen  
Grund Erich, Fotogrund, Drogerie  
Gruse Leonhard, Delikatesswaren  
Hamburger Kaffeegechäft Friz Brauns  
Hammerwerk, Pflugscharfabrik Stadtmühl  
G. A. Raymann

Hannemann Leo, Lederwaren  
Heidrich Arthur, Inh. Martha Heidrich, Feinkosthdlg.  
Henneberg Friz, Bücherrevisor  
Hennings Friedrich, Rom.-Gef., Apparatebau-  
Anstalt, Zentralheizungen und Kupferwaren  
Hinze Franz, Restaurant, Selterwasserfabrik  
Hofmann Edmund, Erfrischungshalle  
Holz Paul, Drahtzaunfabrik  
Homuth Rudolf, Inh. Robert Stoed, Bahuspedition  
Hotel Deutsches Haus, Karl Leiske  
Jeske Eduard, Inh. Erwin Jeske, Feinkostgeschäft  
Kleinig Gustav, Inh. Arthur Kleinig, Tiefbau  
Agl. 1779 priv. Adler-Apotheke, Inh. Eugen Thomas  
Krause Ludwig, Modewaren und Ausstattungen  
Kronendrogerie, Emma Wacnig  
Kuhlmann Arthur, Getreidegeschäft  
Kufowski Paul, Kolonialwaren  
Kühn Maria, Lebensmittelhandlung  
Küwert B., Elektrohau  
Lebensmittelgroßhandlung vorm. J. M. Berner  
G. m. b. H.  
Lewigki Bruno, Lebensmittelhandlung  
Marcinkowski Hedwig, Polster-, Leder- und Sport-  
artikel, Sattlerei  
Meyer Willy, Modehaus

Mielke Adolf, Kolonialwarenhandlung  
 Nehring Ernst & Co.  
 Nifart Helene, Kolonialwarenhandlung  
 Noegel Gerhard, Kolonialwaren u. Gastwirtschaft  
 Piesch Adolf, Inh. Otto Piesch, Tiefbaugeschäft  
 Preuß Otto, Möbelgeschäft  
 Quick Leo, Kolonialwaren  
 Rattay Max, Tabakwaren  
 Rentawig Franz, Baugeschäft und Sägewerk  
 Richstein Georg, Kalksandsteinfabrik  
 Rohbeck Paul, Kantinenbetrieb  
 Rohloff Albert, Kaufmann  
 U. Schaplers Buchhandlung vorm. F. Ziebarth,  
 Inh. Ottomar Borkowski  
 Schifora Hermann, Neue Apotheke, Drogen- und  
 Mineralwasserhandlung  
 Schmidt A., Inh. August Schmidt, Fahrradhandlg.  
 Schmoller Herbert, „Ratsstuben“ Deutsch Krone  
 Schreiber & Co., P., Ingenieurbüro, Inh. Paul  
 Schreiber  
 Schreiber & Rothenburg, Inh. Paul Schreiber,  
 Tiefbau-Unternehmung  
 Schuffenhauer Fritz  
 Schulz Emil, Inh. Erich Reile, Papierhandlung  
 Schulz Gerhard, Kolonialwarengeschäft  
 Semrau Otto, Herrenartikel  
 Stetler Max, Lebensmittelhaus  
 Ulrichs Julius, Inh. Herbert Ulrichs, Kraftfahrzeuge  
 Vogel Karl, Delikatessengeschäft  
 Vorhauer Wilhelm, Landesprodukte  
 Weding Ernst, Eisenwaren-, Haus- und Küchen-  
 gerätehandlung  
 Weging Julius, Inh. Hedwig u. Charlotte Weging,  
 Gold- und Silberwaren  
 Wegner Hermann, Autolohnfahrten  
 Weiß & Bock, Tiefbaugeschäft

#### Stadt Jastrow.

Blenke Lothar, Schankwirtschaft und Bäckerei  
 Büßing Friedrich, Kolonialwaren  
 Erste Jastrower Kalksandsteinwerke G. m. b. H.  
 Feldt Hans, Baugeschäft und Sägewerk  
 Groth E., Textilwaren  
 Hamburger Kaffeegeschäft Karl Schlosser  
 Hesse Gerhard, Kaufmann  
 Jeschke Hans, Apotheke  
 Klems Paul, Fahrzeug- und Maschinenhandlung  
 Knaak Ernst, Hotel, Zigarren- u. Weingroßhandlung  
 Koeller Theodor, Inh. Helene Koeller, Kolonialwaren  
 Kohls Gustav, Nachf. Gustav Otto, Kolonialwaren  
 Landhandel G. m. b. H., Getreidegeschäft  
 Meyer Heinrich, Schuhfabrik  
 Pahl Fritz, Manufakturwaren  
 Radtke E. u. A., Inh. August Radtke, Sägewerk  
 Rose Felix, Kartonagenfabrik  
 Schiefelbein Johannes, Schuhfabrik  
 Schmefel Karl, Inh. Emil Schmefel, Tuchfabrik  
 Schmidt Otto, Kolonialwaren  
 Schulz Emil, Buch und Papierwaren  
 Schulz H., Inh. Hermann Schulz, Pelzwaren  
 Schülke Julius, Tabakwarenhandlung  
 Technische Werke G. m. b. H.  
 Waitkus Willi, Drogenhandlung  
 Wegner Theodor, Inh. Arthur Wegner, Zigarren-  
 fabrik  
 Wenzel Albert

Wisniewski S., Zementwarenfabrik  
 Wollermann Otto, Mehl- und Getreidehandlung  
 Zellmer Max, Eisenwarenhandlung  
 Zimmermann Fritz, Kolonialwaren

#### Stadt Märk. Friedland.

Affelbt E., Inh. Emil Affelbt, Apotheke  
 Bast Heinrich, Kolonialwaren  
 Berg Hans, Greif-Drogerie  
 Bremereigesellschaft m. b. H.  
 Fiebing Otto, Inh. Karl Fiebing, Eisen-, Kurz- und  
 Kolonialwaren  
 Frey & Schulz, Baugeschäft und Sägewerk  
 Gebrüder August, Färberei, Manufakturwaren,  
 Konfektion  
 Goetsch A., Inh. Elisabeth Goetsch, Material- und  
 Kurzwarenhandlung  
 Goldau Otto, Großhandlung für Landesprodukte  
 Haack Walter, Viehhandlung  
 Just Otto, Inh. Ernst Just, Kolonial-, Porzellan-  
 und Eisenwaren  
 Krause & Heese, Inh. Paul Manthey, Kaufmann  
 Landhandel G. m. b. H., Getreidegeschäft  
 Lemke Erwin  
 Löffelbein G., Inh. Gustav Löffelbein, Kaufmann  
 Matowski Hans, Kaufhaus  
 Marx Paul, Hotel Preußenhof  
 Meier Paul, Manufaktur- und Modewaren  
 Meyer I. Karl, Viehhandlung  
 Meyer Franz, Viehhandlung  
 Müller Otto, Molkerei Märk. Friedland  
 Mundt Ph., Inh. Philipp Mundt, Hafer- und  
 Buchweizenmühle  
 Ristow Ernst, Textilwarenhandlung  
 Schwandt Gebr., Inh. Paul Schwandt, Baugeschäft  
 und Dampfsägewerk  
 Stumpf Heinrich, Zementwarenfabrik

#### Stadt Schloppe.

Becker Rudolf, Feinkost und Lebensmittel  
 Buchholz Paul, Getreidegeschäft  
 Friske Gregor Nachf., Inh. Leo Bleske, Haushalt-  
 waren- und Feinkostgeschäft  
 Froehlich Kurt, Sägewerk  
 Geimeke & Sohn, Konservenfabrik Grenzmark  
 Hamburger Kaffeelager, Inh. Hugo Gottschalk  
 Hauf Max, Kolonialwaren  
 Jacobs Gebr., Holzwarenfabrik  
 Kropp Oskar, Getreidehandlung  
 Kubisch Bruno, Inh. Karl Kubisch, Apotheke  
 Linke Franz, Berlin, Zweigniederlassung, Möbel-  
 fabrik  
 Marten & Meyer, Inh. Hugo Meyer, Eisen- und  
 Haushaltswaren  
 Marten Traugott, Drogenhandlung  
 Neumann Hermann, Inh. Walter Neumann,  
 Eisenwarenhandlung  
 Quaast Nachf. Gustav, Inh. W. Jorzig, Haushalt-  
 waren, Gastwirtschaft  
 Schumann Gotthold, Kaufmann  
 Seide Bernhard, Eisenwaren, Haus- u. Küchengeräte  
 Steffen Hans, Manufaktur- und Modewaren  
 Vandrey Fritz, Handel mit Landmaschinen,  
 Schmiederei, Schlosserei

### Stadt Tüß.

Boese Louis, Baugeschäft und Sägewerk  
Böthin Meinhard, Buchdruckerei  
Böthin Bernhard, Manufakturwaren und Schuhe  
Krüger Erich, Zementwarenfabrik  
Neudam Alfred, Textilwaren  
Neupert & Sohn S., Inh. Auguste Neupert, Sägewerk  
Stadtapotheke Tüß, Inh. Hans Gerlach  
Wulff Theophil, Inh. Ida Wulff, Haushaltswaren,  
Schankwirtschaft

### Bettenhammer.

Rühnemanns Otto, Rüdowwerke, Lederpappen,  
Sägelei

### Freudenfier.

Neumann August, Sägewerk, Baugeschäft

### Hoffstädt.

Barz Adolf, Molkerei

### Klausdorf.

Holzwerk Klausdorf, S. u. F. Woller, Inh. Heinrich  
Woller

Pandow W. u. J., Dampfschneidemühle

### Klawittersdorf.

Schmalz Actur, Dampfsägewerk, Baugeschäft

### Kramste.

Radow Paul, Holzhandlung  
Westpr. Pflugschneidfabrik J. Preibisch, Inh. Max  
Preibisch, Hammerwerk Kramste

### Lebehnfke.

Buzke Walter, Sägewerk  
Draeger Wilhelm, Inh. Otto Draeger, Manufaktur-  
waren

### Lindenhof b. Plietnis.

Lindenhofser Zementwarenfabrik und Kunststein-  
werke, Inhaber Gustav Tieg

### Neumühl.

Krüger Ernst, Inh. Herbert Krüger, Kunstmühle  
Neumühl

### Sagemühl.

Saffe Karl, Roggen- und Weizenmühle

### Stranz.

Schröder-Stranz Ernst, Maschinenhandlung und  
Werkstatt, Inh. Frau Bringfriede Schwinning

### Werthsburg.

Stärkefabrik Werthsburg Georg Poll

### Wissulke.

Hammerwerk Wissulke, Inh. Bruno Beckmann,  
Pflugschneidfabrik

### Zippnow.

Freyer Eduard, Färbereibesitzer  
Freyer Nachf. Arthur, Willibald Schulz, Kaufmann  
Lindenapotheke, Inh. Wilhelm Blümke.  
Streich Bernhard & Co., Kommanditgesellschaft,  
Getreidegeschäft

# Polziner Biere

gehaltvoll und bekömmlich

Niederlage

Deutsch Krone

Schneidemühler Straße 1a · Fernspr. 268

## DROGERIE RITTER

Photohandlung + **Deutsch Krone**  
Fernsprecher 348 Königstraße 44

Drogen, Farben, Lacke, Pinsel, Verbandstoffe  
Tierarzneimittel + In Photo-Apparaten, Filmen,  
Platten reichliche Auswahl  
Anfertigung sämtlicher Photoarbeiten

Mein neuzeitlich eingerichtetes Photolaboratorium mit  
fachmännischem Personal bürgt für gute Arbeit.

Elektr. Anlagen

Elektromotore

Rundfunkempfänger

**Elektrohaus B. Küwert**

Dr. Krone, Königstraße 34  
Fernspr. 559